9. März 2005
Woche 10

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 10
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Bewusst sehen

von Hans Paul Lichtwald

Die Gemeinderatsklausur hat am Samstag den Singenern endlich wieder einmal die Sicht von außen gezeigt. Was Professor Falk sagte, lässt manchen wieder bewusst seine eigene Stadt sehen. Und das war nötig. Das sonstige Jammern ist genauso langweilig wie die Selbstbeweihräucherung, die bis in die geliebte Freizeitqualität reicht. Viele Marketing-Ideen waren bisher wie das Pfeifen im Walde: Singen, die Sportstadt, die Kulturstadt, die Hegau-Metropole, die Ziehmutter gar! Singen ist das Industrie-und Gewerbezentrum, will es aber immer einmal wieder nicht sein. Singen ist eine Stadt im Grünen, aber andere sind eben grüner. Aber Singen ist die Einkaufsstadt in der Region, muss aber damit nicht die Hände in den Schoß legen. Professor Falk hat aufgezeigt, wohin das Nachlassen führt. Dann kommen die Nachbarn nämlich. Das ständige Bejubeln des Einzelhandelskonzepts hat am Samstag ein jähes Ende genommen. Jetzt wird endlich wieder an Konzeptionen gearbeitet.

Kurz notiert

Im Singener Naherholungsgebiet Erlenwald werden ab Montag die Mitarbeiter des Kreisforstamts Konstanz das Gelände durchforsten und den Bäumen neue Luft verschaffen. Dafür wird der Wald bei Überlingen am Ried gesperrt.

***

Der Velo-Club Singen veranstaltet am Wochenende seinen Radmarkt in der Radsporthalle. Die Anlieferung ist Freitag von 18 bis 19.30 Uhr, Samstag von 9 bis 12 Uhr, der Verkauf am Samstag von 13 bis 16 Uhr.

»Marke Singen« ist unendeckt

Professor Bernd Falk sieht eine Stadt, die sich falsch definiert

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Professor Dr. Bernd Falk vom Institut für Gewerbezentren Starnberg las dem Singener Gemeinderat durchaus die Leviten, wenn es um die Einschätzungen von Einzelhandelsentwicklungen geht. Die Fachmärkte haben in den letzten Jahren aufgeholt, dafür braucht Singen ein Konzept. swb-Bild: li

Singen. Singen bräuchte dringend eine Image-Analyse. Das war das Ergebnis von Professor Dr. Bernd Falk am Samstag bei der Klausurtagung des Singener Gemeinderats in der Ekkehard-Realschule. Die Stadt habe vieles, spreche von der »Marke Singen«, doch was sei das? In 90 Minuten zeigte der neue Berater der Stadt das Spiegelbild. Er relativierte den Jubelhall der Akteure in der Stadt: Das Hohentwiel-Festival sei ja prima, aber wie oft im Jahr finde es statt?! Es war eine Attacke gegen die Selbstgefälligkeit, ohne, wie Oberbürgermeister Andreas Renner anschließend sagte, ein grober (Christian) Klotz zu sein.

Der Singener Leerstand in der Innenstadt sei kein Problem, da hätten andere Städte andere Dimensionen. Professor Falk will zur Stadthalle auch ein Hotel, sonst brauche man nicht davon zu träumen einmal - wie Konstanz - einen Historikertag auszurichten. Aber bitte nicht schon wieder mit einer städtischen Tochter betreiben! Wir seien auf dem Weg zur Dienstleistungsgesellschaft und da müssten Konzepte und Flächen dafür her. Professor Falk plädierte hier für eine Öffnungsklausel im Singener Süden. 14 000 Quadratmeter Fläche seien im Süden noch als Verkaufsfläche möglich, ohne die City zu gefährden. Das Potential solle man nutzen. Das gilt vor allem wegen der Aktivitäten im Umland. Singen habe seit der Landesgartenschau in der Entwicklung stagniert, jetzt müsse man das restriktive Handelskonzept lockern.

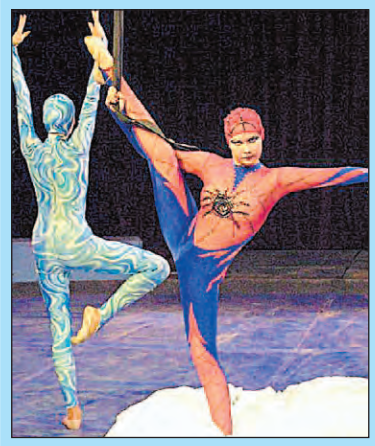
Den Jahn-Tower hielt er für ein richtiges Signal, aber es hätte ja auch ein deutscher Architekt sein können. Die könnten nämlich auch bauen.

Entwicklungschancen sieht Dr. Falk rechts und links der Bahnlinie. Aber auch auf dem Kunsthallen-Areal. Hier sieht er einen »Business Improvement District« für möglich an. Da arbeiten Grundstücksbesitzer und Investoren Hand in Hand, um einen beschränkten Bereich (Quartier) in einer City zu entwickeln. Ein Shopping-Center mit Mall sieht er hier als Chance oder auch einen Galeria-Ansatz, für den derzeit Reiner Wöhrstein wirbt.

Eine Kritik kam immer wieder leise hoch: Singen macht Lösungen zu sehr an Personen fest. Genau an dieser Stelle bekam Dr. Artur Sauter seine Komplimente ab. Das Obergeschoss der Marktpassage sei eine Katastrophe, die beiden Fußgängerzonen müssten dringend vernetzt werden. Es gebe zudem keinen zentralen Platz in der Stadt mit Atmosphäre. Die Fassaden in der City stammten aus der Nachkriegszeit und hätten keine Ausstrahlung. Unattraktive Unternehmen würden zudem Ladenflächen nutzen, die Bankfronten seien langweilig, die August-Ruf-straße mit 20 Metern Breite einfach unattraktiv.

Da müsse nach 20 Jahren etwas verändert werden. Über den Heinrich-Weber-Platz müsse man schleunigst einen Ideenwettbewerb ausschreiben. Es müsse einen Rundlauf in der City geben. Derzeit sei alles völlig planlos, endete die harsche Kritik.

Diese Woche



Der große russische Staatscircus kommt vom 6. bis 10. April nach Radolfzell. Karten gbit es beim Wochenblatt. GUCKLoch

Zwei Radolfzellerinnen glänzten beim Eisfestival in Helsinki. **Seite 4**

Veronika Netzhammer will nochmals fünf Jahre für die CDU in den Landtag. **Seite 3**

Abgehängt scheint Stockach durch das »Seehäsle«, jetzt muss eine Lösung kommen. **Seite 3**

Die Wogen gehen hoch wegen Tarifänderungen im ÖPNV. Die Monatskarte ist für viele Eltern unattraktiv geworden. **Seite 18**

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Michael Hübner Pressesprecher

Singen (li). Im zuständigen Singener Gemeinderatsausschuss fiel gestern Abend die Entscheidung: Dr. Michael Hübner wird neuer Pressesprecher der Stadt Singen. Er wird sein Amt am 1. Mai 2005 antreten und soll den ständigen Wechsel auf dieser Position beenden. Sein Mandat als Gemeinderat der Grünen wird er abgeben. Seit 1984 war der Cousin des Singener Oberbürgermeisters Andreas Renner Gemeinderat und zuletzt Fraktionssprecher. Er wird neben der Aufgabe des Pressesprechers weitere Arbeitsbereiche zugewiesen bekommen. Die Besoldung ist BAT 3 mit Aufstiegschance. Damit ist die Stelle weit höher als bisher bewertet, als sie auf Berufsanfänger ausgerichtet war. Die Probezeit beträgt üblicherweise ein halbes Jahr.

Die Entscheidung fiel ohne Gegenstimme, so Oberbürgermeister Andreas Renner. Die Frage nach einer nötigen Ausschreibung wurde gestellt. Renner sagt, er habe sich aber im Vorfeld rechtlich abgesichert. Anders könne sich auch ein Gemeinderat nicht für ein solches Amt bewerben.

Jazzpower am Hegaugymnasium: In der Konzertreihe »Schulbegegnungen« musizieren am Freitag, 11. März, um 20 Uhr zum ersten Mal zwei Big-Bands unterschiedlicher Schularten miteinander. Es gastiert in der Aula des Hegaugymnasiums die erst vor vier Jahren formierte Big-Band der Jugendmusikschule Horb. Unter der Leitung des Martin Stöckel löste diese Gruppe in zahlreichen Konzerten und Projekten mit ihrem Musizierstil viele positive Reaktionen aus. Beide Bands stehen für abwechslungsreichen und groovenden Big-Band-Jazz moderner Prägung.

Schwimmer im Landesfinale

Singen (swb). Riesige Erfolge im Schwimmen auf der schulischen Ebene verzeichnete beim Finale des Oberschulamtes Freiburg im Freiburger Westbad in der Altersklasse III/1 das Hegau-Gymnasium Singen mit Lehrer Marco Koch. Es belegte in Freiburg unangefochten Rang eins und ist damit direkt für das Landesfinale qualifiziert.

Spielzeugbörse in Liebfrauen

Singen (swb). Am Samstag, 12. März, findet im Gemeindesaal von Liebfrauen von 14 bis 16 Uhr die Spielzeugbörse in Singen statt. Verkauft werden vollständige, funktionstüchtige Spielsachen aller Altersgruppen sowie allgemeine Freizeitartikel wie zum Beispiel Fahrräder, Roller und andere Spielzeugutensilien. Die Anmeldung erfolgt unter: B. Metzger unter 07731/46348. Anmeldeschluss ist am 11. März. Einlass nur für Verkäufer ab 13 Uhr. Regulärer Börsenbeginn ab 14 Uhr.

Anzeige

Anzeige

Bosnien-Forum sammelt wieder

Singen (swb). Auch in diesem Jahr sammeln die Mitglieder des Bosnien-Forums für die Kleinbauern in Nordbosnien unter dem Moto »Saatgut für Plehan«. Die letztjährige Aktion war ein voller Erfolg und half vielen Rückkehrern, ihre Wiesen und Äcker wieder herzurichten. Auf den Wochenmärkten am 12. und 19. März bittet das Forum deshalb um finanzielle Unterstützung dieses Projektes. Spenden können auch auf das Sonderkonto bei der Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell unter der Kontonummer 3080876 einbezahlt werden.

Kurs: So geht es nicht weiter

Singen (swb). Ein Stresspräventionsprogramm bietet Gabi Wöhrle mit Vortrag am Mittwoch, 16. März, 19 Uhr, im Seminarraum der BKK-Alcan Singen im »Sintec« an. In der Gruppe sollen Ideen zur optimalen Stressbewältigung gesammelt werden.
Die Teilnehmer erlernen dabei unter anderem die progressive Muskelentspannung und erhalten eine Übungskassette sowie weiteres Übungsmaterial.
Mit der Referentin planen die Teilnehmer konkrete Schritte, eine eigene Strategie durchzusetzen.

Pappeln werden gepflegt

Singen-Friedingen (swb). An der Verbindungsstraße Friedingen - K6164 (Böhringer Straße) werden vom 15. bis 18. März Baumpflegearbeiten an den großen Pappeln durchgeführt.
Aus sicherheitstechnischen Gründen wird die Straße teilweise während der Arbeiten halbseitig gesperrt.

Gäste aus fern und nah erwartet der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau zum Boccia-Turnier am Samstag, 12. März, 10 bis 17.30 Uhr in der Münchried-Sporthalle. Von Singen-Hegau wurden einige Mannschaften gebildet. Unser Bild zeigt von links Vera Rudolph, Bernd Mikula, Heike Feucht, Horst Klett, Johanna Neidhart, Wolfgang Boll, Lilo Schairer, Klara Boll und Anni Lohr.

Von Kettcars bis Umstandsmode

Mühlhausen-Ehingen (swb). Eine Kleiderbörse mit Fahrradmarkt ist am Samstag, 19. März an der Mägdeberghalle in Mühlhausen.
Anmeldung und Info zum Fahrradmarkt gibt es unter 07733/7645 (H. Jacob). Annahme ist von 9 bis 12 Uhr, der Verkauf von 12 bis 15 Uhr und die Abholung nicht verkaufter Räder ist von 15 bis 16 Uhr.
Angenommen werden Fahrräder, Roller, Kettcars, Inline Skater. Zusätzlich werden dem Verkäufer zehn Prozent des Umsatzes abgezogen. Der Erlös geht an die Jugendkasse des RMSV Mühlhausen.
Anmeldung und Information zur Kleiderbörse gibt es unter 07733/977776 (K. Linkert) und 07733/996221 (U. Strasser). Annahme für den Kleidermarkt ist von 9 bis 10 Uhr, der Verkauf von 13 bis 14.30 Uhr und die Abholung von 17.30 bis 18 Uhr.
Angenommen werden gut erhaltene, saubere Frühjahrs- und Sommerbekleidung (Gr. 56-176), Kinderwagen, Autositze, Spielzeug, Ausstattungsartikel sowie Umstandsmode, gut erhaltene und saubere Kinderschuhe (drei Paar pro Teilnehmer). Dem Verkäufer werden zehn Prozent des Umsatzes abgezogen. Der Erlös geht an den Kindergarten St. Ursula, Mühlhausen.
Beim Tauschmarkt findet eine Sammlung von Kleiderspenden für die Organisation »Brücke der Freundschaft« zusätzlich statt.
Die Spenden können zu den oben genannten Zeiten der Kleiderbörse abgegeben werden.

Einkaufsmarkt rund ums Kind

Singen-Überlingen (swb). Vorankündigung: Einen Kinderkleider- und Spielzeugmarkt veranstaltet die kath. Frauengemeinschaft Überlingen a.R. am Sa., 16.4., von 13-15 Uhr im Franziskusheim mit Kaffee und Kuchenverkauf.
Annahme ist am Do., 14.4. Von 17-19 Uhr im Franziskusheim.
Angenommen werden nur saubere u. modische Frühjahrs- und Sommerbekleidung sowie gut erh. Spielzeug u. Kinderwägen.
Zehn Prozent vom Einkäufer u. 10 Prozent vom Verkäufer sind für einen guten Zweck bestimmt. Parkmöglichkeiten sind auf dem nahegel. Friedhofsparkplatz vorh.
Weitere Infos erhalten Sie telefonisch bei der Anmeldung vom 4.4.-12.4. ab 13 Uhr, Tel. 07731/922060 Frau Helmlinger o. 07731/7983063 Fr. Meier.

Leben mit Vision

Singen (swb). Im Rahmen der gegenwärtig bundesweit stattfindenden kirchlichen Kampagne »Leben mit Vision« findet am Sonntag, 13.März, um 10.30 Uhr in der Friedenskirche Singen, Rielasinger Straße 19, ein besonderer Lebensthemen-Gottesdienst zum Thema »Gemeinschaft - Gottes großes Geschenk für unser Leben« statt.

Hegau-Gymnasium im Finale

Singen (swb). Knappe Entscheidungen gab es beim Oberschulamtsfinale im Geräteturnen der Jungen mit Singener Beteiligung in der Sporthalle Neuenburg: Das Hegau-Gymnasium Singen belegte bei den Jungen IV-1 den ersten Platz und qualifizierte sich damit für das Landesfinale Baden-Württemberg.
Die fünf Schulen aus Singen, die sich für das Oberschulamtsfinale qualifizierten, erreichten hervorragende Resultate.
Einmal gab es Platz 1 durch das Hegau-Gymnasium und viermal Rang 2 durch das Friedrich-Wöhler-Gymnasium, Ekkehard-Realschule, Hegau-Gymnasium und die Beethovenschule.

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Wir sind Mitglieder BVDA ADA A°B°C SÜDWEST

Wir laden ein
Sonntag
13.März ab 11 Uhr
Ausstellung Frühlingstage
Unser Tipp
Primel ab -,49
(Solange Vorrat reicht!)
weggler's pflanzenträume
Am Sandbuck 1 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-71 470 · Fax 07731-71 270
Info@weggler.de · www.weggler.de

FLEISCHTHEKE
Hackfleisch, mager, Rind und Schwein 100 g 0,60
Rinderbraten – Sauerbraten, nur magere Stücke 100 g 0,90
Schweinekotelett, mager – durchwachsen 100 g 0,55
Cordon bleu – Schnitzel v. Schwein, bratfertig 100 g 0,90
Hohentwieler Lamm
WURSTTHEKE
Lyoner – Jagdwurst, leicht, 5% Fettgehalt 100 g 1,00
Bergkraxler, Rohpolnische Art 100 g 0,90
Cabanossy, würzig 100 g 1,00
Wienerle – Bauernbratwurst, knackig 100 g 0,90
Kalbslyoner, Portionen 100 g 0,90
FISCHTHEKE
Zanderfilet 100 g 1,89
Lachssteak 100 g 0,98
KÄSETHEKE
große Auswahl Hartkäse-, Schnittkäse-, Weichkäse-Spezialitäten
Tipp der Woche: Hohentwieler Edelsalami, Bergsalami luftgetrocknet, geschnitten, im Ring 100 g 1,40
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

Die größte Auswahl an Rieker-Markenschuhen im Kreis Konstanz
Wir haben sie
€ 49,90
rieker ANTISTRESS
Modell 11260-60
Robert 11361-27
Der weiteste Weg lohnt sich
SCHUHHAUS LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Orthopädie – Schuhtechnik
Schuh-Reparaturen epple (gültig vom 1.3.2005 – 31.3.2005)
Stiftfleck 6,50 €
Absätze 7,80 €
Sohlen Leder (Damen) 12,00 €
Sohlen Leder (Herren) 14,00 €
Sohlen Gummi (Damen) 11,00 €
Sohlen Gummi (Herren) 13,00 €
Hadwigstraße 1 · 78224 Singen · Tel. 07731/12628

Hotel Landgasthof Kreuz - Markelfingen
Telefon 07732/95230 - Fax 07732/952323
Am Wochenende feiern wir unser 2jähriges Bestehen, wir bieten an:
3 Menüs zur Auswahl für à 12,00 €
Suppe, Hauptgang, Dessert, Espresso sowie ein guter Obstler.
Um Reservierung wird gebeten für Samstag und Sonntag! – Herzlich Willkommen –

Das Medium mit den vielen guten Seiten Wochenblatt

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 10.3.: Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen und See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen
Fr., 11.3.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
Sa., 12.3.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen
So., 13.3.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Mo., 14.3.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen
Di., 15.3.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell
Mi., 16.3.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Tierärztlicher Notdienst

12./13.3.
Dr. N. Wilhelm, Untertorstr. 16, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/970 676

Abfall

Singen

Metall-Schrott: Fr., 11.3.

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 14.3. (Bezirk 10), Di., 15.3. (11), Mi., 16.3. (12)
Altpapier: Do., 17.3. (13)

Roter Deckel: Mo., 14.3. (Bezirk G), Di., 15.3. (H), Mi., 16.3. (I)

GLAUBE LIEBE HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion
DENZEL'S Metzgerei
AKTION
Hackfleisch, gemischt 100 g 0,59
Schweinekotelett, mager 100 g 0,59
Fleischkäse - Klassik, mehrmals täglich frisch gebacken 100 g 0,79
Portions-Lyoner, mild gewürzt 100 g 0,89
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Gouda „bröckelalt", 36 Mon. gereift, 48% Fett i. Tr. 100 g 1,45
Täglich frisch!

GartenCenter SPÄTH ZooMarkt
Kräuter- und Gewürzpflanzenausstellung
vom 12. bis 26. März 2005 mit Seminarangeboten
Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

BEMERKENSWERT IST . . .

. . . dass der Landkreis Konstanz ***über seine Stellung zum eigenen Bodensee-Marketing nachdenken muss.*** *Nun mag der Schul-und Kulturausschuss ein beschließender Ausschuss sein, doch was mit der Entscheidung, das Berufskolleg Verpackungs-Design nach Radolfzell zu vergeben, letztlich an Konsequenzen verbunden ist, wird immer deutlicher. Zum einen geht es um den Rang des Bodensee-Marketings, das wenigstens eines bisher bewegt hat, die Schwerpunktbildung auf den Sektor Verpackung. Bei der Bilanz-Konferenz von Alcan Packaging machte Manfred Witzstrock deutlich, worunter die Branche leidet: Es ist zu wenig Ausbildungsangebot da. Deshalb habe man auch in Neuhausen am Rheinfall das Forschungs-und Entwicklungszentrum geschaffen, wo firmenübergreifend qualifiziert werde. Jetzt wurde in enger Abstimmung mit der Industrie das BK II Verpackungs-Design in Singen entwickelt, aber dann wird die Übernahmeaussage der Industrie für die Absolventen von den Pädagogen heruntergespielt! Da zieht es einem die Schuhe aus!*

. . . dass die Gesundbeter(innen) ***der alten Euregio Bodensee immer noch unterwegs sind.*** *Jawohl, sie lebt noch, die Internationale Tourismus Bodensee GmbH (ITB). Man spürt zwar draußen nichts davon, doch das hindert ja nicht daran, für Schlagzeilen zu sorgen. Die Bodensee Erlebniskarte wird es wieder geben, aber ohne die Mainau. Das ist Sachstand seit der Hauptversammlung beider Trägerverbände. Neu ist, dass der Noch-Staatsminister Ulrich Müller ab Mai den Aufsichtsratsvorsitz übernehmen wird. Klar ist damit aber auch, dass der Aufsichtsrat auf deutscher Seite keine Repräsentation des westlichen Bodenseeraums kennt. Armer Hegau.*

. . . dass Träume von einer UNESCO ***Kulturlandschaft Bodensee natürlich erlaubt sind.*** *Und es mag schön sein, wenn Bodensee-Stiftung und Deutsche Umwelthilfe dafür werben gehen. Was die Internationale Bodensee-Konferenz dazu sagt, ist letztlich auch egal. Wir müssen endlich einmal begreifen, dass der Begriff »Bodensee« kein Spielball für selbsternannte Funktionäre ist. Entweder gibt es eine gemeinsame zielgerichtete Arbeit in der Region - oder eben nicht! Und die muss von der Basis getragen sein. Unsere Aufgabe als Presse ist es nicht, PR-Artikel zu schreiben, die andere dann als Arbeitsnachweis abheften können. Die Meßlatte dafür ist das Bodensee-Marketing. Und da geht es erst einmal um Arbeitsplätze. Scheitert dies am Klein-Klein-Spiel der Lokalpolitiker, dann brauchen wir uns um den Rest auch keine Gedanken mehr zu machen.*

. . . dass Singen sein Einzelhandelskonzept lockern wird. Bei der Gemeinderatsklausur mit Fachleuten machte Professor Dr. Bernd Falk deutlich, dass Singen auf die Entwicklungen in Konstanz und Radolfzell reagieren muss. In Radolfzell werde es bei 5000 Quadratmetern Focus-Park nicht bleiben. Dr. Falk sieht Metzingen (Boss) als Vorbild, wie die Expansion still und stetig weitergehe. Ein Shopping-Center auf dem derzeitigen Kunsthallen-Areal ist in Singen aber mit der Klausurtagung näher gerückt. Nach der Zäsur Landesgartenschau müsse Singen jetzt neu durchstarten. Dazu gehören dann auch rechtlich vertretbare Lockerungen im Singener Süden.

. . . dass die Landtagswahlen 2006 ihre Schatten vorauswerfen. Diesen Freitag will sich CDU-Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer ihr Votum im Wahlkreis Singen-Stockach holen, eine Woche später Andreas Hoffmann im Konstanzer Bezirk. Das wird auch deshalb spannend, weil der Singener Oberbürgermeister Andreas Renner Zweitbewerber werden will. So einen Andrang hat die SPD ihrerseits nicht. Mit einiger Gelassenheit wird im Mai erst aufgestellt werden. Im Wahlkreis Singen-Stockach gilt Claudia Weber als sicher. Sie hat als OB-Stellvertreterin in Singen in den letzten Jahren spürbar an Statur gewonnen.

Mandat für die nächsten fünf Jahre

Veronika Netzhammer setzt auf Erfahrung und will wieder in den Landtag

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Sie will 2006 wieder in den Landtag von Baden-Württemberg: Veronika Netzhammer. Allen Spekulationen zum Trotz sagt sie im Gespräch mit dem WOCHENBLATT: »Ich will das Mandat für die nächsten fünf Jahre«. Am Freitagabend wird die CDU um 19.30 Uhr in der Steißlinger Seeblickhalle den Kandidaten und den Ersatzbewerber küren.

Veronika Netzhammer wird dort die Bilanz ihrer bisherigen Arbeit ziehen. Sie sitzt seit zehn Jahren im Landtag und spürt immer mehr die Bedeutung der Kontinuität und Erfahrung: Die Verwaltung im Land sei nämlich immer die Gleiche! Deshalb sei es auch gut, wenn mit Günther Oettinger ein Mann mit 20jähriger Erfahrung Ministerpräsident werde.

Die Bundesregierung wolle keinen Ärger mit der Schweiz, ist ihre Erfahrung. Das zeige sich wieder beim Landkauf der Schweizer. Mit dem Kirchhoff-Gutachten und der Bundesratsmehrheit im Rücken hofft sie auf die Spekulationsbeschränkung auf 120 Prozent vom Verkehrswert.

Die Gymnasiumsfrage stellt sich ihr auch unter dem Aspekt: Was kann man Kindern im Hinblick auf den verschärften Wettbewerb mitgeben?

Das Engener Gymnasium sei bildungspolitisch richtig. In Singen brauche man nicht über Schülerzahlen streiten, denn die Räume am Hegau-Gymnasium würden einfach gebraucht. Die EDV-Räume seien miserabel, viele Zimmer einfach auch zu klein. Zudem müsse man die weitere Zuwanderung in den Kreis Konstanz auch in Stuttgart begreifen. Das G8 hätte man lieber erst als Pilotprojekt gemacht, sie selbst war traurig darüber, dass die Schulkonferenzen beider Singener Gymnasien das damals abgelehnt hätten. Aber: Die Eltern müssten jetzt nicht verunsichert sein.

»Der Stellenwert von Bildung ist gestiegen,« sagt Veronika Netzhammer. Dazu gehöre aber auch die Stabilisierung des Öffentlichen Personen-Nahverkehrs um ländlichen Raum.

Das Land habe zwar auch kein Geld, aber Zuschussmöglichkeiten gebe es dennoch. 111 Millionen Euro seien so in ihren Wahlkreis

Veronika Netzhammer will weitere fünf Jahre für den Wahlkreis Singen-Stockack im Stuttgarter Landtag tätig sein.
swb-Bild: li

geflossen, allein 36 Millionen Euro für das Hegau-Klinikum. Froh sei sie, dass die Hegau-Bürgermeister ihre Schulbauten so auf Vordermannn gebracht hätten. Heiße Zeiten habe es beim SinTec wie bei der Singener Polizei in der Schlußphase gegeben, als Landesmittel wieder in Frage gestellt gewesen seien.

Zu den fehlenden Existenzgründern meint sie, wenn das Konzept stimme, hätten Jungunternehmer heute wie früher ihre Chancen.

Doch sollten die Namen der Unternehmer wieder im Firmenlogo sichtbar werden. Statt Entbürokratisierung habe man jetzt das Bundesaufsichtsamt für das Finanzwesen dazwischen geschaltet. Das habe schon mehr Personal als die Bundesbank.

Und so würden Firmenfinanzierungen im Zeitalter von Basel II blockiert, sagt die Vorsitzende des Wirtschaftsausschusses des Landtags.

Für Veronika Netzhammer sagt: »Das Geschrei hat sich gelohnt!« Gemeint ist der Kampf um die Polizeipräsenz in Singen vor allem. In sieben Jahren sei die Zahl der Polizeibeamten hier um 18 Stellen auf 111,25 Stellen gestiegen.

Jetzt habe man hier bei der Kripo auch eine eigene Drogenermittlungsgruppe.

»Seehäsle« in Not

Stockach/Radolfzell (of). Ob man mit dem »Seehäsle« auf der Fahrt von Radolfzell nach Stockach auch das Ziel per Schiene erreicht, scheint inzwischen eher ein Glücksfall zu sein. Die Freien Wähler im Kreistag schrieben nun einen offenen Brief an Landrat Frank Hämmerle, in dem er zur Stellungnahme über seine Pläne zur Lösung des Zug-Dilemmas aufzeigen solle.

Nach Angaben der Freien Wähler sei es in den letzten Wochen vermehrt zu technischen Problemen auf der Strecke gekommen. Im Februar, so der Kreisvorsitzende Artur Ostermaier, habe es eine Woche gegeben, wo das Seehäsle nur an zwei Tagen sein Ziel erreichte. An den übrigen Tagen hätten die Passagiere auf Busse umsteigen müssen. Ostermaier versteht, dass da die Fahrgäste verärgert sind. »Das kann nicht länger akzeptiert werden«, sagt Artur Ostermaier .

> Die dieselelektrischen Triebwagen sind im Prinzip Prototypen

Immer wieder kehrende Störungen im Betrieb des »Seehäsle« bestätigte der Pressesprecher des Landkreises, Manfred Roth gegenüber dem WOCHENBLATT. »Die Probleme werden nicht ohne Konsequenzen bleiben, denn die Leistung entspricht nicht dem, was wir uns vorstellen«, machte Roth weiter deutlich. Zum Teil habe es technische Probleme gegeben, sie hätten sich durch die anhaltend kalte Witterung gehäuft.

Ein Problem sieht Roth in der eiligen Inbetriebnahme der Seehäsle-Strecke zwischen Radolfzell und Stockach. »Die dieselelektrischen Triebwagen sind im Prinzip Prototypen, die vor ihrem Einsatz keine Testphase hatten«, sagte Roth. In den nächsten Wochen wollen der Landkreis und Partner »Eurothurbo« eine Lösung der Probleme präsentieren, versprach Roth.

Produkt-Design zum BSZ Radolfzell

Radolfzell (aj). Das neue Berufskolleg Produktdesign wird an der Radolfzeller Berufsschule unterrichtet. Der Schul- und Kulturausschuss des Kreistags hatte sich am 21. Februar mit 11 zu 8 Stimmen für das BSZ Radolfzell und gegen die Hohentwielschule Singen entschieden. Sowohl Landrat Frank Hämmerle als auch die Schulstrukturkommission hatten sich für die Singener Schule ausgesprochen, der beschließende Ausschuss sah das anders. Für die Radolfzeller ist das ein »toller Erfolg«, so Dr. Alfred Heck, Fachleiter der Gewerblichen Schulen und Interner Koordinator beim BSZ Radolfzell.

Aus seiner Sicht sei das die richtige Entscheidung, da in Radolfzell im Gegensatz zu Singen auf eine breite Ausbildung Wert gelegt wird, die den Schülern nach Abschluss des neuen Kollegs ein großes Einsatzfeld bietet. Die Spezialisierung erfolge dann an einer Fachhochschule, im Betrieb oder in entsprechenden Büros, erklärte Heck gegenüber dem WOCHENBLATT. In dem zweijährigen Berufskolleg werden in Radolfzell die Grundlagen gelegt, die Schüler werden in den Bereichen Holz, Glas, Metall, Kunststoff, Textil und Farbe sowohl im Entwurf als auch in der Realisation geschult. Inhaltlich wird überwiegend in Projekten gearbeitet, das stärke die Teamfähigkeit, erklärt Heck das Radolfzeller Konzept. Die Schüler lernen vom Entwurf bis zur Realisation und Präsentation eines Produktes alle Abläufe. Zugleich machen die Auszubildenden in den zwei Jahren Schulzeit ihre Fachhochschulreife. Wie groß das Interesse am neuen Berufskolleg ist, zeigte die rund 120 Interessenten am ersten Informationsabend in der vergangenen Woche. Das Radolfzeller BSZ hat bereits 70 Bewerber für das neue Fach, doch nur 28 Schüler können angenommen werden. Die Bewerber kommen aus dem gesamten süddeutschen Raum von Freiburg bis Ravensburg und Friedrichshafen, weiß Heck.

Sicherlich auch ein Grund, warum Radolfzell das Rennen machte, waren die Finanzen. Während bei den Radolfzellern keine zusätzliche Kosten entstehen, muss in Singen an der Hohentwiel Gewerbeschule erst investiert und umgebaut werden. Das hätte rund 100.000 Euro gekostet.

Grenzposten weniger öffnen?

Kreis Konstanz (of). Für die weitere Reduzierung von Öffnungszeiten an verschiedenen Grenzübergängen zur Schweiz hat sich der Ortsverbandsvorsitzende des Bundes der deutschen Zollbeamten (BDZ), Wolfgang Kailer, ausgesprochen.

Im Rahmen eines Treffens mit dem CDU-Bundestagsabgeordneten Hans-Peter Repnik betonte Kailer, dass die Öffnungszeiten an den 90 Grenzübergängen zur Schweiz nicht immer den Gegebenheiten angepasst seien.

»Mit mit einer teilweisen Reduzierung könnte mehr Personal für effektivere Kontrollen freigesetzt werden, beispielsweise im Hinterland.«

Es habe sich gezeigt, dass flexible Überwachungen erfolgreicher seien, als starre Zeiten.

Die Zöllner klagten gegenüber Repnik über herben Personalmangel und zuviel bürokratischen Aufwand. Trotz der Umlegung von 98 Zollbeamten aus den Bereichen Cottbus und Chemnitz an die Schweizer Grenze im letzten Mai und dem Einsatz weiterer 60 Kräfte im rollierenden System müsse von 140 fehlenden Einsatzkräften an der Grenze ausgegangen werden.

Kunst mit dem Eispickel

Radolfzellerinnen in Helsinki

Radolfzell (swb). Auch in diesem Jahr war Deutschland auf einem internationalen Eisschnitz-Festival durch zwei Radolfzellerinnen - Nora und Nina Löbe - vertreten. Wie der Zoo »Korkeasaari« von Helsinki auf seiner Homepage schreibt, traf sich »die Spitze der internationalen Eisschnitz-Künstler« dort, um im Rahmen von zwei Wettbewerben den Zoobesuchern einen Einblick in ihre Kunst zu geben.

Veranstalter des Festivals war der Freundeskreis des Korkeasaari-Zoos, der mit einer zusätzlichen Attraktion während der besucherschwachen Wintermonate ein größeres Publikum anlocken wollte. Tatsächlich kamen mehrere tausend Besucher, sowohl Einheimische als auch Touristen.

Bei dem diesjährigen Festival waren 14 Nationen vertreten, nicht nur aus kalten Gegenden der Welt wie beispielsweise Sibirien oder Lappland, sondern auch aus Mexiko und Kenia.

Jedoch auch in Helsinki herrschten seit dem Festival Ende Januar so warme Temperaturen, dass die Kunstwerke bereits vergangen, das heißt geschmolzen sind. Gerade diese Vergänglichkeit macht neben anderen speziellen Eigenschaften des Eises den Reiz für die beiden Schwestern aus Radolfzell aus. Neben den Ein- und Durchblicken, welche das Material erlauben, lässt es verschiedenste Bearbeitungsweisen zu. Sägen, raspeln, konstruieren, bauen, kleben, schnitzen und glätten mussten die Künstlerinnen, um ihren »Tanzenden Schwan« und »Zebras Holiday« fertigzustellen. Dabei arbeiteten sie sowohl vollplastisch als auch in Form von Reliefen.

Die Eisblöcke, aus natürlichen Gewässern gewonnen, hatten eine Größe von ca. 200 mal 100 mal 80 Zentimeter, bevor sie bearbeitet wurden.

Kunst die schon geschmolzen ist: Ende Januar fertigten Nora und Nina löbe aus Radolfzell diese »Zebras Holyday« bei einem Eisschnitzer-Festival in Helsinki. **swb-Bild: privat**

Familien-Anzeigen

Viel Liebe, Glück, Gesundheit
und ein langes Leben
für das Brautpaar

Rosaria Hafner **Ralf Brutsche**

wünschen Euch von Herzen
Gabriele und Raimund Brutsche

Seit dem 20.02.2005
sind wir zu viert

Simon

Wir sind glücklich und dankbar
Katja, Patrick und Marc Wengert
70771 Echterdingen, Eschenweg 7

Kaum zu glauben,
aber wahr,
unser Sepp ist 70 Jahr!
Wir wünschen dir
alles Liebe
und Gesundheit.
Eugenie, Georg, Jutta,
Ralf und Mike
mit Familien

Hallo Du primitiver Grabschmuckstehler

Du hast es ja offenbar bitterlich nötig, Grabschmuck von meinem verstorbenen Baby Pascal zu stehlen. Für mich bist Du einfach nur primitiv und asozial. Wenn Du Charakter hast, stellst Du die Sachen von letzter Woche zurück und lässt ein für alle Mal das Grab meines Kindes in Ruhe.

M. Mager

Liebe Mama und Omi Fromm!

70

Jahre sind
vergangen,
seit Dein Leben
angefangen.

Auf diese Jahre blickst Du nun zurück, auf manche Sorgen, aber auch auf viel Glück! Man muss es einmal deutlich sagen: Hast viel geschafft in all den Jahren! Niemals rasten, niemals ruh'n für uns alle stets nur Gutes tun. Alles Gute zum Geburtstag am 9. März wünschen Dir

Heidi, Christian mit Bernd

Nachruf

Herr Jürgen Zepf

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Singen, im März 2005 Dein Freund Holger mit Frau Iris

Jesus Christus spricht:

Kommt her zu mir, alle ihr Mühseligen und Beladenen, und ich werde euch Ruhe geben!

Matthäus 11,28

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Möge dein Weg zum Licht führen!

Unser lieber Vater ist heimgekehrt.

Heinz Schwarz

* 2.5.1930 † 20.2.2005

In stiller Trauer
Familien Schwarz und Tabor
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung fand auf Wunsch unseres Vaters im engsten Familienkreis statt.

Familien-Anzeigen

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang meiner lieben Mutter

Hedwig Jahnke

danke ich allen recht herzlich.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Diesch für seine tröstenden Worte, Herrn Dr. Cologna für die gute ärztliche Betreuung, den Schwestern der Sozialstation St. Elisabeth, besonders Schwester Monika Scherer, für die liebevolle Pflege, dem Bestattungshaus Decker sowie all denen, die sie zur letzten Ruhestätte begleitet haben.

Singen, im März 2005

Brigitte Jahnke

Allen, die meinen lieben Mann

Erich Friske

auf seinem letzten Weg begleitet und ihre Verbundenheit durch Briefe und Umarmung zum Ausdruck gebracht haben sowie Herrn Dr. Vogt für die vorbildliche langjährige Betreuung und Herrn Pfarrer Karcher für die würdevolle Trauerfeier ein herzliches Danke.

In stillem Gedenken
Helga Friske

Der Mensch geht;
die Erinnerung an ihn bleibt für immer
in unseren Herzen.

Ingeburg Rohrer

Herzlichen Dank
- *für die überwältigende Anteilnahme in Wort und Schrift*
- *für die Kränze, Gestecke, Geld- und Messespenden*
- *Herrn Pfarrer Bohnert für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier*
- *Dr. Cologna für die jahrelange Betreuung*
- *den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation und Medizin 3 des Hegau-Klinikums*
- *allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.*

Familie
Andreas Rohrer

Was bleibt, ist die Liebe zu ihr
in unserem Herzen

Oliva Braun

Herzlichen Dank
für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante erfahren durften.

Unser besonderer Dank gilt:

- der Seelsorgeeinheit Gottmadingen, insbesondere Herrn Diakon Martin Beck für die ehrenvollen Worte und die würdevoll gestaltete Trauerfeier.
- Herrn Heinz Kiesewetter für die musikalische Mitwirkung.
- Herrn Dr. med. Rolf Wiesendanger für die langjährige hausärztliche Betreuung.
- Herrn Axel Kornmayer, Heilpraktiker, für die diagnostischen und therapeutischen Bemühungen.
- Dem ambulanten Pflegedienst A. Holewa und dem Malteser Hilfsdienst für die Betreuung und ständige Hilfsbereitschaft.

Für alle Blumen-, Messe- und Geldspenden sowie für die vielen schriftlichen Beileidsbezeigungen ein herzliches Vergelt's Gott.

Gottmadingen, im März 2005

Im Namen aller Angehörigen
Emma Frey geb. Braun

Danksagung

Statt Karten !
Die überaus große tiefempfundene Anteilnahme und aufrichtige Wertschätzung, die unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ingeborg Hug
geb. Ardelt

bei ihrem Heimgang in so reichem Maße entgegengebracht wurden, haben uns tief bewegt und getröstet.

Wir danken allen auf diesem Wege ganz herzlich.
Besonderen Dank der Josua-Gemeinde für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie all denen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl bekundeten und sie zur letzten Ruhestätte begleitet haben.

Ehingen, im März 2005

Im Namen aller Angehörigen
Sabine Marschall

Todesanzeige und Danksagung

Kein Auge hat es gesehen
Kein Ohr hat es gehört
Kein menschliches Herz hat es empfunden
was Gott denen bereitet hat die ihn lieben

In Dankbarkeit und Liebe nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Stengele geb. Walz

* 13.09.1916 † 26.02.2005

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Freia Rydberg
Perpetua Stengele
Familien Hanslischeck
Familie Walz und Wagner
mit allen Anverwandten

Die Beerdigung fand am 04.03.2005 auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Salvatore Ienco

Statt Karten !

Vielen lieben Dank all denen, die uns in dieser schweren Zeit beigestanden haben.
Danke für eure Besuche, eure Anteilnahme, die vielen Karten und Geldspenden.
Danke für all die tröstenden Worte, die uns viel bedeutet haben.
Es tat uns gut, zu wissen, wie sehr alle meinen lieben Mann, unseren Vater und Nonno geliebt und geschätzt haben.

Rielasingen, im März 2005

Antonia Ienco
Maria und Familie
Franco und Familie
Pina und Familie
Martin und Familie

Danksagung

Zum Tode unseres lieben Verstorbenen

Georg Johann Knoll

sind uns viele Beweise der Anteilnahme entgegengebracht worden. Hierfür an alle unser herzliches Dankeschön.

Wir danken den Ärzten und Pflegerinnen der Intensivstation und der Medizin 3 des Singener Krankenhauses für die sehr gute Betreuung, Herrn Pfarrer Diesch für den seelsorgerischen Beistand.

Vielen Dank an Herrn Diakon Klein für die tröstenden und einfühlsamen Worte bei der Trauerfeier und für alle zugedachten Blumen-, Messe- und Geldspenden.

Singen, im März 2005

Elisabeth Knoll mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

„Oft hab ich andere froh gemacht
und stets an mich zuletzt gedacht.
Ich diente – und mein Lohn ist Frieden."

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Lebensgefährtin, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Hannelore Wiedenbach
geb. Eßlinger
† 28.02.2005

Ihrem Wunsch entsprechend fand die Beisetzung in aller Stille statt.

Herzlichen Dank für die Anteilnahme und das Mitgefühl, welches auf vielfältige Weise uns entgegengebracht wurde.

78239 Rielasingen-Worblingen, Goethestraße 23

In stiller Trauer
Im Namen aller Angehörigen
Dieter Klotz

Set 7,99*

Multimedia-PC-Lautsprecher
2 x 5 Watt RMS, 2 x 50 Watt PMPO.
- **Regler direkt am Lautsprecher**
- eingebauter Stereo-Verstärker

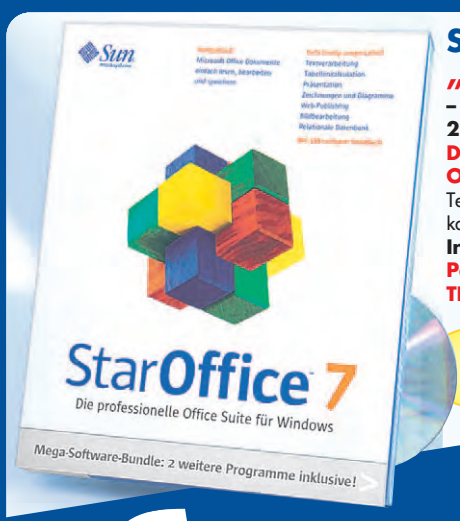
3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Mit **Überspannungsschutz.**

9,99*

PC-Steckdosenleiste
Mit Master-Slave-Funktion!
- Hauptgerät-Steckdose (Master)
- 7 Zusatzgeräte-Steckdosen (Slave)



Software-Paket „Star Office™ 7"
– 1 CD-ROM und 2 Handbücher –
Die professionelle Office Suite für Windows: Textverarbeitung, Tabellenkalkulation, Bildbearbeitung…
Inkl. 2 weiteren Programmen: **PegasusMail 4.2** und **ThumbsPlus.**

Set 19,99*

Bitte die Systemvoraussetzungen beachten.

5 DVD+RW Rohlinge
4,7 GB, 120 Min. Standard-Aufnahmezeit.

5er-Pckg. 3,99*

20 CD-/DVD-Leerhüllen slim line

20er-Pckg. 2,59*

ALDI informiert

...ab Mittwoch, 9. März

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

17" Aktiv SXGA LCD-Flachbildschirm
- **sichtbare Bildschirmdiagonale:** 43,2 cm
- **Reaktionszeit typ.:** 10 ms
- **Kontrastverhältnis typ.:** 500:1
- **Helligkeit typ.:** 280 cd/m²
- **Betrachtungswinkel typ.:** horizontal 150°, vertikal 130°
- **max. Auflösung:** **1.280 x 1.024**
- On Screen Display
- 2 integrierte Lautsprecher
- **VGA-Anschluss**

Inkl. Zubehör.

199,–*

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.

19" Aktiv SXGA LCD-Flachbildschirm
- **sichtbare Bildschirmdiagonale:** 48,2 cm
- **Reaktionszeit typ.:** 8 ms
- **Kontrastverhältnis typ:** 700:1
- **Helligkeit typ.:** 300 cd/m²
- **Betrachtungswinkel typ.:** horizontal 150°, vertikal 135°
- **VGA/DVI-D-Anschluss**
- **Plug & Play**
- **max. Auflösung:** **1.280 x 1.024**
- On Screen Display
- 2 integrierte Lautsprecher

299,–*

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline. **Inkl. Zubehör.**

PC TITANIUM MD 8386 XL
WIRELESS MULTIMEDIA HOME ENTERTAINMENT DESIGN CENTER

WELTNEUHEIT TV für ALLE!	**DVB-S** Digitaler Satellitenempfang[1] **DVB-T** Das digitale Überall-TV[1+3] **ANALOG TV** eingebaute Tunerkarte mit analog Stereo-TV & FM Radio-Tuner
Arbeitsspeicher	**1.024 MB** RAM DDR 400 MHz (1 Bank frei zur Aufrüstung) 64 Bit dual channel memory
ATI	**ATI Radeon X740 XL** Grafikkarte mit TV-Out Anschlüssen über Scart, S-Video oder Composite. Superschneller GDDR3 Speicher mit 900MHz. ATI X740 XL Grafikprozessor mit 425 MHz. PCI-Express x16 Bus-Konzept.
WESTERN DIGITAL	**300 GB** Festplattenkapazität 8 MB Cache Superschnelle 7200 U/Min. S-ATA 150 Interface MEGA-LEISTUNG!
MEDION	**WLAN** 54 MBit/s IEEE 802.11g 802.11b kompatibel Drahtloser Netzwerkzugang[2], der perfekte Einstieg in die kabellose Netzwerktechnologie zu Hause, im Büro... [2] vorausgesetzt am Standort befindet sich ein WLAN Access Point
PIONEER	**16x Dual Layer, Multi-Standard DVD-/CD-Brenner**[4]
LG	**16x DVD-ROM**
DOLBY DIGITAL	**8 Kanal Intel® High Definition Audio** für das digitale Heimkinoerlebnis mit optimalem Klang (nur in Verbindung mit geeigneten Lautsprechersystemen/nicht im Lieferumfang enthalten)
MEDION	**Bluetooth** Funkstandard
Flash-Smart-Kartenleser	**Integrierter USB 2.0 Flash-Smart-Kartenleser** liest und schreibt alle gängigen Flash- und Smartkarten
FIREWIRE	**2x Firewire** (IEEE 1394) 1x Front, 1x Rückseite
USB 2.0	**6x USB 2.0** 2x Front, 4x Rückseite
DSL & Network Ready	**Netzwerkcontroller on board** Fast Ethernet 10/100 MBit/s
MEDION	**56K V.9x PCI** Daten Fax Modem
Anschlüsse Frontseite	•2x USB •1x Firewire •1x Mikrofon •1x Kopfhörer •1x Audio-In •1x Composite-In •1x S-Video-In

Software-Paket
Im Lieferumfang enthalten. Vorinstalliert und auf CD/DVD. OEM-Version

MEDION Home CinemaXL:
Vorinstalliert und auf CD/DVD. OEM-Version
- **Power Cinema 4.0**
- **Power Producer 3** • **MediaShow™ SE**
- **Power DVD 6** • **PowerDirector™ 3.0 SE**
- **Musicmatch**
- **Videon** • **eTrust AntiVirus**
- **Nero Burning ROM 6**[4] • **Nero Recode 2-SE**[4]

Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2
Vorinstalliert und auf Recovery CD. OEM Version

Microsoft® Works Suite 2005
Vorinstalliert und auf DVD. OEM-Version
- **Microsoft® Word** • **Microsoft® Works**
- **Microsoft® Picture It! Foto Premium 10**
- **Microsoft® AutoRoute 2005**
- **Microsoft® Encarta Enzyklopädie 2005**

XL-TELEFONIE Inklusive 120 Gesprächsminuten Internet Telefonie Software
- **WISO Mein Geld 5.0 SE** OEM Version
- **DIVX** OEM Version • **AOL 9.0**
- **SYMANTEC** System Recovery powerd by Symantec www.symantec.com

WELTNEUHEIT Die 6er Serie
Die neueste Intel® Prozessorarchitektur!
Intel® Pentium® 4 Prozessor 640 mit HT-Technologie 3.2 GHz, 2MB L2 Cache, 800 MHz FSB

949,–*

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.

Nach Einsendung eines Gutscheins erhalten Sie zusätzlich noch folgendes Zubehör:
- **256 MB Memory-Stick**
- **Webcam**
- **PC-Lautsprecher**
- **Scart-Kabel**

Den Gutschein erhalten Sie beim Kauf dieses PCs an der Kasse!

Computer-Bild Ausgabe 6/2005 **Platz 1** in der COMPUTER-BILD-Bestenliste **Note 1,53**

Computer-Bild Ausgabe 6/2005 **Bestes Gerät in der Bestenliste**

Testergebnis	gut
Preis-Leistungs-Verhältnis	sehr gut

"Fazit: Aldi schnürt wieder mal ein tolles Paket aus schnellem Computer, viel Software und sehr umfangreicher Ausstattung. Ein Top-PC zum Schnäppchenpreis."

[1](Entsprechende Antenne erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten)
[2]vorausgesetzt am jeweiligen Standort werden DVB-T bzw. digitale Dienste angeboten

Intel®, das Intel® Inside Logo und Pentium® sind eingetragene Warenzeichen der Intel Corporation oder ihrer Niederlassung in den Vereinigten Staaten oder anderen Ländern.

[4] Sie dürfen nur Kopien des Materials erstellen, dessen Urheberrechtsinhaber Sie sind bzw. für das Sie vom Urheberrechtsinhaber eine Kopiererlaubnis erhalten haben. Wenn Sie nicht der Urheberrechtsinhaber sind bzw. keine Kopiererlaubnis vom Urheberrechtsinhaber erhalten haben, verletzen Sie möglicherweise das Urheberrecht und unterliegen eventuell Schadensersatzansprüchen.

- **zukunftssichere Technologie durch 64 Bit Unterstützung**
- **2MB Cache, verdoppelter L2 Cache für optimale Performance**
- **geräuscharm – AIRXL Heat Pipe Kühler und SpeedStep® Technologie**

USB 2.0 Color-Flachbett-Scanner

65,99*

- optische Auflösung 3.200 x 6.400 dpi
- 48 Bit Farbtiefe
- direkter Zugriff auf E-mail, Texterkennung, Kopieren und Scannen
- bis zu 4x schnellere Datenübertragung durch USB 2.0

Inkl. Zubehör.

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.

Mit Aufsatz für Negative und Dias!

Aktives 5.1 Soundsystem
Für PC und Audioanwendungen.
5 Metall-Satelliten-Lautsprecher im superflachen Design – für ein 3-dimensionales Klangerlebnis!
500 Watt PMPO, 50 Watt RMS!
- 5 x 50 Watt PMPO, 5 x 5 Watt RMS
- leistungsstarker Subwoofer: 250 Watt PMPO, 25 Watt RMS

Set 29,99*

Netzadapter

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline. **Inkl. Netzadapter.**

3,99*

Colour Inkjet-Papier
Spezialbeschichtet.
DIN A4, 100 g/m². **200 Blatt**

Externe 250 GB Festplatte
- **Ultra ATA/ 100 Festplatte**
- **8 MB Cache**
- Transferrate max.: Ø 480 MBit/sek. (USB 2.0), Ø 400 MBit/sek. (Firewire)
- Zugriffszeit: 8,9 Msek.

Inkl. Zubehör.

139,–*

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline. Bitte die Systemvoraussetzungen beachten.

All-In-One Drucker, Scanner und Kopierer HP PSC 1217

79,99*

Das kleinste Flachbett All-In-One Gerät der Welt!*
- **Farbdruck in Fotoqualität mit bis zu 4.800 dpi (optimiert)**
- **schnelles Drucken und Kopieren bis zu: 12 S./Min. in s/w, 10 S./Min. in Farbe**
- **Scannen** mit 600 x 2.400 dpi optischer Auflösung, 36 Bit Farbtiefe

...und vieles mehr!

Inkl. Zubehör. **3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.**

***Getestet durch ComputMetric Labxs, Inc., www.hp.com/go/aioreports**

Multimedia-Funktastatur mit optischer Funkmaus

Set 19,99*

- **19 Hotkeys für E-Mail und Multimedia**
- optische **5-Tasten-Funkmaus mit Scrollrad**
- **flache Tasten im Notebook-Design**

Bitte die Systemvoraussetzungen beachten.

Inkl. Batterien.

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

Aus unserem Sortiment!

Top im Test!

STIFTUNG WARENTEST
GUT
Im Test: 18 Vollwaschmitteln
test 3/2005
www.test.de

Unübertroffen!

Preis pro Wäsche nur 11 Cent!

TANDIL® ultra-plus
2,025-kg-Nachfüllpack
3,29
(Preis je Anwendung –,11)

LACHENDE KÖCHIN® Paniermehl –,29
400-g-Packung
(kg-Preis –,73)

Küchenkräuter
Versch. Sorten, z.B. Petersilie (15 g).
je Glas
(100-g-Preis z.B. 6,60) –,99

Delikatess-Senf
250-ml-Glas
(100-ml-Preis –,12) –,29

informiert

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 10. März

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 9 | 9. März 2005

Singen liefert Impulse für Bildungsoffensive:

Sprachförderung an Kindergärten geht jetzt in die zweite Runde

Die Initiative der Landesstiftung Baden-Württemberg zur Sprachförderung für Vorschulkinder gewinnt weiter an Fahrt. Mit der zweiten Ausschreibung konnten wieder mehr als 10 000 Kinder erreicht werden. Über 900 Einrichtungen im Land haben im Januar mit der Sprachförderung in den jeweiligen Fördergruppen begonnen. „Das sind deutlich mehr als in der ersten Runde“, freut sich Iris Berghold, Pressesprecherin der Landesstiftung Baden-Württemberg.

Während viele Kindertagesstätten in Sachen „Sprachförderung“ Neuland betreten, kann Singen bereits als „alter Hase“ auf diesem Gebiet bezeichnet werden. Schon vor drei Jahren hat man hier das Problem erkannt und zunächst ohne Bezuschussung versucht, Sprachschwächen entgegen zu wirken. „Wir haben damals herausgefunden, dass von insgesamt 1446 Kinder 49,2 Prozent Migrantenkinder sind und viele dieser Kinder große Probleme mit der deutschen Sprache haben“, so Ingeborg Menges-Weber, Leiterin der städtischen Kindertageseinrichtungen. Auch bei deutschen Kindern seien sprachliche Defizite festgestellt worden.

2003 haben sich dann alle vier Träger der 21 Kindergärten und -tagesstätten in Singen zusammengetan und sich erfolgreich für das Projekt „Sprachförderung im Vorschulalter“ der Landesstiftung Baden-Württemberg beworben. Von Januar bis Juli 2004 fanden in diesem Zusammenhang 120 Förderstunden statt, in denen intensivst das Hör- und Artikulationsvermögen der Kinder

(Fortsetzung auf Seite 2)

Die Sprachförderung für Vorschulkinder läuft in Singen schon seit drei Jahren überaus erfolgreich. Edelgard Anderson, Leiterin der KITA an der Aach, betont: „Wir haben sehr positive Erfahrungen gemacht.“

Vorverkauf Saisonkarte 2005

Singener Aachbad im Winterschlaf

Im Moment würden sich wohl nur die hart gesottenen Schwimmer ins neue Aachbad trauen. Das Landschaftsbild, das man vom Becken aus genießen könnte, ist auf jeden Fall einzigartig. Wer sich schon mal „einschwimmen“ will, muss vorerst jedoch noch auf das Hallenbad ausweichen. Zu Beginn der Pfingstferien steht dann der Eröffnung des sonnenbeheizten Aachbades nichts mehr im Wege. Schlaue Sparfüchse erwerben ihre Saisonkarte für 2005 schon ab 22. März an der Kasse des Hallenbads – damit kann man dann an den ersten schönen Tagen die beiden Einlasskontrollstationen benutzen, ohne an der Kasse anstehen zu müssen. Die Saisonkarte erhalten Kinder bis einschließlich 15 Jahre für 23 Euro. Jugendliche bis einschließlich 18 Jahre und alle andere Personen mit Anspruch auf eine Ermäßigung (z.B. Studenten oder Rentner) zahlen 46 Euro, Erwachsene 69 Euro. – Für Alt und Jung werden übrigens wieder Schwimmkurse „unter freiem Himmel“ angeboten. Infos zu Karten und Schwimmkursen unter Telefon 92 44 92.

Geplantes Gemeindezentrum:

„Bereicherung der Innenstadt“

Die evangelische Luthergemeinde ist ihrem Wunsch nach einem neuen Gemeindezentrum ein gutes Stück näher gekommen. Das Bauvorhaben der Baugenossenschaft Hegau wurde zumindest bereits vom Ausschuss für Stadtplanung und Bauen einstimmig angenommen. Geplant ist ein fünfgeschossiger Gebäudekomplex entlang der Alpenstraße, von der Ekkehard- bis zur Freiheitstraße, der an den Park der Lutherkirche angrenzen soll.

Im Gegensatz zu der Lösung, die die Lutherkirche selbst vorgeschlagen hatte, bleibt der Park durch den neuen Entwurf größtenteils erhalten. „Das Gebäude rückt von der Kirche ab, und es bleiben wesentlich mehr Bäume bestehen als bei dem ehemals geplanten Vorhaben“, so Axel Goedicke vom Baurechtsamt. Der Vorgängerentwurf, der aus Kostengründen abgelehnt worden war, hatte das Gemeindezentrum mitten im Park vorgesehen.
Neben dem eingeschossigen Gemeindezentrum, das in Richtung Freiheitstraße entstehen soll, werden auch noch Büroflächen der Baugenossenschaft und Seniorenwohnungen – Richtung Westen zum Park – in dem neuen Komplex Platz finden. OB Andreas Renner bezeichnete das Bauvorhaben als „Bereicherung und schöne Endkante zur Innenstadt“. Auch SPD-Stadtrat Manfred Bassler zeigte sich zufrieden: „Mir gefällt das Projekt besser als der zuvor geplante Bau.“

Erweiterung Alcan Süd:

„Unter Druck wird man kreativ“

Ausführlich beschäftigte sich der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen mit dem Bebauungsplan zur geplanten Erweiterung der Alcan Süd. Im Mittelpunkt standen die zehn vorgeschriebenen Ausgleichsmaßnahmen, die im Zuge der Industrieflächenvergrößerung für den Landschaftsverbrauch außerhalb des Baugebietes gefunden werden mussten. CDU-Stadträtin Dr. Inge Kley zeigte sich mit dem Ergebnis zwar zufrieden, staunte dennoch über den notwendigen Aufwand: „Was wir alles an Ausgleichsmaßnahmen machen müssen, haben wir uns so nicht vorgestellt. Aber: Unter Druck wird man kreativ!“

Harry Falk (SPD) bezeichnete die ganze Vorgehensweise als „Überbürokratisierung“, die man sich angesichts 5,2 Millionen Arbeitslosen gegenüber einer expandierungsfreudigen Firma nicht leisten könne. OB Renner zog ein positives Resümee: „Wir haben zum ersten Mal Ausgleichsmaßnahmen in diesem Umfang umgesetzt – die uns zum Teil wirklich nicht weh tun – und damit der Alcan flexible Chancen zur Erweiterung ermöglicht.“

Mehrfach kritisiert wurde die geplante Schließung des Bahnübergangs Pfaffenhäule. Da sich einzelne Stadträte um die Verbindung zwischen dem Industriegebiet Hardtmühl-Nord und der Südstadt sorgten, sollen nun alle Bemühungen dahin gehen, den Übergang solange wie möglich offenzuhalten.

Konzentrierte Rauschgiftbekämpfung:

Ermittlungsgruppe im Einsatz

Für die Bekämpfung der Rauschgiftkriminalität im Landkreis gibt es jetzt in Singen eine spezielle Ermittlungsgruppe mit dem sinnigen Namen „EG Dealer“. Der Einheit gehören insgesamt zehn Polizeibeamte an.

Ein Novum in der internationalen Polizeizusammenarbeit ist die Tatsache, dass jeweils ein Polizist aus den Kantonen Thurgau und Schaffhausen mit an Bord ist. Die Schweizer Beamten sind keineswegs Papiertiger. Sie haben die gleichen hoheitlichen Befugnisse wie ihre deutschen Kollegen. D. h., sie können beispielsweise Personenkontrollen oder Festnahmen auf deutschem Gebiet durchführen. Neben den zwei Schweizer Beamten gehören der Ermittlungsgruppe sieben Beamte der Polizeidirektion und ein Beamter des Bundesgrenzschutzes an. Kräfte der Bereitschaftspolizei unterstützen die Rauschgiftfahnder bei Bedarf.
Seit mehreren Jahren nimmt der Landkreis Konstanz bei den Rauschgiftdelikten eine Spitzenposition in Baden-Württemberg ein. Die Brennpunkte liegen in den Städten Singen und Konstanz. Aber auch die Entwicklung in Radolfzell und Stockach zeigt zunehmende Tendenzen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Weiße Pracht läßt Kinderherzen höher schlagen

Frau Holle bescherte auch den Kindern in der Maggistraße jede Menge Schneespaß: In vollen Zügen genossen die Buben und Mädchen den nochmaligen Wintereinbruch mit deutlichen Minustemperaturen, der dann noch einmal reichlich Schnee mit sich brachte. Dass man auch ohne geeignetes Gefährt den Berg hinunter kommt, beweisen die zwei „Po-Rutscher“ auf unserem kleinen Bild.

Organisatoren haben schon jetzt viel zu tun

8. Hegau-Halbmarathon wirft erste Schatten voraus

Heftig vermummt und auf „bockelharten“ Wegen sieht man derzeit Läuferinnen und Läufer, die sich langsam, aber sicher wieder fit machen wollen. Der Hegau-Halbmarathon lockt. Während die Sportlerinnen und Sportler darauf hoffen, dass bald frühlingshafte Temperaturen einkehren, steht eines bereits seit über einem Jahr fest: Der „8. Internationale Hegau-Halbmarathon“ wird am 19. Juni 2005, 9 Uhr, auf dem „Hohgarten“ vor dem Singener Rathaus gestartet werden.

Bei den Organisatoren laufen die ersten Vorbereitungen; ein Lauf-Event mit über 1000 Starterinnen und Startern stellt hohe Ansprüche. An der bekannten Strecke über 21,1 Kilometer und den 10 Kilometern beim Straßenlauf mit Internationaler Bodensee-Meisterschaft wird sich nichts ändern, denn diese beiden Strecken sind amtlich vermessen und damit auch „rekordwürdig“.

Eine Änderung gegenüber den letzten Jahren gibt es im sportlichen Bereich. Erstmals wird es einen Nordic Walking-Bewerb geben; eine Zeitnahme findet nicht statt, deshalb benötigen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer keinen Chip.

Pünktlich um 9 Uhr wird der Startschuss zum „8. Hegau-Halbmarathon“ durch Roland Brecht, den Vorsitzenden des Singener Sportausschusses, abgefeuert. Zehn Minuten später (in den letzten Jahren wurde der Straßenlauf zehn Minuten vor dem Halbmarathon gestartet) gehen die Straßenläufer auf die Strecke in der Singener Südstadt.

Zeitgleich mit den 10 Kilometer- Läufern starten auch die Nordic Walker. Ab 10 Uhr finden die Läufe der Bambinis, Schülerinnen und Schüler statt.

Auf eine Attraktion muss man auch in diesem Jahr nicht verzichten: Die bundesdeutschen Friseure treffen sich zum wiederholten Male in der Hohentwielstadt, um ihre Deutschen Friseurmeister zu ermitteln. Eine Veranstaltung, die bereits so alt ist wie der Hegau-Halbmarathon. Für die Organisatoren ist es großartig, dass Starter aus der gesamten Bundesrepublik den Weg nach Singen in Kauf nehmen. Neu und ganz wichtig ist ein Bereich, auf den man ab diesem Jahr großen Wert legt: In unmittelbarer Nähe von Start und Ziel wird im Kindergarten „An der Aach“ von 8 bis 14 Uhr eine Kinderbetreuung angeboten. Dies bedeutet, dass die Mütter und Väter während des Wettkampfes ihre Kinder in die Obhut von Fachkräften geben können.

Wie im letzten Jahr wird es auf dem Parkplatz des Rathauses wieder ein großes Fest geben. Musik, Essen und Trinken bietet die DJK Singen an. Überraschungen werden noch beraten. Sicher ist eines: Man will alles tun, um möglichst viele Laufbegeisterte zum Hegau-Halbmarathon zu bringen. Nach dem sportlichen Vergleich soll die Möglichkeit bestehen, sich in freundschaftlicher Runde noch einige Zeit zusammenzusetzen.

Auch beim 8. Hegau-Halbmarathon sollen wieder 1000 Läuferinnen und Läufer an den Start gehen. Solch ein Lauf-Event stellt hohe Ansprüche an die Organisatoren.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Oberbürgermeister
Andreas Renner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Agentur für Arbeit informiert über praxisbezogene Ausbildungen

Große Berufsbörse für Abiturienten und Schüler

Für Abiturienten und Schüler aus Singen und dem restlichen Landkreis Konstanz, die die Fachhochschulreife anstreben, gibt es am Freitag, 11. März, Informationen zur Berufswelt. Im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Konstanz bieten Fachleute Einblicke in ihre Berufspraxis und Bildungseinrichtungen. Von 14 bis 17 Uhr stellen sie Ausbildungsmöglichkeiten und Alternativen zum Hochschulstudium vor.

Über die Berufsbörse gibt es einen Flyer, der an alle Schulen verteilt wurde, die zur Fachhochschulreife oder zum Abitur führen. Das Faltblatt ist auch im BIZ erhältlich (Telefon 07531/585-200).

An 19 Infoständen werden rund 30 Berufe und Ausbildungsgänge präsentiert. Die Besucher können zwanglos mit den Experten oder jungen Menschen in Ausbildung den Kontakt aufnehmen. Angela Rostock, Berufsberaterin für Abiturienten, steht für Fragen zur Verfügung.

Abitur oder Fachhochschulreife sind für die bei der Berufsbörse vorgestellten Ausbildungen gefordert oder werden honoriert. Schüler und Schülerinnen der Gymnasien und der Berufskollegs, die die Fachhochschulreife vermitteln, können ihre Berufsmöglichkeiten kennen lernen. Auch die Eltern als wichtige Berufsberater ihrer Kinder sind herzlich eingeladen.

Firmen und Behörden haben auf die wachsenden Abiturientenzahlen reagiert und bieten auf diesen Personenkreis zugeschnittene Ausbildungen an:

• Ein schon klassischer und erfolgreicher Bildungsgang ist die Berufsakademieausbildung mit der Kombination von Studium und betrieblicher Praxis; Schwerpunkte: Wirtschaft, Technik und Sozialwesen.

• Die Ausbildung für die gehobene Beamtenlaufbahn verbindet ebenfalls wissenschaftsorientiertes Studium mit Abschnitten in der Berufspraxis. Dieses Studieren „mit Gehalt“ und vertraglicher Bindung an einen Arbeitgeber hat den Vorteil, dass man schon mehr in das Beschäftigungssystem integriert ist.

• Banken, Einzelhandel, Firmen und Krankenkassen vermitteln Ausbildungen mit hochwertiger Zusatzqualifikation, die in der Berufsschule unterrichtet wird. Voraussetzung für diese Berufe: Abitur oder Fachhochschulreife.

• Internationales Wirtschaftsmanagement mit Fremdsprachen ist eine optimale Vorbereitung auf weltweite Chancen und Herausforderungen. Ausbildungen an Berufsfachschulen in den Bereichen „Medizin und Naturwissenschaft“ setzen zwar nicht Abitur oder Fachhochschulreife voraus, bieten aber interessante Berufsmöglichkeiten oder eine Überbrückungsmöglichkeit (zum Beispiel für ein Medizinstudium). Gefragt sind bei jungen Menschen soziale Berufe, für die auf der Ebene Fachhochschule oder Berufsakademie ausgebildet wird.

• Auch ein Journalist informiert über seinen Beruf. Obwohl Journalisten häufig ein Studium absolviert haben, sollte man den Weg in die Redaktion schon vor oder während des Studiums finden.

• Überbrückungsmöglichkeiten zwischen Schulabschluss und Beginn der Ausbildung oder des Studiums bieten das „Freiwillige Soziale Jahr“ oder die Tätigkeit als Au pair im Ausland.

7,8 Prozent Arbeitslose in Singen

5970 Menschen ohne Arbeit

Die Zahl der Arbeitslosen im Bereich des westlichen Bodensees ist in den vergangenen vier Wochen erneut gestiegen. Verantwortlich für die Zunahme sind – neben üblichen saisonalen Entwicklungen – vor allem Sondereffekte durch das SGB II. Der Überlinger Bezirk bleibt rein statistisch auch im Februar der Bezirk mit der günstigsten Arbeitsmarktlage. 2570 Personen entsprechen einer Arbeitslosenquote von 5,8 Prozent. Es folgen mit deutlichem Abstand Stockach mit 7,7 Prozent bei 1290 Arbeitslosen, Singen mit 7,8 Prozent und 5970 Arbeitslosen sowie Konstanz mit einer Quote von 7,9 Prozent bei 3570 Arbeitslosen.

Im Februar waren 13 400 Arbeitslose im Zuständigkeitsbereich der Agentur für Arbeit Konstanz gemeldet. „Ein Vorjahresvergleich der Zahlen ist nicht sinnvoll, da wegen der Zusammenlegung von Arbeitslosen- und Sozialhilfe zum Arbeitslosengeld II viele Sozialhilfeempfänger statistisch erstmals als arbeitslos erfasst werden“, betont die Agentur für Arbeit.

Im Februar meldeten sich 2660 Personen bei der Agentur für Arbeit arbeitslos. Bei 1180 Männern und Frauen erfolgte die Meldung durch Veranlassung des Sozialhilfeträgers. Das sind arbeitsfähige ehemalige Sozialhilfeempfänger, die nun das neue Arbeitslosengeld II beziehen und als Arbeitslose erfasst werden.
Die Zahl der Arbeitslosen hat gegenüber Januar um über tausend Personen zugenommen. Diese Zunahme vollzieht sich durch alle Personengruppen.

Die Arbeitslosenquote im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz liegt bei 7,3 Prozent, ein halbes Prozent über dem Januar-Wert.

Der Bestand an Stellen ist auf 1400 gestiegen. Davon sind 870 Stellen dem 1. Arbeitsmarkt im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz zuzuordnen, 60 mehr als im Januar. Allein 290 der 870 Stellenangebote kommen von Betrieben aus der Land- und Forstwirtschaft, die im Frühjahr auf der Suche nach Drei-Monats-Kräften sind.
Die konjunkturelle Nachfrage der Unternehmen in der Region nach Arbeitskräften blieb auf niedrigem Niveau. 530 Stellen sind vom Job-Center Landkreis Konstanz meldet. 500 dieser Stellen sind Stellenangebote für 1,50 Euro-Jobs.

Jugendmusikschule: Neue Kurse ab April

Musizieren an der Jugendmusikschule Singen macht Spaß. Die JMS bietet ein breit gefächertes Unterrichtsangebot für jede Altersgruppe. Ab April geht es wieder mit neuen Kursen los. Für die Kleineren im Elementarunterricht wird in allen Altersgruppen der passende Unterricht angeboten:
• Musikgarten für die Kleinsten ab 18 Monaten bis drei Jahren in Begleitung eines Erwachsenen;
• „Musikalische Früherziehung“ für Kinder ab vier Jahren;
• Grundkurs für Kinder ab sechs Jahren (Erst- und Zweitklässler).
Unter der Voraussetzung, dass in den Stadtteilen ausreichend Anmeldungen eingehen, können auch dort Kurse stattfinden. Es werden ebenso Anmeldungen im Instrumental- und Vokalbereich entgegengenommen.
Infos und Anmeldung unter Telefon 07731/983642. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr, sowie Freitag, 10 bis 14 Uhr. Informationen zudem im Internet unter www.jugendmusikschule-singen.de.

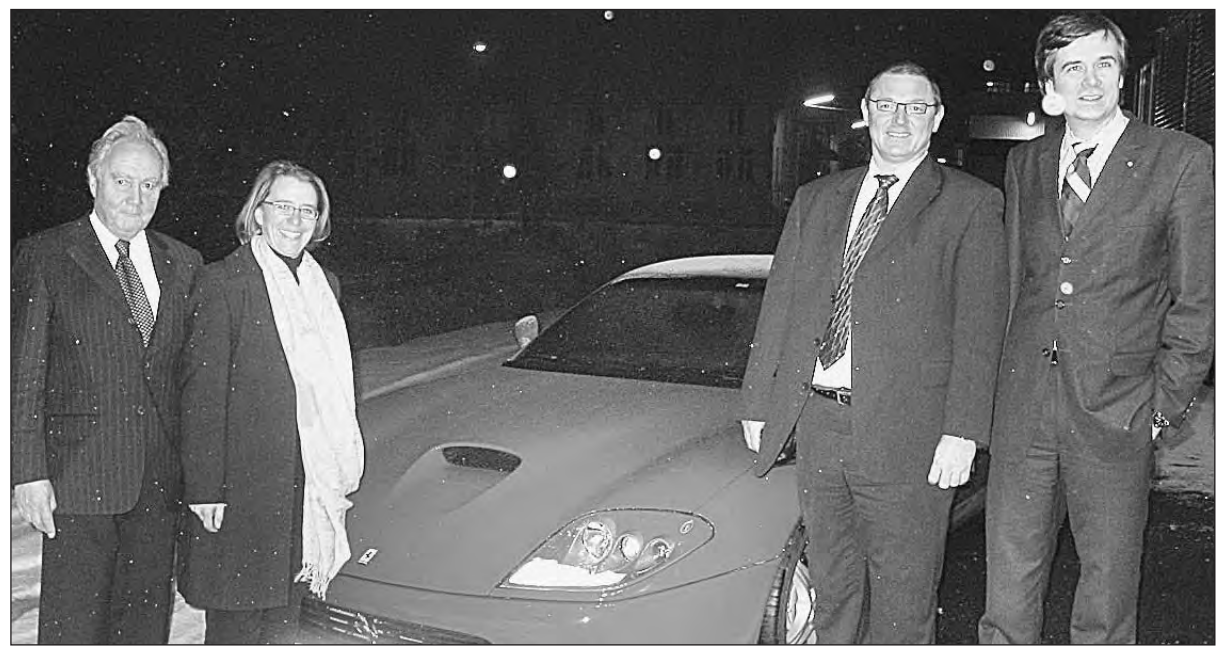
Halbseitige Straßensperrung wegen Baumpflegearbeiten

Entlang der Verbindungsstraße Friedingen – K6164 (Böhringerstraße) werden vom 15. bis 18. März Baumpflegearbeiten an den großen Pappeln durchgeführt. Aus sicherheitstechnischen Gründen wird die Straße teilweise halbseitig gesperrt.

Pappeln, die im vorliegenden Fall so etwa 50 Jahre alt sind, haben die schlechte Angewohnheit – auch schon in relativ jungen Jahren – sogenanntes „Totholz“ auszubilden; das sind Äste, die quasi grundlos absterben und dann irgendwann abgeworfen werden. Für Pappeln ist das völlig normal, der Baum bleibt trotzdem vital. Wenn die Bäume nicht an einer Straße stehen würden, bräuchte man gar nichts machen. Doch im vorliegenden Fall besteht die Gefahr, dass solche Äste auf ein Fahrzeug fallen.

Bei der jetzigen Aktion wird hauptsächlich dieses Totholz herausgeschnitten (Kronenpflege nach den ZTV-Baumpflege-Richtlinien). Die Häufigkeit solcher Maßnahmen richtet sich nach dem Zustand der Bäume. Deshalb müssen die Bäume jährlich fachgerecht kontrolliert werden; in der Regel erledigen das die Baumpfleger von der städtischen Abteilung „Technische Dienste“. Die Baumpfleger machen normalerweise auch die Kronenpflege. Da die Bäume allerdings so hoch sind, dass man für die Arbeiten einen großen Hubsteiger braucht, den die Stadt Singen nicht hat, wurde eine spezielle Firma beauftragt.

Wegen Pflegearbeiten an den großen Pappeln wird die Verbindungsstraße Friedingen – K6164 (Böhringer Straße) vom 15. bis 18. März aus sicherheitstechnischen Gründen teilweise halbseitig gesperrt.



Dr. Gerd Springe (links), Claudia Kessler-Franzen und Michael Kumpf (Zweiter von rechts) vom Singen aktiv Standortmarketing waren vom Vortragsstil des Business-Experten Hermann Scherer (rechts) begeistert. „Ein gelungener Auftakt zu unserer Qualifizierung ‚Unternehmensführerschein: Drive‘ für selbständige Unternehmer und Führungskräfte“, freut sich Kessler- Franzen.

„Wege zum Erfolg“

Hermann Scherer: „Was nützt es gut zu sein, wenn niemand es weiß?“

Über 100 Besucher waren der Einladung zum „Singen aktiv Unternehmerforum“ gefolgt, um die „Spielregeln der Pole Position“ kennen zu lernen.

Dynamisch und motivierend zugleich, weihte Businessexperte Hermann Scherer sein Publikum anhand anschaulicher Beispiele in seine Erfolgsstrategien ein: „Was nützt es gut zu sein, wenn niemand es weiß?“. Pointiert führte er durch die gesamte Veranstaltung und gab immer wieder Denkanstösse: „Sie bekommen nicht das, was Sie verdienen, sondern das, was Sie verhandeln. Da kann Schweigen durchaus Gold sein.“
Scherer ist internationaler Unternehmensberater, Trainingsausbilder sowie Manager of Instruction der weltweit größten Trainings- und Beratungsorganisation. In den weltweiten Rankings von über 10 000 Verkäufern schaffte er es in die Top 10. Im Jahr 2000 wurde Scherer mit seinem einzigartigen Konzept „Von den Besten profitieren“ schnell zum Marktführer.

Bewerbungen bis 30. April 2005

24. Landespreis für Heimatforschung

Um beispielhafte Leistungen von ehrenamtlich tätigen Heimatforscherinnen und Heimatforschern zu würdigen und ihnen die verdiente öffentliche Anerkennung zuteil werden zu lassen, wird jährlich der Landespreis für Heimatforschung vergeben. Der 24. Landespreis für Heimatforschung – gestiftet vom Land Baden-Württemberg, Ministerium für Kultus, Jugend und Sport, sowie vom Landesausschuss für Heimatpflege Baden-Württemberg – wird am Donnerstag, 24. November, in der Barbara-Künkelin-Halle in Schorndorf verliehen.
Bewerbungen bitte bis 30. April an das Regierungspräsidium Karlsruhe, Abteilung „Schule und Bildung“, Vorortstelle für das Kultusministerium, Landespreis für Heimatforschung, 76247 Karlsruhe.
Weitere Infos auch im Internet: www.landespreis-fuer-heimatforschung.de. Mit dem Landespreis werden in sich geschlossene Einzelwerke ausgezeichnet, die auf eigener Forschung und Sammlung beruhen. Dies soll durch ein Verzeichnis der verwendeten Quellen und durch entsprechende Literaturhinweise deutlich werden. Die Arbeiten dürfen nicht im Zusammenhang mit einer wissenschaftlichen Ausbildung bzw. einer darauf aufbauenden beruflichen Tätigkeit stehen. Bereits ausgezeichnete Preisträgerinnen und Preisträger werden nicht mehr berücksichtigt. Nach dem 30. Lebensjahr können sich JugendförderpreisträgerInnen sowie SchülerpreisträgerInnen erneut bewerben. Für den Schülerpreis können auch Arbeiten eingereicht werden, die wissenschaftlichen Kriterien noch nicht voll entsprechen.

Sprachförderung an Kindergärten ...

(Fortsetzung von Seite 1)
geschult wurde. „Wir arbeiten nach den Vorlagen von Dr. Zvi Penner, dem es vor allem darum geht, mit den Kindern nicht nur Schlüsselwörter zu trainieren, sondern ganze Sätze, Artikelbildung – Grammatik eben“, erklärt Edelgard Anderson, Leiterin der KITA an der Aach. Insbesondere im Bereich des abstrakten Denkens und der Übertragung von Informationen auf verschiedene Situationen müsse sehr viel mit den Kindern gearbeitet werden. „Wenn ich zum Beispiel auf die Dinge zeigen kann und sage ‚Hole mir bitte diesen Stuhl‘, dann haben die Kinder keine Probleme. Wenn es aber abstrakt wird und ich frage ‚Was hat dein Vater gestern gemacht‘, bekommen viele Schwierigkeiten.“

In diesem Jahr haben sich wieder 19 Singener Kindertageseinrichtungen erfolgreich für das Projekt qualifiziert und bereits im November insgesamt 30 Fördergruppen gebildet. Auch wenn sich die Fördergelder des Landes von ehemals 112 000 auf 84 000 Euro reduziert haben, will man vor dem Hintergrund der sichtbaren Erfolge dabei bleiben. „Wir haben sehr positive Erfahrungen gemacht, die Kinder hören jetzt viel genauer zu. Als Impulsgeber kann das Projekt als großer Erfolg bewertet werden, aber es gibt auch einiges zu bemängeln“, resümiert Anderson.
Bislang würden nur die fünf- bis sechsjährigen Kinder gefördert, dabei sollte man eigentlich schon viel früher damit beginnen. „Im Prinzip kann man schon kurz, nachdem die Kinder zum ersten Mal in den Kindergarten kommen, mit der Sprachförderung beginnen. Die Sprachdefizite haben sich dann noch längst nicht so verfestigt wie mit fünf oder sechs Jahren.“
Zudem, so Anderson weiter, stehe der organisatorische Aufwand, den die Landesstiftung vorschreibe, in keinem angemessenen Verhältnis. „Ich verstehe schon, dass wir die Maßnahmen dokumentieren müssen, aber das nimmt noch mal fast so viel Zeit in Anspruch wie die Sprachförderung selbst. Auch die Zugangsvoraussetzung – umfassende Sprachstandserhebungen, ausgearbeitete Förderpläne, entsprechend geschultes Personal – das können viele Kindergärten einfach nicht leisten.“ Letzteres könnte auch eine Erklärung dafür bieten, warum die bereitgestellten Fördergelder des Landes im letzten Jahr gar nicht ausgeschöpft werden konnten.

Bei der Landesstiftung hört man diese Argumente nicht zum ersten Mal, kann aber trotzdem nicht auf den großen organisatorischen Aufwand verzichten. „Wir sind ein Pilotprojekt und das heißt, dass wir natürlich eine wissenschaftliche Evaluation benötigen, um am Ende aus den Auswertungen den größtmöglichen Nutzen zu ziehen“, verteidigt Berthold das Prozedere. Auch im Hinblick auf die Aufnahme von jüngeren Kindern in das Projekt kann sie keine Versprechungen machen: „Wir sind ein ‚lernendes Projekt‘ und versuchen natürlich, Anregungen aufzunehmen. Nur: Das, was von vielen Seiten gewünscht wird, ist eine Basisförderung – und das können wir nicht leisten.“

An dieser Stelle müsste das Kultusministerium auf den Plan treten, doch entsprechende Forderungen aus den Reihen der Grünen und der SPD wurden bislang mit dem Hinweis auf fehlendes Geld abgewiesen. Erst kürzlich kündigte nun aber Kultusministerin Annette Schavan im Landtag an, die Sprachförderung im Kindergarten intensivieren zu wollen. Der Einstieg in das Programm ist nach Angaben der Stuttgarter Zeitung bereits für das nächste Kindergartenjahr vorgesehen. Zur geplanten Finanzierung äußerte sich die Ministerin nicht. Bereits im Juni soll ein gemeinsamer Orientierungsplan des Sozial- und Kultusministeriums über die Konzeption zur Bildung im Kindergarten vorgestellt werden.

Kirchliches

Eine halbstündige **Andacht im Stil von Taizé** findet am Freitag, 11. März, 19 Uhr, in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde statt.

Die **StadtOase** ist jeden Montag, Donnerstag und Freitag von 11 bis 17 Uhr und am Mittwoch von 13 bis 17 Uhr geöffnet (montags von 11 bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung).

Fastenessen in Peter und Paul: Die Missionskreise „Eva“, „Cosmas Dietrich“ und „Vitarte/Peru“ laden zu afrikanischer Hirse-Gemüse-Suppe, Kartoffeln mit peruanischer Käsesoße und spanischen Tortillas am Sonntag, 13. März, ab 12 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus ein. Der Erlös kommt den Projekten zugute.

Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590

Mollige Frauen – ganz schön stark: Kein neues Diätprogramm suchen, sondern das Wesentliche an sich finden; Kurs ab Donnerstag, 17. März, drei Abende, jeweils 20 bis 21.30 Uhr.

Lebensmitte oder 2. Kehr: Die Spiritualität der zweiten Lebenshälfte nach den Meistern des geistigen Lebens; ein Vortrag von Bruder Jakobus E. Kaffanke (OSB) am Freitag, 18. März, 20 Uhr.
Die Stille hüten: Eine Einführung in die Christliche Zen-Meditation mit Bruder Jakobus E. Kaffanke (OSB) am Samstag, 19. März, 9 bis 18 Uhr.
Prüfungsvorbereitung Mathematik für Schüler/innen der 13. Klasse des allgemeinbildenden Gymnasiums von Montag bis Donnerstag, 21. bis 24. März. Kurs I: 9 bis 12.15 Uhr; Kurs II: 15 bis 18.15 Uhr.

Die Katholische Regionalstelle bietet eine Seminarreihe zum Thema **„Konfliktbewältigung – Konflikte wahrnehmen und erfolgreich lösen“** von Frauen für Frauen am 16. März, 6. April und 10. April (jeweils 18.30 bis 21.30 Uhr) im Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, an. Zielgruppen: Frauen in Familie, Beruf und Ehrenamt. Die Leitung hat Christine Kaltenbacher, Regionalfrauenreferentin; Referentin ist Waltraud Zembrod, Rhetoriktrainerin und Gestalttherapeutin. Kosten: 60 Euro plus 8 Euro Skript. Anmeldung: Katholische Regionalstelle, Frauenreferat, Zelglestraße 4, Telefon 87550.

Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates
am Dienstag, 15. März, 16 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2,

Tagesordnung

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

2. Beschlussfassung über die Ausschreibung Stadtbus Singen

3. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Siebenbürgenstraße“ (Aufhebung in einem Teilbereich des Bebauungsplanes „Oberer Bühl“ vom 13. März 1980)
– Entwurfsbeschluss des Bebauungsplanes
– Entwurfsbeschluss der Örtlichen Bauvorschriften
– Entscheidung über die eingegangenen Anregungen
– Satzungsbeschluss des Bebauungsplanes
– Satzungsbeschluss der Örtlichen Bauvorschriften

4. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Torkelweg“
– Zustimmung zum Entwurf
– Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
– Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan
– Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften

5. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Etzenfurth“ (Aufhebung der Bebauungspläne „Ob dem Harsen“ vom 11. April 1961 und „Unter den Tannen“ vom 9. November 1961 und „Erweiterung Reckholderbühl“ vom 25. Juni 1987 jeweils in Teilbereichen)
– Entwurfsbeschluss des Bebauungsplans
– Entwurfsbeschluss der Örtlichen Bauvorschriften
– Entscheidung über die eingegangenen Anregungen
– Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan
– Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften

6. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Erweiterung Alcan Süd“
– Aufstellungsbeschluss
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Behörden
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit

7. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen (Hohentwiel), Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG) zum Bebauungsplan „Natursportpark Hirtenhof – 1. Änderung“ der Stadt Aach im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden nach § 3 (2) BauGB

8. Beschlussfassung über den Neubau eines Nordstadt-Kindergartens
– Antrag der SPD-Fraktion vom 31. Januar 2005

9. Beschlussfassung über Maßnahmen für mehr Bürgernähe und Bürgerbeteiligungen – Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 12. Oktober 2004

10. Beschlussfassung über die Neuorientierung des Kulturbereichs nach Gründung der „Kultur und Tourismus Singen GmbH“
– Antrag der SPD-Fraktion vom 9. Januar 2005

11. Beschlussfassung über den Gesellschaftsvertrag für die Kultur und Tourismus Singen GmbH

12. Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2003 der Landesgartenschau Singen 2000 Management GmbH

13. Beschlussfassung über die Änderung der Richtlinien über die Plakatierung im öffentlichen Straßenraum

14. Beschlussfassung über die Förderung der Sanierung und Erweiterung der Außenanlage des Katholischen Kindergartens St. Martin

15. Beratung des Beteiligungsberichtes 2003

16. 4. Finanzbericht für das Jahr 2004 an den Gemeinderat der Stadt Singen

17. Zielkontrolle der Ziele 2002/2003 und Zielpräsentation der neuen Ziele 2005/2006 – Antrag der SPD-Fraktion vom 18. Januar 2005

18. Überörtliche Prüfung der Bauausgaben der Stadt Singen 1998 bis 2001 durch die Gemeindeprüfungsanstalt

19. Dringende Vergaben

20. Mitteilungen

21. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.
Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Hinweis für Hallenbad-Besucher

Am Mittwoch, 17. März, bleibt das städtische Hallenbad Singen wegen einer Mitarbeiterschulung ganztägig geschlossen.

11. und 12. März: Schrottsammlung

Am Freitag, 11. März, findet in Singen die Metallschrott-Straßensammlung statt. Am Samstag, 12. März, sammeln die Vereine in den Ortsteilen Beuren, Bohlingen, Friedingen, Hausen, Schlatt und Überlingen.

Mitgenommen werden Gegenstände, die komplett aus Metall bestehen, beispielsweise Armaturen, Auspuff, Blech, Gehäuse, Blechgeschirr und -besteck, Bügelbrett (ohne Holzplatte), Buntmetalle, Dachrinnen, Draht (Maschen- und Bindedraht), Dusch- und Badewannen (Metall/Guss), Edelstahlspülbecken, Fahrräder/-teile (ohne Reifen, Sattel, Kunststoffe), Felgen, Gardinenstangen, Gartengeräte, Gasherde, Gepäckträger, Kinderwagenuntergestelle, Leitern aus Metall, Pfannen (Stahl- und Guss), Rohre (Flachstahl, Profile), Rollos aus Metall, Schreibmaschinen (mechanisch), Schubkarren, Spülbecken, Stahlrohrbetten, Stangen, Tanks (von Firma gereinigt), Töpfe, Wäschespinnen (ohne Plastikschnüre), Werkmaterialien (Nägel, Schrauben, Klemmen etc.), Zäune aus Blech und Draht.
Gegenstände, die ausschließlich aus Metall bestehen, kann man auch ganzjährig auf dem Wertstoffhof zu den ausgeschriebenen Öffnungszeiten abgeben.

Nicht mitgenommen werden: Elektronikschrott, Karosserieteile sowie Motoren, Getriebe und deren Teile, Autobatterien, Metallgegenstände, die länger als 1,50 Meter sind und/oder schwerer als 30 Kilogramm, landwirtschaftliche Geräte wie Pflüge, Eggen etc., geschlossene Hohlkörper wie z. B. Gasflaschen.

Zum Thema **Ölöfen und Öltanks:** Sie müssen vom Fachmann (Tankschutzfirma) gereinigt sein. Die Fachfirma übernimmt auch die Komplettentsorgung.

Bitte beachten:
Bei der Schrottsammlung werden Ölöfen nur gereinigt mitgenommen, wenn Tank, Regler und Filter komplett ausgebaut sind (Gewicht maximal 30 Kilogramm pro Teil). Öltanks müssen vom Fachmann gereinigt und in zwei Hälften zerschnitten sein (Gewicht maximal 30 Kilogramm pro Teil).

Bitte die Metallgegenstände bis 7 Uhr am Straßen- bzw. Gehwegrand bereitstellen.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag
im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Die Mitglieder des Ortschaftsrates treffen sich zu einer Sitzung (zunächst öffentlich, anschließend nichtöffentlich) am Mittwoch, 16. März, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses. Die Tagesordnung ist an der Bekanntmachungstafel am Rathaus angeschlagen.

Schrottabfuhr

Die Jugendfeuerwehr führt eine Schrottabfuhr am Samstag, 12. März, ab 8 Uhr durch. Nähere Informationen zur Schrottabfuhr unter Telefon 85-425 und in der offiziellen Stadtinformation „Singen von A bis Z“.

Pfarrgemeinde

Samstag, 12. März, 18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Tagesausflug

Die Arbeitsgruppe „Narrenbrunnen Beuren“ der Narrenzunft lädt zu einem Tagesausflug in die Kunstgießerei Strassacker in Süßen am Samstag, 2. April, ein. Dort kann man entdecken, wie Skulpturen und Kunstwerke entstehen. Außerdem werden das Märklin-Modelleisenbahn-Museum in Göppingen sowie die Gemeinde Beuren bei Esslingen besucht. Zum Abschluss gibt es ein gemeinsames Abendessen. Kosten für Busfahrt und Eintrittsgelder: 15 Euro pro Person. Abfahrt: 7.30 Uhr am Rathaus Beuren; Rückkehr: ca. 21 Uhr. Anmeldungen bis 21. März unter Telefon 42680. Die Arbeitsgruppe „Narrenbrunnen Beuren“ freut sich auf eine rege Teilnahme.

Frauengemeinschaft

Der **Osterbasar** findet am 12. März (14 bis 17 Uhr) und am 13. März (11.30 bis 16 Uhr) im Pfarrhaus statt. Der Erlös ist für den Schuldendienst der Pfarrgemeinde bestimmt.

Das **Fastenessen** findet am Sonntag, 13. März, ab 11.30 Uhr im Pfarrhaus statt; der Erlös geht an Hilfsprojekte in Afrika.

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Rentner treffen sich

Die nächste Zusammenkunft der Rentnergemeinschaft findet am Dienstag, 15. März, 14 Uhr, im Hotel „Zapa“ statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Sportverein

Am Samstag, 12. März, 16 Uhr, startet die erste Fußballmannschaft mit dem Auswärtsspiel bei der Reserve der SG Öhningen-Gaienhofen in die Rückrunde. Vorbereitungsspiele sind der Anschlagtafel im Clubheim zu entnehmen.

Schrottsammlung

Am Samstag, 12. März, führt die Jugendabteilung des SV Bohlingen ab 8 Uhr die Frühjahrs-Schrottsammlung durch. Infos zur Abholung von sperrigen Teilen erteilt Jugendleiter Bernhard Mattes, Am Rebberg 25a, Telefon 25008.

Fortbildung

Es besteht die Möglichkeit, an einer jetzt im Stockacher Landwirtschaftsamt beginnenden Fortbildung zum **Fachwart für Obst und Garten** teilzunehmen. Information und Anmeldung unter Telefon 07771/939900.

Vortrag

Ein Vortrag über das Pflanzen nach dem Mond hält Gartenfachmann und Buchautor Ewald Kleiner am Mittwoch, 9. März, 20 Uhr, im Weihbischof-Gnädinger-Haus. Alle Hobbygärtner und Interessierte sind herzlich eingeladen.

Aachtalchor

Der Aachtalchor Bohlingen e.V. lädt alle Mitglieder, Freunde und Interessierte zur Hauptversammlung am Donnerstag, 17. März, 20 Uhr, herzlich ins Weihbischof-Gnädinger-Haus ein. Neben den üblichen Regularien stehen die Neuwahlen der Vorstandsmitglieder auf der Tagesordnung.

Lokale Agenda

Eine Baumschneideaktion findet am Samstag, 12. März, im Gewann „Im Streichen“ (oberhalb vom Friedhof) statt. Treffpunkt: 13.30 Uhr am Parkplatz Friedhof. Schwerpunkte sind die Pflege und der Erhalt alter ortsbild- und landschaftsprägender Obstbäume. Die Veranstaltung soll die vor zwei Jahren begonnene „Aktion Naturpate“ im Rahmen der Lokalen Agenda weiterführen. Auf diesen Flächen findet man eine besonders große Vielfalt an alten Obstbaumsorten (Sortenspaziergang: 17. September). Anschließend kann gemeinsam begutachtet werden, wie sich die beim letzten Baumschneidekurs geschnittenen Bäume (hinter Restaurant „Zapa“) entwickelt haben. Wer sich am Schneiden aktiv beteiligen möchte, soll bitte eigenes Werkzeug mitbringen. Weitere Infos unter Telefon 21322 oder 07732/56667.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Schrottabfuhr

Am Samstag, 12. März, führt der Musikverein Friedingen eine Schrottabfuhr durch. Die Container befinden sich auf dem Parkplatz bei der Schlossberghalle.

Schlepperfreunde

„Hausmetzgede“ entfällt! Die für den 12. März 2005 geplante Hausmetzgede der Schlepperfreunde Friedingen muss leider abgesagt werden. Mit dieser Veranstaltung war es das Bestreben des Vereins, der Satzung zu entsprechen – ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke zu verfolgen und die ländlichen Traditionen zu pflegen. – Aufgrund einer Anzeigenerstattung beim zuständigen Veterinäramt ist es nun nicht mehr möglich, diese Veranstaltung durchzuführen.

Den Schlepperfreunden Friedingen ist es gelungen, Konrad Hauser aus Beuren für einen **Baumschneidekurs** zu gewinnen: Samstag, 19 März, 13.30 Uhr. Treffpunkt: Friedinger Rathaus. Hauser zeigt, wie Obstbäume fachmännisch gepflegt werden.

Turnverein

Der Turnverein lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 18. März, 20 Uhr, ins Gasthaus „Adler“ ein. Anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums wird die Festschrift der Öffentlichkeit präsentiert.

Musikverein

Anlässlich der Generalversammlung des Musikvereins Friedingen im Gasthaus „Adler“ gedachte man der verstorbenen Mitglieder Stefan Lukenich und Otto Werkmeister. Schriftführerin Jaqueline Bohnenstengel verlas einen umfangreichen Tätigkeitsbericht. Höhepunkte im vergangenen Vereinsjahr waren das Frühlingsfest, Dünnelefest, Kirchenkonzerte und Theaterveranstaltung. Kassierer Horst Rudolf konnte das Vereinsjahr mit einem positiven Ergebnis abschließen. Jugendleiter Matthias Rudolf informierte über die umfangreiche Jugendarbeit. Die Anwesenden entlasteten die Vorstandschaft einstimmig. Vorsitzender Armin Bechler nahm die Ehrungen vor. Zum Ehrenmitglied wurden ernannt: Siegfried Zimmermann (für 40-jährige passive Mitgliedschaft), Diana Hubenschmid und Jürgen Bechler (beide für 25-jährige aktive Vereinstätigkeit). Diana Hubenschmid ist somit das erste weibliche Ehrenmitglied in der Vereinsgeschichte.

Bester Probenbesuch mit nur einer Fehlprobe: Adalbert Bechler, gefolgt von Markus Mayer. Den dritten Platz teilten sich Wolfgang Glaw und Rudi Heinzle. Für seine Tätigkeit als Notenwart bekam Wolfgang Glaw eine Anerkennung. Ein kleines Dankeschön erhielten die auswärtigen Musiker. Wichtigste Termine 2005: Frühlingsfest auf dem Schulhof (5. Mai), Dünnelefest (24. September), Konzert (5. November) und die Theaterveranstaltung (25. Dezember). Zum Schluss dankte man allen, die den Verein in irgendeiner Weise unterstützen.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag
7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Fußball

Jugendabteilung
Freitag, 11. März, 18 Uhr: Türkischer SV Konstanz – SG Hausen B;
Samstag, 12. März, 12.30 Uhr: Bankholzen-Moos – SV Hausen E;
13 Uhr: SG Hausen C I – DJK Konstanz II;
14 Uhr: SV Liggeringen – SG Hausen A;
14.30 Uhr: SV Hausen D – FC Wollmatingen; die erste Mannschaft des SV Hausen empfängt zum Rückrundenauftakt am Samstag, 12. März, 16 Uhr, den SV Volkertshausen.

Abfuhrtermine

Samstag, 12. März: Schrottabfuhr durch die Feuerwehr (es wird nur Metall- und kein Elektronikschrott mitgenommen); Mittwoch, 16. März: Papiertonne.

Feuerwehrtermine

Die **Jugendabteilung** trifft sich zu einer weiteren Vorbereitung auf die Jahreshauptprobe am Montag, 14. März, 18.30 Uhr, am Gerätehaus.

Der **Kegeltreff der Senioren** findet am Freitag, 18. März, 15 Uhr, im Gasthaus „Kranz“ in Aach statt.

Reblauszunft

Die Reblauszunft, der neue Hausener Narrenverein, lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 19. März, 19.30 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein.

Männervesper

Der Verein „Männervesper im Hegau“ lädt interessierte Männer zum Vortragsabend mit Vesper am Freitag, 18. März, 19.30 Uhr, in die Eichenhalle ein. Thema des Abends: „Gut und gerne arbeiten – geht das“?

Hauptversammlung

Präsident Bernd Adler freute sich darüber, dass ein neues Wirtepaar mit Gastronomieerfahrung für das Sportheim gefunden wurde. Vorsitzender Buchegger bezeichnete das große Jugendturnier sowie die Sanierung des alten Sportplatzes als Schwerpunkte des vergangenen Vereinsjahres. Dank Verbindungen zu Werbepartnern konnte die Vereinskasse aufgebessert werden, was bei den hohen Kosten, die der Sportbetrieb verschlingt, auch notwendig ist. Die neue Jugendleiterin Andrea Kollek zeigte sich erfreut, dass alle Jugendklassen in dieser Saison – von der F- bis zur A-Jugend – besetzt werden konnten. Für besondere Verdienste wurden geehrt: Hermann und Arnold Stocker, Eugen Schwarz, Wolfram Haug, Thorsten Illner, Heinrich Fellner und Stefano Togni. Präsident Bernd Adler stellte sich zur Wiederwahl, Robert Joos löste Ernst Brüll als zweiten Vorsitzenden ab.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im
Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Keine Sprechstunde

Die Sprechstunde von Ortsvorsteherin Erika Güss am Freitagabend, 11. März, entfällt.

Glückliche Gewinnerin

Nadine Stark heißt die glückliche Gewinnerin des 27 Meter langen Narrenbaums (Hauptpreis) bei der Narrenbaumverlosung der Narrenzunft „Breame“. Außerdem stellte die Holzergruppe eine attraktive Tombola mit vielen schönen Preise auf die Beine. Die Narrenzunft Breame und insbesondere die Holzergruppe bedanken sich herzlich bei allen Sponsoren für die gespendeten Sach- und Geldpreise. Ebenso dankt die Holzergruppe Nadine Stark und ihren Eltern für die gute Bewirtung bei der Narrenbaumlieferung.

Schrottsammlung

Die Hegauer Burghexen führen am Samstag, 12. März, ab 8 Uhr eine Schrottsammlung durch. Nähere Infos in der Broschüre „Singen von A bis Z“ und unter Telefon 85-425.

Sprechstunden der Ortsvorsteherin

Die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss finden wegen der am Nachmittag anberaumten Gemeinderatssitzung am Dienstag, 15. März, bereits am Vormittag von 10 bis 12 Uhr statt. Die Nachmittagssprechstunden entfallen.

„Showtanzabend“

Die Abteilung „Folklore“ des PTSV Nordstern lädt zu einem Showtanzabend am Samstag, 12. März, 19.30 Uhr, in die Hohenkrähenhalle ein (Einlass: 19 Uhr). Gezeigt werden Ausschnitte aus den Musicals „Cats“, „Tanz der Vampire“, „Titanic“ u.a. Die musikalische Begleitung übernimmt die Jugendkapelle Mühlhausen-Schlatt (JUKAMS). Kartenvorverkauf im Lädele: 7 Euro (an der Abendkasse: 8 Euro).

PTSV-Walking

Die Walking Gruppe des PTSV trifft sich ab sofort jeden Donnerstag (16.30 Uhr) und Freitag (9 Uhr). Treffpunkt: Parkplatz der Hohenkrähenhalle. Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Info bei Ulrike Haug, Telefon 07731/44971.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Container am Friedhof

Für das Abräumen der Gräber vor Ostern steht ein Container für Grünschnitt hinter der Einsegnungshalle zur Verfügung. Der Container wird kurz vor Ostern wieder entfernt.

Vortrag

Ein Vortrag über „Ernährung und Gesundheit – so bleiben sie fit bis ins hohe Alter“ findet heute, am Mittwoch, 9. März, 20 Uhr, im Franziskusheim statt. Referentin ist Regina Schmidt, Berufsschullehrerin.

Frauengemeinschaft

Die **Generalversammlung** der Frauengemeinschaft findet am Freitag, 11. März, im Franziskusheim statt; zuvor wird um 19 Uhr ein Gottesdienst in der Pfarrkirche gefeiert. Die Frauengemeinschaft freut sich auf zahlreiche Mitglieder. Auch Frauen, die daran interessiert sind, im Team mitzuarbeiten, können sich gerne an diesem Abend informieren.

Ein **Gottesdienst mit Krankensalbung** findet am Freitag, 18. März, 15 Uhr, in der Pfarrkirche Heilig Kreuz statt. Nach dem Gottesdienst wird herzlich zu einer Begegnung mit Kaffee und Kuchen ins Franziskusheim eingeladen. Ein Fahrdienst wird angeboten. Anmeldung unter Telefon 29952.

TSV – Info

Am kommenden Samstag, 12. März, 14.30 Uhr: Kinderschauturnen in der Riedblickhalle.

Ermittlungsgruppe ...

(Fortsetzung von Seite 1)
Organisatorisch ist die Einheit der Kriminalpolizei Konstanz unterstellt. Ihre strategischen Ziele sind klar umrissen:
- Informationsgewinnung über Aktivitäten von Dealern und Konsumenten;
- Schwächung der Dealerszene;
- Erhellung des Dunkelfeldes;
- Erhöhung des Kontrolldruckes an erkannten Brennpunkten.

Die eingesetzten Beamten wurden für ihre Aufgabe speziell geschult.

Malwettbewerb gegen Lärm

„Entdecke den Lärm und mache ihn sichtbar." – Mit diesem Aufruf startet der Deutsche Arbeitsring für Lärmbekämpfung seinen sechsten Malwettkampf für den „Tag des Lärms" am 20. April. Schülerinnen und Schüler aller Altersklassen der allgemeinbildenden Schulen können sich beteiligen und ihre plakativen Ideen rund um den Lärm einreichen.

Das Bild, das im DIN A4-Querformat sein soll, kann gemalt, geklebt oder digital sein. Dargestellt werden soll allerdings keine Bildgeschichte. Auch verkleinert oder aus größerer Entfernung muss das Bild noch aussagefähig sein. Und: Ein Titel sowie persönliche Angaben – wie Name, Alter, Anschrift, besuchte Schule und Klasse – dürfen nicht fehlen.
Beim Wettbewerb können vier Preise gewonnen werden, wobei der erste Preis mit 250 Euro dotiert ist, der zweite mit 200 Euro, der dritte mit 150 Euro und der vierte mit 100 Euro. Die Arbeiten werden in drei Jahrgangsstufengruppen bewertet: Jahrgangsstufe eins bis vier, fünf bis zehn, elf bis 13.

Einsendeschluss ist der 31. März. Die Bilder können entweder per e-mail an malwettbewerb@dalaerm.de geschickt werden bzw. per Post an DAL, Frankenstraße 25, 40476 Düsseldorf. Weitere Infos unter www.dalaerm.de.

Blutspenden in Singen-Friedingen

DRK betont: Jede Spende zählt

Einen Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes findet am Donnerstag, 24. März, von 14 bis 19.30 Uhr in Singen-Friedingen in der Schloßberghalle, Hausener Straße, statt. All diejenigen, die noch Fragen rund ums Blutspenden haben, können sich kostenlos von Montag bis Freitag zwischen 8 und 17 Uhr unter der Telefon-Hotline 0800/1194911 informieren.

Zeppelin-Realschule: Förderverein tagt

Der Förderverein der Zeppelin-Realschule lädt alle Mitglieder, Freunde und Förderer der Zeppelin-Realschule Singen e.V. zur Mitgliederversammlung am Montag, 14. März, 19.30 Uhr, ins Restaurant „Gartenstadt" in Singen, Rielasinger Straße 140, ein. Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiches Erscheinen.

„Töchter als Nachfolgerinnnen"

Das Institut für Sozialisationsforschung der Johann Wolfgang Goethe Universität in Frankfurt/Main ist auf der Suche nach Interviewpartnerinnen, die planen, das eigene Familienunternehmen zu übernehmen bzw. aus bestimmten Gründen nicht zu übernehmen.
Die Tatsache, dass ein nicht geringer Teil von Familienunternehmen den Generationswechsel nicht überleben würde, sei oftmals weniger auf die bestehenden Marktchancen des Unternehmens zurückzuführen als auf verdeckte und offene Familienkonflikte, betont das Institut. Zudem habe es den Anschein, als bestünden hartnäckige Vorbehalte, die Geschäftsleitung an Töchter zu übergeben, insbesondere wenn Brüder vorhanden sind.
Aus diesem Grund plane man im Rahmen eines Forschungsprojekts in Zusammenarbeit mit dem Sigmund-Freud-Institut in Frankfurt, sich näher mit dem Schicksal von „Töchtern als Nachfolgerinnen" zu befassen.
Nähere Informationen gibt es unter Telefon: 069/ 7822044.

Anmeldetermin für Kindergärten und Kindertagesstätten

Kinder, die ab Sommer 2005 einen Platz in einer kirchlichen oder städtischen Kindertageseinrichtung wünschen und noch nicht angemeldet sind, sollten bis spätestens 15. März in dem Kindergarten oder der Kindertagesstätte ihrer Wahl angemeldet werden. Die Platzzusagen erfolgen dann ab 4. April durch die Leiterinnen der jeweiligen Kindertageseinrichtungen. Öffnungszeiten und Angebotsformen können auch im Internet unter www.kindergarten-singen.de nachgesehen werden. Weitere Auskünfte geben die Leiterinnen der einzelnen Einrichtungen.

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Donnerstag, 10. März, 20.30 Uhr: „Trio Töykeät", Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Donnerstag, 24. März, 20.30 Uhr: „Joey Baron", Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Mittwoch, 6. April, 20.30 Uhr: „Thierry Lang/Paolo Fresu", Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13

3. Super-Ball

Die Handballer der HSG Konstanz veranstalten gemeinsam mit den Basketballern des TV Konstanz am Samstag, 12. März, den 3. Konstanzer Super-Ball: 17.30 Uhr Oberliga-Spitzenspiel TV Konstanz (Basketballer) – TSG; 20 Uhr: Regionalliga-Heimspiel HSG Konstanz – SG Pforzheim/Eutingen. Eingerahmt werden die Spiele von einem umfangreichen Programm aus Show, Sport und Kulinarischem. Anschließend ist die After-Super-Ball Party im Tanzcafe Allegro (www.super-ball.de).

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt — Wochenblatt

Bomben auf den Hegau

Singen (swb). Im Rahmen der Veranstaltungen zum Kriegsende laden die Stadt Singen und der Hegau-Geschichtsverein zu einem Vortrag von Wilhelm J. Waibel mit dem Thema »Der Krieg hat ein Gesicht - Bomben auf den Hegau« ein. Der Referent schildert die mehr als ein Dutzend Bombenangriffe auf den Hegau und Flugzeugabstürze in den letzten Kriegsjahren. Schwerpunkt des mit Fotos, Dokumenten und Zitaten aus Interviews mit Zeitzeugen illustrierten Vortrags wird der Luftangriff auf Singen am Weihnachtstag 1944 sein. Der Vortrag findet am Donnerstag, 10. März, um 20 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Singen statt, der Eintritt ist frei.

Streuobst richtig zurückschneiden

Bohlingen (swb). Am Samstag, 12.März, findet in Bohlingen wieder ein Baumschneide-Kurs mit Herrn Hauser statt. Schwerpunkt ist diesmal Pflege und Erhalt alter ortsbild- und landschaftsprägender Obstbäume. Die Veranstaltung im Gewann »Im Streichen« (oberhalb vom Bohlinger Friedhof) soll die vor zwei Jahren begonnene »Aktion Naturpate« jetzt im Rahmen der Lokalen Agenda der Singener Bürger weiterführen. Auf diesen Flächen findet man eine besonders große Vielfalt an alten Obstbaumsorten, sodass schon hier auf einen Sortenspaziergang am 17. September hingewiesen werden soll.
Anschließend bietet Herr Hauser an, die Entwicklung der beim Baumschneidekurs im letzten März geschnittenen Bäume (hinter dem Restaurant ZAPA) zu begutachten.

Aktion: Leben mit Vision

Singen (swb). Im Rahmen der gegenwärtig bundesweit stattfindenden kirchlichen Kampagne »Leben mit Vision« findet am Sonntag, 13.März, um 10.30 Uhr in der Friedenskirche Singen, Rielasinger Straße 19, ein besonderer Lebensthemen-Gottesdienst zum Thema »Gemeinschaft - Gottes großes Geschenk für unser Leben« statt. Im Anschluss sind alle Besucher zu einem kostenlosen Mittagessen eingeladen.

KURZ UND BÜNDIG

Kath. Pfarramt St. Peter und Paul »Bei Gott allein kommt meine Seele zur Ruhe« (Psalm 62,2). Während der Fastenzeit immer montags um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul. Nächster Termin: Mo., 14.3.
MS-Selbsthilfegruppe Neuer Treffpunkt bei der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2, am Mi., 16.3., 19 Uhr. Weitere Info unter Tel. 07774/6110
Gottesdienste der Ev. Kirchen Singen 11.3.-13.3.: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: Fr.,, 19 Uhr Taizeandach , So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst+Kindergottesdienst, Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl u. Kindergottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienstl u. Praisland für Kinder; Pauluskirche: So., 9 Uhr Konfirmationsgottesdienst und Kindergottesdienst.
Treffen der Vereinigung Bundesbahn-Ruhestandsbeamten Rentner u. Hinterbliebene zur Monatsversammlung am Do., 10.3., ab 14.30 Uhr in der Schnellgaststätte der Metzgerei Hertrich in Singen.
Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 10.3., 14 Uhr, zu einem Hock im Siedlerheim.
Kleiderbörse »Alles für¥s Kind« am Sa., 19.3., von 10-12 Uhr, Musikhalle Beuren. Wer beim verkaufen mitmachen möchte, kann sich anmelden unter Tel. 07731/948765 und 31558
Konfliktbewältigung Eine Seminarreihe von Frauen für Frauen, Mi., 16.3./6.4. und 20.4., jeweils von 18.30-21.30 Uhr, Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4.
Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich am 16.3., 18 Uhr, im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Singen, Hohenhewenstr. 53.
Jahrgang 1930/31 Waldeck/Ekkehardschule am Do., 10.3., um 15 Uhr im Holzinger¥s Pavillion Singen.
Der Alt-Katholische Frauenverein trifft sich am Di., 15.3., um 14.30 Uhr im Gemeindesaal.
Angebote des Bildungszentrum Singen: Internetführerschein, Wochenendseminar, Fr., 11.3., 18-21 Uhr und Sa., 12.3., 9-16 Uhr; Leichter zur Ruhe kommen, besser schlafen, Schlaftraining u. Stressabbau m. Feldenkrais, Fr., 11.3., 19-21 Uhr und Sa., 12.3., 15-18 Uhr; Tagesmutter - ist das etwas für mich? Ein Motivationstag zur Entscheidungsfindung, Sa., 12.3., 9-16 Uhr; Ostern tanzend ertasten, meditative Tänze, Körper- und Entspannungsübungen, Stille u. Meditationsimpulsen u. biblische Texte, Sa., 12.3., 10-18 Uhr.
Fastenessen und Begegnung »Projekt Cosmas«, Projekt »EVA« und Perukreis laden ein am So., 13.3., ab 12 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen. Es gibt Afrikanische Hirse-Gemüse-Suppe, Kartoffeln mit peruanischer Käsesoße, spanische Tortillas. (St. Peter und Paul, Singen)
Ehemals Bedienstete der Stadt und Krankenhaus treffen sich zum gemütlichen Senioren-Nachmittag am Mi., 23.3., um 14 Uhr im Siedlerheim. Gäste sind willkommen.
Senioren Bildungskreis lädt ein am Fr., 11.3., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Von Menschen die in Singen wohnen und ihre Kultur leben - Fest der Frauwerdung im Hinduismus«, ein Vortrag mit Lichtbildern von Ursula Joos. Gäste sind willkommen
Postsenioren und Angehörige treffen sich am Do., 10.3., um 14.30 Uhr im FC Heim.
Schnuppertag Maxi Carvingschule am Sa., 12.3., im Skigebiet Wildhaus (Toggenburg).
Nähere Infos auf www.carvingschule.de oder unter Tel. 07731/798870

50 Jahre Heimatforschung

Hegau-Geschichtsverein hat 1000 Mitglieder

Kreis Konstanz (swb). Es klingt nach einer Erfolgsgeschichte: Erstmals hat der Hegau-Geschichtsverein jetzt die »Schallmauer« von 1000 Mitgliedern durchbrochen. Die zahlreichen Neueintritte werten die Vereinsverantwortlichen als Bestätigung der vielfältigen Bemühungen, den Verein zu modernisieren. Das Angebot an Veranstaltungen umfasst mittlerweile etwa 60 Exkursionen, Vorträge und Führungen pro Jahr. Erstmals ist das Jahrbuch »Hegau«, das sich 2004 mit dem Thema »Kulturdenkmale - erforschen, pflegen, bewahren« befasste, trotz vorsorglicher Erhöhung der Auflage praktisch ausverkauft.

Der erste Vorsitzende Wolfgang Kramer hätte sich bei der Hauptversammlung des Hegau-Geschichtsvereins in Singen also zufrieden zurücklehnen können. Aber keineswegs! Der Blick geht weiterhin nach vorn, denn er Verein feiert 2005 sein 50-jähriges Jubiläum. Dazu sind gleich mehrere Veranstaltungen geplant, die einen deutlichen Akzent setzen sollen. Zum Thema »Der Hegau in alten Ansichten bis 1850« wurde ein Forschungsprojekt initiiert, um alle in Frage kommenden Ansichten in einer Datenbank zu katalogisieren. Diese Datenbank soll die Arbeit der Historiker, Sammler, Heimatforscher und anderer Geschichtsinteressierter erleichtern und kann im Herbst in Gestalt einer CD-ROM erworben werden.

Die Datenbank bildet auch die Basis einer Jubiläumsausstellung, die ab September alte Stiche, Zeichnungen, Radierungen und Ölbilder mit Hegau-Ansichten zeigt, gruppiert nach kunsthistorischen Themen und Gesichtspunkten. Auch das diesjährige »Hegau«-Jahrbuch fällt aus dem üblichen Rahmen. Es soll ein prächtiger, reich bebilderter Sonderband werden, der vor allem seltene und bisher wenig bekannte Ansichten des Hegaus zeigt und beschreibt. Und schließlich gibt es natürlich auch einen Festakt am 23. September im Rathaus Singen. Dort werden die Jubiläumsausstellung eröffnet, die Datenbank vorgestellt und der Bildband der Öffentlichkeit präsentiert.

Solche Aktivitäten sind angesichts der akuten Finanznot der Kommunen mehr als erstaunlich. In diesem Sinne sprach sich der Singener Oberbürgermeister Andreas Renner bei der Hauptversammlung ausdrücklich für die Notwendigkeit der Geschichtsarbeit im Landkreis aus.

Vier wollten das Bett!

Kreis Konstanz (li). Das war zu beweisen: Es gibt im Landkreis Konstanz bedürftige Menschen, die ein Bett auch dann nehmen, wenn der Lattenrost keine schwingende Einzelaufhängung hat! Vier Anrufer hatten sich auf den Aufruf des WOCHENBLATTs hin gemeldet. Eine Mutter mit Tochter hat das Bett dann auch gleich geholt. Sie rief am nächsten Morgen an und berichtete, wie gut sie im neuen Bett geschlafen hätten, berichtet der frühere Besitzer, den das richtig glücklich macht. Er hat auch seine 50 Euro an die Heilsarmee überwiesen. Er hatte aber noch einen anderen Anruf bekommen - von der Diakonie. Da war wieder von den hohen Ansprüchen der Bedürftigen die Rede. Dank der WOCHENBLATT-Leser ist diese falsche Optik wohl zurechtgerückt.

Gemeinden klagen an

Bürgermeister wollen Geld für Aufgaben haben

Viele Klagelieder mussten sich die beiden Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger (links) und Hans-Peter Repnik (rechts) am Freitag von den Bürgermeistern in Gottmadingen anhören.

Gottmadingen (of). Ihrem Ärger machten die Bürgermeister der Gemeinden im Landkreis Konstanz am Freitag gebenüber den beiden Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger (FDP) und Hans-Peter Repnik Luft. Karin Rehbock-Zureich als Vertreterin der regierenden SPD konnte zu der Versammlung nicht erscheinen, obwohl sich natürlich ein Großteil der Kritik gegen die Bundesregierung richtete.

Steißlingens Bürgermeister und Vorsitzender des Gemeindetags im Kreis zeigte sich enttäuscht über die Reform der Gewerbesteuer. Dem ländlichen Raum habe das überhaupt nichts gebracht. Angesichts der wirtschaftlichen Lage stünde die Politik nun in der Verantwortung, dem Bürger gegenüber deutlich zu machen, dass einfach nicht mehr alles ginge.

Tengens Bürgermeister Groß klagte über Vorschriften über neue Landschaftsplanungen von Naturverbänden, sie entsprächen überhaupt nicht den Flächennutzungsplänen. Manfred Jüppner aus Mühlingen klagte, dass die Kommunen in eine Richtung treiben »wo der Ausverkauf der Gemeinden drastisch wird«. Betriebswirtschaftler würden über den Umgang mit Einnahmen und Ausgaben in der Politik die Hände über dem Kopf zusammenschlagen.

Helmut Kennerknecht aus Allensbach forderte ein Grundsicherungsrecht für die Kommunen. Es würde von den Regierungen beschlossen, aber zahlen müssten die Gemeinden. Hier sei ein »Kommunenschutzgesetz« nötig das erzieherische Wirkung haben solle. »Politiker müssen lernen sich mit den Kosten auseinander setzen, die sie durch ihre Entscheidungen verursachen. Kennerknecht forderte gar, dafür das Grundgesetz in Artikel 28 zu ändern. Da allerdings machte Birgit Homburger deutlich, dass ein entsprechender Antrag der FDP bereits schon einmal gescheitert sei.

Birgit Homburger verwies auf ihre Initiativen zum Bürokratie-Abbau und zur Vereinfachung des Steuerrechts. Es habe zum Beispiel bei der Einführung des Kindergartenplatz Geld aus Berlin gegeben, es sei aber auf dem Weg »verschütt« gegangen. Sie wie auch ihr Kollege Hans-Peter Repnik bedauerten das Scheitern der Förderalismus-Kommission Ende des Jahres, bei der Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten neu geregelt hätten werden können. Es müsse alles getan werden, dass diese Diskussion fortgesetzt werde. Hans-Peter Repnik machte gegenüber den Bürgermeistern Hoffnung auf eine europäische Verfassung, in der die Regionen eine Klagerecht bekämen.

Repnik und Homburger hielten mit ihrer Kritik an der jüngsten Steuerreform nicht zurück. Sie sei keine gewesen. Indes machte Rielasingens Bürgermeister Ottmar Kledt deutlich, dass er keine Steuerreform wolle, die die Handschrift der FDP trage, denn die Liberalen wollten die kommunalen Unternehmen strangulieren. Gedanken gibt es natürlich, um den Gemeinden aus ihrer Misere zu helfen. Birgit Homburger favorisiert eine Reform, bei der die Gemeinden selbst ihre Hebesätze für die Steuer festsetzen können um sich so ihre Grundversorgung zu sichern. Artur Ostermaier blieb skeptisch: »Ich habe den Glauben verloren dass sich für die Städte und Gemeinden noch etwas ändert.«

- Anzeige -

»Wohlfühlen mit Licht«

Konstanz (swb). »Wohlfühlen mit Licht - arbeiten mit Licht«, unter diesem Motto lädt das Fachgeschäft »Fodor« in Konstanz-Wollmatingen am Sonntag, 13. März, von 11 bis 17 Uhr zum »Tag der offenen Tür« ein. Nicht nur »Leuchten«, sondern »überzeugende Lichtlösungen« für die Bedürfnisse im Wohn- und Bürobereich präsentiert das Familienunternehmen Fodor. Das Angebot wird dauf www.fodor-licht.de ergänzt.

Protest gegen Arbeitslosigkeit

Konstanz (swb). Mit Sarg, Kranz und Fackeln begibt sich die »Allianz der Mitte« (ADM) auf einen Trauerzug durch die Konstanzer Innenstadt. Die Partei will am Donnerstag, 10. März, ab 16 Uhr auf der Marktstätte »Abschied vom Vertrauen in die Politik« nehmen. Danach marschiert der Zug zum Obermarkt und Augustiner Platz sowie durch die Rosgartenstraße.

Kanumesse in Konstanz

Konstanz (swb). Mit Unterstützung der Messe Friedrichshafen und des Sea-Life-Centre führt das KanuZentrum Konstanz vom Freitag, 11. März bis zum Sonntag, 13. März die zweite Auflage der Konstanzer Kanu-Messe durch.

Nach dem großen Erfolg der Kanu-Messe im vergangenen Jahr - mit über 1500 Besuchern an nur einem Tag - wurde die Messe 2005 auf insgesamt drei Tage verlängert.

Auf der Kanu-Messe werden über 40 Firmen aus der internationalen Kanubranche erwartet. Interessierte erhalten aus erster Hand Beratung über unzählige Kanutypen und das passende Zubehör. Die Messehallen befinden sich beim Gelände des KanuZentrum Konstanz (Robert-Bosch-Str. 4).

Die Messe ist am Freitag, 11. März, von 14 bis 20 uhr geöffnet, am Samstag, 12. März, von 9 bis 18 Uhr und am Sonntag, 13. März, von 10 bis 16 Uhr.

Information auch unter www.LaCanoa.com.

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 12. März, 16 Uhr:
Neustadt - FC Singen 04
GoBi - DJK Villingen
FC Radolfzell - SV Bermatingen
Sonntag, 13. März, 15 Uhr:
FC 08 Villingen 2 - Überlingen
FC Löffingen - FKB Villingen
DJK Donaueschingen - SV Worblingen
Unterkirnach - Wollmatingen
Denkingen - SV Großschönach
Verbandsliga, Damen
Samstag, 12. März, 18 Uhr:
VFR Engen I - SpVgg Buchenbach

Handball

Oberliga (BW)
Sonntag, 13. März, 17 Uhr:
TSG Söflingen - DJK Singen
2. Bundesliga Frauen
Sonntag, 13. März, 16 Uhr:
HSG Albstadt - SV Allensbach
Südbadenliga, Damen
Samstag, 12. März, 18 Uhr:
TV Ehingen - SG Waldkirch/Denzlingen
Sonntag, 13. März, 14.30 Uhr:
SG Brombach/Schopfheim - SV Allensbach II
Südbadenliga, Herren
Samstag, 12. März, 19.30 Uhr:
Durmersheim - TuS Steißlingen
Sonntag, 13. März, 16.30 Uhr:
Ehingen - Alem. Frbg.-Zähringen

Sie schenkten sich nichts

DJK Singen errang einen hart umkämpften 32:29-Sieg gegen Bad Saulgau

Singen (mu). Thomas Zilm war die Anstrengung ins Gesicht geschrieben. Zwar hatten die Singener »Bären« ihrem Trainer zwei Punkte im BWO-Derby gegen die Gäste aus Bad Saulgau beschert, doch ein Spaziergang war dieser Erfolg wahrlich nicht. »Der purer Abstiegskampf«, stöhnte der Singener Coach nach getanem Werk. Und das hatte es in sich. In den 60 Minuten schenkten sich die beiden Kontrahenten nichts. Man ging richtig zur Sache. Drei rote Karten sprechen für den Härtegrad der Kampfpartie.
Überraschend hatten die Gastgeber Verstärkung bekommen. Altmeister Henry Blatter, 38 Jahre alt und ehemaliger Bundesligist, unterstützt die »Bären« im Abstiegskampf. Zumindest in der Abwehr ist der Zwei-Meter-Hüne ein schier unüberwindbares Bollwerk. Im Angriff fehlt allerdings noch die Abstimmung mit seinen neuen Kollegen.
Doch dafür zeigten sich Soos, Reuschel und Konsorten in Spiellaune. »Jens Reuschel hat sein bestens Spiel in dieser Saison geboten«, lobte Zilm den quirligen Spielmacher, der sieben mal ins Schwarze

Er machte sein bestes Spiel in dieser Saison: Jens Reuschel. Im Hintergrund Gabor Soos. **swb-Bild: ts**

traf. Den nötigen Rückhalt bot gleich zu Beginn der Partie Dominik Rottinger. Der Keeper unterstrich seine Reaktionsstärke mit zwei Glanzparaden bei Siebenmetern und stärkte damit das kollektiven Selbstbewusstsein der »Bären«. Markus Reck war als Ex-Bad Saulgauer besonders bemüht, seine Sache gut zu machen. Sieben Tore gingen schließlich auf sein Konto.
Bis zur Halbzeit erarbeiteten sich die Gastgeber einen respektablen 16:13-Vorsprung. Den drei-Tore-Abstand hielt das DJK-Team noch zehn Minuten, ehe die »rote Phase« der Begegnung begann. Der Saulgauer Markus Haile musste nach einem heftigen Foul an Jens Reuschel vom Platz und kurz darauf sah auch Singens Dominik Rottinger »rot«. Die Stimmung in der »Bärenhöhle« stieg bedenklich an, Ordner rückten auf die Ränge. Doch auf dem Feld ließen sich die »Bären« nicht vom Kurs ab bringen und lieferten sich einen offenen Schlagabtausch mit ihren Kontrahenten. Selbst den Platzverweis für Neuling Blatter steckten sie weg. Gabor Soos, trotz Handicap, zeigte einmal mehr seine Qualitäten und brachte mit fünf Toren in Folge sein Team weiter in Richtung Punktgewinn. Da half auch die kurze Deckung des gesamten Singener Rückraums wenig, mit 32:29 und zwei Punkten in der Tasche legten die »Bären« nach dem Schlusspfiff einen Triumphtanz aufs Parkett.
Weitere DJK-Torschützen: Gabor Soos (10/2), Stefan Amann (4), Michael Kurz (3) und Attila Kaloscay (1). Die Singener »Bären« liegen nach wie vor auf dem drittletzten Tabellenplatz und haben 16:32 Punkte auf ihrem Konto.
Am Sonntag steht für das Zilm-Team mit dem Auswärtsspiel beim souveränen Tabellenführer Söflingen eine schwere Aufgabe an.

Das letzte Quäntchen fehlte

Wittenhofen/Singen (swb). Gut gekämpft, dennoch knapp verloren hat der Singener Boxer Ömer Yagcioglu bei seiner Premiere im deutschen Nationaltrikot im Länderkampf gegen Ungarn. Der Lokalmatador unterlag im Mittelgewicht Andreas Nagy mit 15:17. Taktisch geschickt und topfit konnte sich Yagcioglu bestens in Szene setzen, doch am Ende fehlte das letzte Quäntchen Durchsetzungskraft für einen Sieg. Das deutsche Nationalteam gewann am Ende mit 16:12 gegen die Ungarn.

16. Meistertitel für Dirk Beer

Steißlingen (le). Sehr erfolgreich verliefen die Internationalen Deutschen Meisterschaften der gehandicapten Leichtathleten in Leverkusen für den Steißlinger Dirk Beer. Im Speerwurf konnte er mit der Weite von 50,98 Metern seinen insgesamt 16. Internationalen Deutschen Meistertitel erringen. Für herausragende Leistungen wurden im Rahmen des Wettkampfes acht Sportler, darunter Dirk Beer, mit einem Sonderpreis ausgezeichnet.

Traumstart für Radolfzell

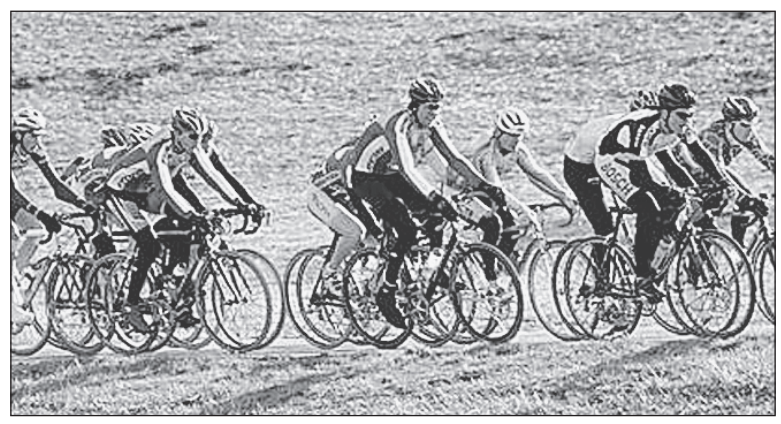
Radolfzell (swb). Der Start in die Saison 2005 ist dem Fußball-Landesligisten FC Radolfzell am Samstag gegen die DJK Donaueschingen bestens gelungen. 3:0 gewannen die Mettnauer nach einer überzeugenden Leistung. Eine solide Abwehr und volle Konzentration sicherten schließlich die drei wichtigen Punkte gegen den Tabellennachbarn im Kampf um den Klassenerhalt. Zur Halbzeit lag der FC nach zwei Treffern von Jo Wenz bereits mit 2:0 in Front. Schoch machte mit seinem Kopfball kurz nach der Pause den Erfolg perfekt. Radolfzell liegt nun mit 19 Punkten auf dem 12. Tabellenplatz und hofft auf weiter ansteigende Tendenz.
Die Spiele des FC Singen, des SV Worblingen und des SC Gottmadingen-Bietingen wurden aufgrund des Winterwetters abgesagt.
Auch an diesem Wochenende muss mit Spielabsagen gerechnet werden.

Weiterer Schritt zur Meisterschaft

Mühlhausen-Ehingen (swb). Weiter auf Meisterschaftskurs sind die Tischtennis-Damen des TTC Mühlhausen. In der Verbandsliga Südbaden besiegten sie den TTC Blumberg mit 8:5.
Zwar musste sich Mühlhausen der heftigen Gegenwehr der Blumbergerinnen stellen, konnte aber letztendlich aufgrund der überragenden Yermakovych und Martin die Partie für sich entscheiden und somit einen weiteren Schritt in Richtung Meisterschaft machen
Im zweiten Spiel am Wochenende galt der TTC Mühlhausen gegen den TTC Rastatt als klarer Favorit und wurde dem mit einem 8:5-Sieg gerecht. Nach anfänglichen Schwierigkeiten setzte man sich noch deutlich gegen das Schlusslicht der Tabelle durch.
Weitere Infos unter:www.ttc-muehlhausen.de

HANDBALL-SZENE

(le). In der »Hölle des Südens« hat sich die **DJK** im Lokalderby gegen den Mitkandidaten im Kampf um den Klassenerhalt, den TSV Bad Saulgau, knapp aber verdient durchgesetzt. Ob es am Ende reicht, wird sich wohl hauptsächlich in den vier noch anstehenden Auswärtsspielen erweisen. Ob es Sinn macht, im Abstiegskampf Bundesligafossile einzufliegen, ist zumindest mittelfristig fragwürdig. In der **Südbadenliga** leistete sich der bisherige Tabellenzweite **TV Ehingen** einen kollektiven Totalausfall und musste den Platz mit dem TSV Altenheim tauschen. Der **TuS Steißlingen** gewann sein Heimspiel gegen schwache Schenkenzeller erneut ohne spielerisch glänzen zu können. Bei den **Frauen** blieb alles wie gehabt. **Ehingen** gewann souverän in Schutterwald und bleibt damit an der Tabellenspitze. Steißlingen zeigte sich abermals stark gegen den Tabellenzweiten aus Schenkenzell, hatte am Ende aber doch wieder das Nachsehen.
Südbadenliga Männer
TuS Ringsheim - TV Ehingen 28:27 (14:14). Der TV Ehingen leistete sich in Ringsheim überraschend einen Totalausfall. Alles, was die Mannschaft bisher ausgezeichnet hatte, ließ sie an diesem Tag vermissen. Weder Kampfgeist, noch Siegeswille. Hinzu kamen eine Reihe individueller Fehlern, die es dem Gegner erlaubten, immer wieder zu leichten Toren zu kommen. Nur zweimal im ganzen Spiel lagen die Ehinger in Führung, ansonsten mussten sie immer einem Vorsprung hinterher laufen. Michael Brandenberger warf 8/4, Markus Schoch und Dennis Hiller je 5 Tore. **Erich Merk** war von der Einstellung und der Leistung seines Teams sehr enttäuscht. Es tat ihm leid, dass sie sich so desolat präsentiert habe.
TuS Steißlingen - SG Schenkenzell/Schiltach 27:21 (16:9). Der TuS tat sich gegen die enttäuschende Mannschaft aus Schenkenzell nur zu Beginn etwas schwer, als man Matthias Armbruster nicht so richtig in den Griff bekam. Doch Thomas Georgius und Andreas Rohrbeck regelten das bald und der TuS gewann schließlich hoch verdient. Dabei zeigte sich einmal mehr, dass Andreas Rohrbeck immer mehr zum Kopf und Motor der Steißlinger wird, denen einfach ein Spielmacher fehlt. Immer wieder wurde die 1:1 Situation gesucht, Spielzüge wurden nicht zu Ende gespielt und die Aussenspieler zu Balljungen degradiert. Für den TuS warfen Alexander Stehle 8, Dominik Ray 6 und Andreas Rohrbeck 4 Tore. **Uwe Rathke** war zwar mit dem Sieg zufrieden, nicht aber mit der Art und Weise wie er erkämpft wurde.
Südbadenliga Frauen
TuS Schutterwald - TV Ehingen 25:34 (10:19). Ehingen hatte nur zu Beginn des Spieles einige Schwierigkeiten in der Abwehr. Als die behoben waren, hatten die Gastgeber kaum noch Chancen. Der Tabellenführer fand sein Spiel und kam mit schnellen und variablen Zügen zu einfachen Toren. Für den TV waren Birgit Wiedenmeier mit 7, Jenny Tillner und Jasmin Frank mit 5 Toren erfolgreich. **Michael Patulea** war mit dem Spiel seiner Mannschaft absolut zufrieden und bemängelte nur die zu geringe Torausbeute.
TuS Steißlingen - SG Schenkenzell/Schiltach 22:26 (9:16). In Steißlingen standen sich zwei Mannschaften gegenüber, die mit ihren offensiven Abwehrreihen das gleiche Spielsystem bevorzugten. Damit kam der Tabellenzweite zunächst besser zurecht und erspielte sich bis zur Halbzeit eine klare Führung. Nach der Pause sahen die Zuschauer eine andere TuS-Mannschaft. Angetrieben von einer großartigen Nadine Benzinger im Tor holten sie Tor um Tor auf und in der 39. Minute war der 16:16 Ausgleich geschafft. Diesem Kraftakt mussten sie erneut Tribut zollen und den Gästen die Punkte überlassen. Für den TuS warfen Melanie Kuppel 6, Anne Kornmayer 4 und Patrizia Mock 3 Tore. Trotz der Niederlage war **Claus Ammann** mit seiner Mannschaft sehr zufrieden. Sie habe großartig gekämpft und würde die Vorgaben aus dem Training immer besser umsetzen.


»In die Pedale« heißt es am Sonntag, 13. März, wenn der Velo-Club Singen das Eröffnungsradrennen des Saeco-Pokals in Bietingen veranstaltet. Internationale Besetzung wird in drei Rennen Wettkämpfe in verschiedenen Altersgruppen voller Spannung bieten. Die Rennstrecke ist etwa drei Kilometer lang und führt vom Sportplatz zum Hangler Hof, an der Biber entlang, am Rande von Bietingen vorbei zurück zum Start und Ziel. Die Strecke ist ab 12 Uhr bis 18 Uhr abgesperrt. Das erste Rennen startet um 13.30 Uhr. Die letzten Rennfahrer der Elite-Klasse werden bis 17 Uhr auf der Strecke sein. In dieser Zeit ist im Rennbereich mit Behinderungen zu rechnen.

Abstiegskrimi pur

TTC Mühlhausen: Ein Punkt in 2 Partien

Mühlhausen-Ehingen (swb). Es wird ihm nichts geschenkt, dem Oberliga-Herrenteam des TTC Mühlhausen. Mit 2:9 mussten die Mannen um Martin Mehne in der ersten Begegnung am letzten Wochenende eine schmerzhafte Niederlage gegen den SV Ottenau einstecken, obwohl die Ziele wesentlich höher gesteckt waren. Allerdings musste man mit einem »angeschlagenen« Martin Mehne ins Rennen gehen. Doch gerade dieser Spieler war an beiden Siegpunkten des TTC Mühlhausen beteiligt. Einen spannenden »Abstiegskrimi« servierte Mühlhausen gegen Erdmannhausen seinen zahlreichen Zuschauern. Nach viereinhalb Stunden endete das Absteigsduell schließlich mit einer 8:8-Punkteteilung. Bei Mühlhausen wurde der verletzte Mehne durch Axel Blüthgen ersetzt. Blüthgen/Winkler gewannen gegen Auwärter/Gänger souverän. Das ebenfalls neu formierte Doppel Dannegger/Lerner machte seine Sache gegen Habijanec/Futo-Molnar sehr gut, musste aber eine Niederlage einstecken. Als dann Lamminger/-Schädler gegen Wache/Wahl knapp gewinnen konnten, war man mit der angestrebten »Doppelausbeute« zufrieden. Winkler punktete gegen den Ungar Futo-Molnar, Dannegger verlor gegen den starken Kroaten Habijanec - aber der TTCM war immer noch im Plan. Nachdem auch noch Lamminger und Lerner überzeugten, war man guten Mutes, den ersten Sieg in der Rückrunde einfahren zu können. Der Rückschlag kam auf den Fuß: Schädler konnte gegen Wahl die Matchbälle nicht zum Sieg nutzen. Zwar glänzte Blüthgen gegen Gänger, doch die Gästen ließen nicht locker. Winkler musste die Überlegenheit von Habijanec anerkennen und Dannegger zog gegen Futo-Molnar den Kürzeren. Lamminger setzte sich bravourös gegen Auwärter durch, doch Lerner verlor noch gegen Wache. Erdmannhausen hatte den Anschluss wieder geschafft. Im hinteren Paarkreuz verliefen die Begegnungen dann ausgeglichen. So kam es zum alles entscheidenden Schlußdoppel. In einem verbissen geführten, mit attraktiven Bällen gespickten Spiel, hatten die Mühlhauser Blüthgen/Winkler zuerst leichte Vorteile, doch Erdmannhausen hatten den längeren Atem und konnten das aus Mühlhauser Sicht etwas unglückliche Unentschieden sichern.

SPORT SPOTS

Konstante Leistung

13 Nationen waren in Nauders am Reschenpass bei den Europameisterschaften im Schlittenhunderennen am Start.
Auch Thomas und Winfried Hafner aus Volkertshausen. Thomas Hafner ging in der Kategorie Skijöring an den Start, musste aber wegen eines Sturzes das Rennen auf Platz 3 aufgeben. Winfried Hafner ging an allen drei Tagen in die Rennen.
Er konnte mit einem vierten Platz seine konstant-gute Leistung bestätigen.

Spendenaktion

1111,11 Euro hat Klaus Hügle von CFE Independiente Singen an die Aktion »Augenlicht für Ceylon« überwiesen. Damit ist die CFE-Aktion »Wir helfen« abgeschlossen; Dr. Miriam Beer aus Konstanz zeigte sich beeindruckt über die Spendenaktion der Fußballer.

Knapp gescheitert

Die Verbandsliga-Keglerinnen von Blau-Weiß Singen I verloren knapp gegen KSC Kollnau I mit 2621:2644. Die spannende Partie, wurde e erst mit den letzten Würfen entschieden: Nach dem 1. Durchgang führte Singen klar mit 69 Leistungspunkten. Veronika Meßmer erreichte das Tageshöchstergebnis mit 465 Punkten. Kollnau setzte seine besten Spielerinnen im 2. Durchgang ein und hatte Erfolg.

Alex vorne dabei

Bester Deutscher wurde der Singener Alexander Kupprion mit seinem siebten Platz beim Snowboard-Cross-Weltcup in Lake Placid/USA.

10 % Vom 10. 3. – 23. 3. 05 10 %
Auf alle am Lager befindlichen HO-Loks 10 % Rabatt
Spielwaren REIMANN
Untere Gießwiesen 15, D-78247 Hilzingen, kostenlose Parkplätze direkt am Geschäft

Duschkabinen jetzt 30 – 50 % gespart
Sonderanfertigungen u. Montagen unser Spezialgebiet
Glashandel: Radolfzell, Löwengasse 10
www.duschkabinenbestpreis.com // Tel. 07732/988999

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

BBC
Lernen mit Her(t)z
. . . einfach mehr Erfolg . . .
Förderunterricht in allen Fächern
Motivationstraining - intensive Prüfungsvorbereitung
pädagogisch - psychologische Beratung
Singen/Htwl. ☎ 07731 - 18 23 24 *KN-Paradies* ☎ 07531 - 36 83 66
keine Anmeldegebühr Probestunden gratis Ferienmonat kostenfrei
Lernen macht Freude . . . wir zeigen, wie`s geht !

Änderungsatelier
S. Kisaoglu

Was nicht passt … *wird passend gemacht!*
Wir ändern alles
Überzeugen Sie sich selbst …
Ekkehardstr. 32a · **78224 Singen** · Tel. 07731/799982

ÄRZTETAFEL

Eröffnung
einer
Praxis für Ergotherapie
Nach langjähriger Tätigkeit in verschiedenen Münchener Kliniken und freiberufl. Mitarbeit in regionalen Praxen habe ich am 14. 2. 05 meine Praxis für Ergotherapie in der Winterspürer Straße 11 (internistische Praxis Dr. Steppeler, Dr. Kienle) in **Stockach** eröffnet.
Behandlungsschwerpunkte: Neurologie, Pädiatrie, Orthopädie, Psychiatrie, Geriatrie und Arbeitstherapie (Arbeitsdiagnositik)
Hausbesuche – alle Kassen
Heike Ebner
Dipl. Ergotherapeutin
Winterspürer Str. 11, 78333 Stockach, Tel. 07771/916817

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 21.03.05 bis 24.03.05
Vertretung:
Dr. med. Missalek, Dr. med. Santangelo
Am 29.03.05 sind wir wieder für Sie da!

Dr. med. Stefan Wilms
Facharzt für Allgemeinmedizin, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir machen Urlaub vom 21.3. 05 bis 1. 4. 05
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Graf (bis 24. 3.), Dres. Jur, Kaiser, Schroff, Wiesendanger

Praxis Dr. med. Bertin Rosenfelder
FA für Allgemeinmedizin/Notfallmedizin
Brühlstraße 2 · 78315 Radolfzell
Die Praxis ist vom 17.03. bis 24.03.05 geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. Thaktsang, Tel. 9244-0, v. 17.3. - 24.3.05
Hr. Lederer, Tel. 38 35, v. 21.3. - 24.3.05
Wir wünschen allen ein frohes Osterfest.

Dr. med. Helmut Stadie
Fichtestr. 42 · 78224 Singen
Tel. 07731/947150
Wir machen Urlaub vom 21. 3. – 31. 3. 2005
Vertretungen:
Dr. Fahr, Tel. 947294
Dr. Grathwohl, Tel. 45611

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
Tel. 07731/61203
WIR SIND IM URLAUB v. 21. 3. – 24. 3. 2005
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Frauenärzte in Singen und Umgebung

In 15 Minuten Nichtraucher
www.Barbara-Woerner.de
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette meist völlig ausschalten. Wichtig: Der eigene Wunsch muss vorhanden sein. Bei Bedarf ist die 2. Sitzung kostenlos. **Info über Termine und Orte in Ihrer Nähe 07141-299 84 00 (vorm. + abends)**
Abnehmen ohne Diät – Leben ohne Alkohol – Mehr Selbstbewusstsein

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

NEU:
Spinnrad-Artikel
Hildegard-Medizin
Maca-Pulver (offen)
KRÄUTER-DROGERIE v. Keune
Hadwigstr. 7 · 78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 14.00 Uhr

Wir machen Sie zum Häuptling!
Berufsbegleitende Studiengänge mit öffentlich-rechtlichem Abschluss
INFOABEND 14.03. UM 18:00 UHR IN SINGEN
MANAGEMENT-ZENTRUM
Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz
Management-Assistent /-in
04.04.05 - 28.07.06 Singen
Büropraxis für Einsteiger
04.04.05 - 28.09.05 Singen
Business Office (Computerschein A)
07.04.05 - 19.07.05 Konstanz
Betriebswirt (GA)
11.04.05 - 19.08.05 Villingen
Lohn- und Gehaltsabrechnung mit dem PC
20.04.05 - 21.04.05 Singen
Professionelle Buchhaltung
20.04.05 - 28.07.05 Singen
Management-Assistent /-in im Erziehungs- und Sozialwesen
22.04.05 - 19.05.06 Konstanz
Buchhaltung am PC
27.04. / 28.04. / 04.05. / 11.05.05 Singen
Business Network
06.06.05 - 19.10.05 Konstanz
Fachwirt /-in für Produktmanagement
15.06.05 - 16.11.06 Singen
Gewerbe-Akademien in
■ Konstanz ■ Rottweil ■ Singen ■ Tuttlingen ■ Villingen ■ Waldshut
Informationen unter
07731 / 7965-12
www.management-ga.de
MANAGEMENT-ZENTRUM
Wehrdstraße 7 (DAS 3) 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 7965-12 Telefax 0 77 31 / 7965-19
info@management-ga.de **www.management-ga.de**

SINGEN Stadtverwaltung
Samstag, 19. März, 20.00 Uhr
E Kleiner Ring/Freiverkauf
Theatergastspiele Kempf
Viel Lärm um Nichts
Komödie von William Shakespeare
Mit **Stella Maria Adorf, Wolfgang Seidenberg** u.a.
Deutsch von Wolf Heinrich Graf Baudissin
Live-Musik von Thomas Erich Killinger
Regie: Silvia Armbruster

Sonntag, 20. März, 20.00 Uhr
A Sonntagsring/Freiverkauf
Euro-Studio Landgraf
Drei mal Leben
Komödie von Yasmina Reza
Mit **Siemen Rühaak, Marita Marschall,** Rainer Wöss, Stephanie Liebscher, Christa Pach u.a.
Regie: Uwe Eric Laufenberg

Kartenservice: Stadt Singen, Abteilung Kultur und Touristik, August-Ruf-Str. 13
Tel. (07731) 85-262 und über www.proticket.de.

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA
echt gut!

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00	Mo. - Fr	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-16.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel
TOPPREIS **Frische Hähnchen-Keulen** auch gewürzt, vollfleischig, ohne Rückenschnitt 1 kg **2.99**
TOPPREIS **Metzgermeister Hinterschinken** 100 g **0.99**
Rinder-Rouladen auch pfannenfertig gefüllt 1 kg **7.99**
Spanferkel-Rollbraten gewürzt 1 kg **7.49**
Kalbs-Schnitzel oder **-Geschnetzeltes** 100 g **1.49**
Weinviertler Winzer-Wurst 100 g **1.39**
Pasteten-Aufschnitt 4-fach 100 g **1.29**
Fleischkäse-Aufschnitt 4-fach 100 g **0.59**

Obst und Gemüse
Paprika rot, grün, gelb, Klasse I aus **Spanien** 1 kg **2.99**
Kopfsalat, Klasse I, große Köpfe aus **Belgien** Stück **1.11**
Moro Orangen aus **Italien,** Hkl. I 2,5 kg **2.49**
Rio Grande Kiwi aus **Italien,** Hkl. I Stück **0.19**

Frisch-Fisch
Seelachsrückenfilet 100 g **1.19**
gerauchte Makrelen 100 g **0.69**
Kapitänssalat 100 g **1.99**
Rollmops 100 g **0.79**

Käse frisch von der Theke
Holland Gouda jung 48% Fett i. Tr., milder Schnittkäse 100 g **0.39**
Span. Don Bernardo Manchego 50% Fett i. Tr., pikanter Schnittkäse aus Schafsmilch 100 g **1.79**
Französischer Le Rustique Camembert 45% Fett i. Tr., pikant-cremiger Weichkäse 100 g **1.39**
Bresso Kräuter 60% Fett i.Tr., sahnige Frischkäsezubereitung 100 g **0.99**

Tiefkühl – Molkerei
Mövenpick Eiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 ml = 2.99) 900-ml-Packung **2.69**
Dr. Oetker Pizza Ristorante verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 g = 5.45) 330-g-Packung **1.99**
Landgut Hähnchenkeulen tiefgefroren 1000-g-Beutel **1.49**
Berchtesgadener Land Speisequarkzubereitung mager (1000 g = 1.18) 500-g-Becher **0.59**
Schwarzwälder Sauerrahmbutter (100 g = 0.44) 250-g-Packung **1.11**
Rama Frühstücksmargarine (1000 g = 1.50) 500-g-Becher **0.75**

Sortiment
Idee Kaffee Classic **entcoffeiniert, naturmild** oder **Eilles Gourmet Kaffee** vakuum, gemahlen, (1000 g = 6.58) 500-g-Packung je **3.29**
Nutella Nuss-Nugat-Creme (1000 g = 2.78) 400-g-Glas **1.11**
Ferrero Mon Chéri **mit der Piemontkirsche** (100 g = 1.42) 105-g-Packung **1.49**
Maggi Fix Produkte verschiedene Sorten (100 g = 0.60) Packung je **0.55**
Söhnlein Brillant Sekt weiß trocken, rot oder Medium Dry (1 l = 2.96) 0,75-l-Flasche **2.22**
Chantré der weiche Weinbrand 36% Vol. oder **Chantré Cuvée Rouge** (1 l = 8.56) 0,7-l-Flasche je **5.99**

Getränkemarkt
Hohes C verschiedene Sorten 1-l-PET-EW-Flasche je **0.99**
Weintipp der Woche
2003 Chianti „Poggio Capponi“ (1 l = 5.32) 0,75-l-Flasche **3.99**

SENSATIONELLE ■ JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! ■ WWW.AUTOARENA.NET

-Anzeige-

Abteilung mit Prozenten

Singen (of). Wenn man an »Schnäppchen« denkt, so kommen einem gerne gleich Bilder von Wühltischen in den Kopf. Nicht so im Singener Modehaus Heikorn, wo nun eine neue Prozente-Abteilung seine Eröffnung feiern kann. Denn diese Abteilung im ersten Obergeschoss des großen Modehauses unterscheidet sich in der Präsentation erst mal gar nicht von den gepflegten Auslagen an den Wänden und in den Verkaufsregalen. Der Unterschied wird aber spätestens beim Preis deutlich. »Die hier präsentierten Kleidungsstücke sind um 30 bis zu 50 Prozent günstiger als die Ladenpreise«, macht Heinz Kornmayer deutlich. In die Auswahl der Prozente-Abteilung kommen all jene Kleidungsstücke, von denen zum Beispiel nicht mehr alle Größen vorhanden sind, oder welche nicht ganz den großen Erfolg bei den Kunden bekamen. »Da es bei den Modeherstellern inzwischen bis zu 12 verschiedene Kollektionen im Jahreslauf gibt, müssen wir schnell wieder Platz haben auf den Ständern«, sagt Heinz Kornmayer. Es ist also topaktuelle Mode, die man hier zu sehr günstigen Preisen erstehen kann. »Das sind auch alles Markenprodukte und keineswegs Aktionsware«, unterstreicht Heinz Kornmayer. Zum Teil haben auch die Lieferanten des Modehauses in ihren Lagern schöne »Schnäppchen« parat, die nun speziell in dieser Prozente-Abteilung angeboten werden können. Mit dem gewohnt guten Stil dieses Modehauses.

Die Umstellung von der Winter- auf die Frühlingskollektion hat den Platz für diese Aktionsfläche geschaffen, denn dicke Winterjacken sind nun aus den Auslagen verschwunden. Ein erster Probelauf in den letzten Tagen habe das Team bei Heikorn in seiner Idee bestärkt, denn die Rückmeldungen waren durchweg positiv.

Kleidung zu sehr günstigen Preisen bietet seit Anfang der Woche die neue Prozente-Abteilung im Singener Modehaus Heikorn. Linda Schumacher, die diese Abteilung betreut, bekam in den ersten Tagen der viele positive Reaktionen auf diese Idee.

Ganze 13 Tage »Condor«

Bisher größte Grenzkooperation im Hegau und am See

Kreis Konstanz (of). 13 Tage und Nächte währte der Sondereinsatz »Condor« an der deutsch-schweizerischen Grenze. Es war die die bisher größte internationale Kooperation der Grenzwächter hier in der Region, an der sich zwischen dem 21. Februar und 5. März täglich zwischen 50 und 70 Polizei- und Zollbeamte des Bundesgrenzschutz, der Polizei, der Hauptzollämter Singen und Ulm, der Kantonspolizei Thurgau, der Schaffhauser Polizei, und dem Grenzwachtkorps Schaffhausen beteiligten.

Von Friedrichshafen bis Waldshut reichte der Einsatzraum, der rund um die Uhr im schnellen Wechsel mit Mobilen Einsatzstellen belegt wurde. Die Aktion habe sich auf die bekannten Brennpunkte an Straßen, auf dem Bodensee, auf Bahnhöfen wie in der Luft konzentriert, wurde am Montag im Rahmen einer Pressekonferenz zum Abschluss der Aktion in Kreuzlingen deutlich gemacht.

Schleuserkriminalität, Waffen und Sprengstoff sowie Rauschgift, Geldwäsche, Waffenschmuggel und Eigentumskriminalität galt die Aufmerksamkeit der beteiligten Polizisten und Zöllner.

Mit Wärmebild-Helicopter, Scanmobilen zur Durchleuchtunge von Reisegepäck und mobilen Fahndungscomputern wollte man der grenzüberschreitenden Kriminalität auf die Schliche kommen und gegenüber der »Unterwelt« die Einsatzstärke demonstrieren. Auch Rauschgift- und Sprengstoff-Spürhunde waren im Einsatz.

Insgesamt 6.088 Personenkontrollen wurden in diesen 13 Tagen durchgeführt. 2.392 Kraftfahrzeuge seien unter der Lupe genommen worden, 10.879 Dokumente (Ausweise, Führerscheine, Fahrzeugbriefe) wurden von den Beamten kontolliert.

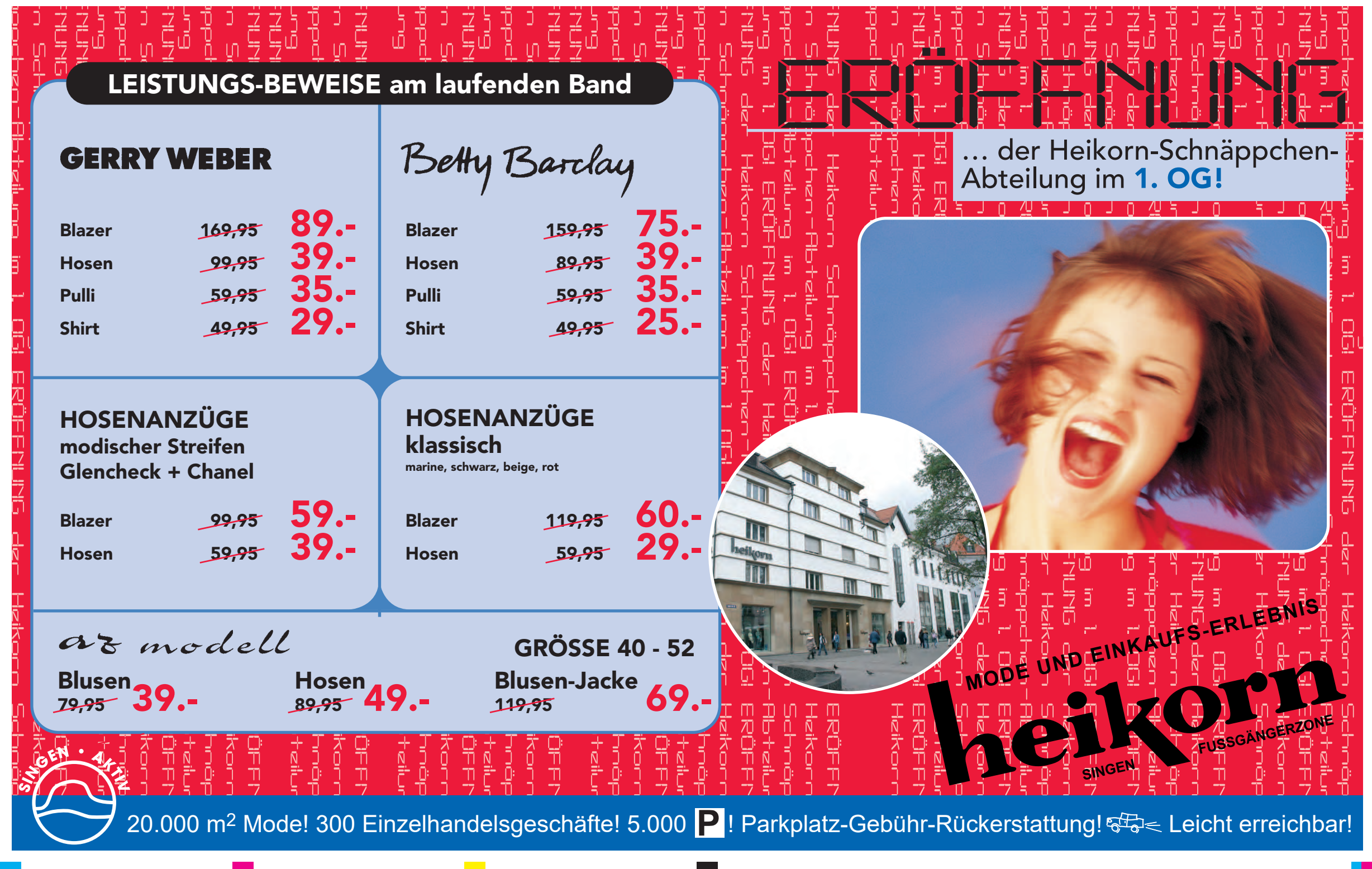
Der Sondereinsatz »Condor« hat nach Angaben des Bundesgrenzschutz zu ingesamt 8 Festnahmen geführt. 22 Personen wurden vorläufig festgenommen, 3 Personen mussten in Gewahrsam verfrachtet werden. 48 Straftaten gelangten zur Anzeige, dazu kamen 114 Ordungswiedrigkeiten. Aufgrund von Verdachtsmomenten wurden 4 Durchsuchungen durchgeführt. Insgesamt 64 Kontrollen zur Schwarzarbeit fanden statt, so die Bilanz am Montag.

Showtanz mit toller Besetzung

Singen-Schlatt (swb). Der Showtanzabend der Schlatter Folklore am Samstag, 12. März, um 19.30 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) in der Hohenkrähenhalle in Singen-Schlatt ist nach Meinung der Veranstalter erstklassig besetzt.

Ihr Können präsentieren die Rope Skipping Gruppe des PTSV Singen-Schlatt, die Gruppe Dance 4Fance (Tanzschule Seidel), die Tanzgruppe »Groove« (Leitung Regine Mayer), die bekannte Rock'n'Roll-Gruppe »Flyingclinos« aus Stockach und die Friedinger Hexen.

Geboten werden dem Publikum Tänze aus »Amadeus«, »Cats«, »Tanz der Vampire«, »Titanic« und viele mehr. Die »Jukams« werden die musikalische Leitung übernehmen.



Gesucht wird:
Auszubildende/r
für den Beruf Bürokaufmann/-frau zum 1. September 05

Wir erwarten:
- einen guten Mittleren Bildungsabschluss oder
- BK 1-Abschluss (Lehrzeitverkürzung auf 2,5 Jahre)

Sind Sie interessiert? Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an Frau Sabine Maier.

MAIER BÜROTECHNIK Analyse + Konzept

Thomas Maier
Bürotechnik
Hardstraße 1
78256 Steißlingen

Sie suchen
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- soziale Sicherheit eines Groß-unternehmens

Wir suchen
zur **Festeinstellung** für Einsätze im **Landkreis Konstanz**, Führerschein + PKW sind von Vorteil,

Landmaschinenmechaniker m/w
Industrieelektriker m/w
für den Schaltschrankbau
Lagerfachkraft m/w
Industriemechaniker m/w
Kfz-Mechaniker m/w
Schlosser/Schweißer m/w

Rolf Plümer GmbH • Personaldienstleistungen
78224 Singen • DAS 3 • Wehrdstr. 7
fon 0 77 31 / 4 20 14
email: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

5 Telefonagenten w/m
Längerfristiges **Angestelltenverhältnis, perfektes** Hochdeutsch; sympathische Stimme; gepflegte Ausstrahlung; PC- u. Kundenerfahrung Voraussetzung; tel. Bewerbung erwünscht.
CallCenter Radolfzell - Tel. (01 76) 22 28 81 04

Der Treff für nette Leute
CAFÉ Madeleine
Zum Saisonanfang stellen wir ein:
– kreativen Alleinkoch/-köchin sowie
– Serviererin – gerne auch als Fach-Duo –
Bewerbung, schriftlich oder telefonisch, mit den üblichen Unterlagen an: Fam. Muhr, Ramsener Str. 1, 78239 Rielasingen, Tel.: 0 77 31 / 91 71 06 • www.cafemadeleine.de

Allrounderinnen
für Café Bistro
auf 400-€-Basis gesucht.
Tel. 01 72 / 9 13 84 05

Wir expandieren!
und suchen dazu haupt- oder nbfl. teamfähige Vertr.-Partner. Bei Eignung wird als Starthilfe mtl. ein Fixum bis 1750,– € + steig. Provision geboten! *Keine Vers. MLM od. Reisetägigkeit*
Tel.: 07731/922757 Mo. - Sa. v. 9 - 18 Uhr

TUN SIE NICHT WAS ALLE TUN!
Verdienen Sie täglich 300,– €
Pkw & Führerschein erforderlich.
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00 Uhr
Tel. 0 77 71 – 87 79 06

Wir stellen ein!
Industriekaufmann/ -kauffrau
mit versierten Sprach- und guten EDV-Kenntnissen.
Rufen Sie gleich an:
✆ **0 77 31 / 78 90 - 0** persona service

Vertriebsprofis
aus Einzelhdl./Werbung/Anzg. u. a. bietet europ. Unternehmen dauerhaftes, hohes Einkommen mit neuem, einzigartigem Produkt in Boom-Markt (kein MLM/VS/Wellness o. ä.) Info auch Sa./So. unter Tel. 07576/962535

Blumenwelt sucht gelernte / angelernte
Floristin
in **Teil- oder Vollzeit** für Geschäft in Radolfzell.
Telefon 01 71 / 2 01 08 46

Spaß an der Arbeit?
Von zu Hause aus, Tel.: 0 71 23/910 25 39.
www.r-dittrich.com

Spreer Reinigungsservice GmbH
Wir suchen für ein Objekt in Hemmenhofen
Reinigungskräfte
mit Deutschkenntnissen.
Arbeitszeit: ab 15.00 Uhr 3x wöchentlich.
Bei Interesse melden Sie sich unter: **Tel. 0 77 32/97 18 36**

Mitarbeiter
für **leichte Montagearbeit** und **Adressenschreiben** in Heimarbeit gesucht.
Info Tel. 0 18 05/77 75 11

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Suche flexible
Aushilfskraft (w)
hauptsächlich sonntags für
Spielsalon Jet-In.
Tel. 01 79 / 1 44 50 39

Pizzaexpress sucht
erfahrenen Pizzabäcker
– nur Teilzeit –
gute Bezahlung.
Tel. 0 77 73/93 69 65

Aktuelle Jobangebote für:
Energieanlagen-elektroniker m/w
persona service ✆ 0 77 31 / 78 90 - 0

Hausmeister
zur Durchführung der Treppenhausreinigung, Kehrwoche, Mülltonnenbereitstellung und -reinigung sowie Pflege der Grünanlage für kleine Wohnanlage mit 6 Wohneinheiten in Singen gesucht.
Zusendung unter Chiffre-Nr. 200695 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Wir werfen Euch den Ball zu.
Für unsere Sportwerbung suchen wir junge Damen und Herren, bis 35 J., aus allen Berufen. Wir bieten Top-Verdienstmöglichkeiten, evtl. Firmen-Pkw sowie Aufstiegsmöglichkeiten.
Bedingung: Lust an Arbeit und sofort abkömmlich.
Näheres täglich von 10.00- 20.00 Uhr.
Telefon 0173-8187377

Praxis für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
sucht teamfähige, motivierte, dienstleistungsorientierte
zahnmedizinische Fachangestellte
Bewerbungen richten Sie bitte an
Dr. Dr. Schneider & Partner
Im Gambrinus 4
78224 Singen, Telefon 0 77 31 / 6 40 40

Wir suchen:

für unser freundliches Praxisteam zwei

Auszubildende

im kommenden Ausbildungsjahr.

Dr. med. dent. **Ingeborg Hager**
Dr. med. dent. **Michael Hager**
Zahnärzte

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
Zahnarztpraxis Dr. Hager, Audifaxstrasse 20, 78315 Radolfzell

Damen ab 40, die wieder eine Aufgabe suchen, bieten wir eine verantwortungsvolle Position als

Fachberaterin
in unserer Filiale: Matratzen Factory Outlet Singen, Ekkehardstraße

Wir schulen Sie und bilden Sie aus!

Wenn Sie freundlich, verantwortungsbewusst und einsatzfreudig sind und gerne Kunden beraten, setzen Sie sich bitte telefonisch mit uns in Verbindung.

Frau Volk, Tel. 01 71 / 7 65 12 37 oder 0 71 21 / 57 85 33

Wir sind mit über 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemarktfilialist. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie **einen Getränkemarkt selbstständig führen?**

Für einen gut eingeführten Markt in **Allensbach** suchen wir eine/n engagierte/n, kreative/n Pächter/in.

Wir bieten:
- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine 2-3-wöchige Trainingszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept

Sie sind unser Partner, wenn Sie:
- Freude am Verkauf haben
- möglichst kaufm. Vorkenntnisse besitzen
- im Alter ab 30 - 55 Jahren sind
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen Unterlagen (Lichtbild/ Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an:

FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Postfach 2 07, 86807 Buchloe
Tel: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de

FRISTO GETRÄNKEMARKT

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH –
ein Verbund mit fünf Akutkrankenhäusern und zwei Fach- und Rehabilitationskliniken an sieben Standorten mit insgesamt knapp 1.350 Betten.

Die Hegau-Klinikum GmbH am Standort Singen sucht ab 01.05.2005 eine qualifizierte Fachkraft (Arzthelferin/Krankenschwester oder MTA) für den

– Linksherzkatheter-Messplatz 50 % Arbeitszeit
– kardiovaskulären Funktionsbereich 50 % Arbeitszeit

Die Stelle ist mit 100% der tarifvertraglichen Wochenarbeitszeit zu besetzen.
Computerkenntnisse und Erfahrung in der Archivierung/Datenbankpflege sind erwünscht.

Die Teilnahme am Rufbereitschaftsdienst für den Linksherzkatheter-Messplatz ist Voraussetzung.

Die Bezahlung erfolgt nach dem Bundesangestelltentarif (BAT) mit allen sozialen Vergünstigungen im öffentlichen Dienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens **22.03.2005** an die

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH
– Personalabteilung –
z. Hd. Herrn Dietrich
Virchowstr. 10, 78224 Singen, Tel. (0 77 31) 89 - 16 50
www.hbh-kliniken.de • personal.info@hbh-kliniken.de

SINGEN Stadtverwaltung

Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) – Abt. Technische Dienste - ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt

1 Vollzeitstelle als Facharbeiter in der Abteilung Gewässerunterhaltung

zu besetzen.

Die Tätigkeit des Facharbeiters besteht im Wesentlichen aus Unterhaltungs- und Pflegearbeiten in und an der "Aach" sowie dem vorhandenen Grabensystem auf der Singener Gemarkung und im Winter aus Räum- und Streudiensten.

Wir suchen einen flexiblen, verantwortungsbewussten, engagierten und körperlich voll belastbaren Allrounder, der im Umgang mit handgeführten Geräten (Motorsäge, Sense und Motormäher) ebenso geschickt ist, wie im Bedienen von LKW, Traktor, Mähboot, Bagger und Schaufellader.

Bewerber sollten über eine abgeschlossene Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft oder im Bauhandwerk (z.B. Tief- und Landschaftsbau) mit großem Verständnis für den Natur- und Umweltschutz, sowie den Führerschein Klasse C besitzen.

Ebenso ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt

1 Vollzeitstelle als Landschaftsgärtner/in

zu besetzen.

Aufgabenschwerpunkt des/der Landschaftsgärtners/in ist die Pflege und Unterhaltung städtischer Grün- und Freiflächen sowie deren Neuanlage. Wir suchen eine/n Gärtner/in mit Berufserfahrung und fundiertem Fachwissen. Wir erwarten Teamfähigkeit und eine effiziente Arbeitsweise. Belastbarkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein sollten für Sie selbstverständlich sein. Ebenso ein sorgfältiger Umgang mit Maschinen und Fahrzeugen.

Bewerber sollten über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner/in mit technischem Verständnis, sowie den Führerschein Klasse C besitzen.

Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation nach BMT-G.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte schriftlich bis zum **08.04.2005** an die Stadtverwaltung Singen, - Personalabteilung -, Postfach 760, 78207 Singen (Hohentwiel). Nähere Auskünfte erteilen wir Ihnen gerne unter Telefon 07731/85-380 Herr Geigges oder 07731/85-182 Frau Maier (vormittags).

SINGEN

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Stadt Singen (Hohentwiel)
Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Vergabestelle:	Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abteilung Tiefbau, DAS2, Julius-Bührer-Straße 2, 78207 Singen
Vergabeunterlagen:	Stadt Singen, Fachbereich Bauen, DAS2, Julius-Bührer-Straße 2, Zimmer Nr. 10, 78224 Singen (Hohentwiel). Einreichadresse: wie vor. Einsichtnahme: wie Vergabestelle. Digitale Angebote sind noch nicht zulässig. Entschädigungsbetrag: 20 € (bei Postversand zzgl. 5,00 €); Entschädigungsbetrag wird nicht erstattet. Zahlung: Verrechnungsscheck.
Zulassung:	zum Eröffnungstermin: Bieter und Bevollmächtigte
Sicherheit:	5% Vertragserfüllung; 3% Gewährleistung ab 100.000 € brutto
Eignungsnachweis:	können nach VOB/A verlangt werden.
Zahlungen:	nach VOB/B
Nachprüfstelle:	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg
Bauvorhaben:	**Anlegen von Überschreithilfen in der Schlatter Dorfstraße und in der Überlinger Straße in Singen**
Ausführungsort:	78224 Singen (Hohentwiel)
Eröffnungstermin:	Freitag, 01. April 2005, Uhrzeit: 10.30, Eröffnungsort: wie Einreichadresse
Zuschlag:	Frist-Ende: 30. April 2005
Leistungen:	**Straßenarbeiten**
	Los 1
	Mineralische Tragschicht ca. 55 m²
	Asphaltbeton 0/11 ca. 35 m²
	Asphaltbeton 0/5 ca. 110 m²
	Los 2
	Mineralische Tragschicht ca. 100 m²
	Asphaltbeton 0/11 ca. 230 m²
	Asphaltbeton 0/5 ca. 120 m²
Ausführung:	Frist-Beginn: 11. April 2005 Frist-Ende: 13. Mai 2005

Hilfe für Flutopfer in Südasien:

Seit Beginn der Flutkatastrophe konnten die Helfer der Aktion Deutschland Hilft über 860.000 Menschen mit dem Nötigsten zum Überleben versorgen, mit medizinischer Hilfe, sauberem Wasser und Nahrungsmittel.

Danke:
Allen Menschen in Deutschland, die durch ihre Spende zu wahren Helfern in der Not wurden.
Mit Ihrer Hilfe können wir jetzt zerstörte Dörfer, Straßen, Schulen und Krankenhäuser wieder aufbauen.
Geben wir den Überlebenden in den Flutgebieten wieder eine Zukunft!

Kto 102030
Bank für Sozialwirtschaft
BLZ 370 205 00

Aktion Deutschland Hilft
Das Bündnis der Hilfsorganisationen
www.adh102030.de

care · Malteser · World Vision · ASB · Die Johanniter · action medeor · Help · AWO

GUTE ARBEITSKRÄFTE
SUCHT MAN MIT DEM
Wochenblatt

Hafenmeister/-in

für den Wäschbruck-Hafen in Radolfzell
ab Mitte 2005 gesucht.
Entgelt im Rahmen „geringfügiger Beschäftigung“.
Kontakt: Tel. 0 77 38 / 74 10

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr Wochenblatt

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht. Tel. kostenfrei 0800-2 24 40 01 19

Spielhallenaufsicht

auf geringfügiger Basis
für unsere Funothek nach Singen gesucht.
Info: 01 73 / 8 89 86 04

Auch für Nichtschwimmer! Wir bringen Sie an das sichere Ufer der Festeinstellung. Zur Zeit suchen wir:
Industriemechaniker/-in
mit CNC-Kenntnissen bzw. Erfahrung in Sondermaschinenbau
✆ 0 77 31 / 78 90 - 0
persona service Beratung · Leasing · Vermittlung

www.FLYTOPARTY.de

Promoterinnen 18-28 J. für
Messen u. Party gesucht. 0 77 73 / 9 37 69 84

MONTAGE-ARBEITEN (Kugelschreiber usw.) für jeden geeignet, mit Vertrag und Abnahmegarantie, von zu Hause aus zu vergeben. 400,– €-Basis oder hauptberuflich möglich. Kostenlose Sofort-Info **Tel. 01 80 / 55 58 36 53**

Handwerksbetrieb sucht für Groß- und Kleinmaschinen

gelernten Mechaniker

für Wartung und Pflege
auf 400,– €-Basis.
Frührentner oder Schichtarbeiter von Vorteil.
Tel.: Engen 0 77 33 / 54 24

Büroarbeiten im Internet

www.berufundwellness.com

Fahrer + Hilfskraft gesucht

auf 400-Euro-Basis.
1 Fahrer für 7,5 t LKW
1 Hilfskraft für Montagetätigkeiten
Reha-Werkstatt, Tel. 07732/9986-12

Noch über 8 Monate Zeit in diesem Jahr etwas zu verändern …

Warum nicht einmal etwas Neues versuchen? Eine neue Herausforderung, ein zweites Standbein, oder einfach die Möglichkeit nebenberuflich gutes Geld verdienen, Pkw erforderlich.
AMC-Büro Hanspeter Fleig
Tel. 0 74 65/24 47
amc@hp-fleig.de

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, dynamisch und verfügen über eine der folgenden Ausbildungen:

Controller

Heizungsbauer
Blechner
Sanitärinstallateur
Werkzeugmacher
CNC-Fräser/-Dreher
LöterInnen

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Ihre Ansprechpartner sind:
Herr Reiner 0 77 31/95 67 20
Herr Jakobi 0 77 31/95 67 90

Zeitarbeit – Persona Plan – NEU: www.PersonaPlan.de !! Info@PersonaPlan.de

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

ANZEIGEN

51. Bezirksmusikfest
100 Jahre Stadtkapelle Tengen
Sonntag, Randenhalle Tengen

10.45 – 18.00 Uhr Bezirkskonzert der 8 Blaskapellen
13.00 Uhr Gesamtchor am Rathaus. Umzug zur Randenhalle
Mittagstisch, Kaffee und Kuchen

*1 Angebot gilt mit Abschluss eines Vodafone-Vertrags im Tarif Vodafone 50: Mindestlaufzeit 24 Monate, einmaliger Bereitstellungspreis 25,-€, monatlicher Paketpreis mit 50 Inklusivminuten 15,-€. Das monatliche Minutenpaket wird angerechnet auf alle Inlandsgespräche von Vodafone zu Vodafone, ins deutsche Festnetz (ausgenommen Sonder- und Servicerufnummern) und zur Mobilbox. Abrechnung erfolgt im 60/1-Sekundentakt. Für Verbindungen außerhalb des Minutenpakets fallen z.B. für Standard-Inlandsverbindungen 0,40€ bzw. 0,60€ / Minute an. Nicht genutzte Inklusivminuten verfallen am Monatsende.
*2 Gilt in Verbindung mit Option Happy Wochenende. Kunden mit einem Vodafone-Vertrag können für 5 Euro zusätzlichen monatl. Basispreis von Samstag bis Sonntag (täglich 0-24 Uhr) den Vodafone-HappyWochenend-Tarif (Option) buchen und mit ihrer Vodafone-Karte national innerhalb des Vodafone D2-Netzes oder ins deutsche Festnetz (jeweils ohne Sondernummern und Datenverbindungen) bis zu 1000 Inklusivminuten monatlich ohne weitere Berechnung abtelefonieren. Rest-Inklusivminuten können nicht in den jeweiligen Folgezeitraum übertragen werden.

Pflegecheck für Ihren Saeco- & Jura-Kaffeevollautomaten
* Gerät entkalken
* Brühgruppe revidieren
* Kontrolle Mahlwerk, Dichtungen und Wasserführungen

Elektro-Service E. Hänsler
Buchstauden 9b
78269 Volkertshausen
Tel. 0 7774 / 8686
Fax: 0 7774 / 922 621
www.elektro-haensler.de
info@elektro-haensler.de

Ihr Italiener in Rielasingen, Worblingen und Singen

Pizza-Sprint

Tel.
0 77 31 / 79 64 65
oder 79 64 66

Angebot im März:
Jede Woche Di., Mi., Do. bis einschl. 31.3.05
Jede Pizza 30 cm Ø 5,00 €
auch für Selbstabholer, lt. Preisliste
Öffnungszeiten: tgl. 10.30 – 13.30 + 17 – 22 Uhr

DAS GANZE BÜRO.

www.streit.de

Ihr Partner rund um das Büro

Bestellen Sie doch was Sie wollen!
- Einfach.
- Schnell.
- Online.

Büromarkt Streit
GmbH & Co.
Ferdinand-Reiß-Straße 8
77756 Hausach
Tel. 0 78 31/802-550
E-Mail buerobedarf@streit.de

Streit

Zwangsversteigerung

Im Wege der Zwangsvollstreckung wird gegen bare Zahlung diverses Umzugsgut am

Samstag, den 12. März 2005, um 10.00 Uhr
Ort: Obere Gießwiesen 11, 78247 Hilzingen (Lagerräume der Firma Kunz GmbH)
versteigert/verkauft.
Die zu versteigerten Objekte können ab 9.30 Uhr besichtigt werden.
Mößner, Obergerichtsvollzieher bei dem Amtsgericht Singen

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Schellhammer, Singen
Braun Möbel Center, Singen
Deichmann, Singen + Radolfzell

Teilausgaben:
Kratt KG, Radolfzell
EP Stengele, Singen
Dehner Gartencenter, Singen
Apotheke Dr. Vetter, Stockach
Plus Warenhandelsgesellschaft
Autohaus Schöneberger, Steißlingen
Wohnland Hauber, Orsingen-Nenzingen
Drogeriemarkt Müller, Singen + Radolfzell

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31/88 00-44

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

NEU: **Straight'n Shine –** die innovative Technologie zur permanenten Haarglättung

Wünschen Sie sich dauerhaft glatte und glänzende Haare? **Ihr autorisierter Salon:**

FRISEURSALON Joos
Hägleweg 32
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74/10 54
www.goldwell.com
Straight n Shine. Advanced straightening system.
GOLDWELL
PROFESSIONAL HAIRCARE

Räumungs-Verkauf
ab 9.März 9.00 Uhr
wegen Umbau
Singen Ekkehardstr. 20
alles 20%, 30%
bis 50% reduziert
Wir räumen die gesamten Marken-Lederwaren: Handtaschen, Koffer, Geldbeutel, Schirme Schulranzen, Rucksäcke, ...
Kohler-Gehring Lederwaren

Wechsel bei Kverneland

Gottmadingen (of). Beim Unternehmen Kverneland in Gottmadingen kündigt sich ein Wechsel in der Geschäftsführung an. Rudi Mayer, der 2001 den Posten des Geschäftsführers von Frode Underhaug aus Norwegen übernommen hatte, habe sich »in beiderseitigem Einvernehmen« von der Position getrennt. Als Nachfolger wird Björn Arve Ovstand aus Norwegen genannt. Hintergrund für die die personelle Veränderung sind geplante Umstrukturierungen. Demnach soll die Unabhängigkeit des Standorts Gottmadingen beschnitten werden, das Unternehmen Kverneland soll nach Sparten neu organisiert werden, der Standort Gottmadingen werde danach Hauptquartier der Heusparte in Kooperation mit Standorten in Holland. Die Neuorganisation habe nur Auswirkungen auf die Geschäftsführung.

Radmarkt beim Veloclub

Singen (swb). Der Velo-Club Hohentwiel Singen veranstaltet am Samstag, 12. März wieder seinen traditionellen Radmarkt in der Radsporthalle bei der Radrennbahn in Singen.
Annahme der Fahrräder ist am Freitag, 11.März von 18 bis 19.30 Uhr und am Samstag, 12. März von 10 bis 12 Uhr. Der Verkauf ist am Samstag, 12. März von 13 bis16 Uhr. Zwei Singener Fahrradhäuser präsentieren im Rahmen des Markts auch ihre neuesten Modelle für die neue Saison.

Verbrennungen im Gesicht

Singen (swb). Verbrennungen im Gesicht erlitt am Montagnachmittag, gegen 15.45 Uhr ein 23-jähriger Elektriker in einem kunststoffverarbeitenden Betrieb in der Bohlinger Straße. Als der Einjustierungsarbeiten an einer neuen Kunststoffspritzmaschine durchführte und dabei ein Schauglas eines Extruders öffnete, kam es zu einer Verpuffung, bei der dem 23-Jährigen Gas und heiße Kunststoffpartikel ins Gesicht geschleudert wurden. Der Mann wurde ins Hegauklinikum eingeliefert, teilte die Polizei mit.

Wirbel um die Schülermonatskarte

Kreis Konstanz (li). Erst hatte der Konstanzer Kreistag zum Fahrplanwechsel die Schülermonatskarte von 28 auf 32 Euro heraufgesetzt, jetzt hat der Verkehrsverbund (VHB) die Umweltpunktekarte ab 1. März erst ab 8 Uhr gelten lassen.
Das führte zu Protesten bei Eltern in einigen Bereichen des Kreises. Gestern tagte die Nahverkehrskommission des Landkreises und gab wohl den richtigen Prüfungsauftrag, wie der Allensbacher Bürgermeister Helmut Kennerknecht gestern Abend im Gespräch mit dem WOCHENBLATT sagte. Man solle eine Schülermonatskarte für eine Zone prüfen. Die könne dann bei etwa 23 Euro liegen und würde den Landkreis keine Bundeszuschüsse für den Schülertransport kosten.
Die derzeitige Schülermonatskarte kostet 32 Euro und berechtigt zur Fahrt über zwei Zonen, ab 14 Uhr und an den Wochenenden ist freie Fahrt im ganzen Kreis. Das wollen zumindest einige Eltern nicht: Sie wollen, dass ihr Kind zur Schule und wieder zurück kommt. Da neun der zwölf Monate des Jahres mit vielen Ferientagen versehen sind, wurde bisher da auf die Umweltpunktekarte hinübergesprungen.
Dafür bekommt der Kreis aber nach § 45 a des Personenbeförderungsgesetzes keine 28 Euro Zuschuss pro Schülermonatskarte. Der Verkehrsverbund beklagte das Loch bereits im letzten Herbst und zog jetzt die Konsequenzen.
Der Aufschrei folgte. Das sei alles schlecht kommuniziert worden, sagt Kennerknecht.
Der Steißlinger Kreisrat Artur Ostermaier hat von alledem erst aus der Zeitung erfahren. Sein Hilzinger Kollege Franz Moser ist ebenso erstaunt.
Am kommenden Montag ist Kreistagssitzung. Da könnte es hoch hergehen, denn uninformierte Kreisräte und Bürgermeister sind ein gefährliches Potenzial.

Minus und Hoffnung

SIG: Dividende trotz Verlusten

Neuhausen /CH (of). Am Dienstagmorgen hat die SIG Holding ihr Ergebnis für 2004 der Öffentlichkeit bekannt gegeben. Der Konzern hatte im Rahmen seiner Sanierung letztes und vorletztes Jahr so viele Verkäufe von Unternehmensteilen bewältigt, dass sich das Ergebnis kaum mit den Zahlen vom Vorjahr vergleichen lässt. Man habe sich im Jahr 2004 auf das Kerngeschäft der aseptischen Getränkekartons (SIG Combibloc) und dem Markt für hochwertige Getränke in Kunststoffflaschen (SIG Beverage) konzentriert. Allerdings hatte sich die Konzernleitung letzten Herbst dazu entschieden, den italienischen Bereich von SIG Beverage zu veräußern, der Bereich SIG Pack und weitere Einheiten außerhalb des Getränkemarktes seien in 2004 veräussert worden.
Im Kernbereich, so das Unternehmen in seiner Darstellung, habe man in 2004 weiter wachsen können. Bei einem Umsatz von 1.18 Milliarden Euro habe man ein Betriebsergebnis von 84 Millionen Euro erreicht.
Der gesamte SIG-Konzern erzielte letztes Jahr einen Umsatz von 1,69 Milliarden Euro. Die Zahl der Mitarbeiter sank durch die Verkäufe von Unternehmenszweigen von 9.000 auf nun 6.700, während die Zahl der Mitarbeiter für das verbliebene Kerngeschäft des Konzerns leicht angestiegen sei.
Durch die Verkäufe, Wertberichtigungen und Ausgliederungen hat der SIG Konzert unter dem Strich ein negatives Betriebsergebnis von 166 Millionen Euro erreicht. Trotzdem, so die Mitteilung, habe der Verwaltungsrat beschlossen, zur Generalversammlung am 5. April eine eine Dividende auszuzahlen.
Die nun im Konzern verbliebenen Bereiche des Unternehmenszweigs SIG Beverages wiesen gute Perspektiven für die Zukunft auf, beim Bereich SIG Combibloc würden in diesem Jahr Maßnahmen zu Verbesserung der Marge greifen. Allerdings sei eine Prognose schwierig, teilte die Konzernleitung mit.
Der Konzern SIG informiert im Internet unter www.sig.biz

Vor einigen Jahren saß Alexander Lehmann zum ersten Mal auf einen Quad in der Karibik. Die Begeisterung war so groß, dass nun ein eigenes Geschäft daraus wurde. »Quad4Fun« konnte in der letzten Woche in der Hauptstraße in Aach seine Eröffnung feiern. Quads für alle Lebenslagen bietet Lehmann dort an, sowie Motorroller aus Fernost. Über einen Partner werden auch umfangreiche Serviceleistungen geboten. Mit im Bild Partnerin Olga Haar. Mehr Informationen im Internet unter www.quad-4-fun.com **swb-Bild: of**

Zu viele Punktekarten?

Immer weniger Schüler fahren mit Monatskarten

Radolfzell (aj). Karin Maier aus Schienen ist sauer. Ihr Sohn Niklas benutzt derzeit die Punktekarte um morgens um 6.43 Uhr zur Schule nach Radolfzell zu fahren. Das soll ab April nicht mehr möglich sein, denn dann gilt die Punktekarte erst ab 8 Uhr. Obwohl es noch nicht offiziell ist und der Verkehrsverbund Hegau - Bodensee (VHB) erst noch dabei ist, gemeinsam mit dem Landkreis eine Pressemitteilung zu erarbeiten, hat sich die Änderung wie ein Lauffeuer auf der Höri herum gesprochen. Der Elternbeirat des Gaienhofener Gymnasiums plant eine Initiative, rund 50 weitere Eltern haben bereits beim Landratsamt oder bei der Geschäftsstelle der VHB in Radolfzell Beschwerde eingelegt, die Fraktion der Freien Wähler im Kreistag hat einen Brief an den Landrat geschrieben, in welchem der Mooser Bürgermeister Peter Kessler gegen die geplante Änderung Protest einlegt. Kessler sieht die Schüler bestraft, die den ÖPNV nur sporadisch nutzen. Er will das Thema in der Kreistagssitzung am 14. März behandelt wissen.
Fritz Fehrenbach, Geschäftsführer des VHB, weiß um die Probleme und erklärt: »Es ist keine populäre Maßnahme, aber es gibt Zwänge«. Er erläutert, dass die Finanzierung des Schülerverkehrs aufgrund der verstärkten Nachfrage der Punktekarten nicht mehr gesichert sei. Seit September 2004 beobachtet er eine »sprunghafte angestiegene Nachfrage« an den Punktekarten, die eigentlich für spontane Wenigfahrer gedacht waren. Dass dadurch weniger Schülermonatskarten verkauft werden, mache sich durch mehrere »hunderttausend« Wenigereinnahmen bemerkbar.
Busse und Fahrer muss er vorhalten, unabhängig davon, ob ein Schüler täglich mit dem Bus fährt oder nur sporadisch, nämlich dann, wenn das Wetter für das Radfahren zu schlecht ist. Die fixen Kosten sind also da. Hinzu kommt, dass die Monatskarten bezuschusst werden, für Punktekarten gibt es keine Zuschüsse.
Da die Einnahmen das Verkehrsangebot bestimmen, gibt es bei Mindereinnahmen nur zwei Möglichkeiten: Man ändert etwas am System oder die öffentliche Hand springt ein. Letztere aber hat kein Geld, der Kreis schießt schon beim aktuellen Tarifangebot 2,5 Millionen Euro jährlich zu, weiß Frank Dombrowski, stellvertretender Leiter des Amts für Nahverkehr im Landratsamt.
Er sieht aber auch, dass gerade die Altersgruppe zwischen 10 und 14 Jahren vom tollen Zusatzangebot, die jede Monatskarte beinhaltet, noch gar nicht profitieren kann. Bei der Tarifgestaltung habe man damals die Masse der Schüler im Auge gehabt, erklärt er.
Die Punktekarten für 13.60 Euro werden derzeit vor allem von Schülern an weiterführenden Schulen zwischen 10 und 15 Jahren genutzt, die im ländlichen Raum wohnen. Ab 15 Jahren muss wie ein Erwachsener abgestempelt werden, das sind dann fünf statt vier Punkte - da lohnt sich die Punktekarte nicht mehr. Bei 60 Gesamtpunkten können in der Tarifzone I Kinder bis einschließlich 14 Jahren 15 Mal hin- und zurückfahren. Eine Fahrt kostet so 92 Cent, ein Einzelfahrschein für Schüler kostet 1 Euro. Die Standard-Schülermonatskarte für 2 Zonen kostet 32 Euro. Fehrenbachs Team rechnet dagegen: Bis 16 Schultagen im Monat fahre ein Kind mit Punktekarte innerhalb einer Zone und Einzelfahrschein günstiger, doch ein Monat habe mehr Schultage, weshalb eine zweite Punktekarte notwendig werde.
Fehrenbach und Dombrowski führen neben den finanziellen auch betriebliche Gründe an: Wenn sehr viele Schüler am Morgen mit der Punktekarte fahren, dann führe das Abstempeln nachweislich zu Verspätungen im Busverkehr, das sei nicht erwünscht.
Nun ist guter Rat teuer. Das Tarifsystem ist äußerst komplex, fällt ein Rädchen aus, kommt das ganze System in Schieflage. Was also tun? Fehrenbach könnte sich eine Jahreskarte für Schüler vorstellen, die durch Rabattierung billiger ist wie die derzeitigen einzelnen Monatskarten. Die Einführung einer solchen neuen Karte würde allerdings rund ein Jahr dauern.

KONTAKTANZEIGEN

NEU Haus- und Hotelbesuche auch diskret in privater Umgebung Telefon 01 52 / 05 40 81 17

Erlebe unvergessliche Stunden bei dir oder bei mir. Tel. 0172/722 54 40

Svetlana aus Russland! ♥ Tabulos ♥ 07531-693692 0170-8890072 ladies.de

Parkplatzsex im Raum Singen und Allensbach! 0190 867 46 26 €1,86/M.RF
Verlan. "Geile OMA"! T. 11838 dt. Festn.Preis 2,99€/M.

DER EROTISCHE WAHNSINN Mo.–Fr. 9–14; Sa.–So. 9–23 Uhr Tel. 0 75 31/38 03 21

www.club-k14.ch NEU! All inclusive 90.– € Täglich 10–12 Girls 10 Min. von KN K★14 Tel: 071 642 46 31 Opfershofen bei Sulgen (TG)

Nadja 25 J 0190-821918 FTS 1,86€/Min.

TEAM TIFFANY KN, Byk-Gulden-Str. 33 TOP-SERVICE – bis tabulos, Rollenspiele bis SM, wöchentlicher Modellwechsel Carina, Alina u. andere Tel. 0 75 31/80 87 77

Bumskontakte ohne 0190 in Wagenhausen, Wangen u. Reg. Tel. 11826, verlange "Bumskontakte" 1,99€/Min. dt. Festn.Preis

Parkplatz-Sex A81 zwischen Engen und Radolfzell 0190★FM 1,86€/Min. 859 9117 TÄGLICH!

Malin, heiße Thai Kf 36, OBW 80 B, sexy, zum 1. Mal in KN www.ladies.de Tel. 07531/94 17 45

Süße Studentinnen 0190-8148503 FTS 1,86€/Min.

swing Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601 www.swingin.de in

NEU ROMANTICA NEU Swinger-Club für tolerante Damen + Herren. Es freuen sich Jo & Mary Mi. - Sa. ab 20.00 Uhr Info: 0 15 20 / 4 85 41 50 NEU

Geile Frauen Verlange: "Singen" oder "Radolfzell" Wähle: 11841 Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.Preis 1,99 €/ M.

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 864 03 40 €1,86/M.

Sex auf dem Parkplatz! Wähle 11826 und verlange Parkplatzsex, €1,99/Min. RF dt. Festn.Preis

LEA über HOUSE 24 zärtlich, schön, sexy, ... super Figur PRIVAT Tel. 0 75 31/81 99 66

Haus Cher 0 77 20/17 07 VS-Schwenningen www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60 07531 - 61781 Wöchentl. Modellwechsel www.evas-heissegirls.de

Aufgrund eines bösartigen Virus mussten wir leider unsere Internet-Adresse ändern: www.evas-heissegirls.de

Möchten Sie sich von 4 Händen massieren lassen? Tel. 0160 43 79 536

FLIRTTREFFEN! Frag nach "Gottmadingen" oder "Singen"! VERLANGE: "78204" TEL: 11853 €2,99/Min. dt. Festn.Preis

NEU! TRANS-EMMY in KN 22 J., gr. 0W, A + P 01 79/8 72 04 38 www.Schneckenhaus-Konstanz.de

Neu Thai-Massage Pim 26 J. Neu im Schneckenhaus Tel. 07531/699410 Neu Neu

Sie, 27/169/55, geschieden, mit sexuellem Notstand, sucht Mann/Paar. Erlaubt ist was allen gefällt! 07473-701170

Hausfrau, verheiratet, vollb. sucht Affäre! KV 0711-9490909

TOP-PREIS 100 Euro Alles inkl. plus 10 Girls!! SAUNACLUB BLÜMCHEN Buchbergstr. 8 CH-8252 Unterschlatt/TG Tel. 0041 79/4 24 43 73 Jeden Tag offen ab 13 Uhr www.saunaclub-bluemchen.ch

Sandra, 40, blond gut aussehend, fantasievolle Sexspiele Telefon 07531/56219

Verlange Hobbynutte! Tel.: 11895 dt. Festn. RF 1,86€/M.

Sexy Frauen aus Gottmadingen su. Erotikkontakte! 0190 8245536 €1,86/M.

KEIN 0190 BUMSKONTAKTE in Böhringen, Hilzingen und Reg.! Wähle 11895, frag' nach "Bumskontakte" dt. Festn. Preis 1,86 €/Min.

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen!Noch Fragen?0190 8875536 €1,86/M.

Fick-Treff! Tel.: 11838 Verlange "Stockach"! RF dt. Festn.Preis €2,99/Min.

OMA-SEX! 0190 82 41 280 €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.! 0190-82 43 940 1,86 €/Min

Alles inklusive €110.00 Sauna, Dampfbad, Whirlpool und 12 Topgirls!

www.club-lavie.ch Tel.: 0041 52 747 17 98 Geöffnet von 12.00h bis 01.00h Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

Diskreter Seitensprung in Hilzingen, Radolfzell u.U.! 0190-8245793 €1,86/M.RF

Pornotelefonsex! 0190-8640615 €1,86/M.

Paloma Polin, 25 J., schöne, süße Maus, 75 C, KF 36, tabulos + Natursekt. www.ladies.de Tel. 07531/81 82 35

KN 1-Zi.-Appartement Max-Stromeyer Str. 37 A mtl. 1.500,- € Tel.: 0 171 / 3 18 84 20

Gabi, 28J./162 cm/59 kg sucht gutaussehenden Lover bis 55 Jahre mit Niveau für Sexabenteuer! 07121 - 95350

SEITENSPRUNG in Singen u.U.! 0190-86 79 510 1,86€/Min.

Süß und geil! 0 75 31/36 16 28 www.herzilein.de

Neu Trans Letizia, 22 J., blond, Mega-Busen, 100 % A + P, total tabulos, 20x 5 cm www.Ladies.de, 07531/94 17 43

FUNDGRUBE / AUTOMARKT

Musik

Klavier mit Sitzbank
zu verk., gt.erh., VB 1200.- €, Tel. 07731/189840 ab 20 Uhr

Su. Bassanlage
für E.Bass. Tel. 0173-3568339

Musikalische Begleitung
für Ihr Fest live und abwechslungsreich
Rufen Sie an: 0 77 36/92 15 19

Schlagzeuger gesucht
Die „Flotte Spätlese“, Seniorenband des MV Steißlingen, sucht zumsofort. Eintritt Schlagzeuger (kl. Trommel, bzw. Kombi). Interessenten bitte melden unter T. 07738/5192

Jazz-Trompete,
„Hohner“ Akkordeon Tel. 07771/919081

Suche Clavinova
von Yamaha, Tel. 07774/898

Sängerin sucht
Musiker/innen, die eine Pop+Rock Coverband gründen wollen.hegau-music@web.de

Drummer/in
gesucht v. Rockband. Eigene Songs. Einflüsse: Incubus, Stone sour, skunk Anansie. Interesse?01727154737 o. 01743447530

Sänger u. Gitarrist ges.
für Bandprojekt (Covermusik), Tel. 0170-9640004

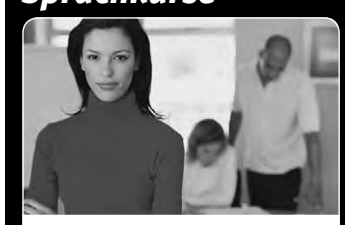
Elektrische Orgel
f. 290 € zu verk., T. 07731/921291

Sängerinnen ab 18 J.
für Studio-Projekt in Singen gesucht. Background- und Leadgesang, Motto: Just for fun, SMS welcome 0172-7141931

Unterricht

Die Nachhilfe-Profis
Zeugnis-Sorgen?
Tel. 0800/111 12 12 [frei]
Kompaktkurs Realschulabschluss Mathe/Englisch
Anmeldung bis 22.03.05
Radolfzell, Tel. 46 85
Singen, Tel. 6 13 46
Stockach, Tel. 87 51 87
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
studienkreis > Nachhilfe.de

Carl Duisberg Sprachkurse



- Intensiv-Gruppenkurse Deutsch als Fremdsprache
- Einzeltraining Business English, Französisch, Spanisch, ...
- Firmenkurse

Carl Duisberg Centren · CDC
Fürstenbergstr. 1 • D-78315 Radolfzell
Tel +49(0)7732-9201-0
E-Mail: radolfzell@cdc.de
www.cdc.de

PC-Hilfe für Anfänger
Internet, Hardware, Windows, ich helfe Ihnen gerne weiter. Tel. 0162/5819829 Raum Si./R'zell

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Die effiziente Lese-Rechtschreib-Förderung
i-tüpfele – Lernen auf den Punkt gebracht!
Dipl. Sozialpäd.
Doris Heid
Jakobstraße 13
78315 Radolfzell
Tel.: 07732/942856
Mobil: 0176/24615487
Telefon-Zeiten:
Mo/Di/Do/Fr 9.00 bis 11.00 Uhr

Englisch Nachhilfe
für jede Altersstufe, auch Abitur-Vorbereitung, Tel. 07731/29329

Möbel

Kunstledercouchgarn.
3/2/1, dkl.-blau, 380.- €, Wohnwand Buche, 120.- €, beides 1 J. alt, sehr gt. Zust., Tel. 0162-4578537

Günstig:
Kpl. mod. Wohnzi., Schlafzi. u. EBK zu verk., T. 0173-5989416 ab 18 h

Schlafzimmer zu verk.
oh. Rost u. Matr., mit 6trg. Schrank, VB 300.- €, Tel. 07731/53382

Kpl. Jugendzimmer
helles Holz, gt.Zust. 0174-2183378

Schrankwand Esche
achatgrau, 2,80 m l, 150.- €, Tel. 07733/1614

Polstergarnitur
s.gt.erh., Sofa, 2 Sessel, 250.- €, Tel. 07731/26190

Lattoflex-Rahmen
m. E-Motor f. Kopf- u. Fussteil, 1,90x0,90 m billig abzug., Tel. 07732/54274

Anrichte m. Hängeschr.
L 165 cm, Kiefer, VP 80.- €, Tel. 07731/62753

Etagenholzbett
sowie ein Einzelbett m. Rost u. Matr., Preis VB, T. 07731/24954

Günstig abzugeben
Neuw. 2er Sofa + Sessel, TV u. Hi-fi-Schrank, Schranwand Holz, Wohnzi.-Ti., T. 0174-7292488

Wohnungsauflösung
mass. Kiefer-Möbel m. div. Kleinsachen, günstig, Tel. 0175-9887591

2 Latex Matr. 1x2m
7 Zonen Latex-Vollkern, Bezug: 100% Baumwolle, 3J. alt, s. wenig gebr., (Gästez.), NP 459€ p. Stck., VB 250€ p. Stck., Tel. 0171-8064548

Günstig abzugeben:
Bett 1.80 x 200 m, Rotbuche massiv, 80.- €, 2 Lattenr., verstellb., je 40.- €, Eckbankgarn., Erle massiv, 150.- €. Tel. 07731/27310

Moderne Wohnwand
Buche hell, teilmassiv, 285 €, Tel. 07731/25172

Schlafzimmer
Naturholz, VB 250.- €; Jgd.-Zimmer, Buche, VB 125.- €. Tel. 07731/189979

Möbel-Schnäppchen
Esstisch rund m. 5 Stühlen € 80.-, Sekretär € 40.-, WZ-Tisch m. mass. Buchenplatte € 40.-, TV-Telefunk. m. Fuß € 40.-, T. 0172-7424155

Wohnzi.-Eckelement
gut erh. zu verk. T.07731/47703

Küchenzeile IKEA
1,80 m, Birke, 1 Mon. alt, 450,- € Tel. 0172-6553264

Einbauküche
m.Herd + Kühlschr. 490 €, 2x2er Couch, 100 €, T. 0152-02831185

Kommode m. Spiegel
massiv, 150,- €, T. 07731/911404

Esszimmergruppe
Tisch ausziehb., 1 Stuhl m. Lehne, 4 ohne, kompl. 50 € Tel. 0173-9852261

Verk. Jugendstil-Sofa
VB 300,- € Tel. 07734/91094

Wohnzi-Schrank
Eiche rustik., 5J. alt(wie neu), m.gr. bel. Vitrine wegen Umz. für €600,- zu verk. T. 07533/9498820 od.01713508120

Polsterbett hell, hochw.
1,80x2m + neuw. Tagesd. zus. VB 90,-, T. 07731/181453 AB

Vitrinenschrank mit
Anrichte - 30er Jahre, kl. Barschrank 50er Jahre zu verk., Tel. 07732/945927 od. 0172-6370898

Eiche rust. Eckbank
1,70x2m, 2 Stühle, Tisch 160x110, preiswert abzug., Tel. 07738-99955 od. 07777-1057

Schreibtisch u. Akten-
schrank (Buche) zu verk. Tel. 01738947530

Gr. Couch Rundecke
s.gt.erh., €200.-, T. 0171-1454495

Schrankwand mahag.
VB 100,-€, Ledergarn. 4-3-1, mass. Eichengest. VB 150,- €, Eichencoucht. 50,-,cremef. Ledergarn. 2-1, €40,- , Tel. ab Sa. 0151-18417470

Hochw. EBK Erle NB
yasminweiss m. El.-Geräten u. Bistrotisch, VB € 3.000.-, Tel. 07733/504772

Sofa terracotta-farben
3-2-1 + Hocker, günstig abzugeben Tel. 07736/924870

Schrank, Ledersofa,
1a Ware, 180 €, T. 0773169

Diverse Möbel
in Randegg zu verkaufen. Tel. 07629/1454 von 17-20 Uhr.

Buffet-Bauernstil
Eiche-Rustikal, 3-türig, mit Aufsatz, 180 cm breit. Tel. 07731/1787 ab 19 Uhr

Märchenhimmelbett
schwere Metallsäulen 180x200, VB € 248.-, Tel. 07733/977795

Stellenangebote

Putzhilfe n. Radolfzell
ges. (Privat) Tel.07732/941224 AB

Stellengesuche

Erfahrene Bürokauffrau
sucht Bürotätigkeit, halbtags, morgens im Raum Engen/Singen/Rzell, Tel. 07733/1440, Fax 2030

Achtung Häuslebauer!
Übernehme privat wieder Ihre Eigenleistung im Haus, Tel. 07733/504675 o. 0171-6126350

Suche Putzstelle
in Singen, Tel. 07731/49463

Suche Tätigkeit
im Pflegebereich, Büro od. Hauswirtschaft, Raum Stockach/R'zell bevorzugt. Tel. 07771/876641

Frau 50 J., zuverl.
sucht Hausarbeit, auch Bügeln, Tel. 0160-2762457 od. 07734/932771

Suche Arbeit als
Produktionshelfer in Industrie od. als Kurierdienstfahrer im Raum Singen-FN, gelernter Kfz-Mechan. mit Abschluß Tel. 0176-27149980

Zimmergeselle (19)
sucht ab sofort Arbeit bis Aug./Sept. (Schulbeginn). Tel. 0173-2822933

Stelle als LKW-Fahrer
FS Kl. 2, Abrollkipper u. Absetzkipper, Zuschriften unter 107694 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche Versich.Agentur
- gern Maklerunternehmen sucht professionelle Unterstützung im Büro incl. Kd.-Beratung? Zuschriften unter 107698 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gelernte Bügelkraft
sucht Heimarbeit. Nehme jede Bügelarbeit an T. 07731/922956

Frührentner sucht
Nebenverdienst auf 400.- €-Basis, Tel. 07736/921050

Mann sucht Arbeit
in Gastronomie u. Restaurant, Spülkraft o.a. Tätigkeit, i.R. Si., R'zell, Stockach, T. 0178-9164103

Rüstiger Rentner
Handwerkl. Dienstleistungen aller Art rund um und im Haus, Hof, Park u. Gartenanl. Tel. 0162-2456295

Maurermeister sucht
Arbeit.Tel. 07731/948889

Arzthelferin m. langj.
Berufserfahrung sucht ab sofort Halbtagsstelle i. R. Sto/Si/RZ, Tel. 01731896812

Büro, Büro !!
Die Ablage läuft über, die Arbeit wächst über den Kopf. Rufen Sie an, Soforthilfe v. Bürokauffrau T. 07771/921209

Junger Mann, 18,
motiviert und zuverlässig sucht einen Job, Tel.0152-04948535

Engag. Allrounder
45 J., zuverl., teamfähig, sehr g. PC-Kenntn., auch g. handw. Fäh., (gel. Schr.) sucht wie auch immer geartete Tätigk. Zuschriften unter 107715 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Uni-Absolventin
sucht Einstiegsposition. Ich (24) habe Germanistik, Buchwissenschaft und Italoromanistik studiert. Durch Fleiß und Zielstrebigkeit guter Abschluss bei kurzer Studiendauer. Würde gerne im Bereich Verlag/ Buchhandel/ Medien arbeiten. Gute EDV-Kenntnisse. FS Pkw. E, F, lt. Zuschriften unter 107716 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zuverl. Putzfrau
sucht Stelle in Singen/Engen, Tel. 0174-3979162

Tiermarkt

Aquarium ca. 200 l
kpl., 180.- €, Tel. Si/28058 ab 19h

Jg. Angora-Löwen-
köpfchen-Kaninchen - Paar (s/w) mit Zubehör. umst. halber abzug., Tel. 07732/911763

Stallhasen
geschlachtet oder lebend, sowie Jungtiere günstig zu verkaufen. Tel. 07465/909578

Suche ki.-liebes Pony
o. Kleinpferd; biete schön Platz m. Offenstall, Pr. VB T. 07733/503866

Hega-Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Hega-Classic-Dog
Multicroc + Supermix je 20-kg-Sack 14.95 €
OASE - Stützpunkthändler

Labrador, 10 Mon.,
m. Stammbuch, weibl., gold, sehr süß, nur in gt. Hände (Tierfreund) zu verk., Tel. 0163-3311954

Terrarium kpl. einger.,
m. 4 Bartargamen, Beleuchtung, Brunnen-u. Rückwand, 120x80x50 cm, VB 400 €, T. 0175-8325532

2 Katzenclo, Kratzbaum
Katzentransport, Häuschen + Decke f. 50€. Tel. 0172-4698648

Aquarium Kpl.-Set
54 l, 9 Mon. Garantie, 40 €, Tel. 07739/926203

Pferdebox zu verm.,
Reitplatz, tolle Stallgemeinschaft, tägl. Auslauf, Nähe Singen; vermittle auch günstige u. gt. Freizeitpferde, Tel. 07731/184546 oder Mobil. 0162-6204696

Achtung!
Am Sa. de. 12.3. von 9 - 16 Uhr Flohmarkt - Rund ums Pferd- Auf dem Reiterhof Sandgruben-R'zell.

Beistellpferd noch
reitbar, weitere Infos: Tel. 0162-1728682

Biete Reitbeteiligung
an erfahr. Reiter T. 07774/923572

Wallach 15 J.
amerik. Vollblut Traber, westerngeritten, eingefahren, absolut verkehrssicher, stm. 1.65, sehr lieb, in gt. Hände abzugeben, Platz vor Preis! Tel. 07731/799686

Mutter in Not!
Suche einen tierlieben Menschen für eine gute Tat! Bitte um Rückruf, Tel. 0160-2594711

Für den Sport

Bauch/Beine/Po-Trainer
Instant Abs, fast neu, NP 117 € für 80 € zu verk., Tel. 07731/799725 od. 0162/9661717

Alex Fitnessturm
nicht benutzt, NP 650 €, günstig zu verk., Tel. 07736/924870

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Worksstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®

AUTOMARKT

Audi

Audi A4 Avant TDI
Bj. 2000, 115 PS, 75Tkm, silber, Alufelgen, AHK abnehmbar, CD-Wechsler, 8-f. neu ber., 12.500,- € Tel. 07771/61623

80 CD, 1.8 i,
66 KW, Bj. 86, 150Tkm, TÜV neu, VB 1.200.- €. Tel. 07736/475

Audi 80
Bj. 94, 140Tkm, grünmet., Tüv 11/05, VB 2800 € T. 0172-9320265

Kaufe alle Autos
ab Bj. 80 – 2004
TÜV, km, Unfall egal
Tel. 07531/284196

BMW

BMW Cabrio 320 i
Bj. 96, metallic, 89Tkm, tiefer, 235er, elektr. Verdeck, Leder, VB 10.500,- € Tel. 07731/8229995

525 i, 24 V Kombi
schwarz, Bj. 93, 192 PS, 247Tkm, Euro 2, Vollausst., Leder, Klima, Niveauregel., Alu m. neuen Wi.-Reifen, TÜV/ASU 3/07, 1a-Zust., wg. Umzug zu verk. VB 3.300.- €. Tel. 0173-3024343

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 324 D f. Bastler
VB 300 €, T. 07731/24492 ab 17 h

BMW 316 i Compact
Bj. 96, Automatic, 110Tkm, Alu, eFH, met, weinrot, RC, VB 4500 € Tel. 07734/935673

Citroen

Citroen Jumper 2.5 L
Diesel, TÜV 5/95, LKW-Zul., € 2.850.- , Tel. 0179-8184975

Fiat

Panda Bj. 88 VB 150€
TÜV/ASU 11/06, an Bastler od. zum Ausschl., Tel. 0174-2161782

Fiat Punto,
Bj. 5/03, TÜV/ASU neu, silbermet., 30Tkm, 8000 €, T. 0175-4137896

Fiat Brava 1.6 I
Bj. 98, TÜV 06/06, unfallfrei, 2400 €, Tel. 0160-99871567

Fiat Panda Bj. 92
1000ccm, G-Kat, VB 400€, Tel. 0173-6515250

Ford

Fiesta, Bj. 94,
WR neu, 400 €, T. 07733/98566

FIESTA, 1.1i, Airbag
Mod.95, 85 Tkm, s. gepfl. TÜV Neu, KAT E2, €1190,-, T. 01737209617

Honda

Ständig 30–40 gebrauchte HONDA am Lager.
Ihr Honda-Vertragshändler
Tel. 0 77 71 / 87 98 81
www.hondafugel.de

Accord Bj. 96, 120Tkm,
Diesel, TÜV/AU 7/06, Preis VB, Tel. 0174-2183378

Jaguar

Jaguar X-Type 2,0 Sport
EZ 02/02, 115 kW, 41.500 km, schwarz-met., viele Extras, Top-Zustand, VHB 20.800,- € Tel. 07732/938074

Mercedes

C & K Automobile
sucht ständig Fahrzeuge aller Art.
Tel. 07731-922067, Fax 922069, Handy 0171-2848788

E 220 T Bj. 93
202Tkm, metallic, Klima etc., 8-fach bereift, guter Zustand, VB 3950,- € Tel. 07731/8229995

190 E, Bj. 86, gt. Zust.
m. So.+Wi.-Reifen, 0171-1671127

Kaufe alle Mercedes
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

V 230 TD Trend
Bj. 98, 78Tkm, 4f-el FH, ZV, Funk FB, CD-Radio, el SD, VB 9400€. Tel. 0172-7344621

DB 200 Diesel, Bj. 82,
grünmet., 130Tkm, TÜV/ASU neu, So+Wi-Reifen, SD, Servo, ZV, gt. Zust., VB 1.850.- €.0173-4234457

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

Smart

Smart Forfour, schwarz
NW umständeh. weit unter NP zu verk., Tel. 07733/99897

Smart CDI, Bj. 2000
Klima, RC, Opera Design, Wi.-Räder, VB € 7.600.-, T. 07731/27238

Opel

Corsa 1,0, 4trg.
viele Extras, Bj. 1/05, volle Garantie, Pr. auf Anfr.,T.0170-9553381

Opel Corsa B
EZ 12/99, 56 PS, TÜV/AU 12/06, 71Tkm, steuerfr. b. 30.11.05, VB 3950 €, Tel. 07736/7679

Opel Vectra Caravan
Bj. 10/97, 1,8l, 16V, 131Tkm, Klima, ABS, ZV, 8f.-ber. uvm., Scheckheft, VB 4500€, Tel. 0171-5800531

Opel Astra GSI 16V
Bj. 91, 101Tkm, 110kW, TÜV/AU NEU, Alu's ZV + FB, viele Extras. VB 2.750 €, T. 0179/9558773

Opel Kadett, Bj. 90
TÜV/ASU 12/05, 135 TKm, Bremse vorne defekt. zu verschenken.T. 0160-96482089

Astra G 1,6
100 PS, ca. 21Tkm, Fließheck, blau, ZV, NS, Klimaautomatik, Bordcomputer, VB 9500,- €, Tel. 0151-14149793 oder 07736/924360

Opel Astra 1,6 I
EZ 92, 75 PS, 4-Türer, Tüv 08/05, 198Tkm, VB 550,- € Tel./AB 07775/1542

Omega B Caravan
Benziner, G-Kat, Bj. 93, graumet., SSD, 159.724 km, für 3750 € zu verk., Tel. 07731/789370

Vectra GT, Bj. 90,
550 €, Tel. 0179-6583230 ab 14 h

Peugeot

Peugeot 106 Bj. 93
Tüv/AU 9/06, 8-f. bereift, ohne gr. Mängel, VB 700 € T.07771/7382

Peugeot 205, 1.1 I, Bj 92
G-Kat, 44 kW, TÜV/AU 09/06, el. Fh., SD, neu bereift, Preis VB, Tel. 0174/4474757 oder 0162/6854313

Renault

Clio Mexx 1.2l 40 KW
Ez 96, 51Tkm, TÜV/ASU 10/06, s.gt. Zustd., kein Rost, VB 2900€ Tel. 07732/53994

Renault Clio 1.2
Bj. 92, Tüv/AU neu, 108Tkm, viele VS-Teile neu, 8-f. bereift, VB 1100,- € Tel. 0174-9761369

Seat

Seat Marbella
Bj. 9/93, 70Tkm, sehr gepfl., 990 €, Tel. 0171-1454495

Marbella, Bj. Ende 93
101Tkm, TÜV/AU 1/06, VB 800.- €, Tel. 07773/936965 od. 0171-9643176

Seat Ibiza, Bj 90 G-Kat
120 TKm, TÜV 03/06, VB 390,-€, Tel.0176/22036060

Seat Ibizia 1,4 i 60 PS
Mod. 99, 59TKm,4600€, 5türig, Servo, ZV,ABS, 2xAirbag, 16Zoll Aluräder, Fz ist tiefergel., Tel. 01795807425

Toyota

Toyota MR-2 - Targa
Liebhaberfahrzeug, Bj. 90, rot, s.g. Zustd., viele Extras, wie tiefer usw., TÜV/ASU 05/06, VB 6500€. Tel. 07533/7380 ab 18 Uhr

VW

Passat Variant GT
EZ 92, 90 PS, KAT, 164Tkm, SSD, ZV, AHK, Nebel, Bordcomputer, uvm. 1850,- € Tel. 07732/929568

Golf 4 - 4 Motion
Bj. 05/99, schwarz, Viertürer, 87Tkm. Absolute Vollausst., helles Leder m. Recarositzen, VB 9.900,- €, Tel. 01736613374

VW Bus TD TÜV 12/05
138Tkm, Tel. 0162-6088210

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83
oder 07 61/55 11 93

GOLF III Variant
Bj.6/97, 74KW, 1,6l, 98TKm, blaume, top zust. TÜV/AU neu, Yachting. 07733/5474, VB 6.800,- €

Golf II, Bj. 91, € 850.-
TÜV/ASU 3/07. Tel. 07732/822784

VW-Bus, Doppelkabiner
mit Plane, Diesel, Bj. 84, 60 PS, ca. 160Tkm, AHK, techn. ok, VB 2500.- €, Tel. 0178-7846555

Polo Mod. 1998
weiß, 50 PS, Servo, ABS, ZV, VB 3600,- € Tel. 0179-8522387

Passat Lim.
Bj. 97, Tüv 1/07, 116Tkm, 10-f.CD, AHK, VB 6200 € T. 09542/773740

T4, Bj. 2000, 1.9 l TD
128Tkm, 5600 €, T. 0172-6821319

Sparen Sie 25%!!!
VW-Jahreswagen
Auto-Agentur UNGER • Tel.: 07774 / 939101

Wegen Umzug
Golf I, Bj. 88, 54 PS, 138Tkm, rot, Tüv 01/2007, FP 1200 € T. 0172/7375028 ab 20 Uhr

VW Scirocco
Bj. 88, TÜV 3/05, an Liebhaber o. Bastler abzugen, T. 07734/97257

Golf II 350,- €
Tüv/AU 1 1/2 J. T. 0179-9538629

Golf III, Bj. 93,
TÜV 12/06, leichter Hagelsch., steuervergünst., Servo, ZV, 75 PS, 2.200.- €. Tel. 0172-7444816

Herzlich willkommen zum
Premieren-und Testfahrt-Wochenende

Samstag, 12. März in Radolfzell 9 bis 17 Uhr

Sonntag, 13. März in Steißlingen 10 bis 16 Uhr

Gewinnen Sie einen neuen CORSA
für ein halbes Jahr zum Nulltarif! Gewinnkarten am 12.3. in Radolfzell und 13.3. in Steißlingen erhältlich.

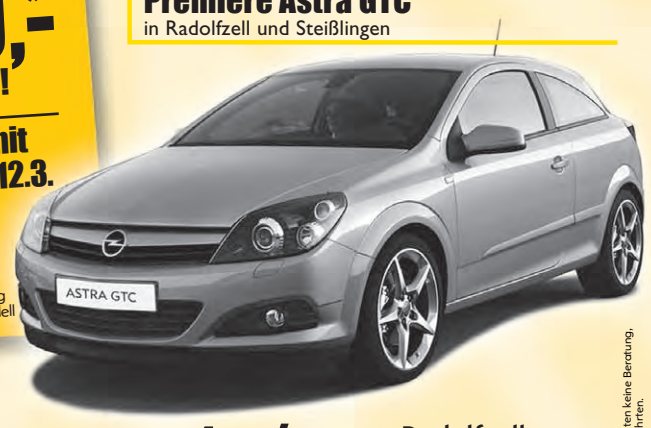
Frühstücksbüffet
in Radolfzell: Kaffee, 2 Brötchen, Käse, Aufschnitt, Marmelade, 1 Glas Saft oder Sekt € 2,50

Bewirtung & Musik
in Steißlingen

Premiere Astra GTC
in Radolfzell und Steißlingen

Unglaubliche Preisvorteile!
Bis zu **5.980,-*** gespart!
z.B. Zafira Style

Große Testfahrt-Aktion mit allen Opel Modellen bis 12.3.
Jeder Testfahrer kann gewinnen! Verlosung von Tankgutscheinen unter allen Teilnehmern.
*Bezogen auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers für ein entsprechendes Basismodell



OPEL
Autohaus Schönenberger GmbH
www.opel-schoenenberger.de

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Außerhalb der Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrten.

Dein Tribal-Motiv..
Anfangsbuchstabe Vor- oder Nachname

Farben: silber metallic, schwarz, weiß, blau, gelb

..auf deinem Auto! Deine Freunde/in und du..
..mit beschriftetem V-Neck T-Shirt,
..und wir sind das attraktivste Team auf jedem Auto-Treffen!

für nur **49,90 €**
1 Tribal-Aufkleber ca. 20x70 cm
2 T-Shirts mit deinem Tribal-Motiv
Farbe weiß o. schwarz, Gr. S-XXL, 100% Baumwolle, für Sie tailierter Schnitt, mit Flexfolie beschriftet, bis 40 Grad waschbar!

wbs line Laubwaldstr.2, 78224 Singen
Mo - Di - Do & Fr 09.00 - 12.30 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr, Mittwochs geschlossen
Tel.: 07731-64200, E-Mail: wbsline@kmdcs.de

Dauercamping

Tabbert Mayestät, ausgeb. Vorzelt, 4 m freist. Markise, Gerätehaus, kpl. Inventar, gepfl. Grdst. u. Panoramasicht, Tiere erlaubt, wg. Todesfall zu verkaufen, VB 5900 €, Tel. 07732/2929

Sonstige Modelle

Altautos
werden kostenlos angenommen. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

Pontiac Transport
2.3, 16 V, EZ 12/96, 147 PS, Klima, Tempom., scheckh.-gepfl., TÜV/AU neu, 5250 €, T. 0170-8069143

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Abb.: Altea mit Sonderausstattung

So sieht die **Zukunft** aus!

SEAT Altea 1.6 75 kW/102 PS ab 15.780,00 EURO
Erleben Sie die erotischsten Seiten des Fahrens: der SEAT Altea mit Dynamic Line. Sexy durch sein unverwechselbares Design, dynamisch im Profil und leidenschaftlich im Zusammenspiel aus sportlicher Frontpartie und kompaktem Heck. Nutzen Sie die Probefahrt mit dem SEAT Altea für den Start in eine aufregende Zukunft.

SEAT Altea 1.6, 75 kW/102 PS, 5 Gang:
Kraftstoffverbrauch innerorts: von 10,4 bis 10,5 l/100 km, außerorts: von 6,0 bis 6,1 l/100 km, kombiniert: von 7,6 bis 7,7 l/100 km, CO_2-Emissionen kombiniert: von 182 bis 185 g/km

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Autohaus Del Sol
Singener Str. 17, 78267 Aach
Tel: (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de
http://www.gohm-graf-hardenberg.de
AXP 443
SEAT

VW

Golf II
Bj. 87, 160Tkm, fahrber., TÜV/AU 12/05, VB 300.- €. 07774/921670

VW Passat Kombi rot
Bj. 9/90, 176Tkm, AHK, Teilemotor, TÜV 9/06, VB € 1000.-. Tel. 07732/55620

Passat TD 1.9 l
EZ 92, VB 1299,- € T. 0176/28019257

Golf IV, EZ 98, 71TKm,
75PS,TÜV neu,Klima,Alu,AHK, topZust., VB 8300€,T. 01731675079

Polo Coupe Genesis
Mod. 93, Sportsitze, SD, BBS-Felgen, 8fach bereift. Garag.Fahrzeug 108TKm, 55PS,VB 2300€, Tel. 01623009060

VW Passat Variant 1.8 l
Bj. 91, 90 PS, 142Tkm, G-Kat, met., 8fach ber., Topzust., VB 1900 €, Tel. 07738/92113

Sicherheit und Komfort, innovative Technik und Eleganz – der neue Passat hat alles. Denn er ist ein Wagen zum Wohlfühlen: Er kann massieren, Türen öffnen, Sie mit seinem Licht begleiten u. v. a. m.

Zu gut um wahr zu sein? – Dann überzeugen Sie sich selbst! Am **12. 3. 05** ab **09:00** Uhr werden Sie ihn kennen lernen. **Wir laden Sie herzlich ein zum Tag der offenen Tür.** Wir freuen uns, wenn Sie mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten kommen.

Die Passat Premiere – in Ihrem **Autohaus Brodmann.**

Der neue Passat – Luxus, an den man sich schnell gewöhnt.
www.brodmann.de
Brodmann
78476 Allensbach · Tel. 0 75 33 / 8 02-0

Volvo

Volvo Bj. 92, TÜV/AU
Juni 05 günst. abzugeben. T. 07771/875417

Cabrios

VW Golf Cabrio, Bj. 87,
70 kW, G-Kat, viele Neuteile, VB 1300.- €, Tel. 07771/5884

BMW Cabriolet E/30
Bj. 87, rot, gt. Zustd., 168Tkm, VB 4500€, TÜV/ASU 10/06, Tel. 07533/7380 ab 18 Uhr

Audi 80 Cabrio
Bj. 91, 162Tkm, 2.3l, 133PS, dkl.-grünmet., VB € 4.200.-, Tel. 07731/27238

Geländewagen

WWW.JEEP-ANKAUF.DE
Ankauf aller Jeep und Geländewagen
Tel. 07531/949979 · 0172/8201753

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 2 11 08

WWW.LKW-KAUF.COM
Ankauf aller Nutzfahrzeuge & Baumaschinen
Tel. 07531/949979 · 0172/8201753

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/6 53 30 36 (auch sonntags)

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

Kfz.-Zubehör

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33 / 64 56

DB-Motor 190 D
Bj. 91, zum Herrichten od. Ausschl., 150.- €, Tel. 07773/1451

Diese Woche im Angebot:
Supergünstige Sommerreifen
Neu- und Gebrauchtreifen aller Hersteller.
Reifen- und Pneuservice Karzina
Forsterbahnried, Hilzingen-Twielfeld
Tel. 07731/184960

4 Wi.-Reifen 155/80 R13
M+S o. Felgen, neuw., Fulda Gravito, 90 €, Panasonic Autoradio, neuw. u. Orig.-Verp. 100 €, Tel. 0175-8439161

Suche Skiträger
für 3er Golf, Tel. 07731/23886

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33 / 67 86

Kpl. Ganzjahresreifen
M&S 165/70 R13, Vector, Pirelli. Preis VB. Tel. 0170-6663402

4 So.-Räder Pridg.
195/55/R14, Freilauf 82,6 mm, Alufelgen 6 Jx14 H2 inkl. Felgenschloss, 280 €, T. 07738/300

4 sommer -Reifen
195/50/15/ neuw., f. 100€ zu verk., Tel. 0172-4698648

DAS JUBEL-JAHR HAT BEGONNEN!

JUBELPREIS DER WOCHE
SMART Roadster Cabrio
EU-Neuwagen, 60 kW/82 PS
Klima, Leder, Alu, Softtip, elektr. Verdeck, ZV mit Funk, ESP, Sitzheizung, Sportsitze
€ 13.690,-
* innerorts 6,5; außerorts 4,5; kombiniert 5,2; CO_2-Emissionen kombiniert 124
SIE SPAREN 40 %** € 8.969,-
mtl. Rate € 171,-***

EU-NW Ford Street Ka
„Collektion“, 70 kW/95 PS
* innerorts 10,6; außerorts 6,4; kombiniert 7,9; CO_2-Emissionen kombiniert 189
€ 14.390,-
SIE SPAREN 31 %** € 6.610,-
mtl. Rate € 179,-***

Ssang Yong Rexton 270 Xdi
„Luxe“, 120 kW/163 PS, EU-NW
* innerorts 11,8; außerorts 8; kombiniert 9,4; CO_2-Emissionen kombiniert 250
€ 29.990,-
SIE SPAREN 18 %** € 6.220,-
mtl. Rate € 374,-***

EU-NW Hyundai Coupe 2.0
„Limited“, 105 kW/143 PS
* innerorts 10,9; außerorts 6,4; kombiniert 8; CO_2-Emissionen kombiniert 193
€ 15.950,-
SIE SPAREN 30 %** € 6.950,-
mtl. Rate € 199,-***

EU-NW Renault Scénic 1,6
„Expression“, 83 kW/113 PS
* innerorts 9,4; außerorts 6; kombiniert 7,2; CO_2-Emissionen kombiniert 173
€ 15.650,-
SIE SPAREN 25 %** € 5.150,-
mtl. Rate € 195,-***

EU-NW Kia Picanto 1.1
„LX“, 48 kW/65 PS
* innerorts 6,5; außerorts 4,5; kombiniert 5,2; CO_2-Emissionen kombiniert 125
€ 8.650,-
SIE SPAREN 18 %** € 1.920,-
mtl. Rate € 108,-***

Peugeot 206 1.1
„XT“, 44 kW/60 PS, Gebrauchtwagen
* innerorts 8,4; außerorts 5,2; kombiniert 6,3; CO_2-Emissionen kombiniert 151
€ 9.850,-
SIE SPAREN 29 %** € 3.950,-
Gebrauchtwagen
mtl. Rate € 123,-***

EU-NW Seat Altea 1.9 TDI
„Stylance“, 77 kW/105 PS
* innerorts 7; außerorts 4,6; kombiniert 5,5; CO_2-Emissionen kombiniert 149
€ 18.950,-
SIE SPAREN 17 %** € 2.520,-
mtl. Rate € 236,-***

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG). **Preisvorteil in Euro und Prozent bezogen auf die unverb. Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers eines vergleichbaren deutschen Serienmodells, zuzügl. Sonderausstattung. *** Monatliche Finanzierungsrate bei 20% Anzahlung, 84 monatiger Laufzeit und 7,99 effektivem Jahreszins. Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen.

▶ SINGEN
Gottlieb-Daimler-Str. 19
D-78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 90 98-0

▶ SINGEN
▶ ENGEN
▶ TUTTLINGEN

BRÜTSCH AUTOARENA
EU-WAGEN · JAHRESWAGEN · GEBRAUCHTWAGEN
WWW.AUTOARENA.NET

Zafira 1,8 Elegance
EZ 10/03, 92 kW, ABS, Servo, ZV, el. FH, el. Spiegel, Rd./CR, Sitzheizung, Scheinwerferreinigung, Alu, Allwetterbereifung, silbermetallic, Nebel, 28 -31 Tkm, UPE 23.915,– €* (am Tag der Erstzulassung) **nur €** *-37%

14.990,–

Familien-Power

Astra Caravan CDTI
Njoy, EZ 5/04, 59 kW, EURO 4, metallic, el. FH, Navi, CD Wechsler, Klimaautom. ZV, Alu, 20.950 km, UPE 21.605,– €* (am Tag der Erstzulassung)
nur € 14.450,– *-33%

Caravan/Van

Signum 2,2 Elegance
EZ 5/03, 114 kW, Klimaautom., ZV, el. FH, Rd./CD + Navi, metallic, 9.730 km, UPE 30.615,– €* (am Tag der Erstzulassung)
nur € 20.990,– *-31%

Finanzierung bis 84 Monate, 6,99% effektiver Jahreszins über CC-Bank

brecht
... alles worauf Sie abfahren
Auto-Center Singen · Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 82 37 15/16 · Fax 82 37 99
www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen · Opel Jahreswagen

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Über 300 aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

Zweiräder

Peugeot SF2 X-Race
wie neu, weder Kratzer noch Schäden, Garantie bis 06/05, ca. 300 km, Probefahrt und Besichtigung mögl. Tel. 0174-1977366 + SMS

Motorroller Piaggio
Zip 2, 50 cm³, EZ 03, 1. Hd., 5676 km, unfallfrei, neue Bereifung vo. + hinten,VB 1100 € T. 07771/919036

Quad ATV 250 ccm, 4-Takt-ATV, 16 PS, Kardan, PKW-Zul. € 3300,– Vorführfahrzeug. www.quadecke.de Tel. 07531/949979 · 0172/8201753

Auto! Motor! Sport!
Leasen Sie den Testsieger ab € 89*

ZOOM-ZOOM

(Abbildung zeigt Fahrzeug mit Zusatzausstattung)

auto motor sport
Der Mazda3 siegt im auto motor und sport-Test gegen die französische Konkurrenz. Getestet wurde der Mazda3 MZR 1.6 l Sport Exclusive, auto motor sport 03/05.

* Das Leasing-Angebot der Mazda Bank Niederlassung der FCE Bank plc für den Mazda3 Sport Comfort 62 kW (84 PS). Leasing-Sonderzahlung: € 2.999, Leasing-Laufzeit: 36 Monate, Gesamtfahrleistung: 45.000 km.
Das Angebot gilt bis zum 21.03.2005.

Der Mazda3.

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 8,2 bis 5,0 l/100 km; CO_2 Emissionen im kombinierten Testzyklus 196 bis 138 g/km

Autohaus Brütsch GmbH Singen
Gottlieb-Daimler Str. 19
D-78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 98-0
Fax 0 77 31/90 98-120
info@autohaus-bruetsch.de • www.autohaus-bruetsch.de

PREIS PARTY
BIS ZUM 31. MÄRZ 2005

Abb. zeigt CITROËN BERLINGO MULTISPACE

CITROËN XSARA PICASSO

bis zu € 5.000,* ERSPARNIS

CITROËN BERLINGO
Der größte Kinderwagen der Welt, für Familie und Freizeit: variabel und geräumig.
ab € 10.350,-

CITROËN XSARA PICASSO
Der kompakte Familienvan mit 5 Einzelsitzen und 550 l Laderaum.
ab € 13.300,-

*Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung. Privatkundenangebot gültig bis zum 31. 03. 2005.

CITROËN empfiehlt TOTAL

GOHM FRANCE 78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22

www.citroen.de
CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

(V)=Vertragshändler, (G)=Vertragswerkstatt

HONDA
The Power of Dreams

Der Honda Civic Sport unlimited
Richtig viel Sport fürs Geld!

Hier zählt purer Sportsgeist. Ob als Civic 1.4i oder 1.6i Sport Unlimited, beide bringen pure Dynamik und Fahrspaß auf die Straße, und neben der Klimaanlage gibt es jede Menge weiterer Extras ohne Aufpreis. Die Fahrt kann losgehen. Schon ab sagenhaften **16.355.- €***.

- Nebelscheinwerfer
- 16"-Leichtmetallfelgen
- Spoilerkit Type-R
- Weiß hinterlegte Instrumente
- Leder-Sportlenkrad
- Lederschaltknauf
- Sitzbezüge und Türverkleidung „Sport"

Finanzierung ab 0,0%

Ständiger Barankauf von Honda Gebrauchtwagen ab Bj. '97

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88 · www.hondafugel.de

*Kraftstoffverbrauch 6,4 - 6,7l/100 km
Co2 Emission 153 - 159 g/kg
*Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH

3.000 €* mehr für ihren Alten

Geben Sie ihren „Alten" (egal welche Marke*) in Zahlung und erhalten Sie **beim Kauf eines neuen Touran oder GOLF 5 eine Umtauschprämie von 3.000,- €* zusätzlich** zum aktuellen DAT / Schwacke-EK-Schätzpreis!

* ausgenommen SEAT, Skoda und Audi-Modelle

Gohm + Graf Hardenberg
Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 · Tel. 07731-8301-0
www.grafhardenberg.de Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH.

Touran: Kraftstoff Verbrauchsangaben kombiniert (l/100km): 5,9 - 8,1 · innerorts: 7,4 - 11,1 · außerorts: 5,2 - 6,8 · CO-Emission: 159 - 197 g/km
Golf 5: Kraftstoff Verbrauchsangaben kombiniert (l/100km): 5,0 - 8,6 · innerorts: 6,4 - 11,9 · außerorts: 4,3 - 6,8 · CO-Emission: 135 - 206 g/km

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert
AUTOHAUS Gulde
78234 Engen Tel. 07733/94400

Suzuki GSXR 750
mit einig. Zubehör, 1499.- €, Tel. 0170/2443407

Yamaha 100 Roller
EZ 01/04, silber, 2.500km, Top Zust., € 1.950.-, T. 07731/91094

BMW R 850R
EZ 2000, nur 3400km, 70 PS, mit viel Extras, € 7100.-, Tel. 07732/971880 abends

Roller Honda Bj. 2000
8.400 km für 1150,- € zu verkaufen. T. 07731/948889

WWW.QUADECKE.DE 250 ccm 4-Takt-ATV, 16 PS, Kardan, PKW-Zulassung, € 3712,– Probefahrt jederzeit möglich
Tel. 07531/949979 · 0172/8201753

Yamaha XS 650
brit.Imp. m.dt.Brief, Bj.81, rep.bedürftig, VB 1200€, Tel.01758387219

Piaggio NRG 50ccm
5.800km, EZ 2003, scheckh.-gepfl., Garantie, € 1.500.-, Tel. 07731/53651

Der neue Passat kommt: Sa. 12. März

Wir laden Sie und Ihre Familie herzlich ein zur Präsentation zwischen 9.00 und 16.00 Uhr.

Aach & Stockach
+++ Fahrzeug-Präsentation und Gesamt-Ausstellung von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr +++

Überlingen
+++ Fahrzeug-Präsentation und Gesamt-Ausstellung von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr +++

VOLKSWAGEN ZENTRUM SINGEN
+++ Fahrzeug-Präsentation und Ausstellung +++ Creativ Zelt mit Popcorn Maschine +++ Kinderschminken +++ Bewirtung +++

GROSSES Kinderprogramm mit Bewirtung

Konstanz
+++ Fahrzeug-Präsentation und Gesamt-Ausstellung von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr +++ mit Bewirtung +++++

GUTSCHEIN
für
1 ESSEN & 1 GETRÄNK
einlösbar nur im Rahmen der Veranstaltung am Sa. 12.03.'05 in unseren Betrieben.

Radolfzell
+++ Fahrzeug-Präsentation und Gesamt-Ausstellung von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr +++ mit Bewirtung +++++

E. Gohm GRAF HARDENBERG
VOLKSWAGEN ZENTRUM SINGEN
STOCKHOLZSTR. 17 · TEL. 07731/830 10
AACH · ÜBERLINGEN · KONSTANZ · RADOLFZELL · STOCKACH
07774/5010 07551/809-50 07531/581-60 07732/800-40 07771/800-70
www.grafhardenberg.de
Unternehmen der Gohm + Graf Hardenberg GmbH

SENSATIONELLE ■ JUBILÄUMSANGEBOTE! ■ FEIERN SIE MIT! ■ WWW.AUTOARENA.NET

Alles fürs Kind

Teutonia Kinderwagen
in sgt. Zust., schwarz-gelb, Sportwagen-Aufsatz sowie verschiedene Accessoires f. 250 € zu verkaufen Tel. 07731/184218

Laufgitter
100x100 cm, Ausführung Buche, neuw., FP 60,- € T. 07733/978206

Hartan Kinderwagen
Luftbereifung, für VB 120 €, Tel. 0160-1150089

Biete prof. Betreuung
für Kinder von 1 - 3J., Erfahrungen mit Montessori, Waldorf-Pädagogik, Psychomotorik, Tel. 07732/820733

Holzkinderbett massiv
Buche geölt mit Gitterstäben und Matratze 1,46 x 0,75 vom Schreiner, Buggy Herlag. T. 07733/1680

Wer sucht Babysitter?
Tel. 07731/182905

Spiderman-Roller
Zwillingssportwg., günstig abzug., Tel. 07734/934563

zu verkaufen
Kinder-Autositz 0-18 kg, 25,-€, Maxi-Cosi,20,-€, Leder Reitstiefel Toscana Gr. 39, 4mal getragen, 50€, Tel. 07733/1464

'Hartan'-Kinderwagen
VB 200,- € Tel. 07774/923572

Bekleidung

Desiginer Brautkleid
extravagant, Gr. 38/40, ab 2. Juli, in Naturweiss zu verk., NP 1200€ für VB 600€. Tel. 07735/919091

Brautkleid Gr. 38
traumhaftes Neckholderkleid, cremefarben, 400€, Tel. 07774-923643 ab 17 Uhr

Neue Schuhe
versch. Gr. und Sorten, 5.- €/Paar, Tel. 0162-6503414

2 Kommunionkleider
Gr. 152, preisgünst. T.07771/4557

2 Kommunionanzüge
Gr. 146, günstig zu verkaufen, T. 07732/972748 (AB - Rückruf)

Telekomunikation

Sony Handy T 610
3 Mon. alt, ohne Karte, für 100 € zu verk., Tel. 0171-5259027

Computer / EDV

Verkaufe Gameboy
Advance SP, mit Tasche + Spiele, Tel. 07732/943650

Start PC Pent. II
300MHz, Festpl. 25GB, Arbeitsp. 196MB, AII-Grafik, Soundk., CD-Brenner, Tastatur, Maus u. 19" Monitor, € 230.-, T. 07731/71475

PC Pentium 1
2 GB-Platte, 96 MB-Speicher, CD, WIN 98, 15 Zoll Moni., VK 90,- €, T. 07738/5953, 17-18 Uhr!

PC + Monitor
1200 MHz, 256 MB Ram, 40 GB HDD, 64 MB Grafik, DVD + CD Rom und 15" Monitor, für 280 € Tel. 07733/948514

PC mit 17' Monitor
500 MHz, 20 GB FPI, 192 MB, DVD, Brenner, Floppy, Tastatur, Maus, Drucker für 179,- € Tel. 07732/821578

2200 MHZ, 512 MB RAM
80 GB Festplatte, DVD-Brenner, 256 MB Grafikkarte, 23 Mon. Garantie, 500€, Tel. 01626789253

Landmaschinen

Fahr D 177 S Traktor
Bj. 59, s.gt.Zust., Info: Tel. 0171/7441599

Elektrogeräte

Gefrierschrank Privileg
Energiesparer, 307l, € 75.-, Tel. 07736/1267 ab 18h, mittw. ab 20h,

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO - SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Wäschetrockner
gt. erh., 70.- €. . Nachm. Si.63617

Tiefkühlschrank
3 Fächer, neuw., 50 €; Kühlschrank neuw. 50 € T. 0173-9852261

Versch. Elektrogeräte
(Haarverl.-Gerät m. Koffer, Waschm. u. Trockner in einen, Nähmasch. usw.) u. Wasserbett 8-eck, dkl.-blau, wg. Umzug in USA zu verk., Tel. 07731/799686

Fahrräder

Gebrauchtfahrradbörse in Radolfzell
Teggingerschule, 12.03.05
Abgabe ab 8 Uhr, Verkauf ab 10.15 Uhr
Infos: 01 71 / 5 44 86 84

Ostergeschenk
gt. erh. Mä.-Kinderfahrrad, 20", m. Schaltung, 35.- €. T. 07734/1469

zu verschenken

Computer-Bildschirm
voll funktionsfähig, Tel. 07739/91000 ab 19 Uhr

Kühlschrank
zu verschenken. Einbaukühlschrank. T. 07771/3029

2 Kühlschränke
gg. Abholung, T. 0170-6988433

Kellerregal
H 1.40, B 1.00, T 0.60 m, Tel. 07731/63879

Schrankbett (neuw.),
Couch (ausziehb.), Gas-Kochherd, Schlafzi.-Schrank (1925) u. Garderobe abzug., T. 07731/52816

Jugendbett
90x190, Kiefer natur incl.Rost, Matratze und Bettkasten. Tel. 07738/923080

Holztrennwand mit Tür
mass., Selbstabbau, Tiekühltruhe - Bauknecht, EBKühlschrank mit Schrank zu versch. Tel. 07732/945927 od. 0172-6370898

Teppich beige-braun
gemust., Kommode kiefernfarben,

Schönes guterh. Schlaf-
zimmer in Afro-Nussbaum (6tür. Schrank m. 2 Spiegeltüren, Länge 3,20 m, Bett m. Nachtkomm., Liegefl. 200x200 cm), sowie Beistellherd , Tel. 07731/21710

Meerschweinchen
1 Meerschweinchen, Glatthaar, weiblich, zu verschenken. Tel. 07736/922818 a 17 Uhr

Hifi / Video

Car-Hifi
Verkaufe zwei Magnat Bassreflex Subwoofer, top Zustand, VB 120 € und ein Subwoofer Gehäuse, VB 40 € Tel. 0174-7792476

Kaufgesuche

Alter Trödel
für Flohmarkt günstig zu kaufen gesucht, Tel. 0160-92772837

Sofa und Bett gesucht
bis a max 50 €. T. 07775/938541

Gebr. Bügelmasche
gesucht, Tel. 07734/2778

Kettler Hängebank
gesucht, Tel. 07731/28078

Suche günstig
Möbel und Kücheneinrichtung, Tel. 07731/27410

Handy günstig ges.
Tel. 07732/972748 (AB-Rückruf)

Carrera-Bahn, Autos
mind. 20J. alt, nicht Servo, auch andere Hersteller gesucht. 07731/972130

Verkäufe

Vom Messer bis zur
Schüssel, alles je 0,50€, v. Bild bis zum Schrank, alles je 1,00€, Kunst & Krempel verläßt R'zell. Das Lager muss leer werden. Vom 26.2. - 19.3.05, jeden Samstag v. 10.00 - 16.00 Uhr. RZ-Teggingerstr. 22

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Playstation 1
mit 1 Controller, 1 Memory-Karte, 4 Spiele u. 5 Demospiele, Pr. 50 €, Tel. 07733/2374

Laden-Holzregale hell
Lager- u. Kellerregale, Holzfenster ISO verglast, gebr., preiswert, VB Tel. 07731/22326

Auflösung
Do. 10.03. von 14-18 Uhr, 78239 Worblingen, Leutenweg 23. Hausstand, Möbel, Gebrauchs- und Sammlerst. - Antik u. Flohmarkts., Antik. Bücherschr., Bücher, Bilder, Porzellan, Gard.-Spiegel (antik), Naturholzkasten m. Schubladen (antik) kl. Sofa, Ohrensessel, Nippes etc.

Wohnungsauflösung
am 12.3.v.14.- 19 Uhr, Konstanzerstr. 37, Singen-Süd, versch. Möbel - Kiefer, gt. erh.Tel.0162-6771982

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³ WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 0 77 31 / 2 79 68
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Einbauküche 300 €
Kleiderschrank 3 Schiebet. 50,- €; Designer-Stahlbett 140/200 cm mit Matr.100,- €; Kiefer-Schreibti. 50,- € , Kiefer Kommode m. Schubl. 50 € u. 3 Marmortische 50,- € uvm. Tel. 07731/22326

Massagematte
mit 5 Motoren, je 2 Schaltstufen und zuschaltb. Wärme, neuw., 60.- €, Trambolin 1,20, 25.- €, Tel. 07732/4763

Wohnungsauflösung
Schlafzi., Esszi., Wohnzi., TV, Waschmasch., kl. Gefrierer, alles muß raus, 2 Piaggio-Roller 25er, Fr. 11.03. ab 14 Uhr u. Sa. ab 10 Uhr, Tel. 07731/947555

Ital. Schlafzimmer
NP 2500 € für 850 €, Privileg Waschmasch. 70 €, T Si/47896

Verk. neuw. Holztreppe
Buche, 1/4-gewendelt links, 13 Stufen, Pr. VB, T. 07738/1228

Hasenbraten
zu Ostern ? Eigene Aufzucht. Tel. 07739/927746

Hallenauflösung !
Diverse Flohmarktartikel (ebay) auch in größeren Mengen zu verk. Tel. 07731/64633 od. 0172-7411911

3 Gasöfen
2 Justus, 1 Juno, günstig zu verk., Tel. 07731/23433

Nordö-Sauna
2,23 x 2,23 x 1,96 Vollausstattung, Ofen, Steuergerät, alles dabei. Eckeins. Glas, 3 Liegen, 2x benutzt neu 3500 € jetzt 2100 €. Tel. 07774/ 939282 ab 17 Uhr

Bücherregalwand
Hausbar, massiv Holz, Kühlschrank günstig abzug., T. 07731/28702

Einbauküche
EBK Buche Furnier, 2 J. alt, sehr guter Zustand, mit el. Geräten, VB 850 € Tel. 07736/ 921085

Schreibmaschine
Continental ca. 1930, voll funkt.-tüchtig, 1 Vorderlader, schußfähig Kaliber 12, 2 Deko-Waffen 1940, Pr. VB., Tel. 07774/6626

Bett, Rost, Matratze,
1.00x2.00 m, neuw., zu verk., Bett (Buchenachbildung) 40 €, Holzrost verstellb. 35 €, Matr. 40 €, Tel. 07732/938300 (AB)

Günstig zu verkaufen
Herd mit Schiff, Ausziehtisch m. 4 Stühlen, Nähtischchen, Truhenbank, el. versenkb. Nähmasch., Tel. 07733/929074

Moderne Einbauküche
wg. Umzug zu verk., 2 J. alt, 3 m lang, Spülmasch. Cerankochf., helles türkis, Alu Griffe, ohne Kühlschrank: 1000,- € T.0174-3122193

Wegen Umzug zu verk.
1 Schrankwand Ahorn 290 cm br. (modern), 1 Esstisch Kiefer ausziehb. 80x120 cm, 5 Polsterstühle Kiefer, 1 Gefriertruhe 105 ltr. Tel. 0173-6842155

Wohnungsauflösung
Küchengeräte, Tische, Doppelspültisch, Herde, Kühlschr.., Dunstabzugshaube, Lampen, Couchgarn., Holz-Marmortisch, Sekretär, Sideboard, Teppiche, Läufer, Kommoden, Bett, Lattenrost, Drehstühle, Badspiegelschrank, Metallgarderobe usw., TEl. 07732/54934 ab 16 Uhr

Wohnungsauflösung
am Sa. 12.3.05 von 10-15 Uhr in Bankholzen, Im Bündt 6

Häuslebauer
verschiedenes Schalmaterial, Selbstabholer, Tel. 07774-921402

Neu – Ware für Nettopreis !
Aktuelle Geschenkartikel aus Ladenauflösung – wer hat Interesse ?
Tel. 0 77 35 / 44 04 75

TT-Platte Kettler
wetterfest, 70.- €; Konfi.-Anzug, Gr. 42 (ca. Gr. 170/176), 30.- € + Schuhe, neu, Gr. 40, 10.- €. Tel. 07731/44190

1 Teppich- braun-
gemischt, 2,33x1,68m, 60€, 2 Läufer 80x150cm, je 20€. Tel. 0172-4698648

Saeco Family
1 gr. Wohn-, 1 gr. Esstisch (ausziehbar) massiv, PC 450 MHz, Umzugskartons, VB. T. 07774/939110

Brautkleid Gr. 34/36
Eddey K., wundersch., cremef. mit Neckholder zu verk. € 500,-, T. 01732318589.

Kärcher Dampfstrahler,
Musikbox, Imbiss-Gastro-Geräte zu verk., VB. Tel. 0162-2456295

Buderus Gaszentralhzg.
10 J. alt, günstig zu verkaufen. VB.Tel. 07731/185763

Sofa, 1 Sessel,
Eichentisch, Tisch + 3 Stühle, 2 Betten 90x190 cm mit Nachtti., Spiegelkommode, Fleischwolf und Nudelmaschine. Tel. 07732/6278

Imbisswagen in Singen
kpl. eingerichtet, m. Standplatz, zu vermieten, T. 0171-4602375

Aldi Matratze 90x2m
noch verpackt, NP 49€ günst. abzug. Tel. 07732/919397

Ferienwohnung Kpl.-
Auflösung, abends ab 17 Uhr Tel. 07734-934225

Ledersofa, schwarz,
Wohnwand, Garderobe, Schlafzi. kpl. alles Buche natur, Ki.-Bett, Ki.-Wickelkommode, Geschirr, Kühlschr., Geschirrspüler, Badschrank, Tel. 07731/836686

Kpl. Wasserbett
1 J. alt, NP 2050 €, Preis VB, Tel. 0170-8153010

Haushaltsauflösung
gr. Kleiderschrank 200 €; Küchenzeile mit E-Geräten 350 €; Gartenmöbel 100 €; Essecke 100 €; Schreibtisch 20 € u. div. Kleinteile. Tel. 07733/504610

Aus Gastro-Auflösung:
Saeco Kaffeeautomat, Kasse, Töpfe, Gläsern usw., T. Si. 69651

Mod. EBK, L-Form
7 Mon. alt, Cerankochfeld, Kühl-Gefrierkomb., Edelstahl-Dunstabzugsh., Geschirrspülmasch., wg. Whg.-Auflösung zu verk., Pr. VB, T. 0151-17054704 ab 16 Uhr

Eisenbahn
Marke: Fleischmann, mit Zubehör, auf Tischplatte 2x1 m, Schienenbr. 1,8 mm, T. ab 19 Uhr 07775/630

Wohnungsauflösung
Ikea-Küche - Värde, Gasherd-Oberteil, Wasserbett groß + 2 Nachtt., PC + Monitor günst., He-Rad, Hardboot-Snowboard Gr. 41, Preis VB. Tel. 0172-7444163 od. 0170-6855135

Verschiedenes

Keine Lust zum Bügeln
Ich schon! Bügle privat alles schnell für Sie Tel. 07731/918615

Ferienhaus/-Lager
für 38 Pers. in GR/CH, Selbstversorger, Duschen, warm.W, ZH, schönes Wander + Bikergebiet. Ideal für Gruppen, Vereine, Klassen. Info 0172/ 8952653 o. www.ferienheim-spescha.ch

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD + ALTGOLD auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1
in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Novene zur hl. Klara
Zünden Sie an 9 aufeinanderfolgenden Tagen 1 Kerze an und beten Sie ein „Gegrüßet seist du Maria". Bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen, dass Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen und veröffentlichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden. K.F.

Suche Fernseher und
Waschmaschinen. Tel. 0174/3536826

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD & ALTGOLD auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
„Schatztruhe" Gottmadingen, Bahnhofstr. 8/1
in 78244 Gottmadingen, i. A. der GVG®

Wer verschenkt Regale
od. Holzbretter für Regale, zur Eröffnung eines Second Hand Shops? Tel. 0173-6746786

Sie ziehen um ?
wir holen kostenlos ab, was Sie nicht mehr brauchen. 07731/947412

Wer schenkt mir Auto
mit etwas TÜV (fahrbereit) ? Tel. 07771-875433 ab 18 Uhr

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Wer verschenkt uns
einen Nachtspeicherofen? 07771/875497

Haushaltsauflösung
EBK m. Ceranf., Geschirrsp. Kühlschrank, TK-Truhe, Eckcouch, anthraz. m. Sessel, neuw. Sideboard,kompl. Schlafzi. m. Überbau,Bücherregale,T. 01758387219

EU-Führerscheine
Alle Klassen (ohne MPU).
EU-Gerichtshof hat es erlaubt.
Tel. 0 77 71 / 8 79 85 51

Privatkredit gesucht
über den Betrag von € 3000.-. Als Sicherheit können 2 Kfz Briefe hinterlegt werden. Zuschriften unter 107714 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Auch Ostwohnung
gekauft und reingefallen?? Über mehr Informationen wäre ich sehr dankbar. T. 0041 52 6204089

Vogelkäfige in versch.
Größen und Hasenkäfige zu verkaufen. Tel. 07731/8229454

Foto-Cameras
MINOLTA DYNAX 3000i (Spiegelreflex), OLYMPUS AF1 TWIN u. YASHICA ZOOMTEC 90 (Autofocus) incl. Zubeh. in erstklassigem Zustand gegen Gebot zu verkaufen. Tel. 07738/939159 ab 18 Uhr

Wer verschenkt
Flohmarktartikel für 1000 Jahrfeier, Kupfer, Messing, Zink u. Steingut-Gegenstände, Tel. 07731/63271

Für den Wassersport

Anglerboot
mit Motor 6 PS. Tel 07735/659 abends od. 0041 71 9236660

Frühlingsangebot
Motorboot Molinari 20 PS (Bj. 2004) Länge 5 m, Breite 1,95 m, VHB 6.999 €, Tel. 0041 79 54381 od. abends 07735/938613

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammentreffen

Ich, Michaela, 30 J., gelernte Kauffrau, bin eine sehr liebe, nette, hübsche Sie, nach großer Enttäuschung seit längerem alleine. Ich bin ein ruhiger, natürlicher Typ, zärtlich und anschmiegsam. Habe schulterlanges, blondes Haar und blaue Augen. Es wäre schön, wenn du mich kennenlernen willst.
www.die Partneragentur.de
Tel. 07743/5517, 0173/7520050

Ich, männl., 28 Jahre,
suche ruh., ehrl., zuverl. und treue Sie zw. 24 u. 28 J. zum Aufbau einer ernstgemeinten Beziehung. Kein Disco-Typ. Bitte evtl. Bild-Zuschriften unter 107719 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frührentner 62
Alleinstehend, zurückhaltend, offen, hilfsbereit, 174, schl., NR, NT, sucht Frau für feste Partnerschaft. Heirat möglich. Zuschriften unter 107683 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attrakt. Er, sucht
attrakt. Sie für feste Beziehung.Zw. 20 und 35 J. Tel. 0175-3256697

Aufgeschlossener Er
39, gepfl., kinder- u. tierlieb sucht ebensolche Sie bis 40, die mit den Begriffen Treue, Ehrlichkeit, Füreinander da sein, Zärtlichkeit etwas anzufangen weiss. Tel. 0175-7887462

Freizeit
Er, 47/184, würde gerne eine Frau ab 50 für gemeinsame Freizeit tagsüber kennen lernen. T. 07531/385858

Welcher Mann
hat Lust und Mut, mich Anfang 30 m. Kind zu treffen. Ich habe keine Lust mehr alleine zu spazieren od. faulenzen. Wenn Du ehrlich u. zuverlässig bist, melde Dich. Zuschriften unter 107701 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie, 44 J., 1.70,
schlank, attr., sucht symp. Ihn für gemeins. Unternehmungen. Zuschriften unter 107702 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nette Sie sucht einen
netten Ihn für Freundschaft und Freizeit. Alter zw. 65-75. Reise gerne. Bin mobil und unabhängig. No Sex. Nur ernstgemeinde Zuschriften unter 107703 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gibt es noch
irgendwo einen „Frühlingsprinzen", der intelligent (zw. 38-45 J., ab 182 cm), attrakt., lustig, vor allem beziehungsfähig u. noch frei ist? Eine hübsche (38/170/58 + 8 J. Tochter), anspruchsvolle und gebildete Powerfrau wartet in meiner Person - aus Zeitmangel a.d.W. darauf, von dem Richtigen, vielleicht für immer, gefunden zu werden. SMS an 0162-9740489

Hallo wo bist Du?
Ich suche meine Prinzessin für einen neuen Lebensaufbau (spätere Heirat). Du solltest nett u.ehrlichu. zw. 30-40 J. alt sein. Ich bin Türke, 42 J., 170, sportl., unkompliz., ohne Anhang. Bin offen für alles was Spaß macht. Bitte nur ernstgem. Bild-Zuschriften unter 107713 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gut aussehender
aufgestellter und kinderliebender Mann, 44J./1.80, mit liebevollen grünen Augen. Ski fahren, Rad fahren, faulenzen u. Reisen machen mir Spaß. Bevor der Frühling kommt, möchte ich dich kennen lernen und mit dir die schöne Zeit und vielleicht die Schmetterlinge im Bauch genießen zu können.Zuschriften unter 107718 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Er, 36
1,85 m sucht nach großer Enttäuschung zuverlässige Sie. Kind kein Hindernis, keine PV. Zuschriften unter 107712 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Kontakt (SMS)
zu Russland-Deutscher Frau: 01621669778

Zusammen bleiben

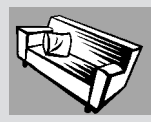
Erika, Anf. 60 ... e. junggebl. schöne Witwe, Großraum Singen, mit dem Herz auf dem rechten Fleck, hilfsbereit u. fürsorglich. Mein Wunsch ist es, e. lieben Mann zu begegnen, dem ich e. treue, zärtl. Partnerin sein darf. Geld u. Äußerlichkeiten sind unwichtig, nur innere Werte zählen, bin alleinst., daher nicht ortsgeb.; bitte ruf an ü. ☎ **07 51 / 35 50 433**, auch Sa./So.,PV Angelika Meinhardt

Rüst. Witwer, Anf. 80
gesund u. fit, unternehmungsl., groß, schlank, sozial eingestellt, mit v. Hobbies z.B. Reisen, tanzen, sucht eine alleinst. Lebensgefährtin, ebenfalls rüstig. Voraussetzung f. eine harmon. Beziehung: Ehrlichkeit, zuverlässig, nicht ortsgeb., mögl. m. FS. Bei Interesse freue ich mich auf Ihre Zuschrift. Zuschriften unter 107706 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Im Herzen jung
Sie, 53/165/ NR, verw. sucht naturverbundenen, im Herzen jung gebl. humorvollen, ehrlichen Single-Mann zw. 50 und 60, der auch mal gerne ins Theater oder tanzen geht für liebevolle Dauerbeziehung. Zuschriften mit Bild unter 107699 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

Ich suche Dich, M.
bis 70 J., f. Freizeit, gerne reisen u. vielleicht mehr. Du solltest herzl. u. Verständn. haben sowie ein Auto. Bin 59 J. u. jung gebliebenZuschriften unter 107704 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammen wohnen

Handwerker, 48, 1,74,
77 Kilo , sportlich, schlank, sucht Sie, ca. 35, 1,65, 55 kg, welche mit ihm zusammenziehen möchte. Wohnung vorhanden. Alles weitere persönlich. Zuschriften unter 107720 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen alt werden

Witwer, 43, schlank
häuslich, Nichtraucher, naturverbunden. Suche nette Sie für feste Beziehung. Kind kein Hindernis, habe selbst keine. Tel. 0174-4344490 oder SMS

Zusammen verreisen

Attr., natürliche Sie
sucht niveauvolle/n Dame/Herrn zw. 60-70 J. für Reisen (nah u. fern) u. kl. Wanderungen. Zuschriften unter 107697 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Geschäftsmann
Jung und dynamisch sucht weibliche Begleitung für Urlaubsreisen zw. 18 bis 33 Jahren. Tel. 0176-29765807

Zusammen in und auf dem Wasser

Griechenland-Segeln
26.3.-9.4.05 od. 16.4.-30.04.05. Segelerfahrung nicht erforderlich. Tel. 06172/458271

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche Zimmer
Praktikantin (28 J., NR) sucht ab April Zim. (auch möbliert) in Radolfzell bis 200,- € T.0173/1025590

Umzüge
Tel. 07774/9229990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

1-2 Zi.-Whg. Singen/
R'zell/Umgeb./KN ges., Bad mit Wanne, Seehasanschluß, bis warm 350€. Tel. 0160-6023449

Singen/Umgeb.:
1-Zi.-Whg. f. alleinst. Dame ges.
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

31-jähr. Event-Manager
berufl. sehr viel unterwegs, sucht ab sofort 1-2 Zi.-Whg. ab 35 m² in R'zell-Zentr., EBK erforderl., Tel. 0170-4520234

Forststudent sucht
ab sofort Whg. oder Zimmer im R. Überlingen/ Stockach bis 300,- € warm. Tel. 0177-4257683

2 Zimmer

2-3 Zi.Whg gesucht
Ich (Festanstellung) su. 2-3 Zi.Whg zum 15.08.05 mit Küche, Bad und evtl. Balkon bis 500,- € Tel. 0178-3592593

Singen/Umgeb.:
2-Zi.-Whg. f. alleinst. Dame ges.
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1 - 2 Zi.-Whg. R'zell/
Singen zum 1.8. od. 1.9.05 ges., von Frührentner, sehr rüstig und oft im Ausland. Angebote unter: 0163-6420441

Suche 2 Zi-Whg.
bis 350,- WM mit Balkon. Tel. 07731/965168 ab 17 Uhr.

Hundefreund
Sheila, 6Jahre, Kinder liebende Hündin sucht dringend mit ihrem älteren Ehepaar (beide NR) eine 2-3 Zi.-Whg. bis 400€ warm in Engen und Umgebung. Wer hat ein Herz für uns. Tel. 07733/1464

Dipl. Beriebswirtin (NR)
sucht 2,5-3 Zi-Whg., 65-75 m² mit EBK, Dusche, Stellpl. od. Garage wenn mögl. i. R. Rielas.-Worbl., Überl., WM bis 500€, Tel. 07731/907473 ab 19.30 Uhr.

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. in Singen
von Frau mit Kind ab sof. ges. bis 450.- € WM, Tel. 0160-6292981

2 oder 3 Zi-Whg
in Singen od. Gottmadingen, mit EBK, ca. 70-100 m², ab Juni. Handy: 0176-20145675

Pensionierte Lehrerin/
Malerin sucht gr. 3 Zi.-Whg./mögl. auch 4 Zi.-Whg. Tel. 07551-944686

Wir (3 Mädchen 11,9,2)
suchen immer noch mit unserer Mami eine 3-oder4-Zimmer-Whg. in Engen o. Umgeb. Können bis 600€ warm bezahlen. Bitte haben sie ein Herz für uns, es ist dringend. Tel.07733/1464

Suche helle sonnige
3-Zi.-Whg. in Si-Stadtmitte o. Nordst. zu mieten o. Mietkauf, Tel. 07731/186029

3 Hotelfachlehrlinge
su. günstige 3-Zi-Whg in Stockach. Tel. 0171-3158537

4 Zimmer und mehr

3-4 Zi.Whg. m. Terr./Blk
in Gottmad. zu miet. ges., Zuschr. unter 107657 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

Suche 4 Zimmer-Whg
in Öhningen, Wangen, Schienen od. Kattenhorn. Tel. ab 18 Uhr 0174-6314569

Suche 5 Zi.-Whg.,
günstig zu mieten i.R. Si., R'sgn., Hilz., R'zell. Tel. 0176-24390488

4 Zi.-Whg. in R'zell
ges.von selbstständiger Fam. (wer eine Wohnung vermittelt erhält 500€)Tel. 07732/52534

Häuser

EFH od. DHH ges.
R. Si. u. Umgeb. mind. 5 Zi., Tel. 07734/931403 od. 0171-4959564

Suche Haus
od. Bauernhaus mit Garten oder Grundstück zu mieten. Tel. 07731/911260 oder 0160-93883761

Polizeibeamter sucht
DHH, RZ + Höri, Si + Hegau, € 800 KM, Tel. 0179-7844107

Rielasingen-Arlen
Kl. Haus/Bauernhaus o. 4 Zi-KB-Whg., gerne mit Garten, von frdl.3-er-Fam. baldmögl. zu mieten gesucht. Tel.07731/965644

Sonstige Objekte

Such Scheune in
R'zell/ Umgeb., Singen, Tel. 07732-2720

Vermietungen

1 Zimmer

1 1/2-Zi.-Whg. 36 qm
in Gailingen, EBK, Bad, Balkon, Laminat, Keller, Stellpl., KM 260.- €+ NK, T. 01711455872

Schöne helle 1-Zi.-Whg.
Hilz.-Twielf., 35 m², Terr., EBK, TG, KM 250.- € + 70.- € NK, Tel. 07736/8422 ab 18 Uhr

1 Zi.-Whg., Si.-Mitte
39 m², Balkon, KM 225,- + NK 75,-, Tel. 07731/ 67742

Singen-City
1-Zi.-Whg. z. 1.06.05 zu verm., KM 240.-€ + NK 80.-€ + Garage 43.-€ + KT, Zuschriften unter 107668 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zimmer Nähe Engen
teilmöbl., Sat, befristet 1.3. bis 7.5.05, Tel. 07733/503285

Möbl. 1-ZW. Rielas.
WM 245 €, T. 0173-1793962

In Gailingen
1-Zi.-Whg. mit Terr., 36 m² (sep. Eing.), ruh. Lage, ab 1.05.05 od. nach Vereinb. an NR, auf Wunsch mit Garage zu verm. T.07734/6341

Nachmieter gesucht
1 Zi.-Whg., Rzell, 35qm, Blk., KM € 280.-, zum 1.5.2005 , Tel. 07732/942069 o. 0171-1546039

Radolfzell-Nordstadt
1 1/2 Zi.-Whg. 33m², mit Kochnische, Duschbad, Balkon, renov., Laminat, sof. frei, Miete 260€ + NK+KT. Tel. 06106/71194 od. 0170-5104237

Tengen-Watterdingen
1 Zi-Whg., m. Küche, Dusche, WC, SAT, sep. Eingang (möbl.), zu verm. Pr. auf Anfr., 07736-8433

1-Zi-Whg, NR, SI-Süd
ruh. Lage, neu renov. Blk, Bad, EBK, €300 WM + NK, ab April 05. KT 2 Mon.-Mieten.Kein Immobilienangebot. Zuschriften unter 107711 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., Bohlingen
DG., 74m², mit Schräge, 300 € + NK, ab 1.4.05, Tel. 07731/27719 ab 18.30 Uhr

Orsingen: 2 1/2 Zi.Whg
ca. 75 m², EBK, Balkon, Keller, Fahrradkeller. Tel. 07774/6696

Wahlwies 2 Zi.-Whg
69 m², 2 Balkone, 2 Abstellräume, KM 400,- + NK, Tel. 07771/1031

2 1/2 Zi.-Whg. R'singen
58m², ab 1.5.05 frei, Balkon, Tel. 07732/26398

Schöne 2 Zi.-Whg.
Markelfingen, 68m², EG, gr. Blk., Stellpl., Keller, 472€ kalt + NK + KT, ab sof. Tel. 07732/820767 ab 18Uhr

Rielasingen
Helle 2,5 Zi.-Whg., 1.OG., Balkon, Bad/WC u. Kü. m. Fenster, z. 1.5., evtl. früher, KM 385.- + NK + Garage. Tel. 07731/872212, H. Ott

Rielasingen
Helle 2,5 Zi.-Whg., 1.OG, Blk., Bad/WC, u. Küche m. Fenster zum 01.05.05, evetl. früher, KM € 385.- + NK + Garage, T. 07731/872212 Herrr Ott

Schöne 2 Zi.-Whg.
Gottmadingen, attraktiv gelegen, EG, Terrasse, möbliert, 65 m², 425,-€, zzgl. verbilligte NK u. Garage, ab 01.05. od. später, zu vermieten. Tel. ab 18 Uhr 01603434132

2 Whg. m. Balkon/ STO-
Hoppetenzell, Keller, Stellplatz, 85 bzw. 64 m², KM 440,-/ 340,- € Tel. 07775/7438

2 1/2 Zi-ELW 52 qm
Steißl. Neubau, ruhig mit Terrasse/ Garten, Stellpl. sofort frei, KM 370 € Tel. 07738/9391938

2,5 Zi.-Whg., 60,2 qm,
m. Terr. u. Gartenanteil, geh. Ausst., Steißlingen (Nähe See) zu verm., Miete € 450.- m. TG.-Platz + NK, Tel. 07738/401

2-Zi-Whg. Singen
zentrumsnah, gehob. Aussttg., EBK, Diele, DU/WC, Balkon, SW-Lage, Stellpl. zum 01.04.05 Zuschriften unter 107708 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht für
große 2 Zi.Whg T. 07771/918120

2 Zi-Whg. Mühlhausen
Küche, Bad, Altbau, 60 m², Tel. 07733/2189

In Tengen ca. 46 qm
ggf. m. Garage ab.01.04. zu verm. Tel. 07736/7021

2-Zi.-Whg., Si.-Süd
m. Kochgelegenheit, Du., 41 m², WM 360 €, an alleinst. Person ab sofort zu verm., T. 0172-4988491

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Singen-Mitte
zu verm., Tel. 07731/43660

Singen, Hegaustr. 27
3-Zi.-DG-Whg., ca. 77 m², Bad, WC, sofort frei
Miete: 425,- € + NK
Besichtigung:
Freitag, 11. 3. 05, 15.30 Uhr

Stockach - Zentrum
3-4 Zi.Whg, ca. 82 m², 2 Balkone, ZH, zu verm. Tel. 0173-3246810

3 Zi.-DG-Whg. Worbl.
Blk., 15.05.05, 80 m² Grundfl., KM 400.- € einschl. Stellpl., Garage 36 € + NK + KT, Tel. 07731/22746

3 Zi.Whg Gottmadingen
84 m², EG, zentrumsnah, TG + Stellpl., KM 450 €, T.07423/82627

Si.-Nord Beethovenstr.
3,5 Zi.-Whg. 94qm, in 2 FH, KM € 490.- + Garage + NK+ KT, Tel. 07731/62455

Radolfzell-Möggingen
3,5-Zi.-Whg., 1. OG, ca. 85 m², Balkon, Keller, 578,– € zzgl. Stellplatz u. NK , ab 1.5.05, Tel. 0 77 32/40 36 (gew.)

Singen-Nord 3-Zi.-Whg.
73 m², Balk., 410.- € + NK + 2 MM KT, Zuschriften unter 107695 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Radolfzell: 3 Zi.-Whg
Bj. 79, 2. OG, 85 m², Blk., Stpl., KM 450 € + NK 155,- + KT ab 07.05 zu verm. Zuschriften unter 107696 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Iznang
exklusive 3 Zi. Neubau-Whg, DG, 80 m², EBK, 2 Pkw-Stellpl., Seeblick, ab sofort, zu verm. KM 585 € + 35 € + 20 € Tel. 07425/5348

3,5 Zi.-Whg., Worbl.
sehr schön, 2 FH, im Grünen in ruh. Lage, DG, 84 m², 2 Balk., EBK, Parkett, Fliesen, Fußb.-Hzg., Radiatoren, Garage, an Paar o. Einzelpers. zu verm. ab 1.6., T.Si. 53530

Schöne 3 Zi.-DG.-Whg.
Si.-West, 64 m², in ruh. Haus f. ruh. Mieter, NR, keine Tierh., 2 Balk., Pkw-Stellpl., KM 335.- + NK, beziehb. nach VB. Tel. Si. 69385

3 Zi.-Whg., Si.-Nord,
74 m², Balkon, z. 1.4., KM 430.- + NK. Tel. 07731/186752

3 Zi.-Whg. Si.-Uferweg
70 m², 1. OG, Balk., Stellpl., 450,-€ + NK z. 01.04.05 zu verm., T.07731/42751 ab 16 Uhr

Kl. 3 Zi-Whg, Si-Nord
68 m², Kü, Bad, ab 1.5.05 frei, KM 370 € + NK Tel. 07731/52949

Singen-Innenstadt
3-Zi/Whg., 73 m², 1. OG, Südbalk. Laminat, Aufz., T-Garage mögl. 435,-€ KM, 200 € NK, 2 KM Kaut., Tel. Si-969516

Helle 3 Zi.-Whg in
L'hafen, Seenähe, ca. 92 m², 1. OG, Südbalkon, Wohnküche u. EBK, WC sep., Bad, KM 520,- € + NK 100,- €, su. langfr. ruhige Mieter, NR, ab 1.4.05 Tel. 0176-26082955

3 Zi-DG.-Wohnung
in Engen, ca. 80 m², Balkon,Keller, Garage,ab 1.4. zu verm. KM €440,-+NK,T.07734/934183 ab 18 Uhr.

Singen-Stadtmitte
kpl. neu nenov. DG-Whg., 3 Zi./Kü./ Bad, Parkett, Gas-Etagenheiz., ca. 75qm, ab sof. KM ca. € 400.- + NK. Zuschriften unter 107717 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4 Zi.Whg, ca. 90 qm
Singen-Süd, Gas-Etagen-Hzg., Keller, EG, KM 600,- € + NK + KT, ab 01.04.05 zu verm. T.07735/3673 ab 18 Uhr

4-Zi. in WG., Si.-Ortsteil
voll möbliert, zu vermieten. Zuschriften unter 107700 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Ekkehardstr. 17
4-Zi.-Whg., ca. 123 m², 2. OG, Bad, WC, EBK, ab April frei
Miete: 640,- € + NK
Besichtigung:
Freitag, 11. 3. 05, 16.30 Uhr

4,5 Zi.-DG.-Wohnung
m. Studio, 105 m², Bj. 94, gehob. Ausst., SW-Balkon, Keller, Garage, Stellpl., in Hilzingen-Weiterdingen z. 1.6.05 zu verm., T. 07739/698

4 Zi.-Whg., R'sgn.-Arlen
ca. 88 m² Wfl., OG., Fußb.-Hzg., Bj. 99, 570.- € Miete + NK + Stellpl., 3 MM Mietk., ab 1.4. oder 1.5. zu verm., Tel. 07731/22913

4,5 Zi. Hilz.-Riedheim
118 ³m≤, € 600 KM + NK ab 01.06., T.07739/5688 o. 07731/924973

Nachmieter gesucht
für 4-ZI.-DG.-Whg., Engen-Anselfingen, 102 m², Blk., Keller, Stellpl., Tel. 07733/504932 ab 18 Uhr

Nachmieter gesucht
f. 4 Zi.-Whg. in Steißl., rgh. Lage m. Blk. und TG z. 1.7.05, 108qm, Tel. 0172-7438330

Häuser

EFH Neuhausen/o. Eck
4,5 Zi., bezugsfert. z. 1.4., € 530.- incl. Gar. + NK, T. 0179-4131180

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

Lagerraum zu verm.,
60 m², in Hilzing., Si/67180 ab 18h

Stockach - Zentrum
Laden mit Lager u. Nebenräume, ca. 560 m², zu verm. Tel. 0173-3246810

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Büro oder Praxis
bei St. Verena, R'sgn., 71 m², 2 WC, 2 Stellpl. + NK, 2 MM Mietk., ab 1.5. frei. Tel. 07731/22913

Pachtobjekt
m. Fremdz., gr. Wirtewhg., ca. 80 Sitzpl./braueireifrei, Großraum Si., kurzfr. zu verpachten. Si. 22913

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1-Zi.-Senioren-App.
mit Balkon und umfassendem Betreuungskonzept. Selbstbezug od. Vermietung, Senioren-Wohnanlage Rielasingen-Worblingen, Preis 80.000.- €, Tel. Si/9343126 od. ab 18 Uhr 48656

2 Zimmer

Haus in Tut-Möhringen
für Großfamilie od. für Existenzgr., 4 x 2-Zi.-Whg.en u. 4 DZ, 2 Blk., Garten, Garage, Pr. VB, Tel. 07463-90059

2,5 Zi-Whg., Gottmad.
Neubau, von Privat zu verk., 50 m², EBK, Balkon, Garage, Keller Tel. 0160/3224335

ETW Singen-Mitte
2 1/2 Zi., renov., Garage, Stellpl., Schnäppchenpreis 110.000.- €, Tel. 0171-5307976

Gottmadingen 2 Zi ETW
Neubau, praktischer Grundriss
Kaufpreis ab € 119 000,--
PROVISIONSFREI
H+H GmbH 07731/9826-16

2 Zi.-Whg. Singen Nord
58m², 3. OG, mit Balkon, renov., f. Kaufpr. € 79.000,- von privat zu verk., Tel. 0170-3653329

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen 4 Zi ETW
Neubau, Baubeginn ist erfolgt,
schöne Lage+ gute Ausstattung
Kaufpreis ab € 182 000,--
PROVISIONSFREI
H+H GmbH 07731/9826-16

5-Zi-Whg., Singen-Süd,
105 m≤ Wfl., für VB 87.000 €, Tel. 0172-7411484

Bad Dürrheim, ETW
Bj. 01, Mais., 4 Zi. zu verk. Tel. 07726/928503

4 1/2 Zi.-Whg.
Überlinger Str. 65, Si-Süd, EG, 92 m², sehr schön u. modern ausgest., 2 Erker, gr. Terr. m. Wiese, Garage, 150.000.- €. 0173-7945446

Steißlingen, Top-ETW
in denkmalgeschütztem Haus! 2-2,5 Zi.-ETW im 1. OG, ca. 50 m², 1997 kpl. saniert, mod. Raumaufteilung, Böden in Parkett und Fliesen, inkl. Carport und EBK € 66.000,- von privat. Tel. 0174/3805132. Auch als Kapitalanlage oder Ferienwohnung geeignet.

3 Zimmer

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG., 65 m², Blk., EBK, renoviert, 72.000 € VB, Tel. 0172-6387020

3-ZI.-Whg. nähe Singen
75 m², ruh. Lage, 30 m² Grdst., EBK, Stellpl., gr. Keller, VB 82.000 €, Tel. 0151-15251591

RZ - stadtnah Neubau !!
z.B. 2,5 Zi., EG, Balk. + Garten, 68 m², **136.000,– €**; 3,5 Zi., EG, Balk. + Garten, 86 m², **172.800,– €**; ruhige Lage, nur 5 Einheiten!
ReWa Immobilien 07732/970720
www.immowelt.de/rewa-gmbh

3,5 Zi.-ETW., Rielasing.
EG., ca. 105 m², ruh. Wohnl., kl. WE, neu renov., sep. WC/ Du., Fliesen, Parkett, Rauhputz, gr. Terr. m. Grdst., Garage, gr. Keller, € 169.000.-, Tel. 0172-7216249

3 Zi.-Whg. Si.-Süd
61 m², EG (Whg. f. Rollstuhlfahrer geeignet!), kpl. renoviert (Deckenpaneele u. Rauputz), kpl. gefließt m. ital. Fliesen, gr. Bad, Gas-Etagenhzg., Car-Port, Keller, von Privat f. 87.000.- €. Tel. 07731/918310

Gottmadingen 3 Zi ETW
Neubau, Bezug Dezember 2005,
TOP Ausstattung+ gute Aufteilung
Kaufpreis ab € 149 000,--
PROVISIONSFREI
H+H GmbH 07731/9826-16

Singen-Schnäppchen
3,5 Zi.-EG-ETW., 79qm, Bj. 84, gr. Blk., Garage mögl., € 89.000.-, Tel. 0171-5213337

ETW 92 qm, Si.-Süd
3. OG, Aufzug, Eßzi., Bad/WC + Gäste-WC, Abstellr., Keller, EBK, Loggia, Hausmeisterbetr., 2 Stellpl. mit Genehmigung für Doppel-Gar.-Aufbau, Ki.-Garten, Schule, einkaufen - alles ohne Auto, VB 137.000.- €, Tel. 07731/25852

Sonnige 3,5 Zi. ETW
in bester Wohnlage in Rielasingen, 76 m², gehob. Ausst., neuw., EBK, Garage, SW-Balkon, VB 165.000,- Tel. 0171-1208425 nach 18 Uhr

3 Zi.-Whg. Singen Süd
74,68m², EG, Balkon, Kaufpreis € 89.000,- von privat zu verk. Tel. 0170-3653329

3 Zi.-Whg.,
78 m² Wfl., Garage, ruh. zentr. Lage in Radolfzell, von Priv. zu verk., VB 149.000.- €.0174-3412698

Rielasingen
3,5 Zi.-EG-Whg., 84qm Wfl., Hzg., Fliesen, Edelputz, Holzdielen, Fenster neu, Garten, Garage-Stellpl. v. priv. Tel. 07731/91094

R'zell - Mezgerwaidring
3 1/2 Zi.-ETW, 83m², MFH, Hochpart., beliebte Wohngegend, ruhig, neue Aussenfassade, Energiesparhaus, gehob. Ausstattung, 138.000,-€. Tel. 07732/4180

3 Zi-Whg. EG
kompl. neu renov., Keller/Speicher, 2 Balk. + Garage. VB.Tel. 07731/186747

3 Zi.-EG-ETW Singen
81qm m. EBK u. Stellplatz in zentr. Lage, VB € 86.000.-, Tel. 07731/27238.

3 Zi-Whg. zu verkaufen
85 m² SI-Citynah Neub. (02) 1.OG, EBK, WC-Sep. Blk,Garage, geh. Ausst. VB € 175.000, T.0170-8765390

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen 4 Zi ETW
Neubau, Baubeginn ist erfolgt,
schöne Lage+ gute Ausstattung
Kaufpreis ab € 182 000,--
PROVISIONSFREI
H+H GmbH 07731/9826-16

5-Zi-Whg., Singen-Süd,
105 m≤ Wfl., für VB 87.000 €, Tel. 0172-7411484

Bad Dürrheim, ETW
Bj. 01, Mais., 4 Zi. zu verk. Tel. 07726/928503

4 1/2 Zi.-Whg.
Überlinger Str. 65, Si-Süd, EG, 92 m², sehr schön u. modern ausgest., 2 Erker, gr. Terr. m. Wiese, Garage, 150.000.- €. 0173-7945446

4 1/2 Zi. ETW, Singen
Nähe Krankenh., 96 m² Wfl., G + SP, VB 185.000 € T. 0172-7411484

Häuser

DHH Gottmadingen
Neubau, TOP Ausstattung,
125,2m² Wfl. Keller+ Grundstück
Kaufpreis ab € 239 000,--
PROVISIONSFREI
H+H GmbH 07731/9826-16

Haus, Singen-Nord
ruh. Lage, zu verk., T. Si.31124

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

EFH-Si.-Bruderh. freist.
von Privat, Exkl. Wohnen, Pr. VB, Tel. 0171-9318881

****Gelegenheit**Singen*Rarität.:**
Freist. WOHNHAUS, 130 m² Wfl. + Ausbaureserve, ca. 1000 m² Grundst. (Teilgr. ist Bauplatz), Garage, kurzfr. frei **€ 395.000,-**
Siener Immobilien Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Moos-Bankholzen
freist. älter. EFH, guter Zustd., weite Sicht, 5 Zi.- kpl. 115m², 2 Garagen, Grundst. 13,9ar, von Priv. € 250.000.-€. Tel. 07732/821755 od. 899124

EFH Gottmadingen
Neubau, 132m² Wfl., 540m² Grdst
inklusiv Garage € 298 000,--
H+H GmbH 07731/9826-16

DHH mit Garten
in zentr. Lage in Engen, von Privat zu verk., Tel. 0174-3104774

Grundstücke

R'zell-Weinburg verk.
von privat, Grundst. 650m². Tel. 07732/942932

Kl. Bauplatz oder
renovierungsbedürftiges Haus gesucht. Tel. 07731/948889

Bauplatz Sing.-Beuren
604qm, bebaubar 2-2,5stöckig, voll erschlossen, Tel. 0179-7790395

Garagen/Stellplätze

Autostellplätze in Si.
citynah, Ecke Freiheit-/Höristr. zu vermieten, Tel. 07731/21670

TG - Stellplatz 1. UG
in Si Gambrinus, Box verschließbar, ab sofort zu verm. Zuschriften unter 107669 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Garage in
Markelfingen bis 60€. Tel. 0179-7831001

Garage Si.-City
abgeschl., Scheffel-/Hauptstraße, 45.-/mtl., Tel. 0170-2747480

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!! v. 2.500 €- 70.000 € effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich
☑ Zusatzkredit
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Dienstleistungen

SPASS AN DER ARBEIT
Selbst von zu Hause aus!
€ 750,– bis € 1 500,– im Monat möglich!
Wolfgang Krause, Breite Str. 28
78234 Engen, Tel. 07733/98831

Wohnungen streichen
Raufaser tapezieren, Laminat verlegen sauber und preiswert, 0174/7921659

Achtung Häuslebauer
Handwerker hat noch Kapazitäten für Innenausbau frei.
Infos unter 01 72 / 71 71 902

Lebenshilfe

Das Schicksal erkennen,
verstehen, beeinflussen durch Kartenlegen.
(0 77 32) 94 15 94

WELLNESS – m. Zartheit berührt, einen Menschen gespürt · Tel. 01 71 / 5 20 65 98

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE
Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das kostet Sie keinen **Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.
Wochenblatt

Wohnungen in Metropolen knapp

Aber steigende Renditen bei vermieteten Immobilien in 2005

Im Jahr 2005 werden Wohnungsmieter in großen Ballungsräumen mit steigenden Mieten zu rechnen haben. In den Regionen Hamburg, Düsseldorf sowie im Mittleren Neckarraum wird die Wohnungsknappheit weiter zunehmen. »Bereits im zurückliegenden Jahr mussten in Hamburg und Düsseldorf Mietsteigerungen bei Alt- und Neubauten von bis zu 9 Prozent verzeichnet werden. Diese Entwicklung hält 2005 weiter an. Leidtragende sind vor allem Familien mit Kindern, die auf ausreichende Flächen angewiesen sind«, erklärt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident des Immobilienverbandes Deutschland (IVD) anlässlich des Marktausblickes 2005. In München ist die Wohnraumversorgung trotz zuletzt rückläufiger Mieten um 4 bis 5 Prozent angespannt. In den Flächenländern bleibt die Mietenentwicklung nach Prognosen des IVD weitgehend stabil. Steigende Wohnkosten drohen den 23 Millionen deutschen Mieterhaushalten aber weiterhin durch noch immer ansteigende Mietnebenkosten.

Eine weitere Verknappung des Angebots in den Ballungszentren resultiert nach Angaben des Immobilienverbandes Deutschland (IVD) aus der weiter rückläufigen Bautätigkeit. Für 2005 rechnet der IVD nur mit etwa 260.000 genehmigten Wohneinheiten. Nach Prognosen des Verbandes sowie anderer Forschungseinrichtungen gibt es in Deutschland aber einen Neubaubedarf für 330.000 bis 350.000 Wohnungen.

Bei Einfamilienhäusern und Eigentumswohnungen rechnet der IVD mit rund 450.000 Verkäufen in 2005. Das Wohneigentum werde als Grundstock einer kapitalgedeckten Altersversorgung an Bedeutung gewinnen. Deutschlandweit hätten sich die Preise bereits in den letzten Jahren stabilisiert. Nach drastisch gestiegenen Hauspreisen in den 90er Jahren, normalisiere sich der Markt weiter. In 2004 reduzierten sich die Preise für Einfamilienhäuser im Durchschnitt um 1,5 Prozent. Allerdings sei der Immobilienmarkt gekennzeichnet von ausdifferenzierten Preisentwicklungen in den verschiedenen Regionen. So seien die Preise etwa in Süddeutschland um ein Viertel höher als im bundesweiten Vergleich.

Bei Mehrfamilienhäusern erwartet der Immobilienverband Deutschland weiter steigende Renditen. »Die Rohrendite für Zinshäuser wird sich im Schnitt weiter auf 6 bis 9 Prozent erhöhen, abhängig von Lage und Beschaffenheit der Grundstücke. Abzüglich der nicht umlagefähigen Bewirtschaftungskosten bleibt im Schnitt eine Nettoanfangsrendite von 4 bis 7 Prozent.

Damit schlägt die Rendite bei Direktinvestments in konkrete Wohn- / Geschäftshäuser die Renditeprognosen der meisten indirekten Immobilienanlagen wie offene Fonds«, erklärt IVD-Vizepräsident Jürgen Michael Schick. Dabei werde das Segment »Wohnimmobilien« eine größere Rolle spielen als der Investitionsmarkt für Büroimmobilien. Neben klassischen Kapitalanlegern werden in 2005 weiterhin Käufer großer Wohnungspakete den Markt bestimmen. Der Kauf von größeren Beständen als Grundstücksgeschäft (Asset-Deal) oder durch den Ankauf ganzer Gesellschaften (Share-Deal) bringe enorme Liquidität in den Markt. Allein in Paketverkäufen wechselten bereits in 2004 mit 300.000 Wohnungen 0,75 Prozent des gesamtdeutschen Wohnungsbestandes den Eigentümer.

In den meisten Segmenten erwartet der IVD einen interessanten Käufermarkt. Hauskäufer profitierten in 2005 von den günstigen Marktbedingungen. »Die Zinsen befinden sich auf einem einmaligen Tiefstand. In Verbindung mit vielfach günstigen Immobilienpreisen ergeben sich in 2005 zahlreiche attraktive Kaufgelegenheiten«, so Jürgen Michael Schick. Der durchschnittliche Zinssatz liegt zur Zeit zwischen 4 und 4,5 Prozent für ein zehnjähriges Darlehen. In den vergangenen 30 Jahren betrug der durchschnittliche Zinssatz dagegen rund 8 Prozent, also fast doppelt soviel. Bei 4,5 Prozent belaufen sich die monatlichen Zinskosten für ein zehnjähriges Darlehen von 100.000 EURO auf 375 EURO, bei 8 Prozent betragen die Zinskosten 670 EURO pro Monat. Beim Höchststand von 1974 musste man umgerechnet 910 EURO zahlen.

Immobilie der Woche

Hausgarten ohne Giftpflanzen

Viele Blühpflanzen haben Bestandteile, an denen sich vor allem Kleinkinder zwischen einem und drei Jahren schwer vergiften können. Eltern, die in den nächsten Wochen einen Garten anlegen oder ihren Garten verändern möchten, sollten sich deshalb rechtzeitig über Giftpflanzen informieren.

Eine Hilfestellung bietet dabei die CD-Rom »Achtung! Giftig! Vergiftungsunfälle bei Kindern«, die die Aktion »Das sichere Haus« aus Hamburg, zusammen mit dem Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV), Berlin, herausgegeben hat.

Auf der CD-Rom werden unter anderem 46 Giftpflanzen mit einem vergrößerbaren Farbfoto abgebildet (Rubriken »sehr giftig«, »giftig« und »schwach giftig«). Zu den sehr giftigen Pflanzen gehören zum Beispiel der blaue und gelbe Eisenhut als wirksamste heimische Giftpflanze, die Engelstrompete, der Goldregen, die Herbstzeitlose oder die Tollkirsche. Schwach giftig sind unter anderem Feuerdorn, Ilex und Zwergmispel.

Geeignet für den »Kinder«-Garten sind unter anderem Blumen wie Kornblume, Cosmea, Tränendes Herz, Kapuzinerkresse, Lavendel und Lilienarten. Ungefährliche Gehölze sind zum Beispiel Ahorn-, Linden- und Pappelarten, Felsenbirne, Zierkirsche, Forsythien und Spiräen. Die CD-Rom gibt es gegen vorherige Einsendung von zwei Briefmarken a 1,44 Euro bei »Das sichere Haus«, Stichwort: »CD-Rom«, Holsteinischer Kamp 62, 22081 Hamburg.

Verbrauch bei Heizkörpern

Moderne Heizungsanlagen, wie etwa Erdgas-Brennwertheizungen, können Wirkungsgrade von rund 100 Prozent erreichen. Eine effiziente Gebäudebeheizung setzt jedoch auch voraus, dass die anschließende Wärmeverteilung im Gebäude ebenfalls optimal erfolgt.

Eine entscheidende Voraussetzung hierfür ist der so genannte »hydraulische Abgleich« der Heizkörper durch den Installateur. Dieser Abgleich ist besonders in Mehrfamilienhäusern zu empfehlen. Er soll gewährleisten, dass jeder Heizkörper innerhalb des Systems mit der tatsächlich benötigten Wärmemenge versorgt wird (über den entsprechenden Heizwasserstrom). Ohne hydraulischen Abgleich kann der Betrieb der Anlage gravierend beeinträchtigt werden: Die Heizkörper mit dem geringsten Abstand zum Kessel beziehungsweise zur Pumpe werden überversorgt; die am weitesten entfernten Heizkörper dagegen unterversorgt, da hier zu wenig Heizwasser ankommt.

Zudem kann bei zentralen Heizungssystemen ohne hydraulischen Abgleich das Heizkostenmesssystem nicht ordnungsgemäß arbeiten.

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

VERKAUFSSTART

4 Doppelhaushälften Gailingen, Sagenbuck

- ruhige Ortrandlage, Südausrichtung
- familienfreundliche Umgebung, Schule, Kindergarten in der Nähe
- Wfl. ca. 106 m² zzgl. ca. 26 m² DG- Ausbau vorbereitet
- Massivbau, Niedrigenergiehaus
- Grundstücksgröße ab ca. 240 m²

ab € 247.000,— inkl. Garage

- Eigenleistungen noch möglich

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

L'hafen: SEEBLICK
von neuer DHH nur € 310.000,–
INFO + MIETKAUF: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gottmadingen: Das ist das richtige! Top-3-Zi.-ETW in idealer Wohnlage, 85 m² Wfl., super Ausstatt., gr. Wohnküche, Bad mit Wanne und Dusche, Balkon, Stellplatz **nur € 145.000,–**
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/12302

In beliebter Wohngegend von Stockach! Ideal für die gr. Familie, 2 Wohnungen mit 4 Zi., je ca. 90 m² Wfl., Ausbaures. im Speicher, ca. 520 m² Grst., 2 Garagen, Top-Zustand, sofort bezugsfertig **€ 249.000,–**
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/12302

SI-CITY: HALLE
– beheizbar – mit Einzelhandel-Gen.
Vielfältige Nutzung – € 495.000,–
ALLFINANZ-AG.de 01 72 / 7 23 90 45

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Aus unserem aktuellen Verkaufsangebot

Radolfzell

- **2 ETW, Scheffelstr. 30**
  bevorzugte Lage auf der Mettnau, kleine Wohneinheit, Wfl. ab ca. 92 m², 3 Zi., Aufzug, teilw. Seesicht, gehobene Ausstattung
  KP inkl. TG-Stellplatz: ab € 307.700,–

Singen

- **Neubauprojekt Höristr.**
  15 ETW, 3 Gewerbeeinheiten
  3–4,5 Zi., Wfl. ca. 74 m² bis ca. 107 m²
  Innenstadtlage, nur wenige Gehminuten zum Stadtzentrum, Aufzug, sehr gute Ausstattung
  KP 3-Zi.-Whg. ab € 154.600,–
  KP 3,5-Zi.-Whg. ab € 176.000,–
  KP 4,5-Zi.-Whg. ab € 215.800,–
  TG-Stellplatz € 15.500,–

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

Ruhig und doch mitten in der Stadt!
3-Zi.-Eigentumswohnung in Singen, Wfl. 85 m², kl. Einheit, überd. Balkon, 1. OG, Keller, Garage, sehr gepflegt, frei nach Vereinbarung! **€ 145.000,–**
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Blick zum Schienerberg!
3½-Zi.-ETW-Worblingen, ruhige Wohnlage, Südbalkon, Einbauküche, großes Bad, Garage, Wfl. 95 m², beziehbar ab 01.05.05! **€ 159.000,–**
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Genießen Sie den freien Blick ins Grüne!
1-Fam.-Haus, Singen-Ortsteil! Wfl. ca. 115 m², Südhanglage mit ca. 1.450 m² Grundstück, gr. Doppelgarage, zusätzl. Anbaumöglichkeiten! **€ 329.000,–**
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

AACH: EFH/REH
SUPER Ausstg., Bj. 95 € 179.800,–
INFO + Besichtig.: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

B. Rietschle Immobilien
Für Vermieter kostenlos
Mietservice 07731/64406

Bad Dürrh.: EFH
Rd. 700 m² Traumgarten € 259.800,–
INFO + MIETKAUF: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Stockach: Baugrundstück in begehrter Wohnlage! Geeignet für freistehendes EFH oder für Doppelhaus. **€ 64.000,–**
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/12302

Wie in ITALIEN
Mamma + Papa, Omma + Opa + Bambini im 3-Fam.-Haus in Singens bester Lage für **nur € 395.000,–**
BESI. + MIETKAUF: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Seniorenresidenz „Am Schloßpark", Hilzingen

- **Betreutes Wohnen**
- **bereits über 2/3 verkauft bzw. vermietet**
- ruhige, zentrumsnahe Lage 2-Zi.- oder 3-Zi.-App.
- Wohnfläche von ca. 58 m² bis ca. 76 m²
- sehr gute Ausstattung
- Cafeteria, Aufzug und Gemeinschaftsräume
- EG-Wohnungen mit Gartenanteil

Kaufpreis ab € 148.150,–

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

SINGEN: Exkl. DHH
SEEHAS 200 m, Nähe Krankenhaus, NEU-BAU-Erstbezug 4/05, rd. 160 m² W.-/Nfl., auch Mietkauf **nur € 229.800,–**
BESICHTG.: SA 14.00 + 01 72 / 8 11 28 13
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

IMMO BRÜLL u. Partner
Wir suchen für vorgemerkte Interessenten
Mietwohnungen/Häuser!
Für Vermieter kostenlos!
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

PLANBAU-SÜD GmbH
Schlüsselfertiges Bauen
Tel. 0 77 74 / 69 60 • Fax 0 77 74 / 92 01 09
• e-Mail: info@planbau-sued.de •
www.planbau-sued.de

Konstanz / Staad, mit Erdwärme beheizt
2–3-Zi.-Whg. mit Terrasse
82 m² Wfl. u. 95 m² Gartenanteil ab **240.000 EUR**
4-Zi.-Whg mit 2 Terrassen
110 m² Wfl. u. 80 m² Gartenanteil ab **295.000 EUR**
5-Zi.-Whg. mit Terrasse
142 m² Wfl., 150 m² Gartenanteil ab **419.000 EUR**

Gottmadingen, Kohlbergweg
3-4-Zi.-Whg. mit Wintergarten und Fahrstuhl
Menschenfreundl., barrierefreie Wohnung nach DIN 18025 Teil 2
96 m² Wohnfläche 177.000,– EUR
Tiefgaragenplatz 10.000,– EUR

Doppelhaushälfte in Überlingen a. Ried
Schlüsselfertige Erstellung ab **274.000,– EUR**
Zum Ausbauen ab 198.000,– EUR

Doppelhaushälfte in Mühlhausen-Ehingen
Schlüsselfertige Erstellung inkl. Garage und Regenwassernutzung, ab **269.000,– EUR**
Zum Ausbauen 190.000 EUR

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Welschingen – Haus im Haus

Im 2-FH, 160 m² Wfl., 650 m² Grstk., unverbaubarer Panoramablick in den Hegau, Bad mit Whirlpool, Süd-West-Terrasse, große Garage **€ 210.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Über den Dächern von Stockach

4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., hochwertige Ausstattung und Details, Bj. 98, Einbauküche, Garage **€ 185.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Schnäppchen

Singen-Süd – Gewerbehalle, 175 m², Büro **nur € 46.500,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Leben und wohnen wie im Urlaub

Öhningen/Höri – DHH, 125 m² Wfl., ruhig + sonnig, Kachelofen, Garage, Carport, kurzfristig frei **€ 211.000,-**

Öhningen – Toplage – 3 ½ -Zi.-ETW, 90 m², Balkon, ruhig, sonnig, beste Lage in der Ortsmitte inkl. Tiefgarage **€ 169.000,-**

Moos-Iznang – 3 ½ -Zi.-ETW zum Top-Preis, 90 m², mitten im Ortskern, Einbauküche, 200 m zum See, Garage **€ 99.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Frühling mitten in der Natur erleben

Eigeltingen – Individuelles 2 FH – EG 5 Zi. 149 m² Wfl., DG 4 ½ Zi. 128 m² Wfl., mit schönem Garten, im UG 100 m² im Edelrohbau, ausbauf. als ELW, Büro, Werkstatt etc. liebevoll + hochwertig ausgebaut **€ 369.500,-**

Stockach – liebenswertes EFH – 145 m² Wfl., 1.500 m² Grstk., exklusive Details, geschmackvolle Ausstattung **€ 299.000,-**

Stockach – EFH zum Wohlfühlen, ca. 130 m² Wfl., 400 m² Grstk., Bj. 98, Terrasse, sehr guter Zustand, Lage, Garage **€ 250.000,-**

Stockach-OT – EFH mit viel Platz – 183 m² Wfl., 900 m² Grstk., Bj. 72, 95 Heizung neu, Balkon, ruhige Lage, Garage **€ 235.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnungen zum Wohlfühlen

Engen – 3- Zi.-ETW, 80 m², gr. Südbalk. kompl. renov. kurzfr. frei **€ 108.000,-**

Rielasingen – exkl. 3 ½ -Zi.-ETW, 86 m², aufwendig renoviert, in schönster Lage, kl. WE, Süd-Balkon, EBK, große Garage **€ 139.000,-**

Steißlingen – traumhafte 3 ½ –Zi.-ETW, 95 m², stilvoll renoviert, in 2 FH mit ca. 450 m² Gartenanteil, beste Lage, Balkon, Garage **€ 169.000,-**

Steißlingen – helle + freundliche 3-Zi-ETW – 74 m², ruh. Lage, Gar. **€ 72.000,-**

Radolfzell - Liebenswerte, elegante Stadtwohnung – 3 ½ -Zi.-ETW, 115 m² Wfl., EBK Balkon, gehobene Ausstattung, Carport **€ 175.000,-**

Moos-Iznang – 3 ½ –Zi.-ETW, 90 m², 200 m zum See mitten im Ort, ruhig, Einbauküche, Balkon, Garage **nur € 99.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Attraktives Landhaus

Hilzingen - 187 m² Wfl., 550 m² Grstk., gehobene Ausst.,40 m² Wohn-Esszimmer, Kachelofen, ruhige Lage, Garage und Carport **€ 359.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

- Traum Preis/Leistung -

Singen – untere Nordstadt – große DHH, 159 m² Wfl., 6 ½ -Zi., 315 m² Grstk., Doppelgarage **€ 239.000,-**

Rielasingen – DHH, 136 m² Wfl., 5 ½ Zi., Bj. 2001, schöne ruhige Aussichtslage, große Terrasse und Balkon **€ 228.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau

Familiengerecht wohnen in Engen

Schlüsselfertig oder als Ausbauhäuser, intelligentes Haus- und Energiekonzept, Wohnwünsche können noch berücksichtigt werden, umfangreiche Eigenleistungen möglich

DHH, 112 m² Wfl., 246 m² Grstk. schlüsselfertig **€ 231.000,-**

EFH, 127 m² Wfl., 355 m² Grstk., schlüsselfertig **€ 278.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach mit Panoramasicht

Engen - EFH + ELW, nutzbar als Büro oder Gewerbefläche 280 m² Wohn-Nutzfläche 1050 m² Grstk., gute Verkehrsanbindung, Ortsrandlage, Doppelgarage, Stellplätze **€ 268.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Die besondere Gelegenheit

Singen – untere Nordstadt – 3 FH in ruhiger, sonniger Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grstk., ideal zum Vermieten od. Eigenn. **nur € 268.000,-**

Hilzingen – 1-2 FH, 209 m² Wfl., schöne 876 m² Grstk., 8 ½ -Zi., in ruh. sonn. Lage, Nähe Ortskern mit Schwimmbad im Garten, Gartenhäuschen, Bj. 57, saniert (Wasser, Heizung, Fenster) Gar. + AP **nur € 245.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Kleines Paradies in Radolfzell

2 FH, 2 x 3 Zi.,, ges. 196 m² Wfl., 315 m² Grstk., Naturstein, Holz, Parkett- und Fliesenböden, EBK, aufwendig renoviert, Carport **€ 319.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gailingen - Notverkauf

Für Kapitalanleger ideal – mit wenig Aufwand zum 5-Familienhaus ausbaubar

Gr. 1-2 FH + ELW + Büro mit herrlichem Fernblick, im Hohberger 12 450 m² Wfl., 400 m² Grstk., geeignet zum Wohnen und Arbeiten, frei **25.000,- € Kaltmieteinnahmen p. a. möglich** **Sparpreis € 265.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Studenten- oder Ferienwohnung als Kapitalanlage oder Selbstbezug

Radolfzell-Markelfingen – 1 ½ -Zi., 55 m² Schlaf-Wohnzimmer und große Wohnküche, EBK, Bad/WC, AP, Seehasanschluß, sofort frei **€ 74.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

„Tiefstpreis" Handwerker aufgepasst!!!

Steisslingen – Bauernhaus, zentral und ruhig gelegen, ausbaufähig auf 120 m², 4 ½ Zi., 380 m² Grstk., 2 alte Kachelöfen, Garage + AP **€ 123.000,-**

Engen - Stadthaus Nähe Fußgängerzone mit Altstadtflair - ideal zum Ausbau als MFH oder teilgewerblich nutzbar, sonnige Terrasse, Gar. sofort frei **€ 154.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Top-Baugrundstücke

Singen-Beuren – für EFH oder Doppelhaus, ruh. Lage	**599 m²**	**€ 87.000,-**
Aach – voll erschlossen, EFH 1 ½ -geschossig möglich	**428 m²**	**€ 60.000,-**
Hilzingen-OT – Panorama-Hegausicht, erschlossen	**650 m²**	**€ 57.000,-**
Gottmadingen – für EFH oder DHH, Top-Lage,sonn., ruhig	**710 m²**	**€ 112.000,-**
Wangen – volle Panorama-Seesicht – Hangl., voll erschl.	**755 m²**	**€ 271.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gewerbe mit Wohnmöglichkeit

Radolfzell-OT – 2 FH mit Werkstatt, 1075 m² Grstk., 5 ½ -Zi.-Whg. im DG mit 130 m² Wfl., und 5-Zi.-Whg. im EG mit 110 m² Wfl. **€ 589.000,-**

Hilzingen – Gewerbeobjekt mit 500 m² Büro- + Ausstellungsräume + 2 Whg., 1 x 2 ½ -Zi. mit 100 m² + 5-Zi. mit 165 m², 2500 m² Grstk. **€ 735.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Sparpreise

Singen – Untere Nordstadt – charmante 4-Zi.-ETW 90 m², schön renoviert in sonniger ruhiger Lage mit Balkon, Garage **€ 98.000,-**

Singen-Süd – 4-Zi.-ETW, EG, 80 m², Einbauküche, S/W-Balkon **nur € 76.500,**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Bauernhaus zum Wohlfühlen

Hilzingen –OT – 165 m² Wfl., 1000 m² Grstk., renoviert, schöne Küche, Schwedenof., Freisitz, gr. Gar. für Boot oder Wohnmobil, ruh. Lage € 218.000,.

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Notverkauf

Gailingen – teilsaniert, neue Fassade, neue Fenster, EG 160 m² Wfl., OG 140 m² Wfl., DG 60 m² noch ausbaubar, Balkon, Terrasse, auch gewerblich nutzbar, sofort frei **Superpreis € 142.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Bezahlbares Wohneigentum Singen-Überlingen a. R.

136 m² Wfl., € 179.500,– / Kostenl. Info-Abend am Ort, Di., 05.04.05, 19.30 Uhr. Bitte anmelden:

Bundesverband „kostensparendes Bauen" e.V.
Tel. 0 74 24 / 50 16 70 · Fax 0 74 24 / 50 14 81

Tierarzt-VILLA

(38) mit Praxis/Einl.-Wohnung im Park im westl. Hegau **€ 400.000,-**

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Einfamilienhaus

Großes Grundstück, viel Nebengebäude für die aktive Familie, Nähe Singen **€ 359.000,–**

J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 07731/872113

GOTTMADINGEN

(8) ang. EFH, 140 m² Wfl. + Ausbau-Res., frei 1.4., ideal f. Handw. **€ 122.700,-**

INFO/BESI.: SA 15.00 + 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

3-Zi.-ETW, Singen-Nord

Einbaukü., Hohentwiel-Aussichtslage, Wfl. 79 m², Sofortbezug **€ 123.000,–**

J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 07731/872113

NEU: GOTTMADINGEN

(9) Bestlage: Neubau-Erstbezug 6/05, EFH mit 140 m² Wfl. **ab € 209.800,-**

INFO/BESI.: SA 14.00 + 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Einfamilienhaus für Gartenliebhaber in Hilzingen

6 Zimmer, Wintergarten, Zier-Nutzgarten, Areal 1.080 m² **€ 379.000,–**

J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 07731/872113

RZ-Böhringen: 3½ ZI-

NEUBAU 1. OG, Balkon, 6 WE – günstig

INFO + MIETKAUF: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Radolfzell

Büroräume, vielseitig nutzbar, ca. 360 m² Fläche, zentrumsnah, **KP 159.000,- €** bei Bedarf zusätzlich um weitere ca. 330 m² erweiterbar (dann mit Schaufenster und Lagerflächen)

KP komplett 299.000,- €

CBA Immobilien GmbH, Tel. 0173/9810106

SI-OBERDORF:

Exkl. 4,5-ZI-SÜDG.-Whg., BEST-Lage, 110 m² + barrierefr. NEUB. 2005 **nur € 219.800,-**

BESI. + MIETKAUF: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Radolfzell

Gepflegte Praxis- oder Büroräume, guter Allgemeinzustand, zentrumsnah, ca. 112 m² Fläche, **KP 99.000,- €**

CBA Immobilien GmbH, Tel. 0173/9810106

KÖCHIN mit LIEBE

zum Beruf gesucht für Gasthaus/Hotel, 2 km CH / 6 km vom See – günstig –

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

DESIGNER-Penthouse

–Whg. mit fast 140 m², Kachelofen – alles vom Feinsten – **nur € 199.800,-**

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

·IMMO-NEWS·

Sparkasse Stockach

Herrlich ruhig und sonnig ...

wohnen Sie in dieser großzügigen Eigentumswohnung in gepflegter Umgebung in Espasingen, 2,5 Zimmer, kleine Einheit, Wohnfläche ca. 85 m²

85.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771 - 808139
www.sparkasse-stockach.de

EFH + SEEBLICK

Höri-Horn, Neub. 2005 **nur € 450.000,-**

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Stockach-OT: Sie suchen eine Wohnung? 2-Zi.-Haus mit 55 m² Wfl., ca. 150 m² Grst.! 1996 kompl. saniert, EBK, Bad mit Wanne u. Dusche, Rauputz, Wohn- u. Schlafzimmer gebelhoch, g. Ausstatt., kl. Werkstatt, Stellplatz. **Sehr interessant.** **€ 80 .000,–**

www.immobilien-elmer.de, TEL 07731/123 02

ARZT sucht Haus

R'zell (A'bach) + max. 15 km – **€ 500.000,-**

ALLFINANZ-AG.de 01 72 / 7 23 90 45

Baufinanzierung bis 100 %

der Kauf- bzw. Baukosten möglich

BKM P. Kalenberg

07774/922429 oder 0171/5443252

SI-Nord: PARKBLICK

aus renov. 3½-ZI-ETW **€ 99.800,-**

BESI + MIETKAUF: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Nenzingen

Bauernhaus, Grdst. 1.300 m² **KP 180.000,– €**

Stockach

1-Familien-Haus, Neubau, Grdst. 350 m² **KP 245.000,– €**

Bauplätze, ETW, Häuser
<http://immogritza.oyla3.de>
Tel. 07732/919641 · Fax 07732/919642

SI: POMEZIA 45

EFH/REH in Singens guter Stube am Aachtal, neu renov. **€ 249.800,-**

BESI.: SA. 15.00 + 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Engen-Anselfingen: Idyllisches EF-Bauernhaus! Für die Großfamilie zum Xtra-Preis in einem sehr guten Gesamtzustand mit 7 Zi., 182 m² Wfl., 664 m² Grst., Doppelgarage, Öl-Zentralheizung, große Scheune, Grillplatz **€ 174 .000,–**

www.immobilien-elmer.de, TEL 07731/123 02

SI: SENIOREN 50+

OBERDORF: Exkl. NEUBAU-Whg., LIFT, TOP ERSTBEZUG 9/05!

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

·IMMO-NEWS·

Sparkasse Stockach

Ruhig wohnen mit Blick ins Grüne!

Eigentumswohnung in ansprechendem Mehrfamilienhaus in Stockach, 3 Zimmer, TG-Stellplatz, Einbauküche inklusive

130.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771 - 808139
www.sparkasse-stockach.de

Worblg.: 4½ ZI

ERNEUERT: Fenster, Holz-Park., Bäder, rd. 100 m², Keller 25 m² **nur € 119.800,-**

BESI. + MIETKAUF: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

·IMMO-NEWS·

Sparkasse Stockach

Angenehme Wohnatmosphäre

erwartet Sie in diesem gemütlichen EFH in Holzständerbauweise, bevorzugte Wohnlage in Stockach, Grundstück ca. 645 m², schöne Gartenterrasse

235.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771 - 808139
www.sparkasse-stockach.de

In SINGENS Perle

SCHLATT u.Kr.: NEUBAU 3,5-ZI-Whg., EG, ideal f. Senioren, 6 WE – günstig –

BESI + MIETKAUF: 01 72 / 8 11 28 13
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Schöne am Ortsrand von HERDWANGEN gelegene Baugrundstücke zu verkaufen

von 408 bis 556 m²
ca. 10 Min. z. Bodensee
provisionsfrei direkt von Besitzer

GEBR. SCHMID
Tel. 0 82 61 / 76 77 17
od. 01 60 / 7 45 89 82

FAMILIEN-HIT

TOP 2-FH, 10 ZI., SEEHAS 2 km, Singen 4 km, Bj. 92 **nur € 289.800,-**

INFO + MIETKAUF: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gailingen: Notverkauf! Helle und gepflegte 5-Zi.-ETW in kleiner Wohneinheit, 105,5 m² Wfl., großer SW-Balkon, sehr ruhige Lage, **kurzfristig frei!** **€ 114.000,–**

www.immobilien-elmer.de, TEL 07731/123 02

Jugendstil-VILLA

Nähe SEEHAS (300 m) in der ruhigen, gepfl. City von Singen **nur € 560.000,-**

BERATER direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1,5-Zi.-Galerie-Whg., 48 m², EBK, Balk.	**EUR 300,00**
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK	**EUR 350,00**
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk.	**EUR 207,00**

jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution

AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

Gewerbehallen!

In Hilzingen, 40, 80 und 120 m², alle mit Büro und Sozialräumen, WC und Telefon, einzeln oder gesamt, ab 15.4.05 zu vermieten. Telefon 07731/64633 oder 0172/7411911.

Singen Nord, 2½-Zi.-Whg., ca. 70 m², EBK, Bestausstattung, ab 1.4. € 400,– + NK
Steißlingen, 3½-Zi.-Whg., ca. 102 m², sof. frei, € 550,– + NK
IMMO BRÜLL, Tel. 07731/799693

Radolfzell

2-Zi.-DG-Wohnungen, neu ausgebaut, ab sofort zu vermieten, ca. 70 m², KM € 430,–, NK € 120,–

WILHELM Tel. 07731/87530

DIE IMMOBILISTEN

1-Zi.-Whg. Engen I DG mit ca. 59 m² I Terrasse I KM 210 € + NK + Garage I Bezug VB I

2,5-Zi.-Whg. Engen I 2.OG mit ca. 67 m² I Balkon I KM 300 € + NK + Garage I Bezug VB

keine Provision

Die Immobilisten
Ges. für Objektbetreuung mbH
Ravensburger Str. 32a
88677 Markdorf
T: (0 75 44) 9 34 08-165
www.immobilisten.de
Mo.-Fr. 8:00-12:00 + 13:00-17:00

Rielasingen, 1-Zi.-Whg., möbliert

frei, kalt **€ 270,–** + NK

J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 07731/872113

GOTTMADINGEN

3-Zi.-Whg., Balkon, 1. OG, **€ 495,–** + NK + Garage, frei

GAILINGEN, das Tor zu Schweizer Arbeitsplätzen, 3- u. 4-Zi.-Whg., Erstbezug, zu verkaufen/vermieten, hoher Standard

Tel. 07731/872112 H. Ott (gew.)

Gewerbeflächen 110 m²

auf Wunsch mit angrenzendem Büro zu vermieten.

IPG Industriepark Gottmadingen

Tel. 07731 9738-77, www.ipg-ag.de

Siener Gerhard

Bankkaufmann · Immobilien

Wohnungen

Si-Süd: 1-Zi.-Whg., EBK, 30 m²	€ 309,– + NK
R'singen: 2-Zi.-Whg., 58 m²	€ 370,– + NK
R'zell: 2-Zi.-Whg., 63 m², SEESICHT	€ 322,– + NK
Duchtlingen: 2-Zi.-Whg., 64 m²	€ 410,– warm
Gottmadingen: 2-Zi.-Whg., EBK, frei	€ 350,– + NK
Si-Nord: 3-Zi.-Whg., 80 m²	€ 410,– + NK
Si-Mitte: 3-Zi.-Whg., ruh. Lage, 94 m²	€ 500,– + NK
Beuren/Aach: 3-Zi.-Whg., nur ält. Ehep.	€ 400,– + NK
Welschingen: 3-Zi.-Whg., 90 m²	€ 475,– + NK
Hilzingen: 4-Zi.-Whg., 134 m², EBK	€ 740,– + NK

Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Büro ab 4,– €/m² in Singen - Zentrum

Denkmalg. Haus, modern renoviert, hell, hohe Räume, sehr repräsentativ. Suchen Mitmieter für ein oder mehrere Büros (à 40 m²) auf 240 m² Gesamtfläche.

Tel. 0 77 31 / 97 57 96

Büroräume

90 m², in Hohenfels zu vermieten.
Tel. 07557/9296-13

Singen-Industriegebiet

ca. 600 – 800 m² Hallenfläche, 5 m hoch, beheizbar, Rolltor, ab Herbst zu verm. 2,60 pro m² + MwSt. + NK. Zuschr. unter Chiffre-Nr. 200694 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen

DIE IMMOBILISTEN

3-Zi.-Whg. Gottamdingen I EG mit ca. 74 m² I Balkon I KM 400 € + NK + Garage I Bezug VB I **keine Provision**

Die Immobilisten
Ges. für Objektbetreuung mbH
Ravensburger Str. 32a
88677 Markdorf
T: (0 75 44) 9 34 08-165
www.immobilisten.de
Mo.-Fr. 8:00-12:00 + 13:00-17:00

Gailingen

3,5-Zi.-Whg., ca. 80 m² mit Südbalkon/-wiga, Erstbezug, KM 465,– € + NK + 3 MM Kaution

HBI GmbH, Tel. 0 77 31 / 14 82 80

Gewerberäume

nutzbar als Laden, Büro o. Praxis, ca. 75 m², mit Parkmöglichkeiten in Worblingen (Zentrallage) zu vermieten.
Tel. 0 77 31 / 92 12 50

wohnen mit uns!

Baugenossenschaft **HEGAU** eG

Lichtdurchflutete Dachwohnung in Singen Süd (82.12) mit Blick auf den Schienerberg, 2 Zi., ca. 87 m², Parkettboden, großer Süd-Balkon, 487 € + NK 130 €

Rufen Sie uns einfach an:
0 77 31 / 93 2 24 - **25** oder 93 24 - **42**
www.hegau.com

Worblinger Str. 51, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 93 24 - 0 · Fax 93 24-11
E-Mail: info@hegau.com
Internet: www.hegau.com

ZU VERMIETEN:

		KALTMIETE:	
Singen-Nord, 1 Zi., ca. 39 m², sofort		NK 80,–	**€ 240,–**
Singen-Nord, 1 Zi., ca. 38 m², sofort		NK 70,–	**€ 240,–**
Konstanz, 1 Zi., ca. 26 m², sofort		NK 50,–	**€ 250,–**
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 60 m², ab 1. 5. 2005		NK 100,–	**€ 360,–**
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 55 m², ab 1. 6. 2005		NK 90,–	**€ 300,–**
Singen-Nord, 3 Zi., ca. 72 m², ab 1. 5. 2005		NK 130,–	**€ 440,–**
Singen-Nord, 3 Zi., ca. 77 m², ab 1. 5. 2005		NK 120,–	**€ 400,–**
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 75 m², sofort		NK 100,–	**€ 450,–**
Singen-Bohlingen, 3,5 Zi., EG, ca. 107 m², ab 1. 4. 2005	GA 31,–	NK 180,–	**€ 550,–**
Binningen, 3 Zi., ca. 108 m², sofort	GA 36,–	NK 160,–	**€ 600,–**
Engen, 4 Zi., ca. 128 m², sofort	GA 25,–	NK 150,–	**€ 580,–**

WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH

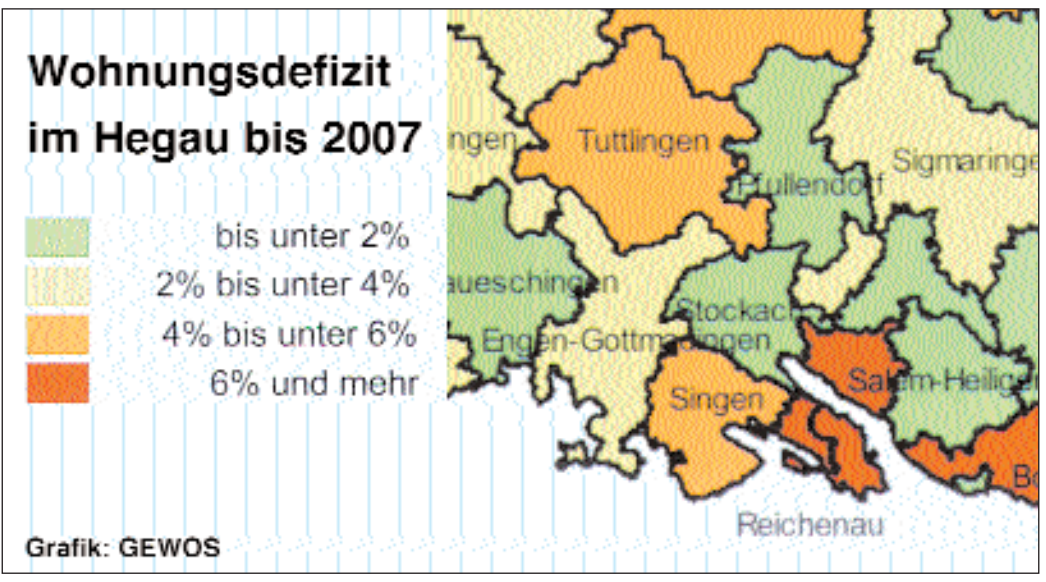
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 53-0

Hausverwaltungen Ritzi & Partner

VERWALTUNG NACH WOHNUNGSEIGENTÜMERGESETZ

Ritzi & Partner
Robert Ritzi (Geschäftsführer)
Georg-Fischer-Straße 42
78224 Singen

Tel.: 0 77 31 - 83 85-10
Fax 0 77 31 - 83 85-11
e-mail: ritzi@ritzipartner.de
web: www.ritzipartner.de



Nachfrage nach Immobilien ist nach wie vor vorhanden.

Wir leben in Wachstumsregion

Samstag und Sonntag Immobilienmesse in der Singener Sparkasse

Singen (li). Alle reden von sinkenden Bevölkerungszahlen, die Sparkasse Singen-Radolfzell nicht! Wir leben hier im Hegau und am Bodensee nämlich in einer Wachstumsregion. Das hat die neueste GEWOS-Analyse herausgearbeitet, die Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer diese Woche bei der traditionellen Immobilienkonferenz seiner Organisation in den wesentlichen Daten vorstellte. Singen allein wird bis 2007 vier bis sechs Prozent mehr Bedarf an Wohnungen haben. Das ist für die Bauträger ein positives Signal und für die potentiellen Häuslebauer der Aufruf, es doch endlich einmal zu tun!

Ein guter Termin dafür ist die Immobilienmesse am Wochenende in den Räumen der Singener Sparkasse. Samstag und Sonntag zeigen starke Unternehmen der Branche jeweils von 10 bis 16 Uhr ihr derzeitiges Angebot. Und da sind sie alle breit aufgestellt. Das ist auch nötig, denn es gibt derzeit nur einen Trend: Das neue Haus oder die neue Wohnung muss genau die Bedürfnisse des Bauherrn oder Käufers treffen!

Udo Klopfer sagt, 164 000 Wohnungen würde derzeit allein in Baden-Württemberg fehlen. Das sagt die GEWOS-Studie. Aber nur 32 000 seien im letzten Jahr gebaut worden. Die Knappheit führe dann zu höheren Preisen. Das ist ein Satz, den die Anleger gerne hören.

Die Haushalte werden kleiner, aber dementsprechend mehr. 3,2 Prozent mehr Haushalte werden in unserem Raum bis 2007 erwartet, im Landesdurchschnitt sind es 2,4 Prozent mehr. Singen allein wird in diesem Zeitraum vier bis sechs Prozent mehr Wohnungen brauchen. Was den Wohnungsmarkt hier zudem stabil mache, sei die immer noch recht gute Arbeitsmarktlage, sagt Klopfer. Die nachwachsende Generation bleibe hier, werde selbst seshaft. Mit 4,5 Prozent Rendite rechnet Klopfer bei Immobilien.

Markus Pfoser ist Leiter der Baufinanzierung bei der Sparkasse Singen-Radolfzell. Er bietet Sonderkonditionen zur Messe, macht aber kein direktes Angebot. Das mache keinen Sinn, weil es auf die ganz individuellen Bedürfnisse ankomme. Weil die laufende Beratungsoffensive so gut angekommen sei, werde man sie bis Ostern verlängern. Pfoser warnt vor privaten Immobilienkäufen: Das sei eine Sache für die Fachkompetenz der Spezialisten!

Die Zinsen sind weiter auf unterstem Niveau, unterstreicht auch Udo Klopfer. Da müsse man zugreifen. Die laufende Diskussion um die Eigenheimzulage verunsichere die Leute, sagt Michael Bartel von der GVV. Trends gebe es am Markt nicht, da müsse man als Bauträger eigene Produkte anbieten wie eben die Smarten Häuser am Langenrain.

Jürgen Engler sieht eine klare Nachfrage durch den Zuzug der Menschen in den hiesigen Raum. Da seien kaufkräftige Leute unterwegs. Engler räumt aber auch ein, dass die Vermögensschere jetzt eben auch bei den Immobilien spürbar sei. Nischenprodukte wie das Drei-Liter-haus liefen gut am Markt. Axel Nieburg von der »Hegau« spürt noch aus dem Jahr 2004 heraus eine gestiegene Nachfrage. Hartz IV sei auch ein Argument, das eigene Barvermögen in einer selbstgenutzten Immobilie anzulegen. Die sei nämlich gesichert. Gebrauchtimmobilien zum günstigen Preis biete der Markt zudem. Franz Auer verlangt Leistungen von ganz anders her: Die Politik müsse den Menschen endlich wieder die Unsicherheit nehmen. Reiner Kupprion sieht ein großes Immobilienangebot in der Region. Auch deshalb gebe es keinen Abschlussdruck bei den Kaufinteressenten: Viele suchten immer weiter das Bessere. Er sieht den 2006 kommenden Energiepass für Häuser und Wohnungen als ein positives Signal.

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL

Sie haben es sich verdient –
Steißlingen Neubauwohnungen

Anspruchsvolles Wohnen mit 50plus. Wohnungen mit allem Komfort, barrierefrei, Aufzug, TG. Attraktive 2-4-Zi.-Whg. in begehrter Lage von Steißlingen.

-Immobilien-Center Singen
Uwe Schreml - Tanja Walz
Telefon 07731 - 821-1673 oder -1674
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

WOHNPARK AM TANNENWÄLDLE
Das Zuhause für jedes Alter
Familien, Senioren, Singles... hier findet jeder das Richtige!
in der Nordstadt von Singen/Htwl.

Hier fühlen sich Kinder und Erwachsene wohl!

- Wohnfläche ca. 60 m² bis 96 m²
- ruhige kinderfreundliche Lage „Am Tannenwäldle"
- großzügige, durchdachte Grundrisse
- Parkettböden in allen Wohnräumen
- Fußbodenheizung
- stufenlose Erreichbarkeit der Wohnungen
- Aufzugsanlage
- bodentiefe Duschen
- mit Blick auf den Hohentwiel

Auf Wunsch mit Gartenanteil!

Fragen Sie nach unserem Berechnungsbeispiel!

wohnen mit uns!

Baugenossenschaft HEGAU eG

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

– NEUBAU –

Doppelhaus in Worblingen
In der Leimengrube erstellen wir ein Doppelhaus in 1½-geschossiger Ziegelbauweise mit Garage.
Preisbeispiel:
Wohnfläche ca. 108 m²
Grundstück 351 m²
Schlüsselfertiger Endpreis, inkl. Außenanlage
266.000,– €

1-Familien-Haus in Engen
Mit Eigenleistung zum Eigenheim
Veredelter Rohbau inkl. Außenputz, Außenanlage, Garage und Carport. Niedrigenergiebauweise.
Preisbeispiel:
Wohnfläche ca. 137 m²
Grundstück ca. 270 m²
Preis: **198.000,– €**

– keine Maklergebühren –
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

HILZINGEN:
In unserem Neubaugebiet erstellen wir in toller Lage mit schöner Aussicht:
• Einfamilienhäuser • Doppelhäuser
• Vierfamilienhaus

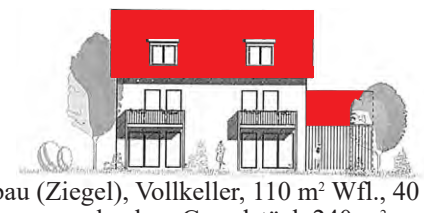
Doppelhaushälfte ab € 234.500,–

Individuelle Planungsmöglichkeiten, fachkompetente Beratung direkt durch den Architekten!

Oßwald Wohnbau GmbH
Riedheim, Alemannenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (07739) 1613
Telefax (07739) 1209

www.osswald-wohnbau.de

GOTTMADINGEN
Der Familie zuliebe!
Im „Täschen" erstellen wir NEUBAU-DOPPELHAUS



Massivbau (Ziegel), Vollkeller, 110 m² Wfl., 40 m² im DG ausbaubar, Grundstück 240 m²
Schlüsselfertiger KP € 239.500,–
Ein Neubau mit hoher Energieersparnis.
Sehr günstige Finanzierungskonditionen.

Oßwald & Auer
Wohn- und Geschäftsbauten GmbH
78247 Hilzingen-Riedheim
Info: 07739 – 92 61 83
www.osswald-auer.de

Informationen über unser gesamtes Bauprogramm erhalten Sie am Samstag/Sonntag auf der Immobilien-Messe, Sparkasse Singen

© SWB

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Verkaufsstart

2 x 3 Reihenhäuser
Lindenallee, Radolfzell
– Neubau als umweltfreundliche „3-Liter-Häuser"
– ruhige Stadtrandlage
– familienfreundliche Infrastruktur
– Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
– zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
– Grundstücksgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²
KP Mittelhaus: € 284.000,–
KP Eckhaus: ab € 331.000,–
– Eigenleistungen noch möglich

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

Besuchen Sie unseren Stand auf der Immobilien-Messe in der Sparkasse Singen, Hauptstelle, am 12. und 13. März 2005, jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr

Singen-Süd „Smarte Häuser"

Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde.
Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche **schon ab 214.600,– €**
Im 2. BA noch einige Häuser mit Südausrichtung.

Singen, Freiheitstr. 11

Sonnige Maisonette-Dachgeschoss-Wohnungen mit Hohentwielblick, im Zentrum, bis 114,8 m² Wfl.
ab **183.500,– €**

Singen-Süd
kpl. Sanierung: 3-Zi.-Whg., ca. 78,70 m² KP **95.900,– €**

Singen-Ortsrandlage
2-Zi.-Whg. mit 43,30 m² für nur **42.630,– €**

Singen-Libellenweg
freundliche 3-Zi.-Whg., gr. Balkon, ca. 67,5 m², inkl. Garage KP **85.000,– €**

Doppelhäuser, Schafweide, Radolfzell

funktionelle Grundrisse, mit Garten und großer Dachterrasse, Wohn-/Nutzfläche bis 200 m²
ab **246.000,– €**

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1
78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 07731-9066-18/19
Fax: 07731-9066-99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

NEUBAU in Radolfzell, Herrenlandstraße 6/1
In der Herrenlandstraße 6/1 erstellen wir Eigentumswohnungen mit Terrassen, Balkonen, Aufzug und Tiefgarage.
Zur Ausstattung gehören u.a.: • Fußbodenheizung • Parkett- und Fliesenböden

Preisbeispiel:
EG: 4-Zimmer-Wohnung mit Gartenanteil, Bad mit Fenster, Abstellraum. Wohnfläche ca. 115,36 m² Preis: **253.726,– €**
1. OG: 3-Zimmer-Wohnung mit großem Balkon, Bad mit Fenster, Abstellraum. Wohnfläche ca. 93,57 m² Preis: **214.705,– €**
DG: 3½-Zimmer-Wohnung mit großer Dachterrasse, sep. WC, Bad mit Fenster. Wohnfläche ca. 101,30 m² Preis: **263.224,– €**
zuzüglich Stellplatz in der Tiefgarage Preis: **12.000,– €**

Rohbau ist erstellt. Bezug Juli 2005

– keine Maklergebühren –
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

SENSATIONELLE ■ JUBILÄUMSANGEBOTE! ■ FEIERN SIE MIT! ■ WWW.AUTOARENA.NET

Engen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Garage, Bj. 1997 **€ 215.000,–**
Stockach OT: 3-Familien-Haus Grundstück 700 m² **€ 305.000,–**
Eigeltingen: RMH, 150 m² Wohnfläche, ruhige Ortsrandlage **€ 170.000,–**
Mühlhausen: ETW, 125 m² Wohnfl., EBK, Gartenanteil, Garage **€ 190.000,–**
Volkertshausen: 5 Zimmer, 125 m² Wohnfl., Gartenanteil **€ 155.000,–**
Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo 077 33 - 9 98 97

BIV seit 1977 Ihr Vertrauensservice
Weiteres Kaufgesuch für den Großraum … Stockach
In Kalkofen haben wir letzte Woche ein 1-Famh. mit sep. Gästehaus verkauft. Aus diesen Kundenkontakten hat sich jetzt aktuell eine zusätzl. Kundenanfrage für ein gepflegt. Wohnhaus ergeben. Haben Sie entsprechende Verkaufsabsichten, rufen Sie an.
Tel. (07376) 960-0 · Fax 960-50
Hauptstraße 30 · 88515 Langenenslingen
Weitere Info: **www.biv.de**

Singen-Überlingen a. R.
Energiesparhaus, RMH
136 m² Wfl., 5½ gr. Zimmer, Dachausbau, Terr., Südlage, inkl. Grdst., schlüsselfertig, für nur 1.320 €/m² (o. Keller)
Festpreis 179.500,- €
BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Tel. 0 70 72/91 50-12
tägl. 9.00 – 21.00 Uhr
E-Mail: Info@bms-vertrieb.com

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann · Immobilien
*** Eigentumswohnungen ***
Si-Nord: 3-Zi.-ETW, neu renov., Gar. € 110.000,-
Riel.-Worb.: 3-Zi.-ETW, Gar., frei € 110.000,-
Si.-Nord: 4½-Zi.-ETW, 115 m², Garage, top-renov. € 190.000,-
R'zell: 3-Zi.-ETW, TG, frei € 155.000,-
Stockach: 4-Zi.-ETW, TG, frei € 155.000,-
*** alle ETW mit sonnigen Balkonen ***
Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

3-Zi.-ETW, Rielasingen
Großzügige 86 m² Wfl., Komfortausstattung, Parkettböden, Lift etc. **€ 139.000,–**
J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 07731/872113

TRENDHAUS Immobilien

Stockach: !! zum Schnäppchenpreis !!
4 Zi. ETW, 126m² Wfl, **Bj. 93,** großzügige Aufteilung, ruhig-zentral **NUR € 149.000,-**

Stockach: !! privilegiert wohnen !!
Traumhaus, 250m² Wfl., 1100m² Grstk., Sauna, Wiga, off. Kamin **-Preis a. Anfr.-**

Eigeltingen: !! Für Gartenliebhaber !!
EFH, 130m² Wfl, 730m² Grstk, Top Lage, super Aufteilung **jetzt nur € 199.000,-**

Hilzingen: Traumhaus in Traumlage
EFH, 120m² Wfl., 560m² Grstk., **Bj. 2005,** absolut ruhig, ELW mögl. **nur € 249.000,-**

Hilzingen: !!! Platz für alt und jung !!!
EFH m. ELW, 210m² Wfl., 876m² Grstk., innen renoviert, Aussenpool, **€ 245.000,-**

Gottmad.: mit skandinavischem Flair
EFH, 115m² Wfl., 450m² Grstk., Solaranl. EBK, Wintergarten, 2 Gar. **€ 245.000,-**

Singen: !!! für 2 Generationen !!!
2FH, 185m² Wfl, 603m²Grstk., uneinsehb Garten, 2 EBK, Garage+CP **€ 289.000,-**

b.Singen: mit uneinsehbarem Grstk.
EFH, 134m² Wfl., 638m² Grstk., Bj. 80, Ortsrandl., ELW mögl., Gar. **€ 279.000,-**

Engen: !!! wie im Garten Eden !!!
EFH, 140m² Wfl.+ 80m² Ausbaureserve, 800m² Grstk., exkl. Ausst. **€ 398.000,-**

Volkertshausen: zum Preis einer ETW
DHH, Bj. 1995, 277m² Grstk., ruhige und kinderfr. Lage, Keller, Gar. **€ 225.000,-**

ETW´s:

Radolfzell: Viel Platz in schöner Lage!
4 ½ Zi. ETW, 109m² Wfl., großzüg. Auft., S/W Balkon, gepflegte WE, **€ 179.000,-**

Radolfzell: Kleiner Preis- gr. Wohnung
3 Zi. ETW, 74m² Wfl., Fernsicht, Aufzug, Balkon, ruhige Lage, **nur € 79.000,-**

Böhringen: Notverkauf–sucht Familie !
3 ½ Zi. Maison. ETW, 80m² Wfl., EBK, Balk., Bj. 95, helle Auft., Gar. **€ 139.000,-**

Überl.a.R: >> das ist der Renner <<
5 ½ Zi. ETW NB,136m², über 2 Etagen, Terrasse mit gr. Garten **nur € 181.000,-**

Singen: >> Super Schnäppchen <<
3 Zi. ETW, gute Aufteilung, teilrenoviert, Carport, **zum Hammerpreis € 59.000,-**

Singen-Nord: >> jetzt zugreifen <<
3 Zi. ETW, 81m², gr Wohnküche, riesiger Balkon, sehr hell, Gar. mögl. **€ 99.000,-**

www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
IMMOBILIEN-FACHBÜRO **B. RIETSCHLE** GMBH

- Häuser -
Si.-Süd: 2-Fam.-Haus, Gfl. ca. 603 m², Wfl. ca. 2x95 m² **KP € 268.000,–**
Worbl.: Neub.-EFH, Gfl. ca. 310 m², Wfl. ca. 135 m² **KP € 276.000,–**

- Eigentumswohnungen -
Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², 7. OG, EBK, Balk., Top renoviert **KP € 98.000,–**
Si.-Süd: 2-Zi.-ETW, ca. 57 m², Balk., neu renoviert **KP € 75.000,–**
Si.-Nord: 3-Zi.-DGW, ca. 75 m², Stellpl., leicht renovierungsbedürftig **KP € 69.000,–**
78224 Singen · Tel. 07731/64472

Einziehen und wohl fühlen!

Hilzingen,
4½-Zi.-DG-ETW, gehobene Ausstattung, in 3-Fam.-Haus, Hobbyraum, Garage, Garten **nur 190.000,– €**

Rielasingen,
helle, großzügige 2-Zi.-ETW in ruhiger, sonniger Wohnlage, mit Einbauküche und Garage **nur 105.500,– €**

Rielasingen,
schöne, neuwertige, moderne 3-Zi.-ETW, ruhige, sonnige Südwestlage, 1. OG, mit Einbauküche und Garage
keine Maklergebühr **nur 165.500,– €**

Rielasingen,
schöne, bequeme 4½-Zi.-Wohnung, 111 m², ruhige Wohnlage, inkl. TG-Platz **nur 160.000,– €**

Rielasingen,
Einfamilienhaus, Neubau, 4½-Zimmer, großer Hobbyraum, schöner Garten.
Näheres auf Anfrage.

Gaienhofen,
3-Zi.-ETW, Hochpart., 5 Minuten zum See, Einbauküche mit Garage **nur 155.000,– €**

Gaienhofen,
2-Zi.-ETW, seenah **nur 80.000,– €**

Gottmadingen,
Ortsteil, älteres Dorfhaus, 6 Zimmer, Werkstatt, für Handwerker geeignet **nur 135.000,– €**

2 ½-Zimmer-Ferienwohnung,
Albinen/Leukerbad CH, Top-Ski- und Wandergebiet, möbliert **nur 80.000,– €**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

Engen-Glockenziel
EFH-Neubau, ca. 160 m² Wfl., Grund ca. 400 m² **Preis auf Anfrage**

Handwerker-Objekt
Engen-OT, EFH, ca. 102 m² Wfl., 400 m² Grund **€ 165.000**

Für die junge Familie
4-Zi.-ETW in Engen, EG, 92 m² Wfl., SW-Balk., Keller, Garage u. Gartenanteil **€ 130.000**

Platz genug
3/4-Zi.-ETW in Engen, 1. OG, 93 m² Wfl., Balkon, kurzfristiger Einzug möglich **€ 139.000**

Engen-Zentrum
DHH, 4 Zi., Gäste-WC, geh. Ausst., 123,21 m² Wfl., Grund 317 m², Keller **€ 245.500**

R'zell/Stahringen
5-Zimmer-DG-Maisonette, 133 m² Wfl., geh. Ausstattung, 2 Balkone **€ 198.000**

Engen, 4,5-Zi.-ETW
EBZ nach Umbau, 130 m² Wfl., helles, gr. Bad, Gäste-WC, Loggia **€ 159.500**

V + B **VEIT & BRAUN** GmbH
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Vom Taunus in den
Hegau, ltd. Ang. sucht Haus im Raum Singen, Tel. 06126/583196

Paar sucht Haus
mit Werkstattmöglichkeit im R. Singen, auch älter. T. 07731/947412

Gailingen
EFH,DHH od. RH m. Garten zu kaufen gesucht.T. 01628686454

Singen/Riel./Worbl./Umgeb.:
1-2-Fam.-WOHNHAUS (DHH/RH), auch älter von privat zu kaufen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 86

Suche freist. EFH
mit Garten, von Privat in Singen u. Umgebung. Tel. 07731 53781

Immobiliengesuche

4 Zimmer und mehr

Haus/ Whg in Engen
mind. 4 Zi.,Terrasse, EG, zu kaufen ges. Zuschriften unter 107707 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Chalet im Wallis
CH-Fiesch, Tel. 07731/23783 oder 26083 von 8-17 Uhr

Stilvolles Holzhaus im Hegau, bei Engen
123 m² Wfl., 736 m² Grundst., herrl. Garten, Do.-Garage/St.platz VB **248.000,– €**
BHW Immobilien Tel. 0 77 73 – 93 85 80

**** HÄUSER ****

in Gailingen **Obj. 1029**
Einfamilienhaus mit Schopf und Ausbaureserve, Garage, renov. ca. 1964 + 1992, Grdstk. ca. 1000 m², Wfl. ca. 120 m² Kaufpreis VB **225.000,00 €**

in Hilzingen **Obj. 858**
exklusives, freistehendes EFH, Doppelgarage, gepflegte Gartenanlage, Grdstk. ca. 600 m², Wohnfl. ca. 230 m² Kaufpreis VB **449.000,00 €**

in Hilzingen **Obj. 1047**
gepflegtes RMH in zentraler Ortslage, 2 Garagen, Balkon+Terrasse, Bj. ca. 1973, Grdst. ca. 281 m², Wohnfl. ca. 140 m² Kaufpreis VB **210.000,00 €**

in Hilzingen-Riedheim **Obj. 864**
freistehendes EFH mit Doppelgarage, gepflegter Garten, ruhige+sonnige Lage, Bj. ca. 1990, Grdstk. ca. 548 m², Wohnfl. ca. 187 m² Kaufpreis VB **359.000,00 €**

in Tengen **Obj. 998**
Bauernhaus, komplett saniert, mit 2 Pferdeboxen + Nebengebäuden, saniert ab 1999, Grdst. ca. 960 m², Wohnfl. ca. 160 m² Kaufpreis VB **255.000,00 €, provisionsfrei**

**** EIGENTUMSWOHNUNGEN ****

in Worblingen **Obj. 1054**
4,5-Zi.-ETW, großzügige Wohnung, Balkon, Garage, Lift, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 116 m², Bj. ca. 1981 Kaufpreis VB **179.000,00 €**

in Gailingen **Obj. 1017**
5-Zi.-ETW (Haus im Haus), Gartenanteil, 2 PKW-Stellplätze, Etage: EG + DG, Wohnfl. ca. 115 m², Bj. ca. 1878, saniert 1950 Kaufpreis VB **105.000,00 €**

in Singen **Obj. 1052**
3-Zi.-ETW, untere Nordstadt, renov. ca. 2000, Garage, Etage: EG (Hochparterre), Wohnfl. ca. 82 m², Bj. ca. 1955 Kaufpreis VB **115.000,00 €**

in Twielfeld **Obj. 957**
2,5-Zi.-ETW, Balkon, TG-Platz, rhige Ortsrandlage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 54 m², Bj. 1990 Kaufpreis VB **105.000,00 €**

in Radolfzell **Obj. 1002**
2,5-Zi.-ETW, citynahe Lage, Balkon m. Abstellraum, Stellplat, Etage: Hochparterre, Wohnfl. ca. 66 m², Baujahr 1983 Kaufpreis VB **95.000,00 €**

**** NEUBAU-PROJEKTE ****

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in Top-Lage der unteren Weinburg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m² Kaufpreis **329.000,00 €, provisionsfrei**

3 exklusive EFH mit ELW, freistehend in Engen
heller Neubau in TOP-Lage mit Alpensicht. Licht+Helle Architektur. Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 490 m², Wohnfl. ca. 156 m² Kaufpreis je **330.000,00 €, provisionsfrei**

1 Reihenhaus in Worblingen
heller Neubau in TOP-Lage im bestehenden Ortskern. Ausbaufähiges DG, Grdstk. ca. 171 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 170 m² (mit ausbauf. DG) Kaufpreis **250.000,00 €** inkl. Carport + Außenanlage, **provisionsfrei**

2 Doppelhaushälften und 1 freistehendes EFH in Eigeltingen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Ausbaufähiges DG, durchdachte Architektur, Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 246 – 283 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 190 m² DHH und 205 m² EFH (mit ausgebautem DG), **keine zusätzliche Maklerprovision** Kaufpreis ab **220.000,00 € ohne Grundstück** je nach Haustyp

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichtdurchflutete und durchdachte Architektur, Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich **keine zusätzliche Maklerprovision** Kaufpreis ab **236.000,00 € ohne Grundstück**

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann · Immobilien
*** Häuser ***
Engen: Freist. 1-FH m. ELW, ca. 200 m² Whfl., kurzfr. frei **nur € 210.000,–**
Rielasingen: 1-FH, Carport **€ 235.000,–**
Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, ca. 200 m² Wfl., 600 m² Grundst., 2 Garagen, frei **€ 395.000,–**
Stockach: 2-FH, Garage **€ 235.000,–**
Gottm.-OT: 1-FH, 450 m² Gr. **€ 180.000,–**
Gottmadingen: WOHNHAUS, 115 m² Wfl., 450 m² Grundst., kurzfr. frei **€ 245.000,–**
Mühl.-Ehingen: 1-FH, Garage **€ 270.000,–**
Büßl.: 1-2-FH, gr. Grundstück **€ 225.000,–**
Ors.-Nenz.: 1-FH, Garage **€ 250.000,–**
*** alle Häuser mit schönen Grundstücken und ruhigen Lagen ***
SIENER Immobilien · Fon (0 77 31) 1 21 71

---

ivd Immobilien Verband Deutschland
EWO

Blick in den Garten

Für Hobbygärtner siehe Bild, EFH in Mühlingen, BJ91, 137m² Wfl, 1269m² Hang-Grst mit herrlichem Fernblick, Grillplatz mit Sitzgarnitur, Garage im Haus, **235.000€**

Super-Angebot: 79.000€
Altes Häusle in Eigeltingen-OT, Baujahr Mitte 19. Jhdt, 74m² Wfl, 250m² Grst, Kachelofen, Gas-Zentralheizg, renov. und modernis.

Sonnige Ortsrandlage, EFH in Liptingen, BJ73, 184m² Wfl, durch Anbringen einer Außentreppe könnte eine ELW abgetrennt werden, 756m² Grst, Garage am Haus, **240.000€**

Preishammer, EFH in Hoppetenzell, 95m² Wfl, 2 Schlafzimmer, Wohn-Ess-Bereich, Bad, Wohnflur, Diele, Kachelofen, 212m² Grst mit Holzschopf, **129.000€**

Schicke Doppelhaushälfte in Nenzingen, Bj99, 174m² Wfl, Galeriezimmmer, ausgeb. Hobbyraum, Fußbodenhzg., Garage, gehobene Ausstattung, **245.000€**

Doppelhaushälfte in Stockach, Bj60, mehrfach modernisiert und renoviert, ca. 100m² Wfl,409m² Grst, am Haus angeb. Carport **185.000€**

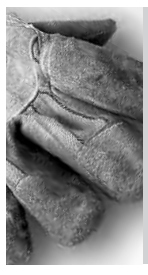
IMMOBILIEN Inh. W. REUTHER e.K. *Sachverständigen-& Maklerbüro* ***07771/93510*** www.ewo-immobilien.de

---

BAUEN&WOHNEN

PLANUNGSDIENSTLEISTER
BAUZEICHNUNGEN
Bauzeichnungen in jedem Maßstab.
Gebäude - Dokumentationen von Ihrer Immobilie.
Wir fertigen zeichnerische Unterlagen, z.B. für:
Notare, Darlehensaufnahmen, Veräußerungen.
DER GRUNDRISS
K. RISTHAUS
SCHEFFELSTR. 4
78315 RADOLFZELL
Tel/Fax: 07732-35 59
Mobil: 0172-70 78 739
E-mail: s.risthaus@tiscali.de
Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Gesprächstermin.

Faisst MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204


Immer ein Thema! Bauen und Wohnen im
Wochenblatt

MARKISEN Winterpreise
nur bis 19. März 2005
Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen-Süd, Industriestraße

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu **-Fenster**
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Schlau, schaut vorbei!
Alles für das Bauen mit Holz.
Holz Land RENNER
SINGEN Gaisenrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

KUNSTSTOFF-FRANK
Plexiglas- – Überdachungen – Rohre – Stäbe
78224 Singen · Hochwaldstr. 6 · Tel. 07731/64114 · Fax 189822

ZIMMEREI TREPPENBAU
FECHER
Dachausbauten mit Naturstoffen
Wärmedämmungen
Pergolen, Carports, Dachfenster
alles nach Ihren Wünschen
78224 Singen · Hohenhewenstraße 9 · Tel. (0 77 31) 4 65 55 · Fax 4 90 28

Starkes Doppel: Filigranes Carport Prisma

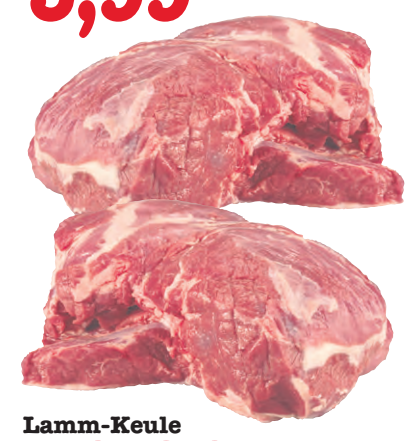
Enge Grundstücke, dichte Bebauung - und dann auch noch massive Garagen? Wesentlich besser geeignet sind hier Carports. Die optischen Leichtgewichte fügen sich mit ihrer filigranen Konstruktion dezent ins knapp bemessene Umfeld ein, ohne den architektonischen Gesamteindruck zu stören. Besonders dann, wenn für zwei oder mehr Autos ein geschütztes Plätzchen benötigt wird.
Mit seinen charmanten Giebeldächern macht der Doppelcarport »Prisma« von Overmann nicht nur eine gute Figur vor dem Haus. Die Dachkonstruktion erweist sich auch als ausgesprochen praktisch: Weil der Aufbau ohne zusätzliche Wind- und Stehverbände auskommt, kann seine gesamte Höhe bis hinauf zum First genutzt werden. So können auch höhere Fahrzeuge problemlos einfahren, selbst dann, wenn sie mit Dachgepäckträgern oder Skiboxen ausgerüstet sind.
Die moderne, filigrane Prisma-Konstruktion besteht aus verzinkten Stahlelementen, die wahlweise »naturbelassen« oder mit einer Pulverbeschichtung in der ganz persönlichen Wunschfarbe erhältlich sind. Die handlichen Einzelteile sind von Fachkräften innerhalb weniger Stunden fertig montiert und aufgebaut.
Infos unter 01805/686900 oder im Internet unter www.garagen.de

Der Doppelcarport Prisma macht mit seinen charmanten Giebeldächern nicht nur eine gute Figur.

Hausverwaltungen Ritzi & Partner
MIET- UND VOLLVERWALTUNG FÜR IHRE IMMOBILIE
Ritzi & Partner
Robert Ritzi (Geschäftsführer)
Georg-Fischer-Straße 42
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 - 83 85-10
Fax 0 77 31 - 83 85-11
e-mail: ritzi@ritzipartner.de
web: www.ritzipartner.de

Im Angebot:

Puten-Schnitzel, eiweißreich und fettarm
5,99 1-kg



Lamm-Keule
12,90 1-kg

Fleischkäse, grob oder fein
-,49 100-g, je

Landjäger
-,70 Paar

Frucht-Tiger, verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 0,59
-,89 1,5-Ltr.-Packung, je

Original Oettinger Export oder **Pils,** 1 Ltr. = € 0,40, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl.
3,99 3,10 € Pfand, je

Freixenet Spanischer Sekt, Semi Seco, Seco oder Rosado Seco, 1 Ltr. = € 4,65, 0,75-Ltr.-Flasche,
3,49 je

Wolfenweiler Gutedel, Q.b.A., 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand
2,22

Wolfenweiler Müller Thurgau, Q.b.A., 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand
2,49

Wolfenweiler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand
4,49

neukauf reisen Tel. 0 77 31/18 10 03

11 Tage Erlebnisreise, Istanbul - Bangkok: Termine ab: 30.03. - 24.08.2005

Entdecken Sie auf dieser außergewöhnlichen und kontrastreichen Reise gleich zwei spannende Metropolen: Istanbul und Bangkok! Eine Vielzahl kultureller Schätze erwarten Sie! Exklusiver City-Trip zum Superpreis:
- 8 Übernachtungen in First Class Hotels
- Umfangreiches Besichtigungsprogramm in Istanbul und Bangkok
- Durchführungsgarantie

Preis pro Person ab
888,-

Weitere Angebote in Ihrem neukauf-reisen Büro im EKZ Singen

Besuchen Sie unseren Weinstand im Eingangsbereich!

Centeria
Restaurant im Ecenter

Täglich wechselnde Tagesmenüs besonders günstig:

Hirschroulade, dazu Spätzle und einen gemischten Salat
Portion **7,50**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

KETTLER
FREIZEIT MARKE KETTLER
Tischtennisplatte "Oslo",
- wetterfeste 22 mm Alu-Verbundplatte
- kippsicherer Transportwagen
- Klappmechanismus
- Internationales Turniermaß 274 x 152,5 x 76 cm
- Netzgarnitur ist nicht im Lieferumfang enthalten

279,-

Hot Wheels Rennstrecke "Croc Crunch",
- 1 Fahrzeug
- Starter mit 4 Geschwindigkeiten

7,99

KETTLER
FREIZEIT MARKE KETTLER
Kettcar „Monaco“
- Freilaufschaltung
- mehrfach verstellbarer
- Schalensitz für Kinder
- von 3 - 6 Jahren

79,95

MB SPIELE
„Elefun“
- Das lustiges Spiel mit den Schmetterlingen und dem Elefanten
- für 2 - 4 Spieler
- ab 4 Jahren

14,99

Geht's noch billiger?

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich
Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 12.03.2005

EKZ **Singen**
An der B 33
Tel. 0 77 31/9 90 60
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa.: 8.00 - 20.00 Uhr

EDEKA **E center**

Qualität erleben

09/03

Werbeagentur

Wochenblatt
Gucklloch

Unter die Lupe genommen

Gemeinden in Not. Im Rahmen einer Sitzung des Gemeindetags am Freitag machte der Allensbacher Bürgermeister Helmut Kennerknecht das Leiden der Kommunen deutlich, die immer das bezahlen müssten, was in Berlin oder Stuttgart beschlossen würde. Politiker müssten lernen, dass ihre Beschlüsse Geld kosten und dass sie auch für diese Kosten aufkommen müssten. Um die Existenz der Gemeinden weiter zu sichern fordert Kennerknecht gar die Änderung des Grundgesetztes in Artikel 24. Darin solle den Kommunen eine finanzielle Grundausstattung durch die Regierung garantiert werden, damit sie die ihnen zugewiesenen Aufgaben auch wirklich bewältigen können. -of-

DONNERSTAG 10 März 22 Uhr: die Metal-Band »Pool Star« aus Berlin tritt im Club »Oscar« in Singen auf.

FREITAG 11 März 19 Uhr: »Big Red Machine Rockparty« mit »The Wonder Brothers« in der Singener Scheffelhalle.

SAMSTAG 12 März 19 Uhr: »Big Red Machine Rockparty« mit »The Wonder Brothers« in der Singner Scheffelhalle.

SONNTAG 13 März 20 Uhr: »Staatstheater« von und mit Matthias Deutschmann im Stadttheater Konstanz.

MONTAG 14 März 21.30 Uhr: »Cheap Monday« mit »Apokalyptische Reiter« im Kulturladen Konstanz.

DIENSTAG 15 März 19.30 Uhr: »Talk im Turm« zum 3. Konstanzer Krimifestival im Kulturzentrum am Münster.

Mittwoch 16 März 20 Uhr: Kirchenkritiker Eugen Drewermann mit »Jesus von Nazareth« in der Stadthalle Tuttlingen.

INHALT

WAS WANN WO
Das 3. Konstanzer Krimifestival und weitere Highlights in der Region. **Seite IV**

VERANSTALTUNGEN
Winterfreuden - Frühlingsgefühle. Für jeden ist was dabei in dieser Woche. **Seite II und III**

Finnischer Jazz in Singen: am Donnerstag, 10. März, macht das »Trio Töykeät« um den grandiosen Pianisten Iiro Rantala unter dem Hohentwiel Station. Wo die drei auftreten, werden sie vom Publikum auf Händen getragen. Ihre virtuose Musik geht respektlos und mit einem abgründigen Witz mit Konventionen um, der in dieser Weise nur aus Finnland kommen kann. Eine wahrhaft »irre Mixtur« will hier von allen Jazzfans entdeckt werden. www.jazzclub-singen.de

OSTERMARKT
In Engen wird am Sonntag zum großen Ostermarkt eingeladen. Der Schwerpunkt liegt beim Kunsthandwerk. Die Geschäfte haben geöffnet. **Seite X und XI**

TISCHMESSE
Am Freitag findet die 4. Tischmesse in der Schaffhauser Stahlgießerei statt. Auf 140 Tischen präsentiert sich eine Region. **Seite XIII**

SCHLARAFFIA
Vom 10. bis 13. März ist Weinfelden das Mekka der Gourmets rund um den Bodensee. Das Wochenblatt lädt zum Mitfahren ein. **XVI**

Circus zurück an die Wurzeln

Russischer Staatscircus mit Oleg Popow kommt nach Radolfzell

Radolfzell (of). Ein großes Ereignis kündigt sich an: Vom 6. bis 10. April wird der berühmte »Russische Staatszirkus« in Radolfzell Station machen. Die Premiere auf dem Messeplatz in Radolfzell findet statt am Mittwoch, 6. April, 20 Uhr. Weitere Vorstellungen sind am 7. April, 20 Uhr, am Freitag, 8. April, um 16 Uhr, am Samstag, 9. April um 16 Uhr und 20 Uhr sowie am Sonntag, 10. April, 14 und 18 Uhr. Die Karten für dieses Großereignis gibt es bei allen Geschäftsstellen des Wochenblatt.

Der grosse Russische Staatscircus »and friends« bietet mit seinem neuen Programm Zirkus für die ganze Familie. Traditionelles Zirkusflair mit Akrobatik, Jonglage und Tierdressur sowie moderne Technik und temporeiche Stuntnummern machen aus jeder Vorstellung ein Zirkusfest voller Action.

Mehr als eine halbe Million Zuschauer haben die vorangegangene Maestro-Tour und das umjubelte Abschlussgastspiel in München mit den Stargästen Johannes Heesters, High-Speed-Magier Hans Klok und Clownlegende Oleg Popov erlebt, der auch dieses Jahr wieder mit dabei ist.

Diesmal nimmt der Ringmaster, das Publikum mit auf eine Reise durch die Welt der Manege: »Zirkus für alle« ist Aufruf und Motto zugleich. Klassische Elemente, die in keinem Zirkus fehlen dürfen und auch Spannendes für die actionverwöhnten jüngeren Zuschauer begeistert einen ganzen Abend: Daniel Dorio mit seiner Stunttruppe fahren zu viert im »Globe of Death« und das Duo Galaxis zeigt gewagte Turnübungen am Teufelsrad.

Artistik der Superklasse und Circus für die ganze Familie bietet der Große Russische Staatscircus im Rahmen seiner aktuellen Tournee »an Friends«, die vom 6. bis 10. April auf dem Messeplatz in Radolfzell Station macht. Karten gibt es beim Wochenblatt.

Keinesfalls fehlen dürfen in einem Russischen Circus natürlich Kaukasische Reiter, die einem deutlich vermitteln, warum eine Manege rund ist oder warum ein Durchmesser von 13,5 Metern gerade mal so reicht! Luftakrobaten, mal romantisch, mal spektakulär und temporeich, nutzen die volle Höhe der Zeltkuppel. Raubtiere aus allen Kontinenten, Jonglagen, Balancegefühl und Beweglichkeit werden eindrucksvoll in Szene gesetzt

Auf einen Gast in der Manege des großen russischen Staatscirus kann man besonders gespannt sein: Superclown Oleg Popow! Nach Auftritten auf den großen Bühnen dieser Welt, dem New Yorker Madison Square Garden oder der Londoner Carnegie Hall, kehrte Oleg Popov zu seinen Wurzeln zurück und bleibt diesen weiter treu. Ans Aufhören denkt Popov, der mit seiner deutschen Frau Gabriela im Fränkischen, in der Nähe von Nürnberg lebt und sich hier auf seine Auftritte vorbereitet, übrigens noch lange nicht. In einem Fernsehinterview sagte er vor zwei Jahren: »Ein Clown hört erst auf, wenn man ihn an den Füßen voraus aus der Manege trägt.«

»Klasse Kunst« in der Villa Bosch

Radolfzell (aj). Studierende der Malerei bei Professor Cordula Güdemann an der Staatlichen Akademie der Bildenden Kunst Stuttgart stellen vom 12. März bis 17. April ihre Werke in der Villa Bosch aus. Unter dem übergreifenden Titel »Klasse Kunst« gibt es in diesem Jahr drei Kunstausstellungen dieser Art in der Villa Bosch. Die Vielfalt der Arbeiten reicht von Bildern über Objekten bis hin zu Zeichnungen, Fotografien und Videofilmen. Die erste Ausstellung steht unter dem Titel »Es ist gesund«, dazu erscheint eine Grafikmappe mit Radierungen, Linolschnitten, Lithografien und Serigrafien. Die Vernissage ist am Freitag, 11. März, in die Ausstellung führt Professor Güdemann ein. Veranstalter ist der Kunstverein Radolfzell.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Wenn der Doktor das dicke Gehalt einsackt

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. In den vergangenen Wochen hat es im deutschen Blätterwald mächtig gerauscht. Natürlich haben die Damen und Herren aus der Politik wieder für Gesprächsstoff gesorgt.

Der Außenminister, die Heide Simonis am anderen Ende der Republik, nicht zu vergessen Christof Palmer und Walter Döring. Sie alle liefern genügend Stoff für mich.

Ein ganz anderes Thema beschäftigt mich Vierbeiner zurzeit besonders. Im Januar 2005 wurde die kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg gegründet, genau genommen schlossen sich die vier regionalen Vereinigungen zusammen. Mitglieder dieses Verbandes sind zwangsweise 19.000 niedergelassene Ärzte und Psychologen. Diese 19.000 Männer und Frauen brauchen einen Vorstand und der arbeitet nicht mehr ehren- sondern hauptamtlich.

Der Vorsitzende des noblen Verbandes erhält ein Jahresgehalt von 240.000 Euro zuzüglich Dienstwagen. Außerdem hat er das Recht, wöchentlich zusätzlich 13 Stunden in der eigenen Praxis zu arbeiten. Nachdem klar wurde, dass Herr Dr. Hoffmann-Goldmayer (das Gold ist Programm!!) ein höheres Jahreseinkommen hat als der Bundeskanzler, wurde es einigen Medizinerkollegen doch zuviel. Sie protestierten gegen die Höhe der Gehälter.

Der neue Vorsitzende machte dagegen eine einfache Rechung auf. Früher (vor dem Zusammen-schluss) hätte ein Arzt zwei Euro seiner Verwaltungskosten für den Vorstand aufgewendet und jetzt eben nur noch einen Euro.

Sein Fazit: Die Gehälter der Vorstandsmitglieder sind angemessen und keinesfalls überzogen. Die Rechnung leuchtet sogar mir ein; schließlich wurden bis Ende 2004 die Vorstände von vier regionalen kassenärztlichen Vereinigungen bezahlt. Aus der Sicht von Dr. Hoffmann-Goldmayer ist es völlig in Ordnung, wenn sich ein Teil der eingesparten Vorstandssentschädigungen jetzt in der Höhe der neuen Gehälter des hauptamtlichen Vorstands niederschlägt.

Nach meinen Informationen ist das baden-württembergische Sozialministerium die zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Die neue Sozialministerin müsste mit der Vorstandsriege also Klartext reden und sagen »so nicht, meine Herren«.

Doch weit gefehlt. Frau Minister Gönner ist der Auffassung, dass die Gehälter im Vergleich zu den anderen Bundesländern noch vertretbar sind. Außerdem werde das Geld nicht von den Versicherten direkt bezahlt, sondern vom Honorar der Mediziner. Man höre und staune! Mir fehlt ja der menschliche Verstand, doch eine Frage muss gestattet sein, Frau Minister. »Aus was bitte wird denn das Honorar der Ärzte bezahlt, wenn nicht aus den Beiträgen der Versichertengemeinschaft?«

Die Chefin der Rechtsaufsichtsbehörde windet sich wie ein Wurm, um den Standesvertretern der Ärzteschaft nicht die Meinung zu sagen.

Neben dem Vorsitzenden der Kassenärztlichen Bundesvereinigung (Jahresgehalt 260.000 Euro) bezieht nach meinen Informationen einzig der Vorsitzende der KV Niedersachsen mit 250.000 Euro ein höheres Gehalt als Dr. Hoffmann-Goldmayer.

Mit Hilfe meiner vier Pfoten habe ich mal folgende Rechnung aufgestellt. Dr. Hoffmann-Goldmayer arbeitet durchschnittlich pro Woche 55 Stunden - 13 Stunden davon in seiner Praxis.

So komme ich auf 42 Stunden für die Standesvertretung. Bei 46 Arbeitswochen pro Jahr (52 Wochen abzüglich Urlaub, usw.) sind das 1932 Stunden.

Bezogen auf das Jahresgehalt von 240.000 Euro ergibt das einen Stundensatz von rund 124,22 Euro oder 242,96 Mark. Das, Herr Dr. Hoffmann-Goldmayer, erklären Sie doch bitte mal einem Alleinverdiener und Familienvater mit zwei Kindern, einer alleinerziehenden Verkäuferin oder einem 55-Jährigen, der gerade seinen Arbeitsplatz verloren hat. Soziale Verantwortung und Kompetenz leider erneut Fehlanzeige bei einem Zweibeiner in herausragender Position, das meint der bunte Hund.

GREUTER
Greuter Buch & Kunst
Hegaustr. 17, 78224 Singen
Tel. 0 77 31-87 69-0, Fax 87 69-25
www.buch-greuter.de

Buchvorstellungsabend - Neue Bücher 2005 -
Romane, Sachbücher, Kinderbücher kurzweilig präsentiert von Petra Morlock, Viola Rehberger, Uli Betz und Christoph Greuter. **Mittwoch, 16.03.05, 20 Uhr,** Eintritt frei

VERANSTALTUNGEN

BIG RED MACHINE
ROCK-NIGHT
SCHEFFELHALLE SINGEN
SAMSTAG 12.03.2005
present the Rockband
THE WONDER BROTHERS
WONDER BROTHERS
FOOD DRINK FUN and MORE
Einlass 19:00 Uhr Eintritt 5.- €

Landgasthaus Bohl
Unsere Spezialität ist:

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.
König Ludwig Dunkel vom Fass.
Angebot des Monats: Jeden Donnerstag ab 18 Uhr
Grillhaxen mit Knödel und Krautsalat
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmarkt Sa., 12.03., Hilzingen Hegauhalle 8-16⁰⁰
Eintritt € 1,–, Gratiskaffee für Besucher
19.03., Tuttlingen, Alte Festhalle
Aussteller bitte anmelden Mo. – Fr. 9–11⁰⁰
☎ 0 74 62 / 75 48 • www.troedelmeile.de

… Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig …

©OTTMANN-WERBUNG+DESIGN GMBH
Für Einsteiger, Aufsteiger, Umsteiger!
JOBS FOR FUTURE
Messe für Arbeit, Aus- und Weiterbildung
mit Vorträgen, Workshops und Aktionen
10.-12. MÄRZ 2005
10-18 Uhr Eintritt frei
Messegelände VS-Schwenningen
www.jobsforfuture-vs.de

Große Radolfzeller Gebrauchtfahrradbörse

Verkauf und Kauf von Fahrrädern

MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

- Wann: Samstag 12.03.2005
- Wo: Schulhof der Teggingerschule R'zell
- Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
- Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
- Durchführung: Waldorfkindergarten R'zell

10% vom Verkaufserlös erhält der Waldorfkindergarten

Die ideale Geschenkidee...

...für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

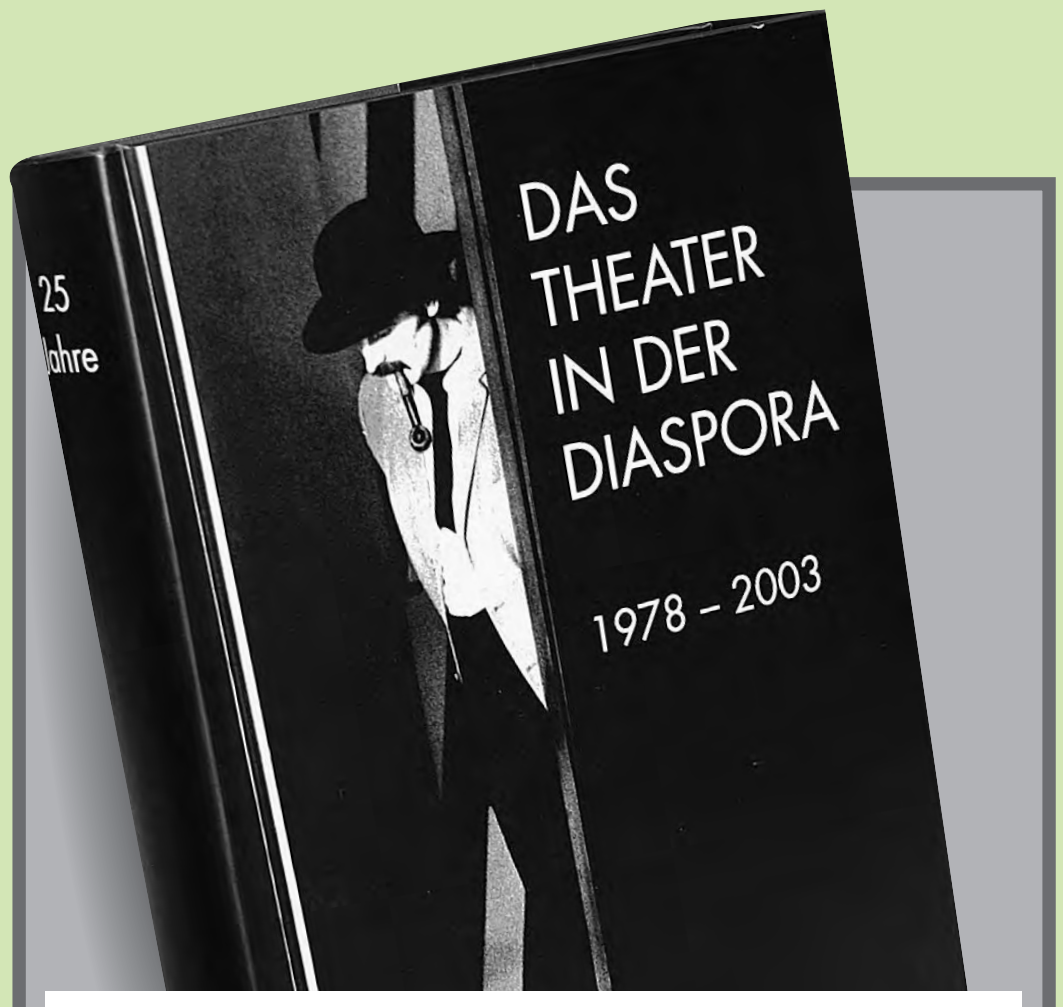
Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Willkommen,

Sie gehören zu den über 77.600 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf im Veranstaltungskalender des Wochenblatts Veranstaltungs- oder Gastronomieanzeigen nutzen.

Daten aus:
Leseranalyse SWB 2004,
Quelle: Czaia Marktforschung
Basis: LpA-Wert

Wochenblatt



Das wollte erst keiner glauben: Aus einem geschichtsträchtigen Bauernhof an der Aach im alten Dorf von Singen wurde ein Theater, »Die Färbe«. Das private Kneipentheater fernab üblicher kultureller Zentren schlechthin. Schauspieler Peter Simon machte aus der Idee eine Erfolgsgeschichte, formte immer wieder ein neues Ensemble und holte Uraufführungen nach Singen. Ein Mann geht hier seinen Weg, selbst eckig und unbequem. Eben aus richtigem Hegauer Holz geschnitzt. Auf 617 Seiten wird die 25 jährige Geschichte vor allem in Bildern erzählt. Ab sofort im

Wochenblatt
Hadwigstraße 2a
78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

für nur 38,- €

»Am Ende sind wir alle Könige,
denn die Könige sind nur aus Zwergen gemacht...«

Einkaufen, Infos, Spaß!
IBO
Die große Frühjahrsmesse
12.–20. März 2005
Neue Messe Friedrichshafen

VIVA Italia
Schlemmen und italienischen Lifestyle genießen

Fashion und Beauty
NEU! Große Schönheitsmeile, Modenshows der Extraklasse, „Frauen mit Format" und mehr...

Halle der Künste
NEU! Kunst, Kunsthandwerk, Musik, Kabarett, Kleinkunst und Literatur

Kinderparadies
NilyNils-Show, Bungee-Trampolin, Bobby-Car-Parcours, MINIBO-Kindergarten

Oldie Night
12. März, 19 Uhr
Partynacht mit 5 Legenden der 70er und 80er: Smokie, Spider Murphy Gang, Sweet, Middle of the Road und The Rubettes
Eintritt: 29,50 EUR inkl. IBO-Eintritt am Veranstaltungstag

Weitere Veranstaltungen im Rahmen der IBO:
- SWR4-Wunschmelodie 16. März, 19 Uhr
- Baden-Württemberg macht Spaß! 17. März, 20 Uhr
- Mystery Night, 18. März, 20 Uhr

Karten an der Abendkasse erhältlich

500 Aussteller, 8 Hallen, 9 Tage lang ein riesiges Einkaufszentrum, täglich 10–18 Uhr, Do.+ Fr. 10–20 Uhr
● Bau/Ausbau ● Garten ● Wohnen ● Haushalt ● Gastronomie ● Mode ● Beauty ● Autos + Cabrios

Wir verkaufen zuverlässig

Ihre Münzen, Briefmarken sowie Besonderheiten in Ihrem Auftrag
Fundgrube Gottmadingen
Hauptstr. 82, Tel. 01 60/95 08 96 07
Öffnungszeiten:
Die. – Fr.: 13.00 – 18.00 Uhr

..einfach gut essen!

Sternen Restaurant
Singener Strasse 5
78315 Radolfzell/Böhringen
Tel. 07732 / 95 91 02
Fax 07732 / 98 84 31
www.restaurant-sternen.de

Restaurant
klassische französische Menüs und Gerichte in zauberhaftem Ambiente

Dailys
Business Lunch; frische, leichte Mittagsgerichte, Salate und köstliche Kleinigkeiten.

Vinothek
französische, internationale Weine und Champagner mit korrespondierendem Speisenangebot, ab Mai 2005

Bar Maison Bollinger
Champagner- und Cocktailbar

Storchen-Garten
Gartenrestaurant mit sommerlichen Gerichten in lauschigem Gartenambiente

KOUNTZ
CHAMPAGNE BOLLINGER

NEU-ERÖFFNUNG Sonntag 06.März

Bäckerei – Konditorei
Tanzcafé
Mond
Seit über 40 Jahren im Familienbesitz

Samstags Tanzabend
Sonntags Tanztee
Ab 1.4.2005: Freitags Tanzabend
am 1. April Tanzwettbewerb „Jive“
Telefon 07731/71454
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen
tanzcafe-mond@gmx.de • www.tanzcafe-mond.de

www.cineplex.de
CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 10. 3. 2005 – Mi. 16. 3. 2005
Kartenreservierung und Info: Telefon 0 77 31 / 95 39 39

Creep	NEU (16 J.)	täglich 18.15, 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr
Die Maske 2 – Die nächste Generation	NEU (6 J.)	täglich 16.15, 18.30 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Hitch – Der Date Doktor	2. Wo. (0 J.)	täglich 17.30, 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 15.00 Uhr
Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich	4. Wo. (6 J.)	täglich 18.15, 20.45 Uhr (Mi. nicht 20.45 Uhr), Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 15.45 Uhr
Die wilden Kerle 2	4. Wo. (0 J.)	täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Sophie Scholl	3. Wo. (12 J.)	täglich 17.30, 20.00 Uhr (Mi. nicht 20.00 Uhr)
Constantine	4. Wo. (16 J.)	Do., So. + Di. 20.30 Uhr, Fr. + Sa. 22.30 Uhr
Der Fluch – The Grudge	2. Wo. (16 J.)	Do. – Di. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr
Felix – Ein Hase auf Weltreise	6. Wo. (0 J.)	täglich (außer Sa. + So.) 16.15 Uhr, Sa. + So. 14.00 Uhr
In 80 Tagen um die Welt	12. Wo. (6 J.)	Letzte Spielwoche !! Eintritt € 3,– Täglich 17.15 Uhr, Sa. auch 15.00 Uhr
Sind wir schon da?	5. Wo. (6 J.)	Samstag 15.00 Uhr
Ray	4. Wo. (12 J.)	Mittwoch 20.00 Uhr – Der besondere Film –
Intime Fremde	2. Wo. (6 J.)	Mittwoch 20.00 Uhr – Der besondere Film –
Meet The Fockers	NEU (6 J.)	Mittwoch 20.45 Uhr – engl. Originalfassung –
Hostage – Entführt	NEU (16 J.)	Mittwoch 20.45 Uhr – Vorpremiere –
Robots	NEU (0 J.)	Sonntag 15.00 Uhr – Vorpremiere –
Sneak Preview	(16 J.)	Montag 20.30 Uhr

ACHTUNG: Vorpremiere „Robots“ am 13.3.05 um 15.00 Uhr mit ICE AGE 2 Trailer !

Raus aus dem Alltag - Rein ins Vergnügen!!
– Sonntags ab 15:00 Uhr Tangotime & Kaffeeklatsch (Oktober bis Mai)
– Mittwochs ab 14:30 Uhr Volksfeststimmung
– Samstags ab 20:00 Uhr Tanzparty Discofox & mehr
Aus Alltagsfrust mach Lebenslust!
Charly's Centrum
Event-House & More
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen - Tel.: 07731 - 64004

Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...

Der Große Russische STAATSZIRCUS
vom 6.04. - 10.04.2005 in Radolfzell, Messeplatz

mit dem weltberühmten Clown
OLEG POPOV

Ab sofort noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Neu im Vorverkauf:
Singen, BASILIKA
Uraufführung, von Fitzgerald Kusz
Februar und März
Witwendrama nur Do., 10.03.05
Witwendrama und Mein Lebtag nur samstags

Traumtheater Valentino
Schwarzes Theater und Artistik vom Feinsten
Theaterzelt beim Kulturzentrum Gems
3.03.2005 - 3.04.2005
jeweils Donnerstag bis Samstag 20 Uhr
jeweils Sonntag um15 und 19 Uhr
zusätzlich am Montag, 28.3.05 um 20 Uhr

Mundstuhl
„Alles inklusive“ Comeny
Singen, Gems Kulturzentrum 17.03.05

Max Raabe
mit seinem Palastorchester
Friedrichshafen, Graf Zeppelinhaus 05.04.05

Die Fantastischen Vier
Viel-Unterwegs-Tour 2005
Ravensburg, Oberschwabenhalle 07.04.05

Rene u. Nathalie Kollo
Tuttlingen, Stadthalle 09.04.05

Tennisgala Friedrichshafen
mit Boris Becker, Michael Stich u. a.
Arena Friedrichshafen 15.04.05

Die Tupperparty
Kabarettrevue mit creme double
Radolfzell, Milchwerk 21.04.05

Mary und sonst gar nichts
Radolfzell, Milchwerk 24.04.05

Southside Festival
Neuhausen ob Eck 10. - 12.06.05

Peter Maffay 2005
Open Air
Lindau, Strandbad Eichwald 12.06.05

Klassik-Konzert auf dem Hohentwiel
mit Otto Sauter & Bobby McFerrin 19.07.05

Dieter Thomas Kuhn & Band
Die Open-Air Party am Bodensee
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.05

Dieter Nuhr
Paulussaal, Freiburg 17.11.05

Kastelruther Spatzen
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.05

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Das Wetter der nächsten Tage

Vorhersage für Donnerstag
In einer ausgeprägten Nordströmung werden dichte Wolkenfelder herangeführt. Da die Temperaturen um den Gefrierpunkt schwanken kann es abwechselnd regnen und schneien. Es bleibt den ganzen Tag trüb, auf den Strassen kann sich Glatteis bilden.

Biowetter
Anhaltender Tiefdruckeinfluss sorgt für vorwiegend negative Biowetterreize. Aufgrund der kalten Witterung treten grippale Infekte derzeit häufiger auf. Abhilfe schaffen eine vitaminreiche Ernährung und Bewegung an der frischen Luft.

Sonne: Auf- und Untergang

Neumond: 10. März 2005

Wochenblatt präsentiert:

RADOLFZELL · MESSEPLATZ
06. bis 10. April 2005
Vorstellungen: Premiere Mittwoch, 06.04., 20.00 Uhr
Do + Sa 16.00 + 20.00 Uhr, Fr 16.00 Uhr, So 14.00 + 18.00 Uhr
Karten im Vorverkauf erhältlich bei den Geschäftsstellen des Singener Wochenblattes und allen Ipanema- und CTS-Vorverkaufsstellen
Karten im Internet: www.der-kartenvorverkauf.de · Telefonischer Kartenservice: 0 18 05 - 30 10 70 (0,12 €/min)

Donnerstag ist PARTNERTAG!
Beim Kauf von jeweils zwei Eintrittskarten erhalten Sie auf beide Karten 50% Ermäßigung.

studio 1
Training Singen Nord
mehr Power - mehr Fitness - mehr Fun
3 Monate gratis für Neueinsteiger im März*
keine Aufnahmegebühr. Terminvereinbarung unter:
07731-54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN

HIPHOP, RNB & OLDSKOOL
12.03.05

Bis 22:30
4 Euro Eintritt
inkl. 2 offene Getränke

& Happy Hour
alle offenen Getränke
2 Euro

Ab 22:30
4 Euro Eintritt
inkl. 1 Getränk nach Wahl

The first 20 Ladys enter free!

Tanz am Marktplatz in Radolfzell
Schlössle
Einlass 20 Uhr
ab 18 Jahren!

schlaraffia
5. Wein- und Gourmet-Messe
10.–13. März 2005
Weinfelden

Donnerstag 16 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag 10 – 22 Uhr
Sonntag 10 – 18 Uhr

Mehr zur Messe unter
www.schlaraffia-messe.ch oder
Hotline 0800 8570 01

schlaraffia
Wein- und Gourmet-Messe

VERANSTALTUNGEN

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

WAS WANN WO

Donnerstag 10.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Constantine: 20.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 16.15 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Ray«: 20.00 Uhr.

KLASSIK

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Der Barbier von Sevilla«, komische Ober von Gioacchino Rossini, aufgeführt vom Stadttheater Pforzheim in der Reihe »Theater im Milchwerk«. Karten unter 07732/81500 beim Verkehrsamt Radolfzell.

TUTTLINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Hoffmanns Erzählungen«, nach Jacques Offenbach, aufgeführt von der Staatsoper Stettin. Karten beim Singener Wochenblatt (07731/880022) oder www.tuttlinger-hallen.de

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 21.00 Uhr: »Session Club Dimitri:, Les Improvisateurs«

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: Jazzclub: »Trio Töykeät«, aus Finnland. www.jazzclub-singen.de

Brasserie Oscar, 22.00 Uhr: »Pool Star«, mit ihrem neuen Album »Losing Gravity« unter der Viva-Hitsingle »Something in your Eyes«.

TUTTLINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Hoffmanns Erzählungen«, von Jaques Offenbach, aufgeführt von der Staatsoper Stettin. Karten im Bürgerbüro am Rathaus und unter 07461/910996, im Internet unter www.tuttlinger-hallen.de sowie beim Singener Wochenblatt (07731/880022).

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Bühne im Anger (Möhringen), 20.30 Uhr: Gardi Hutter, mit »Die Souffleuse« im Rahmen der Frauenwoche 2005. Karten unter www.tuttlinger-hallen.de oder beim Wochenblatt (07731/880022).

THEATER

SINGEN

Basilika, 20.30 Uhr:»Witwendramen«, eine Sprechoperette, Mein Lebtag, ein Monodrama von Fitzgerald Kusz. Uraufführung. Regie: Peter Simon. Karten 07731/64646 + 880022.,

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084. Internet: www.traumtheater-valentino.ch

VORTRÄGE

KONSTANZ

Universität Hörsaal M629, 18.30 Uhr: »Perspektiven der Gentechnik in Pflanzen«, Vortrag von Prof. Peter Kroth und Dr. Diemar Funk. Gemeinschaftsveranstaltung von Uni Konstanz und LKkreis Konstanz.

SINGEN

Rathaus, Bürgersaal, 20.00 Uhr: »Der Krieg hat ein Gesicht«, Vortrag von Wilhelm Josef Waibel mit Berichten von Zeitzeugen über den Bombenangriff auf Singen und die letzten Kriegsmonate. 07731/85244 oder www.hegau-geschichtsverein.de

STAHRINGEN

Baptistengemeinde / Homburgstraße 8, 20 Uhr:Wem ist mein Leben wertvoll?, Vortrag von Andris Baltaks (Pastor in Ulm) im Rahmen der Themenreihe »Das Leben stellt Fragen - von wem erhalte ich Antworten?«

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.30 Uhr: , Vernissage »Das Land des blauen Himmels« - oder die Erfindung der Mongolei. Eine Ausstellung des Studiengangs Kommunikationsdesign der FH Konstanz. Es sprechen Prof. Judith M. Grieshaber (Studiengang Kommunikationsdesign, FH Konstanz) und Ekkehard Faude).

Freitag 11.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30, 23.00 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15, 23.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Constantine: 22.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45, 23.15 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 16.15 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Lemony Snickets« - Rätselhafte Ereignisse: 17.00 Uhr. »Ray«: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: 3 Jahre Bounce Reggae, mit »Selecta Siafu«, Frank Funk, und »Visuals by so' this is Manhattan«. Karten unter www.kulturladen.de oder 07531/52954.

RADOLFZELL

S'Bokle, 22.00 Uhr: Disco, mit DJ Olli. www.bokle.de, 07732/979741

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 20.00 Uhr: »Juli«, Das Konzert ist bereits ausverkauft! Keine Abendkasse. www.salzhaus.ch

KLEINKUNST

RADOLFZELL

Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: Florian Schröder, mit »Auf Ochsentour« in der Reihe »Kabarett-Winter«. Karten unter 07732/81500.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: Wolfgang Nitschke, »Bestsellerfressen - Ein Amoklauf für die ganze Familie. Kartenreservierung unter 07731/66557 und beim Wochenblatt (07731/880022).

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr:Wilhelm Busch Abend, Karten unter 07731/64646,

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084. Internet: www.traumtheater-valentino.ch

VORTRÄGE

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.30 Uhr: 3. Konstanzer Krimifestival, »Text sucht Tatort« mit Udo Wachtveitl (»Möderisches Bayern«, 19.30 Uhr). Karten unter 07531/900900-

SCHAFFHAUSEN - CH

Fass Bühne, Webergasse 13, 20.00 Uhr: »Frau Oberst Engel«, Theaterbüro: 0041/620 05 86. www.schauwerk.ch

STAHRINGEN

Baptistengemeinde, 20.00 Uhr: Das Leben ist gerecht - oder?, Vortrag von Andris Baltaks (Pastor in Ulm) im Rahmen der Themenreihe »Das Leben stellt Fragen - von wem erhalte ich Antworten?«

SONSTIGES

RADOLFZELL

Villa Bosch, 19.00 Uhr: Vernissage der Ausstellung »Klasse-Kunst«, von Studenten der Kunstklasse Professorin Cordula Güdemann (Stuttgart).

Samstag 12.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30, 23.00 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15, 23.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.00, 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Constantine: 22.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45, 23.15 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 15.00, 17.15 Uhr. Sind wir schon da?: 15.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Lemony Snickets« - Rätselhafte Ereignisse: 17.00 Uhr. »Ray«: 20.00 Uhr.

KLASSIK

GAIENHOFEN

Kath. Pfarrkirche St. Johann, Gaienhofen-Horn, 19.00 Uhr: »Geistige spirituelle Musik«, Konzert. Gesungene Gebete, Musik: Brigitte Klein, Zürich.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: Get Crossed, mit DJ Mark. www.kulturladen.de

RADOLFZELL

S'Bokle, 22.00 Uhr: Reggae Night, The Sensational Rolling Tone Soundsystem. www.bokle.de, 07732/979741

SINGEN

Scheffelhalle, 19.00 Uhr: Big Red Machine Rockparty, mit der Kult-Coverband »The Wonder Brothers« aus Reutlingen.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 21.00 Uhr: »Stress«, Schweizer HipHop aus Lousanne.

ZÜRICH - CH

Kaufleuten-Saal., 20.00 Uhr: Pink Martini., Karten unter 0041/900 800 800 oder www.ticketcorner.ch

KLEINKUNST

MEßKIRCH

Schlosskeller, 20.00 Uhr: »Jeder Orgasmus geht vorbei«, Musikkabarett mit Wadowsky. Museumsgesellschaft Meßkirch

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: Womedy, »Über Samenspender und andere Ergüsse«. Diseusengipfel mit Mann. Kartenreservierung unter 07731/66557 und beim Wochenblatt (07731/880022).

TUTTLINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Professor Cratzleigh's Flea Circus«, eine One-Man-Show in englischer Sprache von und mit Peter Freeeman. In Kooperation mit der VhS Tuttlingen. Karten unter www.tuttlinger-hallen.de

THEATER

GAIENHOFEN

Schloss Gaienhofen, 20.00 Uhr:«Das Wintermärchen«, von William Shakespeare. Aufgeführt von der Theater AG des Gymnasium Gaienhofen.,

SINGEN

Basilika, 20.30 Uhr:»Witwendramen«, eine Sprechoperette, MFitzgerald Kusz. Uraufführung. Regie: Peter Simon. Karten 07731/64646 + 880022.,

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.30 Uhr: 3. Konstanzer Krimifestival, »Text sucht Tatort« mit Andrea Isari (»Eine Arie für die Diva«, Gewölbekeller).

STAHRINGEN

Baptistengemeinde / Homburgstraße 8, 20.00 Uhr: Morgen gehen die Lichter aus - und dann?, Vortrag von Andris Baltaks (Pastor in Ulm) .

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: Ball des Sports, der Radolfzeller Sportvereine.

Sonntag 13.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.00, 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Constantine: 20.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr. Robots (Vorpremiere): 15.00 Uhr.

Gemskino: Touch the sound (Weitwinkel-Kino): 11.00 Uhr. Die wilden Kerle 1 (Weitwinkel-Kino): 15.00 Uhr. Kurzfilme des Filmclubs Singen/Radolfzell (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Lemony Snickets« - Rätselhafte Ereignisse: 17.00 Uhr. »Ray«: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

St. Stefanskirche, 19.30 Uhr: Fly A Way, Jubiläumskonzert 10 Jahre moderne Kirchenmusik. Moderation Stephan Schmutz (SWR). www.flyaway-konstanz.de

Bistro-Restaurant Stromeyer »Die Bleiche«, 10.00 Uhr: Benefiz-Jazz-Frühstück, des Zonta-Clubs Konstanz-Area: »Hilfe zur Selbhilfe« Zencia - Bosnien.

VOLKSMUSIK

SINGEN

Anna-Saal, Höristraße, 15.00 Uhr: Bodensee-Shantymen, mit nordischen Liedern. Veranstalter: Altenwerk St. Anna.

KLEINKUNST

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Staatstheater«, von und mit Matthias Deutschmann. Ein Veranstaltung von Koko-Entertainment«. Karten beim Wochenblatt unter 07731/880022.

SINGEN

Gems / Studio, 20.00 Uhr: »Der Rentner«, von Peter Freeman. Kartenreservierung unter 07731/66557 und beim Wochenblatt (07731/880022).

THEATER

SINGEN

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084. Internet: www.traumtheater-valentino.ch,

VORTRÄGE

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.30 Uhr: 3. Konstanzer Krimifestival, »Text sucht Tatort« mit Veit Heinichen (»Der Tod wirft lange Schatten«, Gewölbekeller. Karten unter 07531/900 900.

STAHRINGEN

Baptistengemeinde / Homburgstraße 8, 10.00 Uhr: Ich traue niemandem - ausser...?, Vortrag im Rahmen des Gottesdienstes von Andris Baltaks (Pastor in Ulm).

SONSTIGES

ENGEN

Altstadt, 11.00 Uhr: 5. Engener Ostermarkt, mit Kunsthandwerk und Krämern, verkaufsoffener Somnntag. In der ganzen Altstadt von 11 bis 18 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: Matinee, mit Jennifer Bennet (Schaffhausen) zum Thema »Materialität wird zum Konzept« über Robert Ryman und Sol Le Witt. www.modern-art.ch

Montag 14.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 16.15 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Ray«: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

STEIN AM RHEIN - CH

Hecht - Mammern, 20.30 Uhr: The Jazzburgers & Anetta Zender (Bass), Dixieland, Happy Jazz, Swing. Präsentiert vom Jazzclub Mammern.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.00 Uhr:Uraufführung »Haar und Bart AG«, zum 20-jährigen Jubiläum des Schauwerk Theaters Schaffhausen. Theaterbüro: 0041/620 05 86. www.schauwerk.ch,

SINGEN

Kunsthalle, 16.30 Uhr:«Sams in Gefahr«, Kindertheater von Paul Maar. Karten unter 07731/85262.,

Kunsthalle, 14.00 Uhr:«Sams in Gefahr«, Kindertheater von Paul Maar. Karten unter 07731/85262.

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084. Internet: www.traumtheater-valentino.ch

Dienstag 15.03

KINO

SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30, 20.00 Uhr. Constantine: 20.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 20.45 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 16.15 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr.

Gemskino: Touch the sound (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. En Garde (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Ray«: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.30 Uhr: 3. Konstanzer Krimifestival, »Talk im Turm« mit Journalist Tilmann P. Gangloff und Kabarettist Erwin Steinauer zum Thema »Simon Polt« von Alfred Komarek. Karten unter 07531/900900

Mittwoch 16.03

KINO

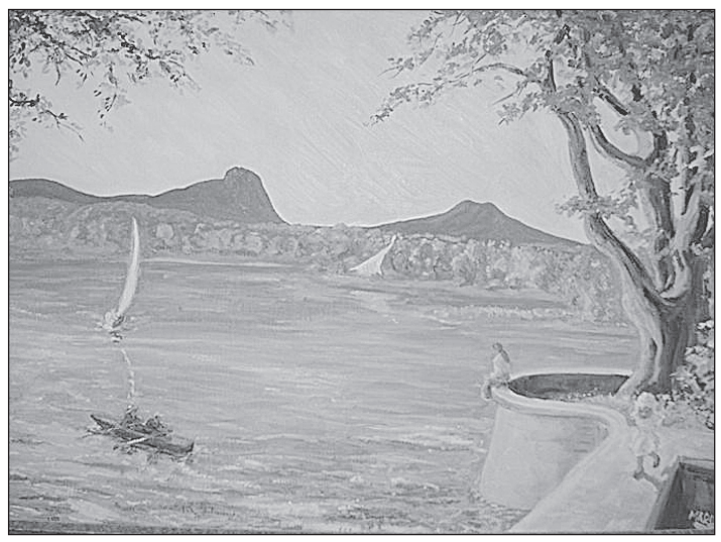
SINGEN

Cineplex: Creep: 18.15, 20.30 Uhr. Die Maske 2 - Die nächste Generation: 16.15, 18.30 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.45 Uhr. Sophie Scholl: 17.30 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 16.15 Uhr. In 80 Tagen um die Welt: 17.15 Uhr. Ray: 20.00 Uhr. Intime Fremde: 20.00 Uhr. Meet The Fockers (engl. Originalfassung): 20.45 Uhr. Hostage - Entführt (Vorpremiere): 20.45 Uhr.

Gemskino: Touch the sound (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. En Garde (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: »Ray«: 20.00 Uhr.



Bilder in der Rielasingen lebenden Malerin »marilu« sind in einer aktuellen Ausstellung im Café Erika in Singen bis zum 31. März zu sehen. Das Café ist täglich geöffnet. In der Ausstellung sind Landschaftsbilder vom Hegau und Bodensee genauso zu sehen wie Portraits oder Aktbilder in der Natur.

TIPPS »Der Krieg hat ein Gesicht« von Wilhelm J. Waibel am 10. März, 20 Uhr, im Rathaus Singen. TIPPS

TIPPS Das Konzert von »Juli« am 11. März im »Salzhaus« Winterthur ist leider ausverkauft. TIPPS

KULTUR

Kinderbuch und Buchkinder

Hemmenhofen (swb). Am 12.März um 15 Uhr eröffnet das Otto-Dix-Haus die Ausstellung »Kinderbuch und Buchkinder. Das Bilderbuch für Muggeli und die Leipziger Buchkinder«. Im Zentrum der Ausstellung steht eine unbekannte Seite von Otto Dix, seine Kinderbücher. Das imposanteste ist das »Bilderbuch für Muggeli«, Muggli war Dix Stiefsohn Martin. Das Buch entstand 1922 in Dresden. Die Verbindung zu dem Leipziger Freundeskreis der Buchkinder besteht über das Thema Buch. Die Einführung macht Kinderbuchredakteurin Gisela Stottele. Sie war beim Ravensburger Buchverlag ausschlaggebend für die Erstellung des Faksimiles des Muggeli-Buches.
Ausstellungsdauer: 12. März bis 14.. August. Öffnungszeiten: Mi bis Sa: 14 bis 17 Uhr, So: 10 bis 18 Uhr.

Faszinierende Klangfülle

Ovationen beim Galakonzert des Landesblasorchesters

Radolfzell. Der Abend bleibt sicherlich allen Besuchern des Milchwerks in Erinnerung: Da steht beim 40. Dirigentenkongress des Blasmusikverbands Hegau-Bodensee erstmals mit Isabelle Ruf-Weber eine Frau am Dirigentenpult - und die schießt mit ihrem Landesblasorchester Baden-Württemberg ein Feuerwerk ab, so dass zwei Zugaben den Durst nach mehr nicht löschen können.
Es ist die faszinierende Klangfülle, die das Publikum dahinschmelzen lässt. Und dann wieder die ganz leisen Töne, die Soli quer durch alle Stimmen. Musik wird hier als lebendiger Organismus erlebbar, den die Dirigentin vorlebt.
Isabelle Ruf-Weber ist eine quirlige Orchesterleiterin, die sich einerseits selbst von der Musik tragen lässt, aber immer wieder ganz präzise nötige Einsätze gibt.
Sie spielt mit dem Publikum, interpretiert dabei auf ihre Weise die Stücke. Alles körperlich ausgedrückt.
Ein Landesblasorchester mit Celli und Streichbässsen, das ist erst einmal eine Überraschung für die Besucher des Gala-Konzerts in der vollen Milchwerk-Halle. Gleich mit »Occident et Orient« von Camille Saeint-Saens wird der Spannungsbogen für diesen Abend aufgebaut. Die Themen werden variiert, gegeneinander gesetzt. Die großen Läufe lassen das Publikum staunen.
Mit Manfred Bockschweiger als Solist wurde das Konzert für Trompete und Orchester von Alexander Arutjunjan zu einem Lehrstück. Vieles ist Lautmalerei, man träumt in die Natur hinein, vieles ist aus anderen Hymnen auf das Landleben durchaus vertraut. Die slawische Seele grüßt das allenthalben.
Ganz anders dann »El Camino Real« von Alfred Reed. Das kommt einem nicht nur spanisch vor: Jetzt hat das stark besetzte Schlagwerk des Orchesters erstmals richtig Arbeit. Fünf Klassemusiker diktieren jetzt den Rhythmus: Das Solo der Paukerin war sensationell. Isabelle Ruf-Weber zeigt auch mit diesem Stück, was moderne Bläsermusik ausmacht.
Die »Variations on a Pentatonic Theme« von Rob Goorhuis mögen nicht jedermanns Sache sein, denn hier wird die Musik aus der Retorte zeitweise zur Klangtapete. Das ist aber auch der Stoff, mit dem sich die Spitzenmusiker von morgen heute auseinandersetzen müssen. Hier konnte man auf jeden Fall hören lernen.
Dann der Höhepunkt des Abends: Die Jazz Suite Nr. 2 von Dimitri Schostakowitsch. Jetzt hatten die Streichbässe ihren Part bei einem Werk, das schon mit sehr unterschiedlichen Besetzungen gespielt worden ist. Hier setzt sich Isabelle Ruf-Weber dem direkten Vergleich aus, den sie durchaus eigenwillig, manchmal auch ein wenig zu schnell, angeht. Und wieder sind es die Tutti, die das Publikum dahinschmelzen lassen. Es gibt wahre Ovationen für ein Orchester, das Maßstäbe gesetzt hat.

Hans Paul Lichtwald

Sams in Gefahr

Singen (swb). Im »Theater in der Kunsthalle« wird in den Kinderringen am Montag, 14. März, um 14 Uhr und 16.30 Uhr als spannende Fortsetzung der Sams-Reihe »Sams in Gefahr« von Paul Maar gezeigt. Rothaarig und rüsselnasig ist das Sams. Wenn man sich etwas von ihm wünscht, geht der Wunsch in Erfüllung. Das hat auch der Lehrer von Martin Taschenbier gemerkt. Heimlich stiehlt er auf der Klassenreise die Sams-Rückholtropfen aus Martins Koffer. Doch seine Wünsche haben merkwürdige Nebenwirkungen und dem Sams geht es immer schlechter ... Martin und seine Freunde Tina und Roland müssen das Sams unbedingt retten! Beginn der jeweiligen Vorstellung ist um 14 Uhr und 16.30 Uhr. Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT.

Neueröffnung: »Amadeus« in Stockach

AMADEUS

Das etwas andere Lokal

Für Jung und Alt: Das »Amadeus« in Stockach ist für alle da

Stockach (sw). Amadeus. Klassikfans fällt da sofort Wolfgang Amadeus Mozart ein, Freude von Popmusik haben gleich das rockige »Rock me Amadeus« von Falco im Ohr. Und Leute, die mit Musik gar nichts am Hut haben, denken: Amadeus - das ist aber ein schöner, alter Männername. Klassikfans, Popmusikfreaks und Leute ohne Interesse an Musik - »Amadeus« ist ein Name, der alle anspricht. Und auch das Bistro-Restaurant »Amadeus« in der Höllstraße 25 in Stockach soll alle ansprechen. Damit es für Gäste quer durch alle Altersgruppen noch ansprechender wird, hat Inhaber Detlef Nehls das Erdgeschoss des zweistöckigen Gebäudes völlig umgestaltet. Am Donnerstag, 10. März, ab 16 Uhr stellt er die neu gestylten Räume seinen Besuchern vor. Wie das Lokal dann aussieht, verrät er nicht. Nur ein paar Stichworte lässt er heraus: neues Ambiente, neues Flair, neue Atmosphäre, neue Speisekarte. Etwas für alle. Denn das »Amadeus« soll für alle da sein.
Anlass für die Umgestaltung ist das zehnjährige Jubiläum, das am Freitag, 1. April, gefeiert wird. Denn 1995 hat Detlef Nehls das Lokal eröffnet, und seither betreibt er es mit Unterstützung seiner Eltern Hannelore und Hans Nehls sowie seiner Verlobten Christine Gref. »Amadeus« hat er das Bistro-Restaurant getauft, weil das »Amadeus« ein etwas anderes Lokal für alle sein soll.
Für Familien zum Beispiel. Darum gibt es einen Spielplatz zum Austoben. Das »Amadeus« ist aber auch für Frischluftfreunde da. Auf sie wartet ein ruhig gelegener Sommergarten mit etwa 120 Sitzplätzen. Auch für Autofahrer ist das »Amadeus« gedacht. Es stehen ausreichend Parkplätze direkt an dem Gebäude zur Verfügung.
Die Speisekarte möchte jeden Magen befriedigen. Den Magen von Kalorienbewussten zum Beispiel. Deshalb werden ein Salatbüfett und leichte Speisen angerichtet. Der Magen von herzhaften Essern wird aber auch nicht vernachlässigt. Sie werden mit Riesenschnitzeln, Wurstsalat oder Schweinelendchen verwöhnt. Auch dem Magen mit dem kleinen Hunger soll es gut gehen. Darum werden schmackhafte Snacks wie Baguettes zubereitet. Das »Amadeus« ist für alle da. Auch für Leute, die gemütlich Musik hören wollen. Denn im Obergeschoss gibt es eine Felsenbar mit guter Musik. Und für Freunde von gepflegten Kaffeekränzchen hat das Lokal auch etwas zu bieten. Am Sonntagnachmittag werden Kaffee und Kuchen serviert.
Familien finden hier einen Rahmen für ihre Familienfeste suchen. Der Service, verspricht Detlef Nehls, ist gut, die Portionen sind reichlich. Im »Amadeus« soll jeder satt werden, aber keiner soll das »Amadeus« satt haben. Es ist ein etwas anderes Lokal für Jung und Alt.

Das »Amadeus« ist für alle da, und sie alle sind für die Gäste im »Amadeus« da: (von links) Hans und Hannelore Nehls, Christine Gref und Inhaber Detlef Nehls freuen sich auf Besucher.

vierlande
Frische. Und jede Menge Ideen.
vierlande GmbH
Gewerbestraße 6 · 78333 Stockach-Windegg
Telefon 0 77 71/8 70 30 · Fax 0 77 71/87 03 87

Ihr Bäcker HARDER
... hat Backideen mit Schwung
Aachenstraße 2
78333 Stockach · Tel. 07771/7615

turm Kaffee
Bogen-Kaffee
Direkt-Abrösterei für Großabnehmer und Gastronomie
Niederlassung Stockach
Goethestraße 7 · 78333 Stockach
Tel./Fax 0 77 71 / 91 88 64
Mobil 01 72 / 7 40 77 73

IHR HYGIENE-PARTNER
AVZ TABAKSERVICE GMBH
78315 Radolfzell · Wilhelm-Moriell-Str. 10 · Tel. 0 77 32 - 25 13 + 9 81 90
Zigaretten-Automaten • Tabakwaren • Spirituosen • Süßwaren & -Automaten
für Waschraum, Küche und WC

Bier-Restaurant-Biergarten
Amadeus ...das etwas andere Lokal
Bei uns über 2 Etagen
• Untergeschoss: Bier-Restaurant mit gutbürgerlicher Küche
NEUERÖFFNUNG
• Außengelände, großzügiger Biergarten mit 120 Sitzplätzen
• Obergeschoss: Felsenkneipe mit Bar und Musik
Unser Eröffnungs-Angebot!
Do., 10.3.05, Fr., 11.3.05, Sa., 12.3.05
Jägerschnitzel mit hausgemachten Spätzle, Salat vom Buffet und ein alkoholfreies Getränk 0,2 l nach Wahl
für nur 6,50 €
Jeden Sonntag Kaffee und Kuchen
nur 2,50 €
Durchgehend warme Küche bis 1.00 Uhr
WWW.AMADEUS-STOCKACH.DE
Höllstrasse 25
78333 Stockach
Tel. 07771/921939
Unser Team von 15 Mitarbeitern freut sich auf Ihren Besuch.

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Wir bedanken uns für das Vertrauen und gratulieren zum gelungenen Umbau.
HANS WALTER
Ihr Malerfachbetrieb
• Maler- und Lackierarbeiten
• Fassadengestaltung
• Bodenbeläge
• Wärmedämmung
• Seniorenservice
78333 Stockach · ☎ (0 77 71) 33 82 · Fax (0 77 71) 6 24 30

>Jetzt kann's losgehen! Wir wünschen viel Erfolg.
Sitzen-bleiben.
Die richtige Stimmung hat auch mit der richtigen Umgebung zu tun.
Nutzen Sie unsere 25-jährige Beratungskompetenz im Gastronomiebereich
Bihler
Möbelkonzepte für:
Hotel und Gastronomie
Kultur- und Sozialbereich
Büro und Verwaltung
Wohnräume und Garten
Wangener Straße 121
88212 Ravensburg
Tel. 07 51 / 36 25 20
www.bihler.net

Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg!
Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstr. 51, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 91 20, Fax 99 12 99
Warsteiner
Fürstenberg
Stuttgarter Hofbräu
Malteser Weissbier

PIERRE MODEFRÜHLING

-Anzeige-

KEY WEST® VENTURO rosner®

Herzlich Willkommen!

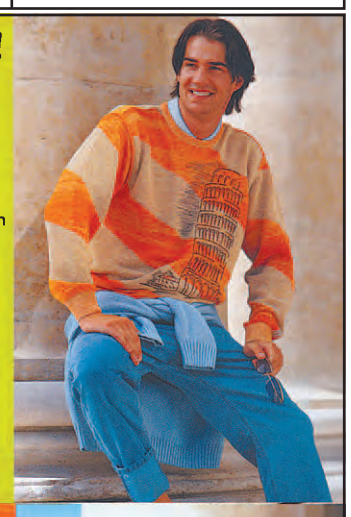
pierre

Damen & Herren

Ekkehardstraße 46 · 78224 Singen

Telefon 0 77 31 - 6 73 47

CARLO COLUCCI

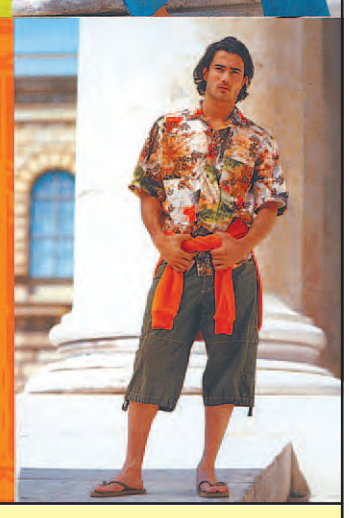


Einladung zum

CARLO COLUCCI

Modefrühling

Frühjahr / Sommer 2005



Am Samstag, 12. März 2005

von 10.00 bis 16.00 Uhr

Unsere Modethemen Saint Tropez, Rio de Janeiro und Melbourne spiegeln die internationalen Modetrends wieder.

Sehen, fühlen und spüren Sie die Einzigartigkeit!

Bald wird er kommen, der Frühling. Bei »pierre« in Singen wird der Modefrühling am kommenden Samstag mit der Mode von Carlo Colucci eröffnet. Leiterin Berghild Dietrich freut sich über die warmen Farben der Damenmode. swb-Bild: of

Sehnsucht auf Frühling

Bei »pierre« werden am Samstag Träume schon Wahrheit

Singen (of). Das Jahr 2005 wird wohl in die Geschichte als das Jahr eingehen, bei sich alle nichts sehnlicher wünschten, als das es endlich mal Frühling wird. Schnee und Kälte ohne Ende in den letzten Wochen, das zehrt am Nervenkostüm und lässt wilde Phantasien von erblühenden Wiesen und lauen Winden im Kopf entstehen.

Was Frühlingsgefühle betrifft, so kann man diese am kommenden Samstag, 12. März, von 10 bis 16 Uhr, im Modegeschäft »pierre« in der Ekkehardstraße 46 in Singen schon mal ordentlich auf Trab bringen. An diesem Tag eröffnet dort nämlich der »Modefrühling« mit der topaktuellen Mode von »Carlo Colucci«. Bei einem Gläschen Prosecco kann man sich in gut gelaunter Atmosphäre mit der neuen Mode für Frühling und Sommer den Winter aus dem Kopf vertreiben.

Der Modemacher Carlo Colucci muss es geahnt haben, dass dieser Frühling so mit Sehnsucht erwartet wird. Ein saftiges und frisches Grasgrün, dazu eine ganze Palette an Orangetönen oder ganz warmen Farbtönen wie »Hummer« geben dem Frühling so richtig den Ausdruck von Lebensfreude und Zuversicht.

Begeistert zeigt sich die Leiterin von »pierre« in Singen, Berghild Dietrich, auch von der Damenkollektion, die Carlo Colucci für Frühjahr und Sommer entworfen hat: auch hier gibt es eine schöne Palette von Grün- und Orangetönen, dazu gesellt sich aber auch ein saftiges Zitronengelb mit Limonenmotiven, ein wirklich hübsches Rosa, oder Apricose-Nuancen. Den klassischen Blazer für Damen gibt es in diesem Frühjahr Kurz und in Langfassung - bedruckt mit interessanten Pop-Art-Motiven. Mit klingenden Namen wie »Saint Tropez«, »Melbourne« oder »Rio de Janeiro« hat das Unternehmen Carlo Colucci die Serien seiner aktuellen Kollektion bedacht. Sicher ist: der Frühling wird kommen. Mit der Mode von Carlo Colucci wird er noch schöner.

Anruf genügt:

07731/8800-0

Hier erhalten Sie Auskunft über diese Seite

Notdienste und Fachbetriebe in der Näheren Umgebung

BAUMPFLEGE

Der Baumfrosch, Baumpflege von der Seilklettertechnik. Wir schneiden auch Sträucher u. Hecken. Tel. 07732-94 53 89

DACHDECKEREI

Seit 1932
K. HEYNE GmbH
Dachdeckermeister
78224 Singen, Gaisenrain 22
Tel. 0 77 31/6 22 28, Fax 6 38 37

DIENSTLEISTUNGEN

Vollmer Service
Joachim Vollmer
Tel./Fax 07732/938546
Mobil 0172/6455724
Dienstleistungen aller Art
Top Leistung - Fairer Preis!
Hausmeisterservice - Kehrwoche - Rasenschnitt - Pumpensumpf - Winterdienst - Fenster-, Terrassen-, Rolladen-, Haushalts-, Mülltonnen-, Hochdruckreinigung, Schimmelentfernung, Einkaufs-, & Lieferdienste und vieles mehr!

ERNÄHRUNGSBERATUNG

Übergewicht, Gelenkserkr., Allergien... Ernährungsberatung
Irene Bühl, Tel.: 0 77 31 / 97 63 50

FINANZEN

Preiswert: Kontieren u.erfassen lfd. Geschäftsvorfälle. Lfd. Lohnabrechnungen.
Savin & Partner
Tel. 07734-934032

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen · Umzüge & Transporte
erledigt für Sie P. Güntert
78315 Radolfzell · Tel. 07732/57036

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
Flohmarktartikel übernimmt:
Fundgrube Gottmadingen
Hauptstr. 82, Tel. 0160/95089607
Öffnungsz. ab Feb.
Do. - Fr. 13.00 - 18.00 Uhr - Alles 1 Euro

IMMOBILIEN

Sie wollen schnell verkaufen?
Rufen Sie an – unsere Kunden warten!
Sprinkart Immobilien, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-6006, Fax, 6066
info@immo-sprinkart.de
www.immo-sprinkart.de

Erfolgreich inserieren im Wochenblatt

KAFFEE-DEPOT

Saeco - Jura - Solis
Verkauf & K.-Dienst
Swiss-Kaffee
Direktverkauf: Aug.-Ruf-Str. 27
Tel. 0171/3428284 · Fax 07732/919286

KAMINBAU

www.kaminbau-schlegel.de
Kaminsanierungen - Klinker - Kamintüren - Ofenanschlüsse
Kaminbau Schlegel, Engen
Tel. 0 77 33 / 97 83 27

PC-SERVICE

PC-Service
Kompetente, günstige Hilfe vor Ort bei allen Computerproblemen (auch ältere Systeme), sowie individuelle Softwareentwicklung, Tel. 07733/978861, Internet: www.tg-pc.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder Online-Probleme
HJF Kontakt
Tel.: 0 77 31/88 00 70

SATZ UND WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

SCHÖNHEITSPFLEGE

Schönheitspflege Neumeier
Kosmetik & medizinische Fusspflege
Telefon 07732/939330
78315 Radolfzell

TREPPENBAU

Keller + Meßmer Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8389 · Fax 07733/2512

WOHNUNGSAUFLÖSUNG

Entrümpelung – Umzüge –
Renovierung (sehr preisgünstig)
Telefon 0171-8318059

ZIMMEREI

Holzhandlung
Dachausbau
Treppenbau
Zimmerei
Hans Konrad
Kessinger
Gottmadingen · Im Tal 21 · Telefon 07731/71226

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

KULTUR

Galerie in der Scheue

»Hontes Galerie« hat eröffnet

Singen (of). Draussen stoben die Schneeflocken und in der neuen »Hontes Galerie« bei der Domäne auf dem Hohentwiel schien auch fast die Atemluft zu feinen Kristallen zu gefrieren. Aber mit heißen Klezmer-Klängen des »Duo Cantadeon« aus Ostrach konnte man sich auch mit einem Tänzchen aufwärmen, oder am feinen heißen Most der Domäne.

Die beiden Schweizer Rolf Heuweiler und Klaus Rothe haben hier ihre Vision einer kleinen Galerie in die Tat umgesetzt und werden dort nicht nur ihre eigenen Arbeiten - mit dem Schwerpunkt Keramik- in einer Dauerausstellung zeigen. Der Raum, so wurde vor den zahlreichen Gästen der ersten Eröffnung bekräftigt, solle vor allem als Fläche dienen, auf der sich andere regionale Künstler in einem ungewöhnlichen Ambiente vorstellen können.

Hubertus Both, der Betreiber der Domäne auf dem Hohentwiel, erzählte, dass die Chance einer kulturellen Nutzung des Scheunengebäudes vor rund zwei Jahren entstanden sei, als das Gebäude aus dem 19. Jahrhundert vor zwei Jahren im Innenbereich saniert wurde. Lesungen habe es hier schon gegeben, auch eine Premierenfeier und es sei sogar schon geheiratet worden in dieser Scheune. Vor etwa einem Jahr sei die Idee der »Hontes Galerie« geboren worden. Schnell sei klar geworden dass diese zwei Künstler, deren Berufsleben nun in den Hintergrund trete, einfach auf einen Vulkan gehören. Und so mancher der anwesenden Künstler konnte sich seine Arbeiten schon recht lebhaft in der Scheunen-Galerie vorstellen, wenn es erst mal ein wenig wärmer geworden ist. Die neue Hontes-Galerie hat künftig jeweils samstags und sonntags von 13 bis 20 Uhr geöffnet. Informationen im Internet unter www.hontes.ch

Nun gibt es auch eine Scheunen-Galerie auf der Domäne Hohentwiel in Singen.
swb-Bild: of

Samenspender und Ergüsse

Singen (swb). Um »Samenspender und andere Ergüsse« geht es bei der Frauengruppe »Womedy«: Ihr Name ist Programm und sie sind das verrückteste, was die Hauptstadt derzeit an purer Weiblichkeit zu bieten hat. Längst gilt das Entertainment-Ensemble in Berlin als Kult. Mit ihrer Chanson-Comedy-Kabarett-Show machen sie sich frech und frei ihren eigenen Reim auf Frauenpower. »Über Samenspender und andere ERgüsse deluxe« ist ein Songcontest der Sonderklasse.

Kurzweilig und abwechslungsreich, weder männerfeindlich noch unemanzipiert widmen sie sich Dingen, die sonst nur hinter vorgehaltener Hand getuschelt werden.

Die Weiber sind am Samstag, 12. März, um 20.30 Uhr im Singener Kulturzentrum Gems zu Gast. Reservierung unter 07731.66557.

Ein Rentner in Englisch

Singen (swb). Peter Freeeman und der Rentner Percival Small sind die Hauptcharaktere in »Der Rentner« am Sonntag, 13. März um 20 Uhr im Studio des Singener Kulturzentrum Gems. Peter ist beschäftigt mit der Frage, wie es sein wird, Rentner zu sein.

Percival ist bereits Rentner und damit beschäftigt, genügend Zeit zu finden für seinen garten, Telefonische Reservierung unter 07731.66557.

»Drei mal Leben«

Komödie von Yasmina Reza in der Kunsthalle

Singen (swb). Peinlich, peinlich. Da haben sich Sonja (Marita Marschall) und Henri (Siemen Rühaak) auf einen gemütlichen Abend zu Hause eingerichtet. Nur der kleine Sohn stört noch. Er liegt schon im Bett, will aber mit Hunger, Durst und dem Wunsch nach Geschichten das Einschlafen ein wenig hinauszögern.

Plötzlich klingelt es. Vor der Tür steht Henris Chef Hubert (Rainer Wöss) mit Gattin Ines (Stephanie Liebscher). Mit ihnen hatte man erst am nächsten Abend gerechnet. Nichts ist vorbereitet. Die Improvisation der Gastgeber fällt ziemlich hilflos aus. Das Kind im Hintergrund quengelt. Aber was noch schlimmer ist: Henri bekommt vom Chef deutlich serviert, dass seine neuesten Forschungsergebnisse überholt sind. Mexikanische Wissenschaftler haben eine Veröffentlichung zu dem selben Thema herausgegeben.

Die Autorin schildert das Zusammentreffen noch in zwei anderen Versionen. Die selbe Ausgangslage - und trotzdem nimmt der Abend einen ganz anderen Verlauf!

Nach der - inzwischen zum Kultstück gewordenen - Komödie für drei Schauspieler »Kunst« hat sich Yasmina Reza sechs Jahre lang den Theaterfans verweigert und zwei Romane geschrieben. Aber für den was-wäre-wenn-Hit »Drei Mal Leben« hat sich das lange Warten gelohnt.

Beginn der Vorstellung ist um 20 Uhr. Karten im Vorverkauf können unter Telefon 07731/85-262 bei der Kartenvorverkaufsstelle der städtischen Abteilung »Kultur und Touristik« in der Marktpassage in Singen oder beim Singener Wochenblatt (07731/880022) erworben werden.

Ein turbulenter Abend, beziehungsweise drei: In »Drei Mal leben« wird ein junges Par völlig unvorbereitet von wichtigem Besuch überrascht. Karten für dieses Theatervergnügen gibt es auch beim Singener Wochenblatt.

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wir wissen, wie Sie im Internet effektiv werben.
Homepage | Täglich aktuell | Die Woche | Archiv | Kleinanzeigen | Netlinks | Guckloch
[Seite drucken] [Seite mailen]

Aktuelle Rubriken
- TERMINE
- Sport
- Wirtschaft
- Regionales
- Politik
- Kultur
- Singen
- Hegau
- Radolfzell
- Stockach
- Rückblicke
- 35 Jahre Wochenblatt

Im Internet können Sie die hier aufgeführten Unternehmen unter:
- Internet Extra - Special

direkt anklicken.

Möbel
Homburger Schreinerei seit 1934
Möbelwerkstätte • Innenausbau
Ladenbau • CAD-Planungen
Obere Gießwiesen 7 • 78247 Hilzingen
Telefon (07731) 99750
Telefax (07731) 68930
www.homburger-schreinerei.de

Internet + Hardware
HJF Kontakt
Professionelle Lösungen aus einer Hand
– Homepage-Erstellung
– Online Datenbanken
– effiziente Online-Werbung
– individuelle Programme
– unabhängige Beratung bei Hard- und Software
Info@hjf-kontakt.de
Tel. 07731-880070

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Immobilien
Oßwald Wohnbau GmbH
Besuchen Sie uns im Internet: www.osswald-wohnbau.de

+++TIP+++TIP+++TIP+++TIP+++TIP+++

Gaumenkitzler am Bildschirm

Die Zeichen stehen ganz auf Genuss, denn die Gourmet-Messe »Schlaraffia«, die vom 10. bis 13. März in Weinfelden ihre Pforten geöffnet hat, wird in vielerlei Hinsicht Zeichen setzen. Welch ein gewaltiges Programm mit dieser Messe verbunden ist, kann man sich im Internet unter www.schlaraffia-messe.ch ansehen. Besonders empfehlenswert sind die Themenabende in den führenden Gasthäusern der »Hauptstadt des Thurgau«.

Was gute Genüsse angeht, so ist unsere Region inzwischen sehr gut im Reigen der Spitzengastronomie repräsentiert. Drei Lokale, die mit einem Stern im berühmten Michelin-Führer dekoriert sind gibt es, und alle drei sind auch im Internet zu finden, allerdings zum Teil auf Umwegen, wenn auch die Adressen ziemlich eindeutig sind: Die Salzburger Stuben in Worblingen finden sich unter www.salzburgerstube.de, das Restaurant »Falconera« in Schienen kann man unter der Adresse www.restaurant-falconera.de anwählen, das traditionsreichste Sterne-Restaurant des Hegau von Georg Flohr in Singen-Überlingen ist seit kurzem unter der neuen Adresse www.flohrs.de im Internet präsent, mit gut gelungenem neuen Design.

Auch andere engagierte Restaurants sind im Internet vertreten, doch zuweilen ist da schon Spitzfindigkeit bei Suchen angesagt: das in einigen führenden Restaurantführern immer wieder gelobte »Haus Gottfried« in Moos hat die Adresse www.hotel-gottfried.de , die inzwischen mit einen Bip-Gourmand ausgezeichnete »Sonne« in Tengen-Wiechs liefert optische Gaumenkitzler und aktuelle Empfehlungen unter www.sonne-wiechs.com, das Hegauhaus am Tannenberg über Singen macht unter www.hotel-hegauhaus.com Appetit auf Aussicht und Speisen. Und wenn man die absolut exklusive Adresse www.ochsen.de anwählt, landet man tatsächlich in Stockach, beim »Goldenen Ochsen«. -of-

AUS DER REGION

Wafrös alemannische Dialektik

All wieder mol rueft ebber bi mir a und froget nocheme Büechle, wo'ner gern hett, wo aber vergriffe isch. Vergriffe heißt, dasses des Büechle nume giit. Denn verschtond d'Leit eifach it, wägewarum mer die vergriffene Büechle it nomol druckt. Etz moß mer halt erkläre, dass mer mindeschtens ein- bis zweitaused Exemplar nochdrucke mößt, dass mer de Preis no einigermaße halte ka. Wemer nämlich nu zeh drucke dät, no käm so ä Büechle uf iber 100 Euro und wer dät scho so vill zahle fir so ä Büechle vu mir?
Taused oder zweitaused ka mer aber au it nochdrucke, weil de Verleger uf däne hockebliebe dät. Die ka me nume verkaufe, weil d'Mundartliebhaber scho die Büechle hond und usserhalb vu de Grenze vu unsere Mundart vum Hegau und am See ka me die Büechle sowieso it verkaufe, also giit's die vergriffene Büechle halt eifach nume.
Die hartnäckige Fan vu minere Filusofie gänd aber it so glei uf und sueched i de Antiquariat und sit neieschtem sueched se mine Büechle sogar im Internet.
Do hot en so genannte Fän, besser gset ä ganz liebe Fänin, rausbrocht, dass mer »www.zvab.com« aklicke moß, no kunnt mer i des »Zentralverzeichnis antiquarischer Bücher, abkürzt »zvab«. Do sind iber ä Million Büecher us tausende vu Antiquariat und denn gibt mer de Name vu dem Autor ei, wo me suecht. Etz hot die min Name eitippt und denn sind die Titel vu mine Büechle kumme, wo's antiquarisch no giit.
Z'Konschtanz, z'Freiburg, z'Pfulledorf, z'Rheinbölle und z'Kiel hot's jeweils no oe Büechle vu mir und do erscheint au die Adress vu dem Antiquariat, wo me aneschriibe moß, wemer des Büechle hon will. Sie koschted nadierlich etz scho meh wie im Lade ä neu's.
Wa aber s'Intressantescht a dem Internet-Fund gsi isch, des war de Titel vu mim allererschte Büechle »Wa mi druckt und wa mi freit«. Des isch z'Kiel glandet, und weil die Kieler Buechhändler mit däne Wörter hond nix afange känne, hond se »Wa mi druckt und wa mi freit« fir ä Art Geheimschproch ghalte und hond des Büechle eisortiert under »Esoterik, Okkultismus und Grenzwisseschafte«.
Etz isch jo Esoterik s'Geheimwisse vunere Religion oder vu de Religione und Okkultismus isch s'Fremdwort fir Geheimwisseschaft. Grenzwisseschafte sind denn selle Wisseschafte, wo mer nume genau woß, ob's no Wisseschafte sind. Des hett i mir im Läbe nie träume losse, dass mol ons vu mine Büechle z'Kiel ime Antiquariat under Geheimwisseschafte uftaucht. Etz bin i no gar iberzeigt, dass noch mim Tod i dere Richtung no ganz verruckte Sache mit minere alemannische Schreiberei passiered.
I känt mer zum Beischpiel vorschtelle, dass i some Antiquariat under de Rubrik »Frühindischer Sanskrit« de Titel uftaucht, »Jessesna isch des ä Läbe«. Do ka mer au wieder mol säne, wie kompliziert unsere Muetterschproch uf die vu ganz obe wirkt, suscht hetted se doch »Wa mi druckt und wa mi freit« it under Esoterik und Okkultismus eisortiert.
Dass mei Schreibrei aber ä Grenzwisseschaft isch, hon i scho lang gwisst. S'giit all wieder mol Leser, wo de Meinung sind, dass i mit minere Schreibrei hart a de Grenze sei, bsunders wenn i wieder mol Ausdrück verwend, wie zum Beischpiel Arschloch, weil i grad ko anders Wort fir die betreffende Person find. Obwohl grad des Wort weder okkult no esoterisch isch, sondern jedem Leser deitlich macht, wa mer als alemannische Schriftschteller demit mont.
S'hot mi aber scho weng g'freit, dass des, »wa mi druckt«, dass des scho weng okkult und au ä klä weng esoterisch isch. Mir Alemanne sind nämlich komplizierter als me glaubt.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

1. BAHNEN-GOLF-CLUB

Die Jahreshauptversammlung findet am Sa., 12.3., ab 19.30 Uhr im Clubheim der Minigolfanlage, Masurenstraße 22, Singen, statt.
Die Versammlung der Jugendabteilung beginnt bereits um 19 Uhr an gleicher Stätte.

Die Minigolfanlage an der Masurenstraße öffnet am 12. März wieder ihre Pforten (sonn- und feiertags, jeweils ab 10 Uhr, werktags ab 14 Uhr). Das gilt bei guter Witterung.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein am Mo., 14.3., ab 19.30 Uhr im Nebenzimmer »Gasthaus Sternen«.

DRK

»Grundausbildung in Erster Hilfe« bietet das DRK Singen in acht Doppelstunden am Fr., 11.3., von 18-22 Uhr und Sa., 12.3., von 8.30-17 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen an.
Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Seine Mitgliederversammlung hält der DRK-Ortsverein am Fr., 18.3., um 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Singen ab.

FREUNDE/FÖRDERER ZEPPELIN-REALSCHULE

Zur Mitgliederversammlung laden die Freunde und Förderer der Zeppelin-Realschule Singen am 14.3. um 19.30 Uhr ins Nebenzimmer des Restaurant »Gartenstadt«, Singen, Rielasinger Straße 140 ein.

KLEINTIERZUCHTVEREIN

Die Monatsversammlung des Kleintierzuchtvereins C180 findet am Sa., 12.3., um 18 Uhr im Vereinsheim statt.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 10.3., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Digitale Fotografie«, Praxisabend mit vielen Beispielen für alle.

NEUE LINIE

Zur Vorbereitung der Gemeinderatssitzung lädt die Neue Linie kommunalpolitisch Interessierte am Mo., 14.3., um 19.30 Uhr ins Cafe Erika, Rielasinger Straße 170 ein.

SCHNUPFVEREIN

Zu folgenden Terminen trifft sich der Schnupfverein jeweils um 20 Uhr: 12.3. Hock im Goldenen Löwen; 17.3., Auswärtshock im Hölzle König; 19. und 26.3. Hock in der Singener Weinstube.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 12.+13.3. in Stegen b. Fr., Start: Sa. 12-15 Uhr, So. 7-12 Uhr. Schweiz: 12.+13.3. in Appenzell/AI; 13.3. in Pfeffikon/ZH; 13.3. in Kaisten/AG.

FRIEDINGEN

TURNVEREIN

Zur Jahreshauptversammlung lädt der TV Friedingen am Fr., 18.3., um 20 Uhr alle Mitglieder ins Gasthaus Adler ein. Unter anderem wird an diesem Abend die Festschrift anlässlich des 100-jährigen Jubiläums der Bevölkerung vorgestellt.

SCHLATT U. KR.

PTSV

Einen Showtanzabend veranstaltet der PTSV am Sa., 12.3., um 19.30 Uhr (Einlass 19 Uhr) in der Hohenkrähenhalle in Schlatt u.Kr.
Ausschnitte aus verschiedenen Musicals werden gemixt mit Darbietungen der Rock'n'Rollgruppe Flyingdinos Stockach, Dance 4 Fans der Tanzschule Seidel Singen, Tanzgruppe Groove Bietingen, Friedinger Hexen und Rope Skipping des PTSV.
Für den musikalischen Rahmen sorgen die Jukams.
Karten im Vorverkauf unter Tel. Nr. 07738/923186, 07731/43309 oder an der Abendkasse.

Steißlingen

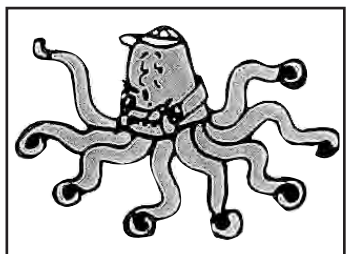
Da ist das Leben mehr Wert

Europäisch: Das Steißlinger Rathaus

Steißlingen (of). Der Steißlinger Mehrwert - er wurde nun zum Wochenende mit dem neuen Fremdenverkehrsprospekt propagiert, den die Gemeinde anlässlich der Prospektbörse der Touristik-Arbeitsgemeinschaft Hegau in der Seeblickhalle präsentieren konnte. »Hier ist Ihr Urlaub mehr Wert« unterstrich Bürgermeister Artur Ostermaier.
Doch Steißlingen kann auch dank eines aktiven Gewerbes seinen Einwohnern und denen der umliegenden Gemeinden mehr Lebenswert übermitteln. Der Einzelhandel in Steißlingen ist mit 18 Geschäften vertreten, von der Grundversorgung bis zur Apotheke und Drogerie über Heimwerkerartikel und Computer. Auch die Tankstelle vor Ort, sie gibt es noch in Steißlingen. Das bedeutet kurze Wege. Insgesamt 2.170 Quadratmeter Verkaufsfläche bietet der Einzelhandel in Steißlingen.
Das Steißlinger Gewerbegebiet ist eine Erfolgsgeschichte für sich, und konnte auf vielen positiven Standortfaktoren aufbauen. Nun kann diese erfolgreiche Geschichte im neu angelegten Gewerbegebiet »Hardt Süd« auf 14 Hektar Fläche unmittelbar an der Auffahrt zur B33 neu vorgesetzt werden. Steißlinger Handwerksqualität, das ist nämlich ein Exportschlager.

Preisgekrönt: Die Steißlinger Schule.

Ihr Friseur Schirmer
Langestraße 2
78256 Steißlingen · Telefon 07738/487


Gerüstbau und -verleih
Robert Mierisch
Singener Straße 21· 78256 Steißlingen
Tel. 07738/5511 · Fax 07738/923458

Ausführung von Schlosser- und Stahlbauarbeiten
Kägele
Stahlbau · Schlosserei · Kranarbeiten
78256 Steißlingen
Eichenstraße 22
Telefon 0 77 38 / 15 41
Fax 0 77 38 / 56 70

FRICK
Maschinenbau CNC-Brennschneiden
Lehmgrubenweg 3
78256 Steißlingen
Telefon 07738/923161
Fax 07738/923162
Mobil 0172/7428406
Frick-Maschinenbau
@t-online.de

Das Dach aus einer Hand
• Steildach –
• Dachfenster –
• Flachdach- und Dachbegrünungsarbeiten
RICHTER DACH
Eichenstraße 11
78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38 / 92 29 50
Fax 0 77 38 / 92 29 59
10 Jahre Garantie für Dachfenster

Karosseriebauer • Lackierermeister
Hol- und Bring-Service
Unfallinstandsetzung
Thomas Tetzner
78256 Steißlingen • Industriestr. 14
Tel. 0 77 38 / 50 90 • Fax: 0 77 38 - 92 26 06

Rimmele
METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE
Schulstraße 8 · 78356 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de
Diese Woche empfehlen wir:
– frische Blut- und Leberwürste
– zartes Rindfleisch aus eigener Schlachtung
Donnerstag ab 9.30 Uhr:
– Gourmet-Maultaschen aus eigener Herstellung
– Weißwürste, frisch aus dem Kessel

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Naturkost
ECKE
Hugo Maier
Kirchstraße 2 · 78256 Steißlingen
☎ 07738/933918
ANGEBOT:
30 Jahre Rapunzel
1 kg Penne semola, Teigwaren 1.99 €
550 g Tomatensoße Toskana 2.49 €
1 l Sonnenblumenöl nativ 3.99 €
1 l Olivenöl nativ 8.99 €
1 kg Original Rapunzel Müsli 3.99 €

Das l(i)eben wir ...

Tipps, Trends & mehr - für alle die's wissen wollen!

Wohlfühlstunden

»Tu deinem Körper etwas Gutes, damit deine Seele Lust hat, darin zu wohnen.« Diesen Satz von Theresa von Avila hat sich Eva Unger-Milanov zum Leitsatz gemacht. Sie hat einen neuen Platz zum Wohlfühlen in ihrer Massagepraxis im Steinerweg 15 in Gottmadingen geschaffen. Hier - oder auch bei Hausbesuchen - bietet die examinierte Krankenschwester und ausgebildete Massagetherapeutin Wohlfühlstunden zu erschwinglichen Preisen an. Im Mittelpunkt ihrer Wellnessmassagen stehen die gesundheitliche Prävention, das Entspannen und Loslassen von Alltagssorgen sowie die Wahrnehmung des eigenen Körpergefühls. Bei der Vereinbarung von Terminen kann Eva Unger-Milanov ganz individuell auf Kundenwünsche eingehen. Telefon 07731/66227 oder 0172/7422185.

Wohlfühlstunden mit Wellnessmassagen bietet Eva Unger-Milanow in ihrem Studio im Steinerweg 15 in Gottmadingen an.

this&that

Aktuelle Trends aus den Bereichen:

Wohnen
Tische, Stühle, Kommoden, Sessel

Schenken
Kerzen, Kartonagen, Karten, Schmuck, Parfum

Einrichten
Bilder, Spiegel, Vasen, Lampen, Gardinen, Tischdecken, Kissen, Fußmatten, Decken

Genießen
Ital. Feinkost, Weine

und vieles mehr....

finden Sie in unseren Filialen
this & that 78224 Singen
Erzbergerstraße 1a
this & that 78462 Konstanz
Bahnhofstraße 18

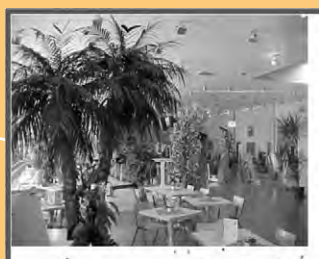
moser
BALD IST WIEDER
BEETLE-ZEIT
Autohaus ROLF MOSER
Engen · Jahnstraße 41 · 07733 - 6006

In 5 Tagen
Auf rein pflanzlicher Basis!
neue Haut
GREEN PEEL®-
KRÄUTER-TIEFENSCHÄLKUR
Die Original-Methode nach
Dr. med. Christine Schrammek-Drusio
Erfolgreich seit 35 Jahren bei:
Hautunreinheiten großen Poren
vorzeitig gealterter Haut Falten
Narben Schwangerschaftsstreifen
Cellulite Elastizitätsverlust der Haut
DR. MED. CHRISTINE SCHRAMMEK KOSMETIK
Ihr autorisiertes Institut:
Kosmetik-Institut V. Rach
Niedergasse 5 • 78239 Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 82 71 96

Lassen Sie sich verwöhnen!
Ich freue mich auf Ihren Besuch!
Katarina Wikenhauser – Friseurmeisterin –
Blumenweg 2a, 78234 Welschingen, Tel. 07733/978491
Termine nach Vereinbarung!

ital. Schuhe & Taschen zu super Preisen!!
neu Frühjahrskollektion auch für Herren
PEPPONE'S SCHUHSCHACHTEL
Wo? Winterspürerstr. 2
78333 Stockach
Tel. 07771/929710

NEU in Gottmadingen:
Praxis Wohl-fühlen
Wellnessmassagen
Eva Unger-Milanov
0172/7422185 oder
07731/66227
Lassen Sie sich verwöhnen!
Massagen ab 15,– €

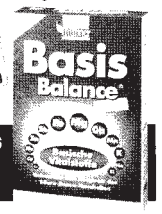

Der Sommer kommt.
Ist Ihre Figur auch schon da ?

FitWell Park
Rudolf Diesel Str. 5 - 9
D-78239 Rielasingen
Tel. 07731 / 51659

Physio Vitalis
Krankengymnastik & Physiotherapie
Rudolf-Diesel-Straße 9
78239 Rielasingen
Tel. 07731/827 331
Termine nach Vereinbarung
Manuelle Therapie
KG-Gerät • Fango
Wassergymnastik
Massage uvm.

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig frische

AUER
OBSTSÄFTE
Vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

Sind Sie sauer?
Müde? Schlapp? Ausgelaugt?
NEU
Basis Balance zum Ausgleich des Säure-Basen-Haushaltes
bei ernährungsbedingter Übersäuerung
bei Diäten und Fastenkuren
bei sportlicher Aktivität
zur Nahrungsergänzung an den Mineralstoffen:
Kalium 600 mg
Calcium 300 mg
Magnesium 184 mg
Natrium 115 mg

Basis Balance
Ihr tägliches Plus an basischen Vitalstoffen
ANTON HUBNER GmbH & Co. KG. 79236 Ehrenkirchen
Reformhaus
Jürgen Burchardt
Ekkehardstraße 12a, Singen
Tel./Fax 07731-798199

die GEMS

MÜNDSTUHL
alles inklusive!
Donnerstag, 17. 3. 05, 20 h
Mühlenstr. 13 · 78224 Singen · Reservierungen 07731/66557 · www.diegems.de

Ich wachse, also kann ich neue Dinge sehen ...

Ihr Lancia Partner im Hegau
D'AGOSTO AUTOMOBILE GMBH
FIAT FIAT PROFESSIONAL LANCIA
78234 ENGEN · an der L 191
☎ 07733/9403-0

Das Freizeit- und Erlebnisparadies ganz in Ihrer Nähe
KSS
Hallenbad mit Rutschbahnen und Sprudelbecken

Eisbahn mit Eisdisco, Eislauf und Eishockey

Grosser Wellnesspark mit Blockhaussauna und traumhaftem Aussenpark

Sport- und Freizeitanlagen - CH 8201 Schaffhausen - Breitenaustrasse 117
www.kss.ch

Kraft für die Zeit nach der Grippe

Das Bett zehrt, sagte schon Großmutter und sie hatte damit absolut recht. Damals war's die ordentliche Fleischbrühe, die von der Grippe geschwächte Familienmitglieder wieder zu Kräften kommen lassen sollte, in der Tat ist eine sehr eiweißreiche Kost notwenig um die zurückgebildete Muskelkraft wieder aufzubauen. Außerdem braucht das Immunsystem mehr Eiweiß als sonst um neue Abwehrzellen und Antikörper herzustellen. Gute Eiweißquellen die auch leicht verdaulich sind, finden sich in Putenfilet, Hähnchenbrust, Kabeljau, Tofu, Eiern, Kochschinken, Milchprodukten (wie Buttermilch, Vollmilch, Joghurt, Quark oder Gouda). Fleisch und Fisch sind in gedünsteter Form am bekömmlichsten. Wer viel an Gewicht durch eine Grippe verloren hat, braucht auch mehr Fett in der Nahrung. Fett ist am besten verdaulich, wenn es nicht im Essen ist, sondern zum Essen gegeben wird wie zum Beispiel das Flöckchen Butter auf dem Kartoffelpüree. Am gesündesten sind natürlich kalt gepresste Pflanzenöle.

Heilig's Blechle feiert Geburtstag

Wahlwies (swb). Zu ihrem fünfjährigen Bestehen plant die Big Band »Heilig's Blechle« wieder eine ganze Reihe von besonderen Events.
Den Reigen eröffnen wird eine Veranstaltung mit dem Titel »Gourmetkonzert & Comedy« am 12. März im Konzertsaal des Pestalozzikinderdorfes Wahlwies.
Eintrittskarten sind in folgenden Vorverkaufsstellen erwerbbar: Touristikbüro der Stadt Stockach, Bäckerei Mauch Bietingen, Getränke Fahr Gottmadingen, Dorfladen des Pestalozzikinderdorfes Wahlwies oder unter www.bbhb.de.

Rocknacht in der Scheffelhalle

Singen (swb). Am 12. März findet die »Big Red Machine«-Rockparty in der Scheffelhalle in Singen statt. Nach dem großen Erfolg vom letzten Jahr wird die Kult-Rockband »The Wonder Brothers« aus Reutlingen mit gutem Cover-Rock die Party begleiten.

Songs von ACDC, Deep Purple, Gotthard bis ZZ-Top werden zu hören sein.

Natürlich wird für das leibliche Wohl durch die Veranstalter bestens gesorgt.
Einlass ist ab 19 Uhr. Karten gibt es an der Abendkasse.

St. Pirmin vor Zertifizierung

Werkstätte für Behinderte freut sich über Alcan-Spende

Singen (li). Die Spendenübergabe wurde letzte Woche zu einem kleinen »Tag der offenen Tür« in der Singener Werkstätte für Behinderte St. Pirmin. Die Mitarbeiter von Alcan-Packaging hatten ihre Einreichungsprämien aus dem betrieblichen Vorschlagswesen diesmal für zwei soziale Einrichtungen gespendet: 7000 Euro gab es für St. Pirmin und die Drogenhilfe im Landkreis. St. Pirmin wird damit seinen seit 1970 unveränderten Innenhof als Freizeitfläche umgestalten, die Drogenhilfe zieht in Singen von der Teestube ins Nachbargebäude »Hammer« um und braucht dafür auch Hilfe, sagte Günther Hähl.
Uwe Grundmüller, Alcan-Mitarbeiter und Betriebsräte ließen sich eine Behinderten-Werkstätte zeigen, die aus den Nähten platzt. Caritas-Geschäftsführer Ferdinand Heinisch hofft auf Spenden, damit das geplante Pflegeheim unterhalb des Krankenhauses bald gebaut werden kann. Aber dafür braucht man Zuschüsse und Spenden. Erweitert werden soll die Beschützende Werkstätte in Stockach von 40 auf 82 Plätze. Das alles gebe dann Luft für Singen. Produktionsleiter Martin Leichtle machte bei der Führung zusammen mit Heinisch deutlich, wie sich die Last der Auflagen entwickelt hat. Jetzt steht St. Pirmin mit seinen rund 160 Beschäftigten kurz vor der Zertifizierung. Das ist wegen der Kunden nötig, die ihrerseits ja alle zertifiziert sind. Eine der Kunden ist Alcan Singen. Metall, Elektro und Holz sind die Bereiche der Werkstätte. Vieles hat dabei mit Montage zu tun. Und viele sind Stammkunden. So die Ludwigshafener Firma Tox seit der ersten Stunde. Schrauben und Dübel werden derzeit zum Set zusammengeführt. Ein wichtiger Kunde ist auch die Firma Haas aus Stockach: 50 000 Sets mit Kehrschaufel und Besen sind zu liefern. Martin Leichtle ist über einen solchen Brocken froh.
Die rund 160 Mitarbeiter in Singen werden nach ihren Fähigkeiten eingesetzt. Sie arbeiten in Gruppen und haben bei der Arbeit Spaß. Sie werden zwischendrin aber auch zum Schwimmen abgeholt. St. Pirmin ist eine Behinderteneinrichtung, das wird nie vergessen. So gibt es auch eine Betreuungs- und Fördergruppe, also eine Art Tagesbetreuung. Sie soll ausgelagert werden. Wer 20 Jahre als Behinderter in einer solchen Einrichtung arbeitet, kann eine Rente bekommen. Aber aufhören wollen die Mitarbeiter hier nicht, weiß Ferdinand Heinisch aus Erfahrung zu berichten.
Die Behinderteneinrichtung muss aber auch beruflich qualifizieren. Ziel ist dabei gesetzlich auferlegt die Vermittlung auf den ersten Arbeitsmarkt! Martin Leichtle wird von den Alcan-Betriebsräten gefragt, bei wie vielen dies bisher gelungen sei? In 17 Jahren immerhin doch viermal!
Zugleich gibt es auch hier einen Werkstattrat, der alle vier Jahre gewählt wird. Die Angestellten und Betreuer wählen parallel ihren Personalrat. Mitbestimmung verlangt der Gesetzgeber. Heinisch deutet das Problem nur an: Die Wahlvorschriften verstehe hier im Haus wohl keiner.

Die Spender von Alcan Packaging durften letzte Woche einen Blick hinter die Kulissen der Singener Behinderten-Werkstatt St. Pirmin werfen. Martin Leichtle erläuterte dabei das vielfältige Arbeitsangebot. Aber auch die Last der Bürokratie wurde spürbar. **swb-Bild: li**

Gut und gerne arbeiten

Singen-Hausen (swb). Zu einem Vesper für Männer und zu einem Vortrag von Dr. Ulrich Giesekus lädt eine Gruppe aus den verschiedenen Singener Kirchen ein. Der Abend steht unter dem Thema: »Gut und gerne arbeiten - wie geht das?«
Interessierte Männer sind zu diesem Abend, der mit einem gemeinsamen Essen beginnt, am Freitag, 18. März, 19.30 Uhr, in die Eichenhalle in Singen-Hausen eingeladen. Dr. Ulrich Giesekus ist Psychotherapeut und kommt aus Freudenstadt. Jeder kennt Frustration mit der Arbeit - sei es im Beruf, in der Familie, in der Gemeinde. Doch für immer mehr Menschen geht der Alltagsstress weit über das »gesunde Normalmaß« hinaus: Das Leben macht nur noch wenig Freude, Gedanken an die Aufgaben oder Arbeit und damit verbundene Ängste bestimmen das Leben immer mehr.
Dabei ist das Problem mit der Arbeit nur selten, dass sie »einfach zu viel« ist - sondern, dass sie keinen Sinn macht, dass zwischenmenschliche Aspekte nicht stimmen, dass sie den eigenen Begabungen und Neigungen nicht entspricht, oder dass es ständig zur Zerreißprobe zwischen Arbeit und Privatleben kommt.
Doch so weit muss es nach Ansicht der Veranstalter nicht kommen. Was macht Menschen zufrieden? Was kann man selbst tun, um zufrieden zu sein? Wie kann man Ausbrennen verhindern? Um Anmeldung wird bis zwei Tage vor der Veranstaltung bei H. Haberer (07731/947366/Harald.Haberer@t-online.de) gebeten.

TIPPS

Bunter Osterschmuck können Kinder am Sonntag von 13 bis 18 Uhr im Engener Ratskeller basteln.

Ostermarkt Engen

- historische Altstadt mit Brunnenplastiken
- Stadt- und Nachtwächterführungen
- Städtisches Museum Engen + Galerie
- Eiszeitpark Engen
- HUI Erlebnisbad

Veranstaltungen:

13.03.05	5. Engener Ostermarkt
09.07.05	Re-Beatles-Konzert
23.07.05	26. Engener Altstadtfest
10.09.05	13. Engener Ökomarkt
26. + 27.11.	13. Engener Weihnachtsmarkt
Adventszeit	Engener Weihnachtsspiel im Kornhaus

Tourist-Info: Marktplatz 4, 78234 Engen
☎ 07733 502-202, Fax: 07733 502-299
www.engen.de, rathaus@engen.de

Meister Lampe und Höhenflüge

Natürlich kommen auch die kleinen Ostermarkt-Besucher am Sonntag nicht zu kurz. Vor dem Rathaus wird von 14 bis 16 Uhr Kinderschminken angeboten, von 13 bis 18 Uhr können die Kleinen bunten Osterschmuck im Ratskeller basteln und um 13 und 15 Uhr lädt die Puppenbühne Siebenstern zum Marionettentheater »Der Stein der Zeit« ins historische Kornhaus ein. Eine Runde auf dem Kinderkarussell oder der Eisenbahn, Hüpf-Vergnügen und Höhenflüge auf dem Eurobungy-Trampolin lassen sicher keine Langeweile aufkommen.
Meister Lampe in Natur können Kinder am Stand des Biesendorfer Narrenvereins bewundern. Dort hoppeln zahlreiche echte Osterhasen im Streichelzoo von Klaus Leiber.
Aktiv dabei sind auch in diesem Jahr wieder die Kinder Engener Kindergärten und Schulen. Sie haben seit Wochen die Osterausstellung im Rathaus vorbereitet und den Osterschmuck für die Bäume in der Altstadt gebastelt. Als kleine Erinnerung an den 5. Engener Ostermarkt gibt's dann noch einen bunten Luftballon vom Osterhasen-Verkäufer.

Ostermarkt Engen

Osterschmuck in allen Varianten

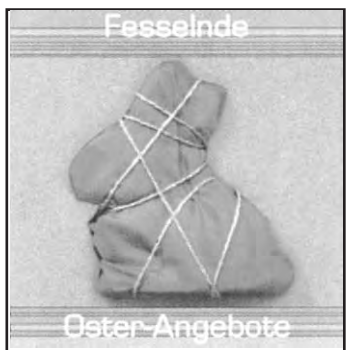
Eine kleines Jubiläum feiert der Engener Ostermarkt in diesem Jahr: Es ist die fünfte Auflage des bunten Frühlings-Marktes, der sich immer größerer Beliebtheit erfreut. Nicht nur bei den Besuchern, auch bei den Ausstellern. 111 Stände werden am Sonntag, 13. März von 11 bis 18 Uhr die Gassen der Engener Altstadt zieren. Das ist neuer Rekord. Im Jahr zuvor wurden noch 88 Aussteller gezählt.

Den Schwerpunkt setzen auch in diesem Jahr die Kunsthandwerker. An 87 Stände wird ein hochklassiges Angebot an dekorativen und kreativen Artikeln angeboten. Von Zier- und Kunstkeramik über Osterkränze, Frühlingsgestecke, Blumendekorationen bis hin zu handgefertigtem Schmuck und Glaskunst. Zwar wird der 5. Ostermarkt in diesem Jahr ohne den Krämermarkt durchgeführt, aber Korbwaren, Naturbürsten, Kerzen und Holzartikel gehören auch zum bunten Warenangebot des Marktes. Und natürlich wird auch für den kleinen Hunger zwischendurch bestens gesorgt sein.

Stickerei Schönnagel
Änderungen jegl. Art · Stickerei ·
Kommunions-, Konfirmations- und Hochzeitsbekleidung
Tel. 0 77 33 / 94 84 18 · Mobil 01 60 / 6 51 30 36
www.schoennagel-engen.de

Ostermarkt
am 13.03.2005
Verkaufsoffener Sonntag
von 11.30 -16.30 Uhr geöffnet!
Wir haben für Sie eine besonders schöne Osterüberraschung.
Besuchen Sie uns – es lohnt sich!
WEHRLE MODEN
78234 ENGEN • SCHILLERSTRASSE 2

Altstadt Engen
MUSIK POINT WÄLDIN
Musikschule
für Tasteninstrumente
Unterricht für
Keyboard, E-Orgel, Klavier
Musikinstrumente, Noten, Software und **Zubehör**
Haupstraße 31, Altstadt Engen, Tel. 07733-98060
www.musik-point-waeldin.de



rieker
Am Sonntag, 13.03.05 haben wir von 11.30 – 16.30 Uhr geöffnet.
Schuhhaus Walk
78234 Engen/Hegau

Lesen
Sie sich in den Frühling!
Am Ostersonntag, 27.3., 11.00 Uhr: Vorlesestunde für Kinder ab 8 J.
Buchhandlung am Markt
Inh. Susanne Hendricks
Marktplatz 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 57 89

BESUCHEN SIE unsere große AUTOAUSSTELLUNG!
Auf dem Engener Ostermarkt im alten Stadtgarten.

BRÜTSCH AUTOHAUS
mazda
Autohaus Brütsch GmbH, Hegaustraße 18, 78234 Engen
▸ SINGEN ▸ ENGEN ▸ TUTTLINGEN
Der Neue Mazda MX-5 Impulse

AUTOHAUS Gulde
OPEL
Jahnstraße 44 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 44 00
Der Neue OPEL Astra GTC

AUTOMOBILE D'AGOSTO GMBH
FIAT FIAT TRANSPORTER LANCIA
Direkt an der L 191, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/94 03-0
Der Neue FIAT Panda

moser
Autohaus Rolf Moser
Der Neue VW Passat

Jahnstraße 41, 78234 Engen , Tel. 0 77 33/60 06

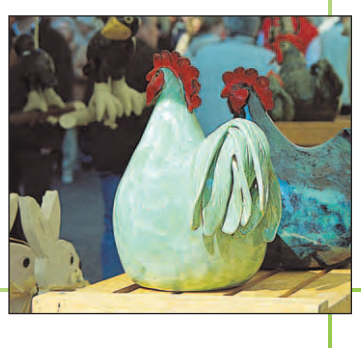
TOTAL
AUTOHAUS STOCKER
Service rund ums Auto
MITSUBISHI MOTORS
Aacher Str. 18 • 78234 Engen • Tel. 0 77 33/20 55
Der Neue Mitsubishi Colt

Miami Beauty-Sun
Kosmetik- u. Sonnenstudio
Schillerstr. 4 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 94 82 41
Jetzt auch Sa. geöffnet!
Am Sonntag, 13.03.2005: Ostermarkt
- **Kommt der Osterhase, jedes Kind erhält gratis ein kleines Geschenk**
- **Kinderschminken und Bewirtung**

... vor unserem Geschäft.

Osternester und Autoshow

»Herzlich Willkommen« sagen am Ostermarkt-Sonntag auch die Engener Altstadthändler. Sie laden von 11.30 bis 16.30 Uhr zum Flanieren, Bummeln und Shoppen ein. In ihren Geschäften werden die Kunden dann mit kleinen Osternestern überrascht. Einen Treffpunkt mit dem Neusten aus der Autowelt richten die fünf Autohändler der Stadt im alten Stadtgarten ein. Neben flotten Flitzern und geräumigen Limousinen gibt es für die Besucher auch noch attraktive Preise zu gewinnen. Was wäre ein Markt ohne Musik? Alleinunterhalter Micha wird auf dem Marktplatz von 11 bis 18 Uhr mit flotten Rhythmen aufwarten.



Bestes Umfeld

Apollo-Optik wieder in Singen

Singen (swb). Apollo-Optik ganz neu in der August-Ruf-Straße 8 - ab dem 10. März gibt es den Brillen-Filialisten auch wieder in Singen. Die neue Filiale bietet ihren Kunden Eröffnungsangebote zum Staunen und alles, was sie von einem modernen Brillen-Fachgeschäft erwarten, zu besonders günstigen Preisen.
Eröffnungszeit ist für den Brillenspezialisten Angebotszeit: Bis zum 9. April zahlen die Kunden nach Angaben des Unternehmens deutlich weniger für eine Brille. Natürlich gebe es für jeden Besucher zur Begrüßung ein Glas Sekt, Kaffee und Kuchen.
Filialleiter Thomas Jankowiak ist überzeugt: »Singen bietet ein ausgezeichnetes Umfeld für unser Fachgeschäft. Wir freuen uns darauf, unseren Kunden beste Qualität und Service zum günstigen Preis bieten zu können.«
Die Brillen-Kollektion umfasst 1500 Fassungen internationaler Designer, top-aktuelle Fassungen der Apollo-Eigenmarke und bietet dem Kunden eine riesige Auswahl. Da könne jeder sein Modell für das Frühjahr 2005 finden. Dazu gibt es hochwertige Brillengläser, Kontaktlinsen und Brillenaccessoires in allen gewünschten Varianten und Preislagen.
Der Kunde steht bei Apollo-Optik uneingeschränkt im Mittelpunkt, Service wird hier groß geschrieben. Neuestes Highlight ist die »Happy-Garantie«: Sollte der Kunde einmal nicht vollkommen zufrieden sein, bekomme er sein Geld zurück.
Zudem ist Apollo-Optik Partner im Payback-System.

INFO

Apollo-Optik ist mit über 420 Filialen der zweitgrößte Optiker in Deutschland. Seit 1998 gehört das Schwabacher Unternehmen zum weltgrößten Optik-Konzern, der Pearle Gruppe. Weitere Infos gibt es unter www.apollo.de.

Er hat die Welt verbessert

Singen (swb). Man kann es nicht von allen Kabarettisten behaupten, aber er hat es geschafft: Wolfgang Nitschke hat die Welt verbessert! Er hat den Sondermüll der Bestsellerindustrie gesammelt und sortiert und in einem 2-stündigen Kabarettprogramm einer sinnvollen Wiederverwertung zugeführt. Er hat den ganzen Quatsch für sein Publikum gelesen und daraus einen satirischen Leichenschmaus gezaubert, eine kabarettistische Schlachtplatte vom Feinsten.
Von all diesen prominenten Debakelexperten und Desastersäcken aus der Bundesliga der Bestsellerstapelei bleibt am Ende nicht viel übrig! Kurzum ein satirisch-polemisch-kabarettistischer, ja, tödlich-herzerfrischender Rundumschlag gegen den außerirdischen Kulturbetrieb. Am Freitag, 11. März um, 20.30 Uhr im Singener Kulturzentrum Gems lädt Nitschke »Zu Tisch«.
Telefonische Reservierung unter 07731.66557.

Asse für künftige Azubis

»Jobs for Future« vom 10 bis 12. März in Schwenningen

Schwenningen (swb). Auf der Berufsmesse »Jobs for Future« gibt es neben den vielfältigen Angeboten für eine interessante Aus- und Weiterbildung auch Offerten für offene Stellen. Was 160 Aussteller zu bieten haben, kann vom 10. bis zum 12. März in vier Hallen auf dem Südwest-Messegelände in Villingen-Schwenningen miteinander verglichen werden.
Unter den Ausstellern auf der diesjährigen »Jobs for Future« befinden sich 35 große namhafte Firmen, die mit der Teilnahme an der Messe einen neuen Weg einschlagen, um die besten Nachwuchskräfte für sich zu sichern. Dass die althergebrachte Lehre wie früher längst passé ist, zeigen die von vielen Firmen entwickelten Ausbildungsmodelle, die auf der Jobmesse vorgestellt werden. An den Ständen stehen dazu Azubis als Kontaktpersonen, die anschaulich darüber berichten, was in den Firmen in Sachen Ausbildung so alles läuft.

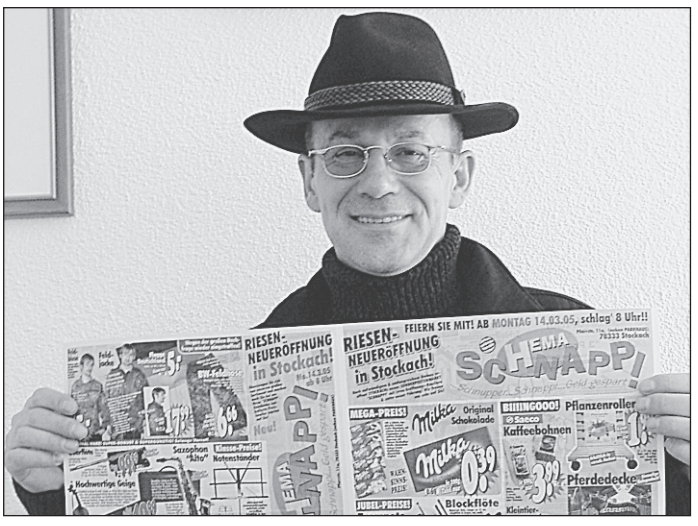
Mit besonders entwickelten Ausbildungsmodellen werben inzwischen viele Firmen um neue Auszubildende auf der »Jobs for Future« in Villingen-Schwenningen.

Bei der Firma Aesculap (Tuttlingen) gibt es ein Ausbildungskonzept, das exakt auf Begabung und Fähigkeiten der Lehrlinge abgestimmt wird. Das Maschinenbauunternehmen Chironwerke aus Tuttlingen bietet zwölf verschiedene Ausbildungsberufe. Bis zu 100 Azubis pro Jahr werden eingestellt. Neu ist eine gewerblich-technische Lehre mit einem sich daran anschließenden Ingenieurstudium. Für dieses Modell »Studium Plus« wurde die Tuttlinger Firma von Bundesbildungsministerin Edelgard Buhlmann mit dem Ausbildungs-Ass in Silber ausgezeichnet. Die Firma Anton Häring (Präzisionstechnik) aus Bubsheim stellt auf der "Jobs for Future" ihre neu geschaffene Aus- und Fortbildungsakademie vor.
Eine enge Zusammenarbeit mit Hochschulen, Berufsakademien und Fachhochschulen pflegen auch die auf der Jobmesse vertretenen Firmen Kendrion Binder Magnete, PM DM-Precisions Motors Deutsche Mineba, Fela -Leiterplattentechnik aus Villingen-Schwenningen oder Kern-Liebers (mikrotechnische Produkte) aus Schramberg. Die Firma Heckler und Koch aus Oberndorf als weltweiter Marktführer auf dem Gebiet der Handfeuerwaffen hat für ihre kaufmännischen Auszubildenden eine eigene Juniorfirma »HK Future« gebildet, um betriebliche Zusammenhänge von der Disposition über den Einkauf bis zu Lagerhaltung und Versand besser an den Mann oder die Frau bringen zu können.

INFO

Die »Jobs for Future« ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt und das Parken sind frei. www.jobsfor-future-vs.de

NEUERÖFFNUNG: »SCHNAPPI« IN STOCKACH



Helmut Martin eröffnet in der Pfarrstraße in Stockach den Sonderpostenmarkt »Hema Schnappi«. swb-Bilder: Weiß

Hier gibt es Schnäppchen und mehr: Im »Hema Schnappi« in Stockach können Kunden zuschnappen.

Zuschnappen im »Schnappi«

Stockach (sw). »Schnappi« kennt jeder. Das ist dieses kleine, grüne Krokodil, das sich mit »Schni, Schna, Schnappi« in den deutschen Hitparaden festgebissen hat. »Schnappi« bedeutet aber auch noch etwas anderes. »Hema Schnappi« ist ein Sonderpostenmarkt, der am Montag, 14. März, um 8 Uhr seine Pforten in der Pfarrstraße 11 in Stockach öffnen wird.
Und Besitzer Helmut Martin möchte, dass sich die Kunden hier festbeißen. Denn im »Schnappi«, erklärt er, können Gäste richtig zuschnappen. Auf 700 Quadratmetern Verkaufsfläche und auf zwei Stockwerken wird vieles für den täglichen Bedarf und darüber hinaus angeboten - Haushaltswaren, Plastikprodukte, Kosmetika, Bücher, Schreibwaren, Kerzen, Drogerieartikel, Werkzeuge, Malereibedarf oder Wolle. Alle 14 Tage gibt es laut Helmut Martin Sonderpostenwaren noch billiger.
Im zweiten Stockwerk werden in einer Sonderausstellung Taekholzmöbel für den Garten präsentiert. Er habe Waren aus vielen Bereichen zu günstigen Preisen im Sortiment, betont Helmut Martin. Damit die Kunden auch bequem zuschnappen können, wurde das Gebäude in der Pfarrstraße komplett saniert. Außen und innen sei das Bauwerk verschönt worden, durch einen Glasvorbau würde es hell und freundlich wirken. Kunden, die sich einen Einkaufswagen schnappen, kommen im »Schnappi« gut voran. Im Eingangsbereich wurde laut Helmut Martin die Rampe soweit ausgebaut, dass es auch mit Einkaufswagen nicht eng wird. Und die Türen öffnen sich automatisch.
Im »Schnappi« können Besucher schnell nach Schnäppchen schnappen. Denn das Kaufhaus liegt direkt neben dem Parkhaus. Vom dritten Obergeschoss des Parkhauses im Hägerweg führt ein direkter Zugang direkt zum »Schnappi«. Parkplätze vor dem Haus sind vorhanden.
Helmut Martin ist von seinem Verkaufskonzept so überzeugt, dass er seinem Kaufhaus sogar seinen Namen gegeben hat. »Hema« steht für Helmut Martin.
Der 42-Jährige betreibt in Eigeltingen die Firma »Fensterbau Martin«. Er hat also jahrelange kaufmännische Erfahrung und suchte nun nach einem zweiten Standbein und einer neuen Herausforderung.
Die hat er mit »Schnappi« gefunden.
»Schnappi« steht dafür, dass Kunden hier hemmungslos zuschnappen können. Denn es gibt Gewürze, Sonnenbrillen, Konserven, Geschirr, Süßigkeiten, Backzubehör, Parfüms,....

INFO

Der Sonderpostenmarkt »Hema Schnappi« in der Pfarrstraße 11 in Stockach wird am Montag, 14. März, um 8 Uhr seine Pforten für Kunden öffnen. Das Kaufhaus hält laut Betreiber Helmut Martin ein breites Sortiment an Waren für den täglichen Gebrauch und darüber hinaus bereit.

Ausführung sämtlicher Schlosserarbeiten
kleiner METALLBAUGMBH
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de

www.bodensee-software.de
Tel.: 07771-920577
Fax: 07771-920576
info@bodensee-software.de
Ihr zuverlässiger Partner für Netzwerkplanung,
- Technik
- Installation
- Service
- Reparatur
Hard- und Software Lösungen Software für Verteil-Logistik.
Als ausführender Partner der Hard- und Softwarearbeiten bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen weiterhin viel Erfolg

Herzlichen Glückwunsch auch von uns!
toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH
Stockach
Tel. 07771/87520
Fax 07771/8752299

...zum wohnfühlen! LUKA Haus
Rund um die Immobilie - Baulösungen aus einer Hand
● Schlüsselfertiges Bauen ● Anbauten ● Immobilien- u. Grundstücksservice
● Massivhausbau ● Aufstockungen ● Baufinanzierungen
● Holz-Fertighäuser ● Sanierungen ● Wohnungs- u. Gewerbebau
LUKA Haus GmbH
Obere Giesswiesen 11 - 78247 Hilzingen
Tel 07731/1897-5 / Fax 07731/1897-94
www.lukahaus.de - info@lukahaus.de

Elektro Gunnesch
Kein Licht, kein Strom, ich komme schon
Tel .07771-921358
Planung und Projektierung
Stark- und Schwachstromtechnik
Beleuchtungstechnik
Elektroinstallationen
Solaranlagen
Kundendienst
Überlinger Str. 5
78333 Stockach
Mobil: 0162-3010202
Fax 07771-877533
Internet:
www.ElektroGunnesch.de

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau

Unsere Ausstellung ist täglich geöffnet! Auch sonntags! (Sonntags keine Beratung, kein Verkauf)
Wir führten aus:

- Die Maurer-, Beton- und Verputzarbeiten
- Wir lieferten die Teppich- und PVC-Böden
- Wir lieferten und verlegten die Granittreppe
- Wir lieferten alle erforderlichen Baumaterialien
Baustoffhandel + Fachmarkt
Reinhold Kinder, Maurermeister
Alemannenstraße 4 · 78333 Stockach · Telefon 07771/2840

Anfertigung und Lieferung der Kunststoff-Fenster und -Türen
Helmut martin
Glaserei-
Fenster- und Türenbau
Hauptstraße 7 · 78253 Eigeltingen
Telefon 07774/233

Stolz präsentieren Michael Enders, Andreas Dachtler und Jörg Hoffmeister - die Köpfe der Cirocom-Gruppe vor dem Bürogebäude ihres Studios in Radolfzell-Böhringen.

Radolfzeller holen Action-Filmpreis

Radolfzell/ New York (of). Zwar gab es dieses Jahr keinen »Oscar« für eine deutsche Filmproduktion, dafür hat ein Radolfzeller Unternehmen einen anderen Filmpreis im Empfang nehmen können.
Den Weg des schier Unmöglichen zu gehen, und eine Werbebotschaft glaubwürdig und authentisch auf Zelluloid zu bannen, ist das Credo von Jörg Hoffmeister, Andreas Dachtler und Michael Enders. Für einen Kurzfilm zogen die Filmschaffenden alle Register und lieferten einen Werbefilm ab, der seinesgleichen sucht: Action pur mit zwei Hauptdarstellern: Ein Mann und eine Pistole. Der Film mit dem perfekten Sounddesign von Patrick Wind erhielt die Auszeichnung »Short Film Genre Award« - der New Yorker Jury die nicht umsonst »Best Action« lautet. Denn mit dem »Action-Commercial« zeigte das Dreigestirn, dass es hier in Deutschland auch gute und international anerkannte Filmemacher gibt. Der Film wurde für einen Auftraggeber in Las Vegas produziert.
Hinter dem Namen Cirocom stecken drei Firmen, die Ihre Kräfte und Spezialitäten im gemeinsamen Studio in Böhringen bündeln und erfolgreich umsetzen: Jörg Hoffmeister steht für alles, was mit dem Medium Film zu tun hat, wobei das Filmequipment und sowie die Animationen dem modernsten und höchsten Standard entsprechen. Michael Enders koordiniert alle Aktivitäten und leitet die Werbung und Öffentlichkeitsarbeit. Für die Realisierung und Darstellung der Stunts ist Andreas Dachtler verantwortlich.
Um sich nun auch auf dem Europäischen Markt zu etablieren, schaffte der Film auch die Nominierung bei den Filmfestspielen in Cannes 2005. Mehr Informationen unter www.cirocom.de

»Kräftiger Schub« für Singen

Alcan Packaging hat zweistelliges Umsatz-Plus geschafft

Singen (li). Die Großwetterlage ist für Alcan Packaging und seinen drei Bodensee-Standorten richtig gut. »Wir wollen stark sein in Europa,« sagt Renate Neumann-Schäfer, Geschäftsführerin am Standort Singen. Singen hat in der Tat 2004 kräftig zugelegt. Bei einem Gesamtumsatz von 323 Millionen Euro gab es 13 Millionen Euro mehr. Die Kernkompetenzen wurden weiter gestärkt, so gab es bei der Pharma-Verpackung gleich ein zweistelliges Umsatzplus. Hauptwachstumsmärkte sind zudem technische Folien, zu denen auch Zierleisten und dekorative Oberflächen für Möbel gehören.
Der Singener Betrieb liefert 54 Prozent nach Europa, ein Drittel bleibt zudem in Deutschland, Übersee spielt hier keine große Rolle. Das ist in Kreuzlingen oder Rorschach anders. Von einem »kräftigen Schub« für Singen sprach bei der Bilanzkonferenz im Konstanzer Insel-Hotel Manfred Witzstrock, Alcan-Vizepräsident für Lebensmittelverpackung in Mittel-und Osteuropa. 25 Millionen Euro werden, wie berichtet, am Standort investiert werden. Welche Voraussetzungen dafür gegeben sein mussten, sagte Renate Neumann-Schäfer: Das starke Pharma-Auftragsbuch sei 2004 nur deshalb so gut abgearbeitet worden, weil es Zusatzschichten an Samstagen und Sonntagen gegeben habe. Ihr Dank galt den Mitarbeitern und dem Betriebsrat für die hohe Flexibilität. Mit den neuen Investitionen sei der Standort auf Jahre gesichert. Künftig werde es drei Schleusen im neuen Werk geben, um Reinraumbedingungen dort zu sichern.
August Ghetta konnte nach den vielen Restrukturierungen erstmals schwarze Zahlen für Kreuzlingen melden.
Ab Mitte dieses Jahres sei alles wieder unter einem Dach und man werde sich vom Ostteil des Betriebsgeländes trennen. Kreuzlingen hat jetzt auch einen klaren Pharma-Schwerpunkt und setzt viele Hoffnungen auf eine neu entwickelte Inhalations-Darreichungsform für Insulin.
Kristina Feeley, die Geschäftsführerin von Rorschach, konnte ein neues Verpackungskonzept für Fischkonserven vorstellen. »Peeli-Can« ersetzt den klassischen Öffnungsring bei Fischkonserven.
Das ist eine gemeinsame Entwicklung mit Singen, wo der Deckel entwickelt wurde, der nur noch eine Folie ist.
Im April wird die Neuheit auf der Interpack in Düsseldorf erstmals der Weltöffentlichkeit präsentiert.
Eine Fischfirma macht bereitszur Markteinführung mit mit.
Das Kunststück dabei: Das Verpackungsmaterial muss so beschaffen sein, dass der Fisch anschließend haltbar gemacht werden kann. Dann erst kommt das Design (siehe auch unter «Bemerkenswert ist«).

Weltweit marktorientiert ist Alcan Packaging. Die Chefs für das Singener Werk auf europäischer Ebene sind Lionel Lob (links), der Präsident für pharmazeutische Verpackung in Europa, und Manfred Witzstrock, der Vizepräsident für Verpackung in Mittel-und Osteuropa, sowie Präsident Containers Europa. Beiden berichten dir drei Betriebe in der Bodensee-Region. swb-Bild: li

SCHAFFHAUSER TISCHMESSE AM 11. 3.

Wirtschaft auf den Tisch

4. Schaffhauser Tischmesse am Freitag

Schaffhausen (of). Wirtschaft präsentiert auf einem Tisch. Die Schaffhauser Tischmesse war die erste ihrer Art hier in der Region, bei der für eine Messe völlig neue Wege gegangen wurden: statt aufwändiger Präsentation auf Messeständen wurde die Regel "Gleiches Recht für alle" eingeführt, nämlich jedes beteiligte Unternehmen bekommt nicht mehr als einen Tisch, um seine Dienstleistungen und Produkte zu präsentieren. Viele andere Städte sind diesem Beispiel inzwischen gefolgt, denn der Erfolg hat den Organisatoren der Schaffhauser Wirtschaftsförderung in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Wirtschaftsvereinigung Region Schaffhausen und dem Kantonalen Gewerbeverband absolut Recht gegeben.
Die Schaffhauser Tischmesse, so wie sie nun auch am kommenden Freitag, 11. März, von 10 bis 18.30 Uhr in der großen Veranstaltungshalle der Stahlgiesserei Schaffhausen im Mühlental stattfindet, ist nach wie vor die größte ihrer Art hier im Wirtschaftsraum Schaffhausen-Hegau.
»Lokal produzieren - lokal beschaffen« - das ist das Prinzip dieser Tischmesse, die als »Business to Business«(B2B)-Event gedacht ist.
Die Wirtschaft der Region soll sich Kennen lernen, denn manchmal ist auch gewieften Chefs oder Einkäufern unbekannt, dass sich mögliche Lieferanten in unmittelbarer Nähe befinden.
Auf insgesamt 140 Tischen präsentieren sich Untenehmen der verschiedensten Branchen. Auch eine ganze Reihe von Unternehmen aus dem deutschen Grenzgebiet sind hier dabei, denn es gibt viele Verbindungen zwischen den Wirtschaftsräumen zu beiden Seiten der Grenze.
Informationen zur 4. Schaffhauser Tischmesse gibt es im Internet unter www.economy.sh (Veranstaltungen) und bei der Wirtschaftsförderung Schaffhausen (0041/52/6740303).

Auch dieses Jahr präsentieren sich auf 140 Tischen Unternehmen aus der Wirtschaftsregion mit einfachen Mitteln möglichen Geschäftspartnern für die Zukunft.

Wirtschaft auf einem Tisch: am kommenden Freitag, 11. März, findet die 4. Schaffhauser Tischmesse in der großen Halle der ehemaligen Stahlgiesserei im Schaffhauser Mühlental von 10 bis 18.30 Uhr statt. swb-Bild: of

Freitag, 11. März 2005
10.00 – 18.30 Uhr
Veranstaltungshalle Stahlgiesserei Mühlental

4. Schaffhauser Tischmesse und Kontaktbörse

für Unternehmen der Wirtschaftsregion Schaffhausen
Diese Veranstaltung richtet sich an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Unternehmen, die sich über das regionale Produkte- und Dienstleistungsangebot informieren möchten. Der Eintritt ist kostenlos. Weitere Informationen unter www.sh.ch/wf

Einwohnergemeinde Thayngen
Aktuelle Infos: www. thayngen.ch
www.thayngen.ch

Wir bauen Ihre Zukunft …
Informieren Sie sich an der 4. Schaffhauser Tischmesse und Kontaktbörse oder direkt auf unserer neuen Homepage www.thayngen.ch.
Gemeinderat Thayngen

- Heimische Laubhölzer
- Fichte, Tanne, Kiefer, Lärche, Douglasie
- Alle unsere Hölzer sind FSC und PEFC zertifiziert

Fragen Sie uns unverbindlich an.
Direkt ab Sägewerk einkaufen lohnt sich immer!

Hedinger
Hedinger AG
SÄGEWERK + HOLZHANDLUNG
Sägereistrasse 222
CH-8217 Wilchingen
Tel. +41 (0)52 681 21 12
Fax +41 (0)52 681 22 75
info@hedinger-ag.ch
www.hedinger-ag.ch

softtech
ABACUS - ERP Solution Center
softtech ag, barzingergasse 4, ch-8240 thayngen
tel. 0041 52 645 00 00
info@softtech.ch www.softtech.ch

SINGEN – STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN – HEGAU

FEBRUAR 2005

Geburten

in Singen:

11.01 Florian Cangelosi, Martina Hermine Natalie Diezi geb. Furler und Johnny Cangelosi, Gailingen, Waldstr. 37
17.01 Leo Ramin Schlichtig, Christine Klara Schlichtig und Shahram Jafari Hedayati, Radolfzell, Schwertstr. 6
18.01 Chantal Franzisca Fuhrmann, Tina Fuhrmann und Hans Günter Kuolt, Stockach, Orchideenweg 22
20.01 Selina Renz, Tamara Kumpf und Thomas Renz, Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 6
21.01 Louisa Schreml, Sandra Bucher und Uwe Herbert Schreml, Singen, Langenrain 24
26.01 Leyla Patti, Medija Patti geb. Dizdarevic und Pietro Patti, Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 5
26.01 Anna Marie Brauner, Dr.-Ing. Jambolka Brauner geb. Manasieva und Dipl.-Ing. Roman Franz Brauner, Singen, Lisztstr. 7
27.01 Brigitte Gommeringer, Martina Daniela Gommeringer geb. Wenger und Frank Gommeringer, Eigeltingen, Löbrastr. 4
27.01 Emanuel Gommeringer, Martina Daniela Gommeringer geb. Wenger und Frank Gommeringer, Eigeltingen, Löbrastr. 4
28.01 Matteo Popp, Dr.med. Jutta Maria Popp und Dipl.-Biol. Thomas Potrawfke, Singen, Scheffelstr. 26
28.01 Eileen Melissa Hunger, Heidi Elisabeth Hunger geb. Wallkam und Christian Alexander Hunger, Singen, Hauptstr. 8a
28.01 Alexandra-Sophie Freude, Nadine Sandra Freude geb. Schmid und Marco Freude, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 22
29.01 Nico Rank, Adrianna Justyna Rank geb. Wyslucha und Stefan Rank, Gottmadingen, Im Brühl 1
30.01 Jule Retzbach, Bettina Elisabeth Retzbach geb. Hußlein und Jörg Retzbach, Singen, Virchowstr. 21
30.01 Tom Robert Bley, Annett Lindner und Mark Bley, Singen, Feldbergstr. 31
31.01 Nihan Satici, Melanie Karin Satici geb. Dummel und Muhamet Ali Satici, Singen, Haasenäckerstr. 34
31.01 Silas Dustin Beschle, Ria Beschle geb. Freund und Martin Beschle, Aach, Nellenburgstr. 4
01.02 Lars Dominik Weiß, Marina Weiß geb. Bäuerle und Michael Otto Weiß, Singen, Enge Str. 3
02.02 Tom Matthias Trunk, Martina Daniela Trunk geb. Martin und Matthias Antonius Trunk, Eigeltingen, Zur Minkenmühle 3
03.02 Catrin Bartesch, Annemarie Bartesch geb. Keul und Hans Bartesch, Singen, Margaritenstr. 8
03.02 Inola Lilly Anna Kramer, Andrea Kramer geb. Vornholt und Wolfgang Jakob Kramer, Gottmadingen, Uhlandstr. 2
05.02 Nico Kohler, Monika Kohler geb. Kovacevic und Karl Günther Kohler, Volkertshausen, Oberes Holz 27
05.02 Noah Jan Michael Siekiera, Sabrina Miriam Siekiera und Michael Marc Schmid, Singen, Scheffelstr. 4
06.02 Vanessa Wolff, Olga Wolff geb. Kauter und Thomas Wolff, Singen, Max-Porzig-Str. 46
06.02 Sarah Radja in der Beck, Zineb Ruf geb. Ouanchari und Matthias in der Beck, Singen, Steißlinger Str. 105
07.02 Fiona Perlich, Sylvia Perlich geb. Schimmel und Sven Perlich, Singen, Im Twielfeld 6
07.02 Julia Selina Schneider, Monika Sonja Schneider geb. Weigt und Thomas Hermann Schneider, Singen, Bruderhofstr. 33
08.02 Axel Wagenbrenner, Birgit Wagenbrenner geb. Ruppenthal und Andreas Wagenbrenner, Singen, Unter den Buchen 2b
08.02 Larissa Hangarter, Carina Hangarter geb. Isele und Lars Anton Hangarter, Engen, Theodor-Storm-Str. 3
08.02 Jim Netzel, Susanne Netzel geb. Werther und Dipl.-Ing. (FH) Timo Netzel, Volkertshausen, Im Winkel 1
09.02 Justin Hoefer, Svetlana Hoefer geb. Kerner und Rigo Hoefer, Stockach, Leonhardstr. 61
09.02 Leonie Chantal Weinbeer, Diplom-Sozialpädagogin (FH) Susanne Anja Weinbeer-Frank geb. Frank und Dipl.-Handelslehrer Alexander Jürgen Weinbeer, Hilzingen, Hegaustr. 40
10.02 Gregor Alois Moßbrugger, Silke Alma Moßbrugger geb. Werner und Markus Moßbrugger, Radolfzell, Karl-Bücheler-Str. 21
10.02 Lea Anschütz, Natalja Anschütz geb. Frese und Alexander Anschütz, Singen, Thurgauerstr. 18a
10.02 Lukas Alfred Moßbrugger, Silke Alma Moßbrugger geb. Werner und Markus Moßbrugger, Radolfzell, Karl-Bücheler-Str. 21
11.02 Maren Oldhaus, Carina Oldhaus geb. Reiner und Jürgen Oldhaus, Allensbach, Adelheider-Weg 1
11.02 Damon Louis Schumacher, Tanja Maren Schumacher geb. Koplin und Sven Arthur Rolf Schumacher, Singen, Ekkehardstr. 95
11.02 Alina Schley, Katrin Maria Bernauer und Stephan Schley, Steißlingen, Im Städtle 14
11.02 Jayson Matthew Cleve, Claudia Waltraud Cleve geb. Hersener und Thomas Cleve, Stockach, Goethestr. 19
12.02 Yannick Miguel Ferreira dos Santos, Cristina Ferreira do Nascimento dos Santos und Jorge Miguel Sousa dos Santos, Singen, Uhlandstr. 41
13.02 Yasmin Conde Jimenez, Denise Nathalie Conde Jimenez geb. Stampfli und Ponciano Conde Jimenez, Hilzingen, Forsterbahnried 9
14.02 Justin Gillich, Natalie Gillich geb. Rollmann und Alexander Gillich, Jestetten, Sudetenweg 6
14.02 Lukas Maximilian Mast, Claudia Maria Mast geb. Beschle und Markus Matthias Mast, Volkertshausen, Hegaustr. 20
14.02 Joline Klara Jaecke, Sonja Katharina Jaecke geb. Hoffmann und Dipl.-Betriebsw. (FH) Patrick Jaecke, Singen, Beethovenstr. 8
16.02 Gianluca Giordano, Carmen Teresa Giordano geb. Poza Martinez und Martin Giordano, Singen, Waldstr. 1
17.02 Mona Hildebrand, Diana Hildebrand geb. Schott und Markus Oskar Hildebrand, Engen, Brühlstr. 12
19.02 Agnesa Berisha, Fatmire Berisha geb. Hajdari und Bekim Berisha, Singen, Villinger Str. 4
19.02 Jasmin Kassandra Fringer, Sandra Hermine Fringer geb. Schädlich und Helmut Christian Fringer, Aach, Im Kellersgarten 4
20.02 Patrick Adrian Filusch, Beata Filusch geb. Skorniak und Paul Thomas Filusch, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 2
21.02 Laura Melanie Klemens, Dorothea Klemens geb. Warzecha und Raimund Theodor Klemens, Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 3
25.02 Anja Nicolaus und Vladimir Bacinac, beide Singen, Berliner Str. 4

in Engen:

wurden keine Geburten beurkundet

in Aach:

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen:

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen:

wurden keine Geburten beurkundet

in Rielasingen-Worblingen

wurden keine Geburten beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen:

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen:

wurde keine Geburt beurkundet

... bei uns liegen Sie richtig!

betten diehl

sanft sanft sanft sanft sanft sanft

Feinanpassung an die Körperkontur

dynamisch dynamisch dynamisch

Grundanpassung nach Körperzonen

elastisch elastisch elastisch elastisch

Feste Basis, kein Nachschwingen

fest fest fest fest fest

Betten Diehl
78224 Singen, Scheffelstraße 31
Telefon 07731/62559
www.betten-diehl.de

Wenn einer stirbt, so beweine ihn,

verhülle seinen Leib, wie es ihm zukommt,

und bestatte ihn mit Ehre.

Wir können Sie bei einem Trauerfall sachkundig beraten und übernehmen alle Erledigungen.

BESTATTUNGS-HAUS H. BRUTTEL
August-Ruf-Str. 1
SINGEN
Tel. 07731/789963
Tag und Nacht dienstbereit.

Immer aktuell

Wochenblatt

Eheschließungen

in Singen

04.02 Tanja Sporcic, Klokocevci, Kroatien, Matije Gupca 86 und Vlado Orsulic, Singen, Alemannenstr. 41a
11.02 Tatjana Mundrzik geb. Kauter, Singen, Konstanzer Str. 35 und Denis Rennert, Singen, Gartenstadt 4
11.02 Diana Macapagal-Hertrich geb. Macapagal und Khaled Khodr, beide Singen, Georg-Fischer-Str. 44
25.02 Anja Nicolaus und Vladimir Bacinac, beide Singen, Berliner Str. 4

Gut schlafen von Anfang an

Die richtige Matratze finden Sie bei uns!

Kindermatratze

70/140 cm
Spezial-Anfertigung
mit Trittkante, Latex
Allergiker geprüft
Bezug waschbar

139,- €

Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Telefon 07731/67771 • Fax 07731/67720
www.betten-aumann.de

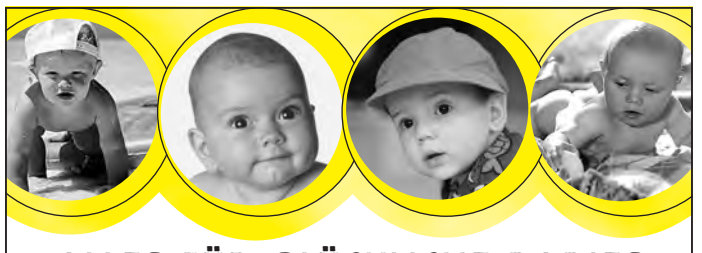
Zu teuer?

Das gibt's bei Möbel Hauber nicht. Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl zu Supertiefstpreisen! Testen Sie uns doch.

WOHNLAND Hauber
78359 Orsingen
Tel.: 07774/7333
78359 Nenzingen

Erfolgreich inserieren im

Wochenblatt



ALLES FÜR GLÜCKLICHE BABIES

im sympathischen Babyfachmarkt RAPPELKISTE.

Überzeugen Sie sich von unserer großen, übersichtlichen Auswahl auf ca. 900m².

Wir sind bekannt für freundliche und kompetente Beratung, erstklassigen Service auch nach dem Kauf. Genießen Sie unsere angenehme Einkaufsatmosphäre mit Parkmöglichkeiten vor dem Haus.

RAPPELKISTE
DER ANDERE BABYFACHMARKT
Werner-von-Siemens-Str. 7
Tel. 00 49 (0)77 31 / 91 80 80
D-78239 Rielasingen-Worblingen
(direkt hinter Aldi)

Stein Stocker

Grabmale • *Natursteine aus aller Welt*

Am Kreisverkehr Engen-Welschingen
Tel. 07733/5424, Fax 2306

BABYLAND proBABY

Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen-Süd • 07731/63937
www.babyland-singen.de

Top-Angebote von Ihrem Babyausstatter mit über 15 Jahren Erfahrung

€ 99,– Komplettbett
Kiefer, teilmassiv, 70x140cm, umbaubar zum Juniorbett, inkl. Himmel, Bettwäsche, Nestchen und Matratze.

Die neue Frühjahrskollektion ist eingetroffen

€ 34,99 ~~€ 49,90~~ 30% Reisebett
in der praktischen Tasche. In verschiedenen Farben.

€ 179,99 ~~€ 229,–~~ 21% Chicco Buggy C1
aluleichtes Gestell mit teleskopischem Schließmechanismus.

€ 129,99 ~~€ 154,90~~ 15% Maxi Cosi „Dreami"
Babywanne

€ 219,99 ~~€ 259,90~~ 15% Maxi Taxi „Speedi"
mit schwenkbarem Rad, super leicht.

Parkplätze direkt am Haus
Öffnungszeiten: Mo.–Mi. 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr, Do. + Fr. 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr

Sterbefälle

in Singen

23.01 Petr Vasilevic Fic, Singen, Fichtestr. 42
27.01 Ekaterina Akovlevna (Vatersname) Enes geb. Gejsler, Singen, Am Posthalteswäldle 68
27.01 Hedwig Striemann geb. Hinz, Engen, Neuhewenstr. 2
27.01 Wilfried Eduard Oßwald, Singen, Schumannstr. 13
28.01 Siegfried Stefan Vogelbacher, Singen, Im Twielfeld 32
29.01 Ernst Josef Urner, Singen, Rathenaustr. 4
29.01 Siegfried Heinrich Mayer, Singen, Oberzellerhau 21
29.01 Maria Luise Schmidt geb. Alexander, Singen, Hadumothstr. 9
30.01 Gottfried Gaißer, Singen, Buckengarten 8
31.01 Josef Penninger, Hilzingen, Stofflerweg 3
31.01 Johann Etspüler, Jestetten, Burgweg 6
31.01 Horst Mallwitz, Singen, Ringstr. 12
01.02 Karin Luise Wilhelmine Else Gertrud Fischer geb. Birkenbihl, Singen, Samlandstr. 15
02.02 Senta Stockert geb. Utan, Singen, Fichtestr. 40
03.02 Erwin Paul Neugebauer, Wellendingen, Schlossplatz 8
06.02 Berta Elisabetha Beising, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 29
06.02 Eugen Schweizer, Steißlingen, Beurener Str. 20/5
07.02 Jakob Scholl, Singen, Am Posthalterswäldle 87
07.02 Christian Heckert, Hilzingen, Turmstr. 5
08.02 Hilda Theresia Schumacher geb. Liebert, Singen, Tittisbühl 1
09.02 Anton Erwin Singer, Rielasingen-Worblingen, Gottmadinger Str. 10
10.02 Kunigunde Willmann geb. Abrell, Rielasingen-Worblingen, Waldstr. 11
10.02 Adolf Zinsmayer, Rielasingen-Worblingen, Leutenweg 6
11.02 Anna Hedwig Braxmaier, Singen, Hadwigstr. 38
13.02 Irma Genovefa Läufle geb. Egle, Singen, Uhlandstr. 43a
13.02 Ursula Moll geb. Gehrhardt, Singen, Malvenweg 33
13.02 Brigitte Merk geb. Nosch, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 11
14.02 Josef Zimny, Singen, Feldbergstr. 52
14.02 Elisabeth Hedwig Marianne Herberg geb. Hartmann, Singen, Uhlandstr. 35a
16.02 Erich Friske, Singen, Major-Scherer-Str. 27
16.02 Theresia Feimer geb. Schulz, Singen, Primelweg 9
17.02 Ilse Margot Martha Gottlieb geb. Kupfer, Steißlingen, Radolfzeller Str. 7
18.02 Gertrud Ida Ehinger geb. Scherer, Singen, Hadwigstr. 38
18.02 Hildegard Göbel geb. Maier, Singen, Staufenstr. 28
19.02 Helmut Hölzle, Singen, Hadwigstr. 38
19.02 Marion Verena Peter geb. Faltin, Singen, Reichenaustr. 8
20.02 Egon Hubert Wick, Singen, Bohlinger Dorfstr. 33
20.02 Joachim Franz Priske, Hilzingen, Sandgrube 4
20.02 Georg Johann Knoll, Singen, Susostr. 12
20.02 Alfred Alexander Ulrich, Rielasingen-Worblingen, Albrecht-Dürer-Str. 13
22.02 Salvatore Ienco, Rielasingen-Worblingen, Scheffelstr. 6

in Rielasingen-Worblingen

19.02 Gustav Adolf Gengenbach, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 11
27.02 Erna Elisabeth Goennert geb. Rosenkranz, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9a

in Engen

31.01 Josefine Herz geb. Kaiser, Hilzingen, Margeritenweg 4
01.02 Leonhard Michael Latz, Engen, Klostergasse 11
01.02 Herbert Helmut Pfeifle, Singen, Fichtestr. 29
10.02 Ingeborg Regina Hug geb. Ardelt, Mühlhausen-Ehingen, Kapellhalden 6
11.02 Maria Elisabetha Wiedenmaier geb. Schoch, Mühlhausen-Ehingen, Im Weierhägle 30
13.02 Gerard Liehn, Gottmadingen, Hohackerstr. 18
17.02 Hans Erich Küchler, Singen, Hadumothstr. 9
18.02 Wilma Hupp geb. Olajos, Engen, Hauptstr. 22
28.02 Emma Bürßner geb. Held, Engen, Lindenweg 1

in Aach

13.01 Robert Rösch, Aach, Hubstr. 14

in Gottmadingen

03.02 Hildegard Elsäßer geb. Auer, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
07.02 Ursula Schmidt geb. Hildebrand, Gottmadingen, Poststr. 2
15.02 Oliva Braun geb. Bieler, Gottmadingen, Kornblumenweg 13
16.02 Martin Siebert, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
16.02 Anna Waltke geb. Profitlich, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
16.02 Johann Maibaum, Gottmadingen, Uferweg 2
17.02 Ursula Monika Ruh geb. Hörtner, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
19.02 Paula Emilie Walter geb. Fahr, Gottmadingen, Hilzinger Str. 38

in Hilzingen

21.02 Margaretha Creszentia Maier geb. Reisch, Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen

in Mühlhausen-Ehingen

05.02 Kurt Werner Rüede, Mühlhausen-Ehingen, Hauptstr. 56

in Tengen

02.02 Otto Erwin Sutter, Schmiedgasse 3 A, Tengen
03.02 Klara Wille geb. Käfer, Torstr. 13, Tengen
06.02 Maria Luise Vestner geb. Kuhne, Bibertalstr. 4, Tengen
11.02 Lioba Berta Stihl, Buckstr. 1, Tengen
12.02 Karl August Wilhelm Bühren, Torstr. 13, Tengen
16.02 Hilda Zureich geb. Hägele, Torstr. 13
20.02 Alfred Rochus Schreiber, Torstr. 13, Tengen
21.02 Elise Fuhrer, Torstr. 13, Tengen

Bei den Sicherheitstagen am Berufsschulzentrum Radolfzell wird ein Auto vom Kran fallen, um einen schweren Unfall zu simulieren.
swb-Bild: bsz

Unfall wird simuliert

Sicherheitstage am Berufsschulzenrum

Radolfzell (swb). Das Berufsschulzentrum Radolfzell veranstaltet zusammen mit der Kreisverkehrswacht Konstanz, der Dekra, Feuerwehr und dem Deutschen Roten Kreuz vom 14. bis 17. März - jeweils von 8 bis 16 Uhr - Verkehrssicherheitstage. Die beteiligten Institutionen informieren und beraten über verkehrssicherheitstechnische Fragen und beziehen die Besucher aktiv in sicherheitstechnische Übungen ein.
An allen Tagen stehen den Besuchern ein Überschlagssimulator, ein Fahrsimulator, ein Gurtschlitten, ein Polizeimotorrad und ein Videoprinter zur Verfügung. Seh- und Reaktionsvermögen können kostenlos getestet werden. Die Polizei informiert mit dem Info-Stand "Gib acht!" und es wird auch über die Drogen- und Alkoholproblematik aufgeklärt. Eine besondere Aktivität wird den Besuchern am Dienstag, 15. März um 10 Uhr geboten, wenn ein Auto mit einem Dummy vom Kran stürzen und dadurch ein Aufprallunfall simuliert wird. Die Erstversorgung und Rettung des Verletzten wird sicherlich mit Interesse verfolgt werden. Das gilt wohl auch für die Simulation eines Fußgängerunfalls am Donnerstag, 17. März um 10:30 Uhr. Die Rettungsmaßnahmen und die Erstversorgung am Unfallort sollte nicht nur von den Schülerinnen und Schüler des Berufsschulzentrums, sondern auch von Personen außerhalb der Schule verfolgt werden. Gäste sind an allen Tagen sehr willkommen, schließlich betrifft die Verkehrssicherheit nicht nur Schülerinnen und Schüler.

Informationen über Gentechnik

Konstanz (of). Unter dem Titel »Perspektiven der Gentechnik in Pflanzen« veranstaltet die Universität Konstanz zusammen mit dem Landkreis Konstanz am Donnerstag, 10. März, um 18.30 Uhr, im Hörsaal M 629 der Universität Konstanz eine Veranstaltung, die versucht, Antworten auf Fragen und um das heiß diskutierte Thema Gentechnik zu geben. Auch der Kreistag wird sich in seiner Sitzung am 14. März mit dieser Thematik befassen.
Nach einer Einführung durch Landrat Frank Hämmerle werden Professor Peter Kroth und Dr. Dietmar Funck etwa 45 Minuten allgemeinverständlich darüber referieren, wie Gentechnik funktioniert, welche Vorteile und Konsequenzen sie beinhaltet und welche neueren Entwicklungen es auf diesem Gebiet gibt.
Gentechnik spielt eine immer größere Rolle, sei es in der Medizin, in der Medikamenten- und auch in der Nahrungsmittelproduktion.
Im Rahmen dieser Entwicklung findet seit 15 Jahren in Deutschland eine gesellschaftliche Auseinandersetzung darüber statt, ob und in welchem Rahmen die »Grüne Gentechnik« eingesetzt werden soll.

Biotechnologie bei Altana

Singen (swb). Bereits zum vierten Mal bietet die international tätige Altana Pharma interessierten Schülerinnen und Schülern aus dem Landkreis Konstanz die Möglichkeit, praktische Erfahrungen in den Naturwissenschaften zu sammeln. Mehr als 80 Jugendliche aus sechs Schulen werden wieder ein spannendes und lehrreiches Programm und Experimente in der Biotechnologie erleben. Die Tage der Naturwissenschaften sollen im Rahmen der Projektreihe »science4us« Schüler an Anwendungsgebiete der Naturwissenschaften heranführen.
Im komplett ausgestatteten, mobilen Genlabor der Landesstiftung Baden-Württemberg führen Biologen Experimente aus der Gentechnik zusammen mit den Jungforschern durch. Die Schüler lernen beispielsweise, DNA aus Mundschleimhautzellen zu isolieren und überführen beim Kriminalspiel einen fiktiven Täter anhand des »genetischen Fingerabdrucks«.
Unter dem Titel »science4us« hat die Altana Pharma ein umfangreiches Programm zur Vermittlung praktischer Erfahrungen in den Naturwissenschaften aufgesetzt. Unter anderem soll in 2005 ein Schülerkongress an der Universität Konstanz stattfinden, bei dem Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit haben, eigene naturwissenschaftliche Projekte zu präsentieren. Interessierte Schüler können sich auf der Seite www.science4us.de über die geplanten Projekte informieren.

Optimale Geschäfte machen

»Intelligente Kassen« von Singener Unternehmen

Singen (of). Einzelhandel ist eine komplizierte Angelegenheit - wenn nicht aufpasst.
Es gibt nicht nur eine Unzahl von vielen tausend verschiedenen Artikeln in einem Warenwirschaftssystem zu verwalten, sondern auch die Effizienz eines Standorts zu überprüfen, Personal sinnvoll einzusetzen, Randgeschäfte wie etwa den Verkauf von so genannten Prepaid-Karten (Karten, über die eine Dienstleistung im Voraus bezahlt wird) zu integrieren oder gar eine eigene Kundenkarte mit Rabattsystem anbieten zu können.
Schnittpunkt der meisten Aktivitäten im Einzelhandel ist bislang der Kassenbereich, doch wie kann man die Kassen mit einem ganzen Computersystem vernetzen, damit der ganze Betrieb in einem Computersystem nachvollziehbar und sogar steuerbar wird?
Seit rund zehn Jahren beschäftigt sich das Singener Unternehmen »datapos GmbH« mit dieser höchst komplizierten Problematik und hat inzwischen dafür eine höchst einfache aber komplexe Lösung mit dem System »datapos C«entwickelt, das inzwischen mit ungefähr 1.500 Installationen in rund 500 Einzelhandelsbetrieben verschiedener Branchen im Einsatz ist.
Robert Ritzi, der »Kopf« von »datapos« in Singen ist nicht etwa Informatiker, sondern als Bankbetriebswirt ein Praktiker, der sich seit über 20 Jahren mit den Strukturen von kleinen und mittelständischen Betrieben auseinandersetzt.
Aus den Problemen dieser Betriebe heraus hat er seine Lösung entwickelt, die diesen Betrieben viel mehr an Effektivität verleihen kann, damit sie sich erfolgreich entwickeln können.
Sozusagen auf Knopfdruck kann das System »datapos« für den Unternehmer einen blitzschnellen Überblick über das Unternehmen liefern.
Die durch »datapos« integrierte Warenwirtschaft kann sofort Auskunft über Lagerkapital, Inventur, Kundenumsätze, das Kaufverhalten der Kunden geben, erstellt Renner- wie so genannte Pennerlisten von Artikeln, die im Angebot des Geschäfts nicht gut laufen.
Die Software mit entsprechenden Rechnern, in die die Kassencomputer einbezogen sind, erstellt in Sekundenschnelle ein Kassenbuch.
Ein Erfolgsgeheimnis für Robert Ritzi ist, dass sein System absolut praxisbezogen entwickelt wurde: der Einzelhändler wird in die Lage versetzt, sein Geschäft optimal zu managen und auch gegenüber den Banken stets entsprechende Nachweise über den Erfolg des Unternehmens liefern zu können.
Das System, so Robert Ritzi, solle den Einzelhändler dabei unterstützen, mit intelligenter Unterstützung seine Gewinne zu optimieren und alle Faktoren weglassen zu können, die ein Unternehmen daran hindern können.

INFO Ausführliche Informationen zum Unternehmen »datapos« gibt es auch im Internet unter www.datapos.de

Wochenblatt – Kleinanzeigen –

Über 80.000 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre privaten Kleinanzeigen

Fett gedruckte Überschrift

3,20 €

Anzeigentext

5,20 €
7,20 €
9,20 €
11,20 €
13,20 €
15,20 €

Chiffre Euro 4,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Kostenlos...
... sind alle privaten Kleinanzeigen unter den Rubriken: »Zu verschenken«, »Verloren/Gefunden« und »Entlaufen/Zugelaufen«.

Halb so viel kosten...
... Anzeigen unter den Rubriken »Zusammen ...«

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

Jetzt sind Sie gefragt !
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mi.
☐ unregelmäßig ☐ Do.

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen :

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Unser Tag & Nacht Wochenblatt - Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Ihre Kleinanzeige im Internet: http://www.wochenblatt.net

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Wochenblatt Singen • Hegau • Radolfzell • Stockach

schlaraffia

Von 10. März bis 13 März 2005 in Weinfelden

Die Messe für alle Gourmets

»Schlaraffia« in Weinfelden vom 10- bis 13. März /110 Aussteller

Singen/Weinfelden (of). Weinfelden wird am kommenden Wochenende zur Hauptstadt aller, die auf gutes Essen und Trinken wert legen und dafür für neue Inspirationen offen sind.

Vom 10. bis 13. März findet in Weinfelden die inzwischen 5. Auflage der überregionalen Gourmet-Messe »Schlaraffia« statt, die sich zum großen Magneten für alle Freunde guter Genüsse und Weine in der ganzen Nordschweiz wie auch im angrenzenden Süddeutschen Raum entwickelt hat. An die 10.000 Besucher zählten die Organisatoren im letzten Jahr für die Messe rund um den Thurgauerhof, an der auch dieses Jahr

Vom 10. bis 13. März wird die Schlaraffia in Weinfelden bei allen Gourmets und Weinfelden die Herzen höher schlagen lassen. Für WOCHENBLATT-Leser gibt es ein spezielles Verwöhn-Paket (siehe Anzeige auf dieser Seite).

rund 110 Aussteller aus der Schweiz, Deutschland, Italien und Frankreich wie vielen weiteren Ländern mit ihren Spezialitäten beteiligt sind.

Die Schlaraffia selbst, so wurde im Rahmen einer Pressekonferenz kürzlich bekannt gegeben, ist auch in der fünften Auflage ein wahres Schlaraffenland mit einer Vielzahl von Herstellern und Händlern edeler Genüsse.

110 Aussteller präsentieren in diesem Jahr ihre Spezialitäten. Nahezu jeder Kanton der Schweiz ist dort mit seinen Weinen und auch Spezialitäten vertreten. Zu Eröffnung der Messe findet am Donnerstag, 10. März, ab 17.30 Uhr, die Prämierung der besten Pinot-Noir-Weine aus dem Thurgau statt, an dem rund 20 Weinbaubetriebe teilnehmen.

Kulinarische Gastregion der diesjährigen Schlaraffia ist in diesem Jahr das Appenzellerland, das viel mehr zu bieten hat, als nur den berühmten Appenzeller Käse. Davon kann man sich in vielfältiger Weise überraschen lassen. Als Gastregion auf der Messe vertreten sind auch die Weine vom Bieler See. Die Weinbauern aus dieser Region werden ebenfalls ihre Spitzenweine vorstellen.

Es gibt eine Menge zu sehen und zu probieren auf der 5. Schlaraffia in Weinfelden: insgesamt 9 Spitzenköche werden zum Beispiel auf der Messe live für die Zuschauer kochen und sich dabei auch in die Kochtöpfe schauen lassen. Die Besucher können sich zudem in den Spezialitäten-Restaurants in der Ausstellung stärken, bei denen regionale Gaumenkitzler gereicht werden.

Und wer etwas ausgiebig den Wein probiert hat: es wird für die Schlaraffia sogar ein spezieller Taxi-Sevice angeboten, der im Falle der Deutschen Gäste bis zum Bahnhof Konstanz reicht, falls sie mit dem Auto angefahren sind. Auf jeden Fall empfiehlt sich die zeitsparende Anreise mit dem Seehas im Stundentakt.

Die Schlaraffia Weinfelden hat am Donnerstag, 10. März, und Freitag, 11. März, von 16 bis 22 Uhr geöffnet. Am Samstag, 11. März, und Sonntag, 12. März steht die Schlaraffia allen Besuchern jeweils von 10 bis 22 Uhr offen.

Ausführliche Informationen gibt es auch im Internet unter: www.schlaraffia-messe.ch

Über 110 Aussteller mit Scherpunkt Schweiz werden ihre Produkte und Handelswaren auf der Schlaraffia in Weinfelden präsentieren. *swb-Bild: Messe AG*

Kulinarische Spitzenleistungen

Die 5. Wein- und Gourmet-Messe »Schlaraffia« in Weinfelden, die vom 10. bis 13. März im Ortskern von Weinfelden stattfindet, ist auch in diesem Jahr von einen stattlichen gastronomischen Begleitprogramm flankiert. Es werden an den vier Messetagen nicht nur neun Spitzenköche ihr Können unter Beweis stellen. In sieben Partnerlokalen in Weinfelden werden an den vier Tagen auch 20 kulinarische Events stattfinden. Die Palette kulinarischer Inspriation reicht hier vom »Suppenfestival« über Tipps zur floralen Tischdekoration bis zu verschiedenen Spezialitäten-Abenden. Präsentiert wird dabei die Steiermark, ein »Giro D'Italia«, der Bielersee, das Appenzellerland, die Cascogne oder der Hegau. Eine Reservation ist möglich per Internet unter www.schlaraffia-messe.ch. Dort kann auch das genaue Veranstaltungsprogramm eingesehen werden.

Ideen für Ferien Zuhause

Weinfelden (of). Unsere Region ist einfach ein Leckerbissen. Und deshalb gibt es in diesem Jahr erstmals im Rahmen der »Schlaraffia« Weinfelden am Samstag, 12. März, die »Ausflugsmesse Euregio Bodensee«. Von 10 bis 12 Uhr werden die Tourismusvereine aus der Euregio Bodensee, sowie verschiedene andere Anbieter touristischer Attraktionen rund um den See ihre Angebote und vor allem ihr Prospektmaterial präsentieren. Gedacht ist diese Ausflugmesse natürlich in erster Linie für die Hotellerie und Gastronomie, die sich hier für ihre Gäste mit neuen Inspirationen, Ideen und Informationen versorgen können, aber auch die breite Öffentlichkeit ist natürlich herzlich willkommen. Denn hier kann man sich in den Räumen des Thurgauerhof inmitten von Weinfelden so richtig Appetit holen auf die Ausflugsziele am See und seinem Hinterland.

10.-13. März 2005
Schlaraffia
Wein- und Gourmet-Messe
in Weinfelden

SCHLARAFFIA-
VERWÖHNPAKET
FÜR ALLE WOCHENBLATT-LESER
AM SONNTAG, 13. MÄRZ 2005

Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.schlaraffia-messe.ch

DAS ANGEBOT UMFASST:
Bahnfahrt – Singen – Weinfelden – Singen (individuell)
Wert: € 21,00
Eintritt in die Schlaraffia · Wert: € 8,00
ein 3-Gang-Menü bestehend aus:
Thurgauer Riesling-Suppe
St. Galler Bratwurst mit Berner Rösti
Schlaraffia-Dessert-Büffet
Appenzeller Mineralwasser · Weinfelder Bürgerwein
Schweizer Kaffee · Wert: € 25,00

im Schlaraffia-Saal des historischen Gasthofs
„Zum Trauben" im Ortszentrum von Weinfelden

Für die Wochenblatt-Leser zum Komplettpreis
von € 39,00

Karten für das Verwöhnpaket erhalten Sie nur in der Geschäftsstelle in der Hadwigstr. 2a in 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 / 88 00-22 und im Internet unter www.wochenblatt.net/schlaraffia/

Wochenblatt

GASTHAUS zum TRAUBEN

Jürg und Olivia Langer
8570 Weinfelden
Tel. 071-622 44 44
Fax 071-622 44 35
www.trauben-weinfelden.ch

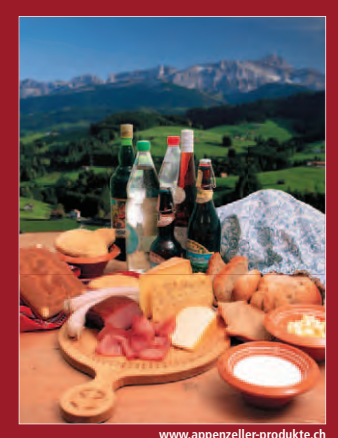
Sonntag ganzer Tag und
Montag bis 17 Uhr geschlossen

Gasthaus zum Trauben

Kennen Sie unser erlesenes Thurgauer Menü in vier Gängen (Wert Fr. 52,–). Wenn Sie zu viert dieses Menü geniessen, ist ein Menu geschenkt. Sie bezahlen nur drei.

1 Menü

Einzulösen bis Ende 2005



Appenzellerland. natürlich besser!

Entdecken Sie die vielfältigen Spezialitäten aus dem Appenzellerland…

… übrigens auch für Ferien
www.appenzell.ch

www.appenzeller-produkte.ch

Dinkelzentrum Stein

Dinkelbiber aus unserer Dinkelbäckerei

1 Dinkelbiber

Lassen Sie sich von uns verwöhnen

Einzulösen bis zum 15. Mai 2005

WEINGUT BURKHART
WEINFELDEN

Weinverkauf
Freitag 17.15 – 18.30
Samstag 9.00 – 13.00
Tel. 071 622 47 79
www.weingut-burkhart.ch

Weingut Burkhart

Gutschein zum Bezug von TropStop am Stand Weingut Burkhart Nr. 38 an der Schlaraffia.

1 TropStop

Lassen Sie sich von uns verwöhnen

Einzulösen bis zum 15. Mai 2005

Duchtlinger Str. 55,
78224 Singen,
Tel. 07731/44672

Am Sonntag sind wir von 13 bis 15.30 Uhr in der Schlaraffia-Schauküche

HOTEL HEGAUHAUS Café · Restaurant

Gutschein für

1 Hausaperitif

in Verbindung mit einem Essen in unserem Restaurant. Wir freuen uns auf Sie!

Einzulösen bis zum 13. Mai 2005

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET